



Sheer Driving
Pleasure

Contents

A-Z



520Li 用户手册

523i 恭喜您选择了 BMW 汽车。

523Li 您对您的汽车越熟悉，您就会发现驾驶它越轻松自如。因此我们请您：

528i

528Li 在启动您的 BMW 新车之前，请仔细阅读本用户手册。请您也使用车内集成的用户手册。您能得到有关操作汽车的重要提示，从而充分利用 BMW 汽车的技术优点。此外，您还会得到对本车行驶安全性、交通安全性以及 BMW 汽车最佳保值非常有用的信息。

535i

535Li

有关的补充信息请见车载资料的其它手册。

衷心祝愿您旅程安全愉快！

BMW AG

© 2010 Bayerische Motoren Werke
Aktiengesellschaft

德国，慕尼黑

没有 BMW 汽车公司的书面授权，任何人不得再版、复制及
摘录 BMW AG，慕尼黑

中文 (chinesisch) VIII/10, 09 10 500

使用环保型纸张印刷，纸张无氯漂白，可再生利用。

目录

通过本手册的目录索引，见第 256 页，您可以最快捷地找到指定的主题。

如何使用本用户手册

6 提示

综述

- 10 驾驶室
- 17 iDrive
- 23 语音输入系统
- 25 汽车内集成的用户手册

操作

- 30 打开和关闭
- 43 调整
- 53 儿童安全乘车
- 56 驾驶
- 65 显示
- 75 车灯
- 79 安全
- 87 行车稳定控制系统
- 92 行驶舒适性
- 113 空调
- 121 内部装备
- 126 储物架

驾驶提示

- 132 驾驶时应注意的事项

导航

- 142 导航

视听设备

- 158 音色
- 160 收音机
- 163 CD/多媒体
- 183 后座视听设备

通讯

- 190 电话
- 198 后座电话

顺利驾驶

- 214 加油
- 215 燃油
- 216 车轮和轮胎
- 222 发动机室
- 224 发动机油
- 226 保养
- 229 零部件的更换
- 235 故障援助
- 239 养护

便捷查阅

- 244 技术数据
- 250 语音输入系统的简短命令
- 256 按照拼音顺序从 A 到 Z

提示

关于本用户手册

通过关键字索引，用户能最快捷地找到指定的项目。

如果想对车辆有个大致了解建议您阅读第一章。

辅助信息源

有其它问题请随时咨询您的服务部。

BMW 的信息，例如技术信息，请访问：
www.bmw.com.cn

符号

 该符号表明警告提示，为了您自身和他人的安全以及避免损坏您的汽车，必须阅读。

◀ 该符号表明一条提示信息的结束。

* 标出特别的或者地区独有的装备和特别零部件，以及打印时尚未使用的设备的功能。

"..." 该符号表示在控制显示上用于选择各项功能的文字。

»...« 该符号表示语音输入系统的命令。

»...« 该符号表示语音输入系统的回答。

 该符号涉及有利于环境保护的措施。

有关汽车零件的符号

 该符号表示，建议您阅读本用户手册中与汽车零件相关的内容。

个性化汽车

您选定了一辆带个性化装备的汽车。

本用户手册描述了在同系列中提供的所有车型和装备。

本手册中包括某些您可能并未选中的装备。

区别和所有特种装备都用一个星号*标明。

如果装备和型号未在本用户手册中提及，请您仔细阅读我们提供的附加用户手册。

在右座驾驶型车辆上，一些操作元件的实际位置可能与插图所示的不太一样。

出版的时效性

我们通过不断的进一步开发保证汽车的高安全性和高质量水平。因此，您的汽车可能偶尔会与描述有所不同。

自身安全

您的汽车在技术上按照您所在国家的运行条件和许可要求而设计。如果要在其它国家行车，必要时要按照那里通行的以及不同的运行条件和许可要求提前对汽车进行调整。可以向您的服务部索取汽车可能的保证限制或者非兼容性的信息。

保养和维修

对于先进技术，例如现代材料和高效电子装置，需要采用专门的保养和维修方法。

因此，相应的操作只允许在 BMW 服务部或修理厂由受过相应培训的人员按照 BMW 公司的规定进行。

不按规定进行操作可能会造成后续损坏，并由此产生安全隐患。

零件和附件

BMW 建议，使用经 BMW 认可用于该目的的零件和附件产品。

BMW 服务部是 BMW 原厂零件和附件、其它由 BMW 公司认可的产品以及相关资格认证的正式联系人。

BMW 公司已对这些产品就其与 BMW 汽车的功能关联方面的安全性和适配性进行了检验。

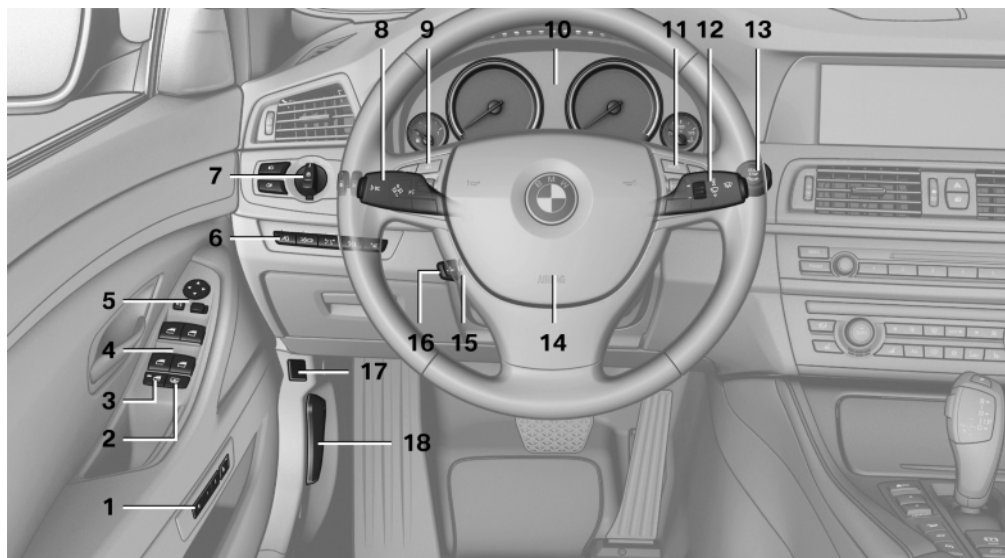
BMW 公司对这些产品承担责任。另一方面，BMW 对未经其认可的任何零件和附件产品概不负责。

对任何一个非 BMW 原厂产品和未经 BMW 认可的产品，BMW 都不能评判其是否能用在 BMW 汽车上而无安全隐患。即使某个官方机构对其给予了批准，亦不能作出这种保证。这些检测不可能总是顾及到 BMW 汽车的所有使用条件，因此是不充分的。



综述

按钮、开关和显示的综述有助您快捷地进行操作。
此外，还能使您很快熟悉各种不同操作的原理。



1 座椅舒适功能*



2 绅士功能 45



座椅、后视镜、方向盘记忆装置
* 50



主动式座椅* 46

2 遮阳卷帘* 40

3 后座区车窗和遮阳卷帘*的安全开关 40
车窗和后座区的安全开关 40

4 车窗升降机 39

5 外后视镜操作 51

6 驾驶员辅助系统*



车道变更警告* 84



碰撞警告* 97



车道偏离警告* 83



带行人识别的夜视系统* 109



平视显示系统* 111

7 车灯



前雾灯 78



后雾灯 78



停车灯 75



近光灯 75



自动行车灯控制* 75

白天行车灯* 76

自适应弯道灯* 76

远光灯辅助功能* 77

仪表照明 78



8 转向杆, 左



闪光灯 60



远光灯, 光灯信号器 60



远光灯辅助功能* 77



驻车灯 76



车载电脑 67

9 方向盘上的按钮, 左侧



存储车速* 99 92



调出车速 99 93



打开/关闭、中断定速控制 98 92



增大车距* 93



减小车距* 93

10 组合仪表 12

11 方向盘上的按钮, 右侧



视听设备源



音量



电话* 190

12 转向杆, 右



刮水器 61



雨量传感器* 61



清洁车窗玻璃和大灯* 61

13 START STOP ENGINE 发动机启动/熄火以及点火装置打开/关闭 56



14 喇叭



方向盘加热装置* 52

16 调整方向盘 52

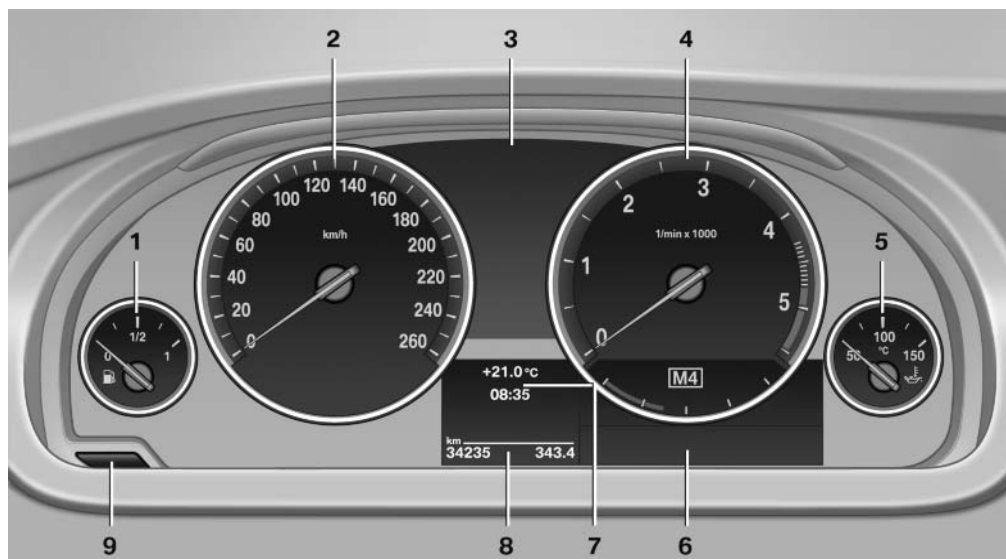


17 打开行李箱盖板 35



18 发动机室罩解锁

组合仪表



1 燃油表 66

2 车速表

3 指示灯和警报灯 12

4 转数表 66

5 发动机油温度 66

6 电子显示 14

7 车外温度, 时钟 65

8 公里, 短途里程表 65

9 复位里程数 65

指示灯和警报灯

组合仪表



指示灯和警报灯会以不同的组合和颜色亮起。
在发动机启动或接点火装置时一些车灯会进行功能检测并短暂闪烁。

综述: 指示灯和警报灯

图标 功能和系统



闪光灯



驻车制动器



自动驻车功能



前雾灯*



后雾灯*

图标	功能和系统
	远光灯
	远光灯辅助功能*
	停车灯, 行车灯
	主动巡航控制*
	车辆识别, 主动巡航控制*
	巡航控制*
	车道偏离警告*
	动态稳定控制系统 DSC
	动态稳定控制系统 DSC 或者动态牵引力控制系统 DTC
	轮胎失压显示

图标	功能和系统
	安全带
	安全气囊系统
	转向系统
	发动机功能
	制动系统
	防抱死制动系统 ABS

文本信息

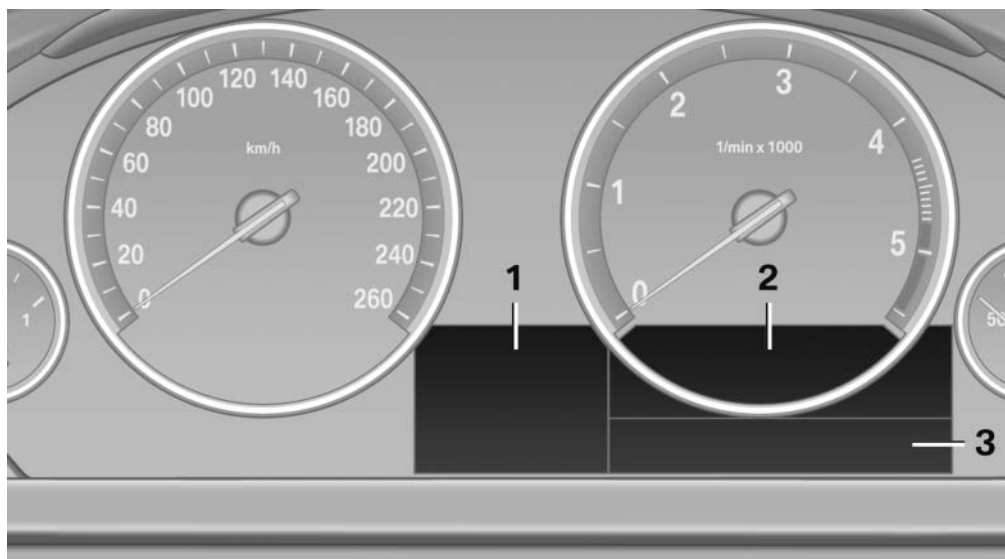
文本信息和组合仪表上的符号表示检查控制信息以及指示灯和警报灯的意义。

补充的文本信息

控制显示上的其它信息，例如故障原因以及相应的处理需求可以通过控制诊断，见第 72 页，调出。

相应的紧急情况下会自动显示文本。

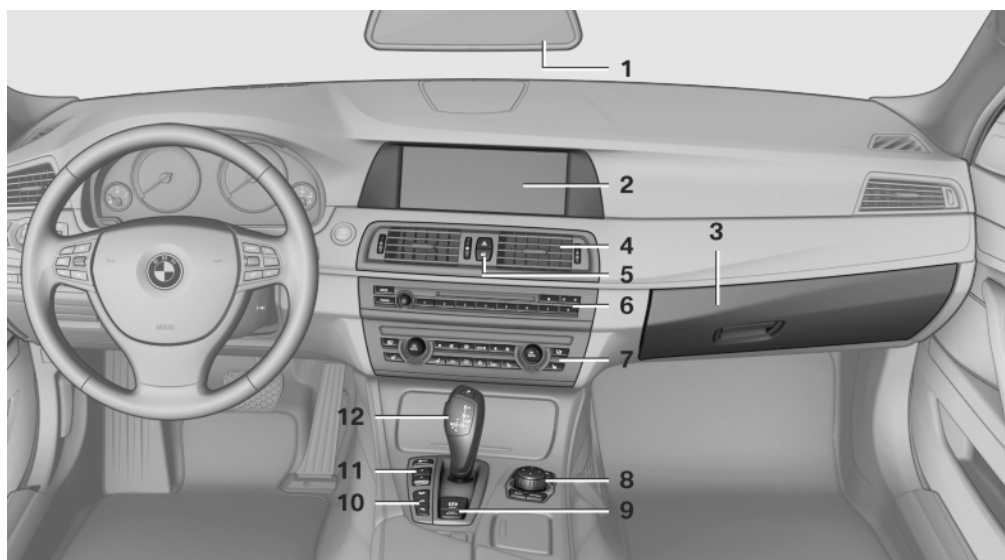
组合仪表，电子显示



1 选单，例如收音机 [67](#)
导航显示 [142](#)

车载电脑 [67](#)
2 挡位显示 [64](#)
3 保养显示 [72](#)
报告，例如警告 [12](#)

中央控制台周围



1 车顶衬里 16

2 控制显示 17

3 手套箱 126

4 空气出风口 117

5  警示闪烁装置 235



中控锁 35

6 收音机 160

CD/多媒体 163

7 自动空调 113

8 带按钮的控制器 17

9  驻车制动器 58



自动驻车功能* 59

10  驻车距离警报系统 PDC* 99

顶视* 104

倒车摄像机* 101

驻车助手* 106

侧视* 105



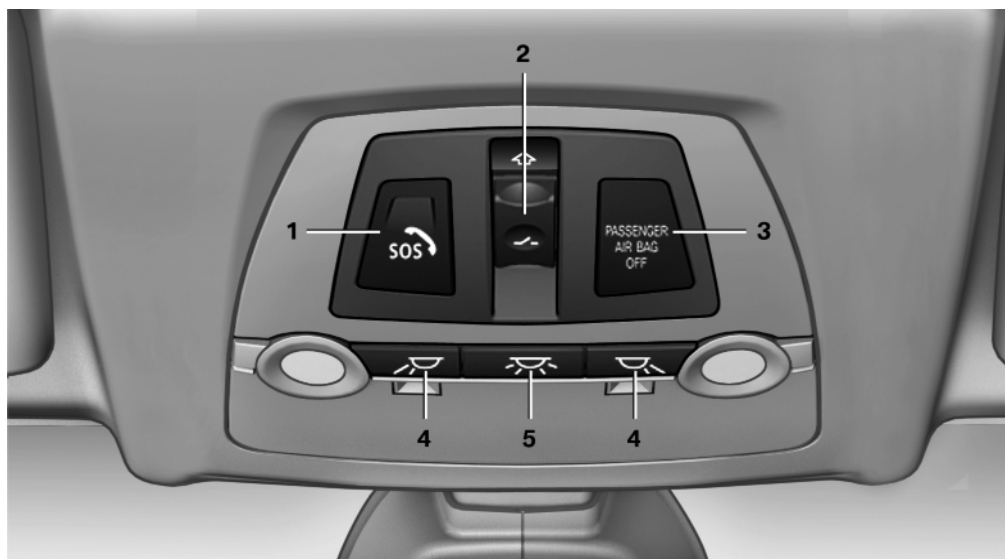
11  动态行驶控制* 89

动态稳定控制系统 DSC 87

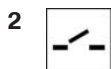


12 变速箱换挡杆

车顶衬里周围



紧急呼叫*



玻璃天窗，电动* 41



副驾驶员安全气囊指示灯* 80



阅读灯* 78



车内灯 78

工作原理

iDrive 把大量开关功能综合到一起。这些功能可以集中在一个中心区域进行操作。

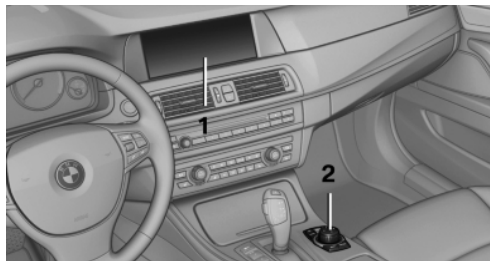


行驶过程中操作 iDrive

只应在交通状态允许的情况下进行输入操作，否则由于疏忽会给乘员和其它道路使用者带来危险。◀

操作元件综述

操作元件



- 1 控制显示
- 2 带按钮的控制器

用按钮可以直接调出菜单。用控制器可以选择菜单项并进行设置。

控制显示

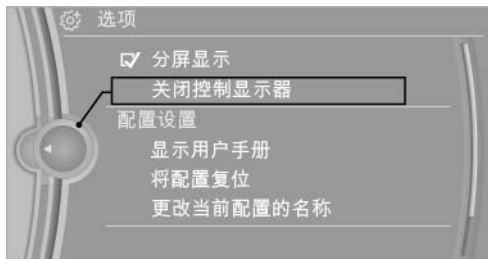
提示

- ▷ 清洁控制显示时请注意养护提示。
- ▷ 不要在控制显示前的区域放置物品，否则会损坏控制显示。

关闭

1.  按压按钮。

2. "关闭控制显示器"



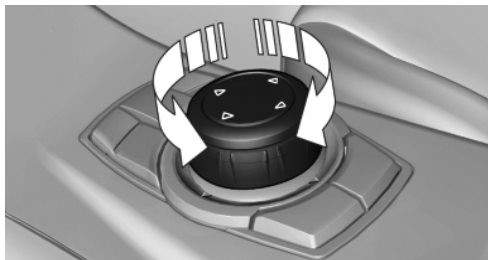
打开

如要打开，请按压控制器。

控制器

选择菜单项并进行设置。

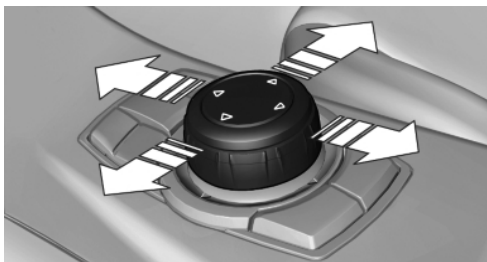
1. 旋转。



2. 按压。



3. 向四个方向翻转。

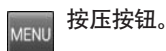


控制器上的按钮

按钮	功能
MENU	调出主菜单。
RADIO	调出收音机菜单。
CD	调出 CD/多媒体菜单。
MAP	调出导航地图视图。
TEL	调出电话菜单。
BACK	显示上一个版面。
OPTION	调出选项菜单。

操作原理

调出主菜单



显示主菜单。

iDrive 的所有功能都可由主菜单调出。

选择菜单项

可选择的菜单项以白色文字显示。

1. 旋转控制器，直至所需的菜单项已标记。



2. 按压控制器。

用户手册中的菜单项

在用户手册中该选择的菜单项以引号标出，例如"设置"。

版面间的切换

选择菜单项后，例如"收音机"，会显示一个新版面。版面可以彼此覆盖。

▷ 向左倾斜控制器。

关闭当前版面并显示上一个版面。

按压 BACK 按钮会重新打开上一个版面。不会关闭当前版面。

▷ 向右倾斜控制器。

打开新版面并置于其上。



向左或者向右的白色箭头表示可以调出其它版面。

调出的菜单的视图

调出菜单时通常显示上次在此菜单中已经选择的版面。显示菜单的第一个版面：

▷ 频繁向左倾斜控制器，直至显示第一个版面。

▷ 两次按压控制器的菜单按钮。

调出菜单选项

 按压按钮。

显示菜单"选项"。



其它可能性：频繁向右倾斜控制器，直至显示菜单"选项"。

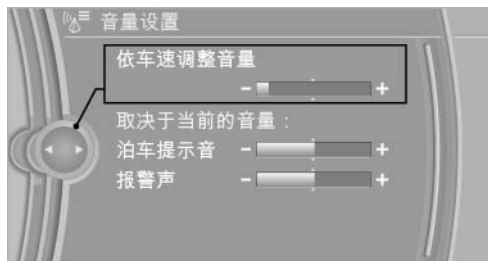
菜单选项

菜单"选项"由不同的区域构成：

- ▷ 屏幕设置，例如"分屏显示"。
区域保持不变。
- ▷ 已选择主菜单的操作可能性，例如对"收音机"。
- ▷ 必要时对已选择菜单的其它操作可能性，例如"存储电台"。

进行设置

1. 选择一个栏位。
2. 旋转控制器，直至显示所需的设置。



3. 按压控制器。

激活/关闭功能

某些菜单项在一个小箱子前面。它表示功能已激活或者已关闭。通过选择菜单项激活或者关闭功能。

 功能已激活。

 功能已关闭。

一个举例：设置时钟

设置时钟

1.  按压按钮。显示主菜单。
2. 旋转控制器，直至"设置"已标记，然后按压控制器。



3. 必要时向左倾斜控制器，以显示"时间 / 日期"。
4. 旋转控制器，直至"时间 / 日期"已标记，然后按压控制器。



5. 旋转控制器，直至"时间:"已标记，然后按压控制器。



6. 旋转控制器，设定小时，然后按压控制器。
7. 旋转控制器，设定分钟，然后按压控制器。

状态信息

状态栏

在右上方状态栏显示如下信息：

- ▷ 时间显示
- ▷ 当前视听设备源。
- ▷ 声音输出打开/关闭。
- ▷ 移动电话网接收强度。
- ▷ 电话状态。
- ▷ 接收交通广播。

状态栏符号

以下部分将图标分组进行了汇总。

收音机符号

图标	含义
TMC	交通信息*已接通。

电话符号

图标	含义
	来电或者拨打的电话*
	未接来电*
	移动网络的接收强度*符号闪烁：寻找网络
	没有移动通信网络*
	蓝牙*已打开。
	漫游*已激活
	接收短信*。
	检查 SIM 卡*。
	SIM 卡*已锁止。
	缺少 SIM 卡*。
	输入 PIN*。

视听设备符号

图标	含义
	CD/DVD*播放器
	音乐合集*
	Gracenote® 数据库*
	外接音频接口
	后座左侧外接音频接口*
	后座右侧外接音频接口*
	USB 音频接口*
	手机音频接口*

其它范围

图标	含义
	语音提示*已关闭。

分开的屏幕视图，分屏*

概述

在分屏右侧可以显示车载电脑信息等附加信息。即使切换至其它菜单，该信息在分开的屏幕视图，即所谓的分屏中也保持可见。

打开和关闭分屏视图

1. 按压按钮。
2. "分屏显示"

选择显示

1. 按压按钮。
2. "分屏显示"
3. 倾斜控制器直至已选择分屏。

4. 按压控制器或选择"分屏显示内容"。
5. 选择所需的菜单项。



收藏按钮

概述

可以在收藏按钮上存储 iDrive 的功能并直接调出，例如无线电台、导航目的地、电话号码和跳入菜单。

这些设置随即存储在当前使用的遥控器上。

存储功能

1. 通过 iDrive 标记功能。
2. **1...8** 按压所需按钮超过 2 秒钟。

执行功能

1. **1...8** 按压按钮。
系统便会立即执行功能。表示例如选择电话号码时正在建立联系。

显示按钮的预设情况

用手指轻触按钮。不需戴手套或使用其它物品。
在屏幕上边缘显示按钮的预设情况。



- ▷ 显示简短信息：触摸按钮。

- ▷ 显示详细信息：长时间触摸按钮。

删除按钮的预设情况

1. 同时按压按钮 1 和 8 约五秒钟。
2. "确定"

输入字母和字符

1. 旋转控制器：用字母/字符标记行。



2. 按压控制器：字母/字符标记的行被选中。
3. 旋转控制器：在本行选择字母/字符。
4. 按压控制器：标记的字母/字符被选中。
5. 字符显示在选择后可能会受到限制。

在上面一行显示选中的字母/字符。右面的数字表示符合此字母/字符的命中项。

显示结果

1. 向左倾斜控制器。
2. OK 显示命中列表。
3. 旋转控制器：标记记录。
4. 按压控制器：选择记录。

转换至结果列表。

符号综述

不能选择的符号会以灰色显示。

符号	功能
OK	确认选择。调出记录列表。
A_	在字符间切换。
A ^B C a ^b c	切换大小写。
DEL	删除输入。长时间按压以删除所有输入。

符号	功能
	添加空格。
	在列表中显示前 30 个输入的概念。

语音输入系统*

工作原理

- ▶ 可以借助说出的命令通过语音输入系统来操作功能。
- ▶ 控制显示上的大多数菜单项都可作为命令说出。系统支持口授命令。
- ▶ 无法通过语音输入系统操作仅在车辆停止时可用的功能。
- ▶ 该系统包括驾驶员侧的专用话筒。
- ▶ ›...‹ 该符号表示用户手册内语音输入系统的命令。

前提

在控制显示上设置一种同样受语音输入系统支持的语言，以便可以识别需要发出的命令。

设置语言，见第 70 页。

说出命令

激活语音输入

1.  按压方向盘上的按钮。
2. 说出命令。

在组合仪表上显示命令。

组合仪表上的符号  表示语音输入系统已激活。可能没有其它命令，通过 iDrive 继续操作功能。

结束语音输入

按压方向盘上的按钮或者 ›Cancel‹。

可行的命令

让系统说出可供使用的语音命令

可能的命令与控制显示上所选择的菜单项有关。

通知可能的命令：›Voice commands‹

如果显示菜单 "设置"，则会通知设置命令。

语音输入系统的帮助信息

通知帮助信息：›Help‹

通过简短命令执行功能

可以直接通过简短命令执行主菜单功能，与所选的菜单项无关，例如 ›Vehicle status‹。

列表语音输入系统的短指令，见第 250 页。

举例：播放 CD

1. 必要时打开视听设备的声音输出。
2.  按压方向盘上的按钮。
3. ›C D and multimedia‹
播放上次播放的媒介。
4.  按压方向盘上的按钮。
5. ›C D track ...‹ 例如 CD 曲目 4。

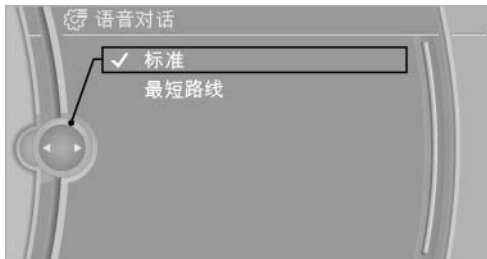
设置语音对话

可以设置系统采用标准对话还是简短对话。

采用简短语音对话时会缩短播放系统通知。

在控制显示上：

1. "设置"
2. "语言 (Language) / 单位"
3. "语音对话："
4. 选择设置。



调节音量

在语音提示时旋转音量旋钮直到达到所需的音量。

- ▷ 即使当其它音频源音量变化时，其音量也能够保持。
- ▷ 音量存储在当前使用的遥控器中。

紧急呼叫提示

语音输入系统不能用于紧急呼叫。在很紧张的情况下，语言和音区可能发生变化。这样在建立电话连接时会产生不必要的延迟。

环境条件

- ▷ 流利地以正常音量、重音和速度说出命令、数字和字母。
- ▷ 每次说出命令都要使用语音输入系统设定的语言。
- ▷ 在选择收音机广播电台时，使用电台名称的常用发音。
- ▷ 为避免车外的噪音干扰，将车门、车窗和玻璃天窗*保持关闭状态。
- ▷ 输入语音命令期间要避免车内其它噪音干扰。

汽车内集成的用户手册

车内用户手册

依所选装备可以在控制显示上显示用户手册。

用户手册的方式

有如下方式：

- ▷ 简要说明："简要说明"
- ▷ 关键字搜索："用户手册"
- ▷ 通过图像："根据图片搜索"

1.  按压按钮。
2. 旋转控制器：调出"车辆信息"。
3. 按压控制器。
4. 选择"简要说明"、"根据图片搜索"或者"用户手册"。



浏览用户手册

每页有链接

旋转控制器直至显示下一页或上一页。

每页无链接

直接浏览每页并跳过链接。

标记符号一次。然后只需按压控制器浏览页面。



翻回。



向前浏览。

背景信息 - 当前功能的用户手册

可以直接显示合适的信息。

通过 iDrive 操作时的调出

直接从控制显示的应用切换至选项菜单：

1.  按压按钮或者频繁向右倾斜控制器，直至显示菜单"选项"。
2. "显示用户手册"

显示一条控制诊断信息的调出

直接从控制显示的控制诊断信息：

"显示用户手册"

在功能和用户手册间切换

在控制显示上从一个功能，例如收音机，至用户手册和两个显示间的互相切换：

1.  按压按钮或者频繁向右倾斜控制器，直至显示菜单"选项"。
2. "显示用户手册"
3. 显示用户手册中所需的页码。
4. 重新按压按钮 ，切换至上次显示的功能。
5.  按压按钮，切换至用户手册上次显示的页码。

为了持续能够在上次显示的功能和上次显示的用户手册的页码间切换请重复步骤 4 和 5。总会打开新的版面。

收藏按钮

概述

可以将用户手册存储在收藏按钮上并可以直接调出。

存储

1. 通过 iDrive 选择"用户手册"。
2. ... 按压所需按钮超过 2 秒钟。

执行



按压按钮。

立刻显示用户手册。



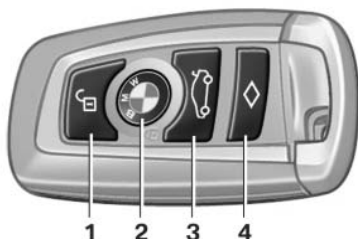
操作

本章将使您能够信心百倍地驾驶您的爱车。以下将向您介绍与驾驶、安全性和舒适性有关的所有设备。

打开和关闭

遥控器/钥匙

遥控器按钮



- 1 解锁
- 2 上锁
- 3 行李箱盖板
- 4 接通回家照明灯

概述

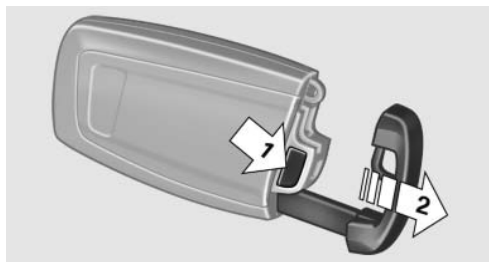
供货范围内包括两个带钥匙的遥控器。

每个遥控器包含一块可更换的电池。

根据解锁车辆时识别到的遥控器在车辆内调出并进入不同的设置，见身份特征。

此外，遥控器中还将存储保养需求的信息，见遥控器内的客户数据。

集成式钥匙

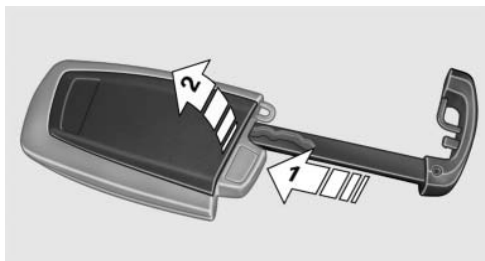


按压遥控器背面按钮，箭头 1，并取出钥匙，箭头 2。

集成式钥匙适用于下列车锁：

- ▷ 驾驶员侧车门。
- ▷ 前中间扶手内的杂物箱。

更换电池



1. 将集成式钥匙从遥控器中取出。
2. 将钥匙卡入卡槽，箭头 1。
3. 取下电池盒盖，箭头 2。
4. 装入相同型号的电池，正极朝上。
5. 合上遥控器盖。



将旧电池交到回收点或者服务部。

新的遥控器

可以从服务部获得新的遥控器。

遥控器遗失

服务部可以锁止遗失的遥控器。

遥控器的紧急识别

出现下列情形之一可以接通点火装置或者启动发动机：

- ▷ 遥控器受到外部无线电信号源干扰。
- ▷ 遥控器电池电量耗尽。

在试图接通点火装置或启动发动机时将显示一条检查控制信息。

遥控器紧急识别时启动发动机



当显示相应的检查控制信息时，如图所示将遥控器保持在转向柱上的标记处并在踩下制动器时约 10 秒钟内按压启动/停止按钮。

身份特征

工作原理

身份特征工作原理

可以个性化设置车辆的某些功能。

- ▷ 设置自动被存储在当前激活的个性化设置内。
- ▷ 解锁时将识别并调出上次用遥控器使用的配置。
- ▷ 如果在此期间有他人用自己的遥控器行车，则会重新识别并调出个性化设置。

将存储三个个人配置和一个访客配置的个性化设置。

传输设置

可以用身份特征功能将个性化设置传输至另外一辆车上。向服务部获取更详细的信息。

传输可以：

- ▷ 通过手套箱内的 USB 接口至 USB 媒体。

个性化管理

调出个性化设置

与使用的遥控器无关，可以调出其它个性化设置。

1. "设置"

2. "配置"



3. 选择个性化设置。

调用的设置分配到当前使用的遥控器上。

重命名个性化设置

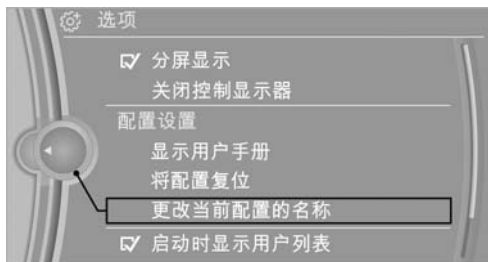
1. "设置"

2. "配置"

已选中当前个性化设置。

3. 调出"选项"。

4. "更改当前配置的名称"



重置个性化设置

激活的个性化设置会被重新置回出厂设置。

1. "设置"

2. "配置"

已选中当前个性化设置。

3. 调出"选项"。

4. "将配置复位"

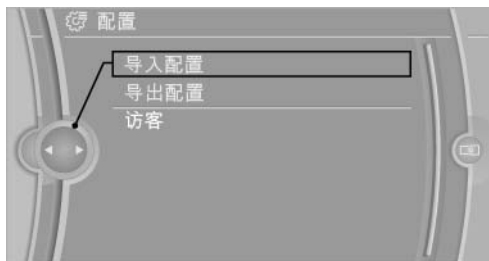
导入个性化设置

已有的设置和联系人会被导入的个性化设置覆盖。

1. "设置"

2. "配置"

3. "导入配置"



4. USB 接口, 见第 126 页: "USB 设备"

导出个性化设置

可以导出大多数激活的个性化设置和存储的联系人。

如果进行了错误设置或删除等, 可确保个人设置的安全性, 也可再次调用。

1. "设置"
2. "配置"
3. "导出配置"
4. USB 接口, 见第 126 页: "USB 设备"

应用来宾设置

可通过来宾设置进行个性化设置, 不会影响三种个人设置。

优点: 短时用车时, 驾驶员可不必使用特殊设置。

1. "设置"
2. "配置"
3. 已选中当前个性化设置。
4. 调出"访客"。
5. 进行设置。

提示: 来宾设置无法重命名。

在启动时显示个性化设置列表

在每次启动时会显示个性化设置列表, 可以选择所需的个性化设置。

1. "设置"
2. "配置"
3. "选项"
4. "启动时显示用户列表"

设置身份特征

以下功能和设置可以存储到一个个性化设置中。

更详细的设置如下:

- ▷ 主动巡航控制: 碰撞警告, 见第 97 页。
- ▷ 外后视镜位置, 见第 51 页。
- ▷ CD/多媒体, 见第 163 页: 上次收听的音频源。
- ▷ 动态行驶控制: 运动模式程序, 见第 89 页。
- ▷ 驾驶员座椅位置, 见第 43 页。
- ▷ 收藏按钮, 见第 21 页: 使用情况。
- ▷ 平视显示系统, 见第 111 页: 选择, 亮度和显示位置。
- ▷ 回家照明灯, 见第 75 页: 时间设置。
- ▷ 音色, 见第 158 页: 音色设置。
- ▷ 自动空调, 见第 113 页: 设置。
- ▷ 方向盘位置, 见第 52 页
- ▷ 导航, 见第 142 页: 地图视图、路线标准、语音输出打开/关闭。
- ▷ 带行人识别的夜视系统, 见第 109 页: 选择功能以及显示类型。
- ▷ 白天行车灯*, 见第 76 页: 设置的状态。
- ▷ 驻车距离警报系统 PDC, 见第 159 页: 设置信号音量。
- ▷ 收音机, 见第 160 页: 存储的电台、上次收听的电台、特殊设置。
- ▷ 倒车摄像机, 见第 101 页: 选择功能以及显示类型。
- ▷ 侧视, 见第 105 页: 显示类型的选择。
- ▷ 控制显示上的语言, 见第 70 页。
- ▷ 车道偏离警告, 见第 83 页: 上一次状态, 打开/关闭。
- ▷ 车道变更警告, 见第 84 页: 上一次状态, 打开/关闭。
- ▷ 快速闪烁, 见第 60 页。
- ▷ 电视, 见第 179 页: 存储的节目、所选的节目、特殊设置。
- ▷ 车辆上锁, 见第 35 页: 短时后或者起步后。

中控锁

工作原理

中控锁在驾驶员侧车门锁上的时候起作用。

同时解锁或者上锁:

- ▷ 车门。
- ▷ 行李箱盖板。
- ▷ 燃油箱盖板。

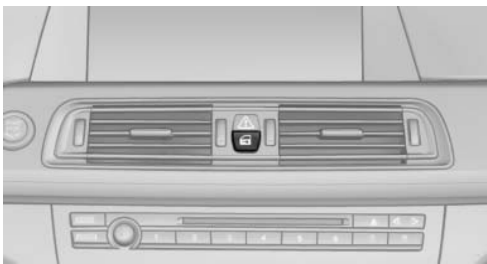
车外操作

- ▷ 通过遥控器。
- ▷ 通过驾驶员侧车门锁*。
- ▷ 通过车门把手*。
- ▷ 通过行李箱盖板按钮*。

通过遥控器同时上锁和解锁:

- ▷ 打开/关闭防盗保险装置。不能通过保险锁定按钮或者由车门开门器使车门解锁。
- ▷ 同时接通或关闭迎宾灯、车内灯和车前区照明灯*。
- ▷ 打开或关闭警报装置*，见第 38 页。

从车内操作



通过中控锁按钮。

如果车辆从车内已上锁，则燃油箱盖板保持解锁状态。

出现严重事故时，重新自动打开中控锁。

接通警示闪烁装置和车内灯。

打开和关闭：从车外

用遥控器

概述



携带遥控器

在车内的人员或宠物可能从车内将车门上锁。因此离开车辆时必须随身携带遥控器，以便能从车外打开车辆。◀

解锁



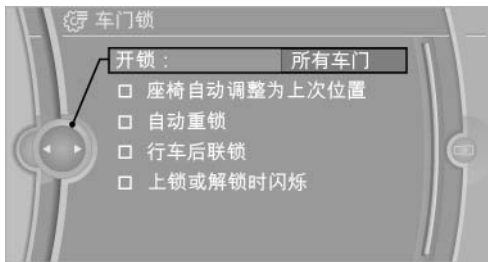
按压按钮。

汽车解锁。

可以设置如何使汽车解锁。

设置存储在当前使用的遥控器上。

1. "设置"
2. "车门锁"
3. "开锁: "



4. 选择所需的功能:

- ▷ "仅驾驶员侧车门"

只有驾驶员侧车门和燃油箱盖板解锁。重新按压将整个车辆解锁。

- ▷ "所有车门"

整个车辆解锁。

便捷开启

用遥控器可以同时打开车窗和玻璃天窗*。



按住遥控器的按钮。

车窗和玻璃天窗*打开。

松开按钮运动停止。

上锁



按压遥控器按钮。



从车外上锁

如果车内有其他乘员，则不要从车外给车辆上锁，因为某些国家的车型无法从车内解锁。◀

便捷关闭

用遥控器可以同时关闭车窗和玻璃天窗*以及折合*外后视镜。



按住遥控器的按钮。

车窗和玻璃天窗*被关闭，外后视镜被翻开*。



注意关闭过程

要注意关闭过程并确保无人被夹伤。◀

松开按钮运动停止。

接通车内灯、车前区照明灯*和迎宾灯



车辆上锁时按压遥控器按钮。

接通回家照明灯



短时按压遥控器按钮。

可以在控制显示上设置持续时间。

打开行李箱盖板



按压遥控器按钮约 1 秒钟。

行李箱盖板无论在此之前处于上锁还是解锁状态，都会打开。

行李箱盖板打开时向后并向上翻转。

请注意是否有足够的空间。

对于某些国家的车型，只有将汽车解锁后才能用遥控器打开行李箱盖板。

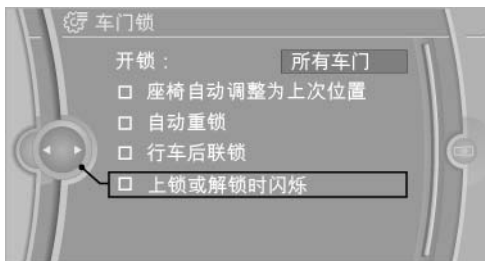
请勿将遥控器留在行李箱里，以防无法从外部解锁。一旦按压它们，行李箱盖板又重新被上锁。

车辆确认信号

1. "设置"

2. "车门锁"

3. "上锁或解锁时闪烁"



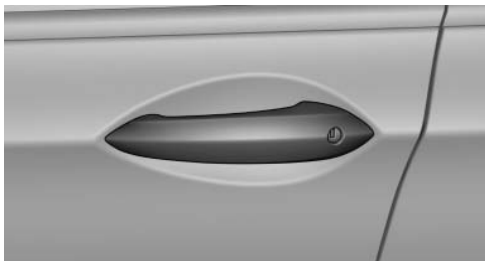
功能故障

如果不能再用遥控器上锁或解锁，则蓄电池可能放电或有外部干扰源的干扰，例如移动电话、金属物体、高压线、发射塔等等。

在这种情况下请使用钥匙通过车门锁上锁或解锁汽车。

通过车门锁

概述



从车外上锁

如果车内有其他乘员，则不要从车外给车辆上锁，因为某些国家的车型无法从车内解锁。◀



拉动车门把手前拔出钥匙

拉动外部车门把手前拔出钥匙，否则油漆和钥匙会被损坏。◀

对于一些国家规格的车辆，当通过车门锁解锁时，报警装置*激活。

手动操作

在出现电子故障时用钥匙通过车门锁将驾驶员侧车门解锁或上锁。

同时联锁车门和行李箱盖*

视装备而定，有时只能通过车门锁联锁驾驶员侧车门。

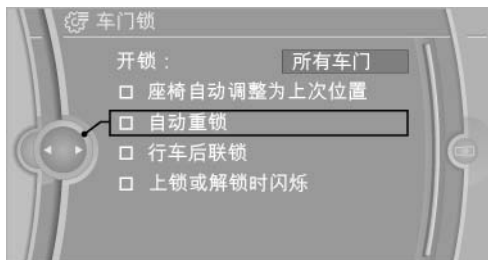
为了同时联锁所有车门和行李箱盖：

1. 如果车门关闭，可通过车内中控锁上的按钮联锁车辆。
2. 解锁并打开驾驶员侧车门和副驾驶侧车门。
3. 联锁车辆。
 - ▷ 通过车门锁使用内置的钥匙联锁车门
 - ▷ 或向下按压副驾驶侧车门联锁按钮，从外部关闭车门。

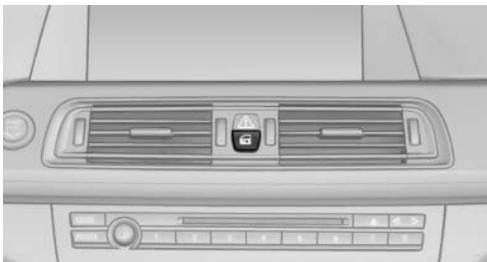
只能通过遥控器联锁燃油箱盖板。

3. 选择所需的功能：

- ▷ "自动重锁"
若无车门打开，短时间之后自动上锁。
- ▷ "行车后联锁"
汽车开动之后自动上锁。



打开和关闭：从车内



车门

软关闭自动装置

轻按车门关闭。

关闭过程自动完成。



夹伤危险

请注意车门的关闭区域是否畅通无阻，否则可能会造成人身伤害。◀

解锁和打开*

- ▷ 可以操作中控锁按钮解锁所有车门，然后通过座椅扶手拉开门器
- ▷ 或将每扇车门的开门器拉动两次：第一次拉动时解锁，第二次拉动时车门打开。

上锁和解锁



按压车内按钮。

前门锁上时，可对车门及行李箱盖板上锁和解锁，但是不防盗。

燃油箱盖板保持解锁。

可以设置如何解锁车辆，解锁，见第 33 页。

自动上锁

设置存储在当前使用的遥控器上。

1. "设置"
2. "车门锁"

行李箱盖板

打开

行李箱盖板打开时向后并向上翻转。

请注意是否有足够的空间。

从车外打开



- ▷ 按压行李箱盖板上的按钮。

- ▷  按压遥控器按钮约 1 秒钟。

从车内打开

-  按下驾驶员侧脚部空间中的按钮。

只要行李箱盖板没被上锁，停车时就可被打开。

关闭



抓住行李箱盖板的内衬可以更容易的放下箱盖。

-  **夹伤危险**

请留意行李箱盖板的关闭区域是否畅通无阻，否则可能会造成人身伤害。◀

-  **不要将遥控器置于行李箱内**
应随身携带遥控器而不将其置于行李箱内，否则在关闭行李箱盖板时遥控器会被锁在车内。◀

车辆上锁*

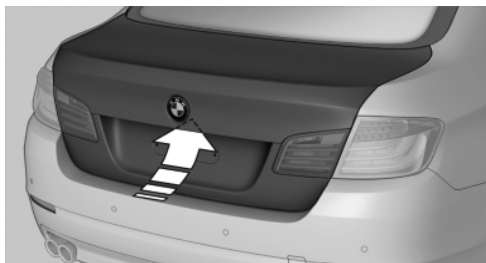


按压行李箱盖板内侧按钮。
车辆完全上锁。

自动后行李箱盖操作*

打开

行李箱盖板完全打开。



- ▷ 按压行李箱盖板外侧的按钮。
- ▷  按压遥控器或者驾驶员脚部空间的按钮。

重新按压按钮停止运动。

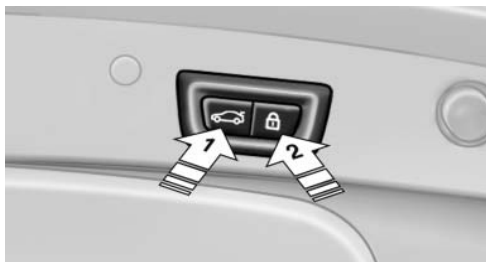
关闭过程同样会中断：

- ▷ 如果车辆运动。
- ▷ 通过按下驾驶员侧脚部空间中的按钮。
- ▷ 通过按压行李箱盖板内侧的按钮。

关闭



- ▷ 按压行李箱盖板内侧按钮。
行李箱盖板自动关闭。
重新按压停止运动。



便捷进入时：

- ▷ 按压行李箱盖板内侧的按钮，箭头 1。
行李箱盖板自动关闭。

重新按压停止运动。

- ▷ 按压按钮，箭头 2。
- 行李箱盖板自动关闭，车辆上锁。



- ▷ 按压行李箱盖板外侧的按钮。
- 重新按压停止运动。

- ▷  按住遥控器的按钮。
- 松开按钮运动停止。

如果车辆运动，则关闭过程不会中断。



夹伤危险

请留意行李箱盖板的关闭区域是否畅通无阻，否则可能会造成人身伤害。 ◀



不要将遥控器置于行李箱内

应随身携带遥控器而不将其置于行李箱内，否则在关闭行李箱盖板时遥控器会被锁在车内。 ◀

手动操作

在发生电力故障时要缓慢平稳地使用手动打开行李箱盖板。

紧急解锁*



拉动行李箱把手。

行李箱盖板解锁。

便捷进入*

工作原理

您无需操作遥控器便能进入本车。

只要将遥控器带在身上就够了，例如在上衣口袋内。

车辆可自动识别在附近或者车内的遥控器。

便捷进入支持下列功能：

- ▷ 车辆解锁/上锁。
- ▷ 便捷关闭。
- ▷ 将行李箱盖板单独解锁。
- ▷ 启动发动机。

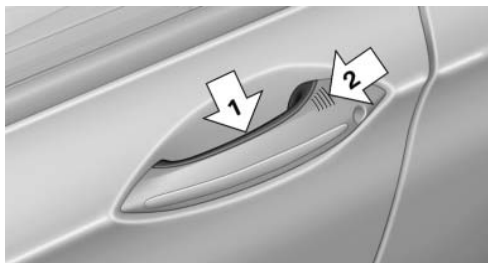
功能前提

- ▷ 周围没有外部干扰源。
- ▷ 只有在车辆识别到遥控器在车外时，才能上锁。
- ▷ 重新解锁和上锁约在 2 秒钟后才能进行。
- ▷ 只有在车辆识别到遥控器在车内时，才能启动发动机。

与普通遥控器的比较

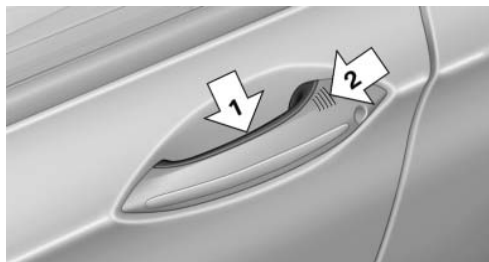
标示的功能可以通过按压按钮或者便捷进入操作。

解锁



完全握住一个车门把手，箭头 1。相当于按压按钮 。

上锁



用手指按压车门把手区域，箭头 2，约 1 秒钟。
相当于按压按钮 。

为了保护车载电池，注意上锁之前要关闭点火装置和所有用电器。

便捷关闭

用手指按压区域并保持，箭头 2。
除此之外车窗和玻璃天窗*会关闭。

将行李箱盖板单独解锁

按压行李箱盖板，见第 35 页，外侧的按钮。
相当于按压按钮 。



不要将遥控器置于行李箱内

应随身携带遥控器而不将其置于行李箱内，
否则在关闭行李箱盖板时遥控器会被锁在车
内。◀

接通点火装置

按压启动/关闭按钮接通点火装置。
此时不要踩下制动器，否则发动机会启动。

功能故障

外部干扰源可能会干扰便捷进入的功能，例如移动电话、金属物体、高压线、发射塔等等。

通过遥控器的按钮或者用钥匙通过车门锁可以打开或关闭车辆。

之后为了起动发动机，请将遥控器保持在转向柱上标记的位置，见第 30 页。

警报装置*

工作原理

出现如下情况时，警报装置将发出警报：

- ▷ 打开某个车门、发动机室罩或行李箱盖板。
 - ▷ 在车内活动：车内防盗监控装置，见第 39 页。
 - ▷ 本车的倾斜情况发生改变，例如在有人企图偷盗车轮或牵引汽车时。
 - ▷ 蓄电池中断。
- 擅自侵入本车会触发短时警报装置：
- ▷ 声讯警报。
 - ▷ 接通警示闪烁装置。

进入和退出戒备状态

概述

在通过遥控器或车门锁*将汽车上锁或解锁的同时，警报装置也随之进入或退出戒备状态。

警报装置进入戒备状态时的车门锁

在适用于某些国家或地区配置的汽车上通过车门锁将汽车解锁会触发警报。

警报装置进入戒备状态时的行李箱盖板

您也可以在警报装置进入戒备状态时通过遥控器打开行李箱盖板。



按压遥控器按钮约 1 秒钟。

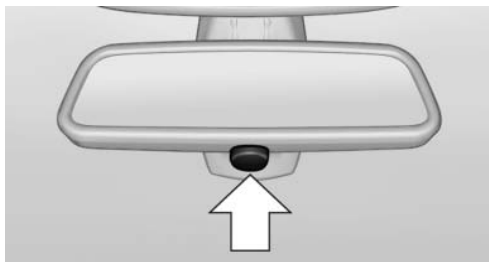
当关闭行李箱盖板时它会被重新锁上并受到监控。
警示闪烁装置闪亮一次。

对于某些国家的车型，只有将汽车解锁后才能用遥控器打开行李箱盖板。

结束警报

- ▷ 用遥控器将车辆解锁。
- ▷ 便捷进入时：通过便携式遥控器打开车门。

车内后视镜上的指示灯



- ▷ 指示灯每 2 秒钟闪亮：
装置进入戒备状态。
- ▷ 在上锁后指示灯闪烁：
车门、发动机室罩或者行李箱盖板未正确关闭，其余部分已锁止。
指示灯闪亮 10 秒钟后开始持续闪烁。车内防盗监控装置没有被激活。
- ▷ 解锁后此指示灯熄灭：
没有人试图操控车辆。
- ▷ 指示灯在解锁后闪烁，直到启动发动机为止，但最长持续约 5 分钟：
触发警报。

倾斜警报传感器

监视汽车的倾斜度。

例如在有人企图偷盗车轮或牵引汽车时，该警报装置便会作出警报反应。

车内防盗监控装置

为了确保功能的正常运行，必须将车窗和玻璃天窗关闭。

避免误警报

倾斜警报传感器和车内防盗监控装置可一同关闭，例如在以下情况：

- ▷ 在洗车设备中或洗车装置上。
- ▷ 在双层立体车库中。
- ▷ 用运输旅游汽车的火车、用轮船或在挂车上运载本车时。
- ▷ 车辆内有宠物时。

关闭倾斜警报传感器和车内防盗监控装置



连续两次按压遥控器的按钮。

指示灯闪烁约 2 秒钟，之后不停闪烁。

在重新将汽车上锁前，倾斜警报传感器和车内防盗监控装置一直处于关闭状态。

车窗升降机

概述



携带遥控器

离开车辆时要随身携带遥控器，否则可能会发生例如儿童操作车窗升降机而夹伤的情况。◀



打开



- ▷ 开关压过压力作用点。
只要握住开关，车窗打开。



- ▷ 开关按过压力作用点。
车窗自动打开。

重新按压停止运动。

关闭



夹伤危险

关闭车窗时要观察并注意关闭区域畅通无阻，否则会有受伤危险。◀



- ▷ 开关拉过压力作用点。
只要握住开关，车窗关闭。



- ▷ 拉下开关超过压力作用点。
车窗自动关闭。

按压开关停止运动。

通过遥控器，见第 33 页，实现便捷操作。
便捷进入*的便捷关闭，见第 38 页，功能。

点火装置关闭之后

仍可操作车窗：

- ▷ 收音机长时间处于待机状态。
- ▷ 点火装置关闭时约 1 分钟时间。

防夹保护

当关闭车窗时关窗力超过某个特定值时，关闭过程被中断。

车窗重新略微打开一些。



尽管有防夹保护仍有夹伤危险

尽管有防夹保护仍要注意车窗的关闭区域畅通无阻，否则在特殊情况下（例如障碍物较薄）将无法确保中断关闭过程。◀



车窗附件

不要在车窗运动范围内固定附件，否则会影响防夹保护。◀

在无防夹保护的状态下关闭



夹伤危险

关闭车窗时要观察并注意关闭区域畅通无阻，否则会有受伤危险。◀

例如车外危险或者车窗结冰时不能正常关闭，按如下操作：

1. 开关拉到压力作用点并保持。
当关窗力超过某个特定值时，防夹保护受限，车窗微开。
2. 在 4 秒之内再次将开关拉到压力作用点并保持。
车窗在无防夹保护下关闭。

安全开关

可以通过开关共同锁止以下功能：

- ▷ 通过后座区开关打开和关闭后车窗。
- ▷ 通过后座区开关操作遮阳卷帘*。

打开和关闭



按压按钮。

接通安全功能时，LED 指示灯闪烁。



后座区操作的安全开关

在后座区有儿童乘车时，按压安全开关，否则意外关闭车窗会造成伤害。◀

断电后初始化

在电路中断后，对天窗可能只能进行有限的操作。

初始化系统



夹伤危险

关闭车窗时要观察并注意关闭区域畅通无阻，否则会有受伤危险。◀



向外拉动开关超过压力点并保持，直至车窗关闭。

遮阳卷帘*

概述

使用驾驶员侧车门的安全开关可以避免例如儿童通过后座区开关操作卷帘。

按压驾驶员侧车门的安全开关。接通安全功能时，LED 指示灯闪烁。

如果多次直接操作卷帘后其不再移动，则系统短时被封闭，以避免过热。冷却系统。

车内温度很低时不能移动卷帘。

概述

如果多次直接操作后窗玻璃的遮阳窗帘后其不再移动，则系统短时被封闭，以避免过热。冷却系统。

车内温度很低时不能移动后窗玻璃的遮阳窗帘。

操作驾驶员侧车门



后窗玻璃的卷帘



按压按钮。

同时展开或收回卷帘*



按住按钮。

操作后车门*



侧窗玻璃的卷帘



按压按钮。

只能在侧窗玻璃关闭的情况下才能将其升起或降下。

后窗玻璃的卷帘



按压按钮。

同时降下或升起卷帘



按住按钮。

后部侧窗玻璃的遮阳卷帘后部侧窗玻璃的遮阳卷帘*

拉出搭扣上的遮阳卷帘并将其挂到支架上。



遮阳卷帘被升起时不要打开车窗

遮阳卷帘被升起时不要打开车窗，否则在高速行驶时存在损坏危险以及由此导致的受伤危险。◀

电动玻璃天窗*

概述

玻璃天窗和滑动遮光板可以分开或者同时用相同的开关操作。



夹伤危险

关闭玻璃天窗时要观察并注意关闭区域畅通无阻，否则会有受伤危险。◀



携带遥控器

离开车辆时要随身携带遥控器，否则可能会发生例如儿童操作天窗而夹伤的情况。◀



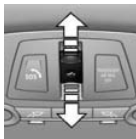
升起玻璃天窗



短促按压开关。

- ▶ 关闭的天窗会升起，滑动遮光板略微打开。
- ▶ 打开的天窗关闭至升起的位置。滑动遮光板完全打开。重新按压开关滑动遮光板几乎完全关闭。

打开/关闭滑动遮光板

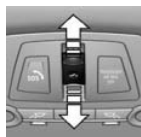


- ▶ 将开关推至所需方向直至压力作用点并保持。只要握住开关，滑动遮光板则会移动。
- ▶ 朝所需的方向按压开关并超过压力作用点。滑动遮光板自动移动。重新按压开关停止运动。

打开/关闭玻璃天窗

在滑动遮光板打开时按照滑动遮光板下所描述的相同方法操作。

同时打开/关闭玻璃天窗和滑动遮光板



两次将开关推至所需的方向并超过压力作用点。

玻璃天窗和滑动遮光板同时移动。
重新按压开关停止运动。

通过遥控器，见第 33 页，实现便捷操作。

便捷进入*的便捷关闭，见第 38 页，功能。

关闭点火装置后

关闭点火装置后约有 1 分钟的时间操作车顶。

防夹保护

如果关闭玻璃天窗时的合力超过某一特定值，关闭过程从大约天窗中度或在从抬起位置起便中断。

天窗会再打开一点。



尽管有防夹保护仍有夹伤危险

尽管有防夹保护仍要注意天窗的关闭区域畅通无阻，否则在特殊情况下（例如障碍物较薄）将无法确保中断关闭过程。◀

在无防夹保护的状态下关闭

例如车外有危险时按如下方式操作：

1. 将开关向前推超过压力作用点并保持。
当关窗力超过某个特定值时，防夹保护受限，天窗微开。
2. 将开关重新向前推超过压力作用点并保持，直至无需防夹保护的情况下天窗关闭。

断电后初始化

在电路中断后，对天窗可能只能进行有限的操作。

初始化系统

可在停车、发动机运转时初始化系统。



夹伤危险

关闭玻璃天窗时要观察并注意关闭区域畅通无阻，否则会有受伤危险。◀



按住开关，直至初始化结束：

- ▷ 15 秒内开始初始化，当车顶和滑动遮光板完全关闭后，过程结束。
- ▷ 车顶关闭时没有防夹功能。

调整

正确的坐姿

适合您自身需求的座椅位置是轻松愉快驾驶的前提。

在发生事故时，座椅位置与下列部件协调发挥重要作用：

- ▷ 安全带，见第 47 页。
- ▷ 头枕，见第 48 页。
- ▷ 安全气囊，见第 79 页。

座椅

调整



行车期间不要调整座椅

行车期间请勿调整驾驶员座椅。

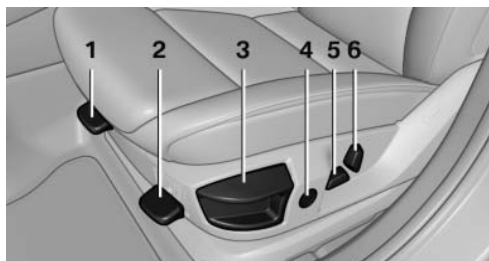
否则可能因座椅意外移动而使汽车失控，并引发交通事故。◀



不要将座椅靠背过度向后倾斜

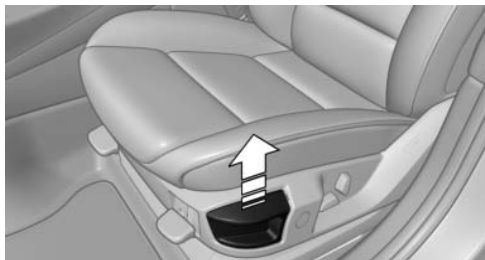
行车期间副驾驶侧的靠背也不能过于向后倾斜。否则发生事故时存在滑到安全带下面的危险。安全带的保护作用丧失。◀

综述：部分电动的座椅



- 1 大腿支撑*
- 2 倾斜度
- 3 纵向
- 4 腰部支撑*
- 5 高度
- 6 靠背

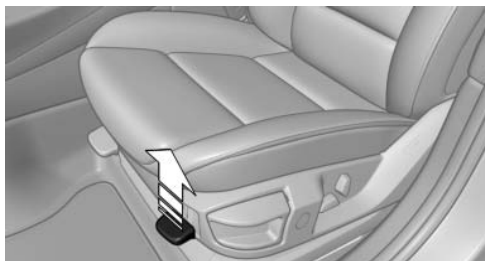
调整的细节：部分电动的座椅



纵向：

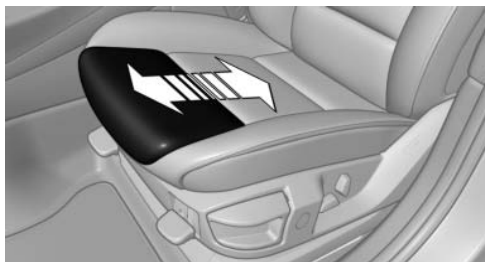
拉动拉杆，将座椅推至所需的方向。

松开控制杆后轻微向前后移动座椅，以使其正确卡住锁止。



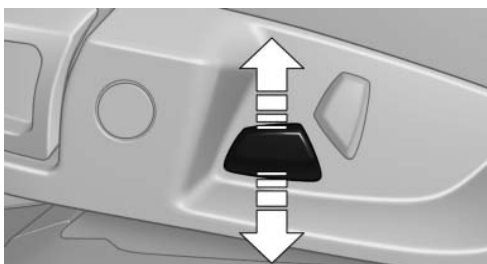
座椅倾斜度：

拉动控制杆并移动座椅，直至调整好所需的倾斜度。松开控制杆后轻微向前后移动座椅，以使其正确卡住锁止。

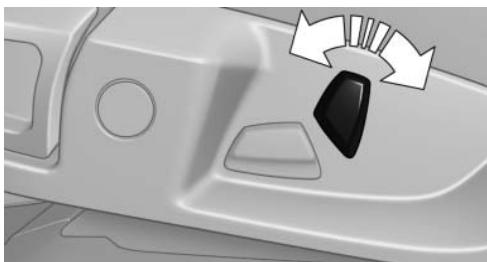


大腿支撑：*

拉动座椅前侧的控制杆，调整大腿支撑。

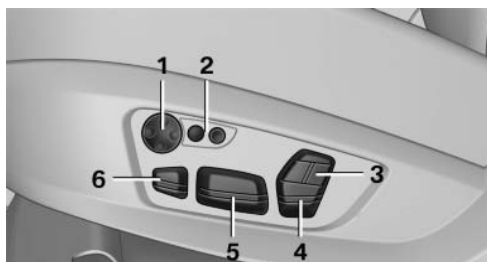


高度：
向相应的方向移动按钮。



靠背倾斜度：
向相应的方向移动按钮。

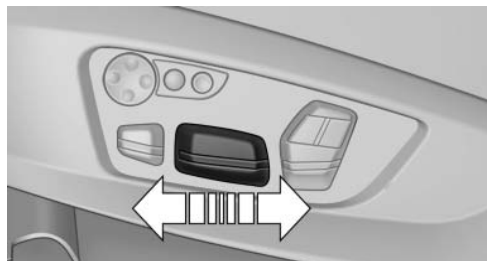
综述：电动*座椅



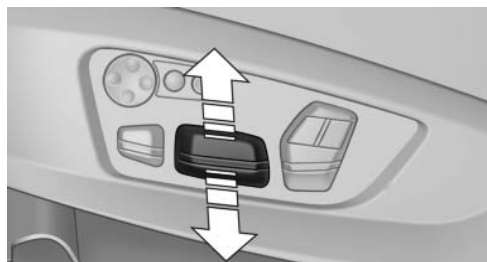
- 1 腰部支撑*
- 2 靠背宽度*
- 3 肩部支撑*
- 4 靠背
- 5 纵向、高度、倾斜度
- 6 大腿支撑*

调整的细节：电动*座椅

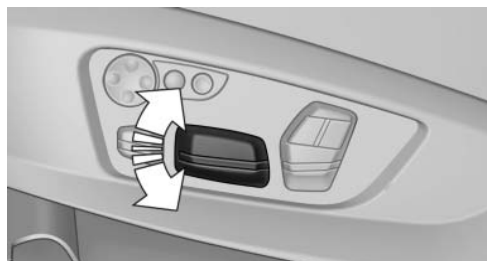
1. 纵向。



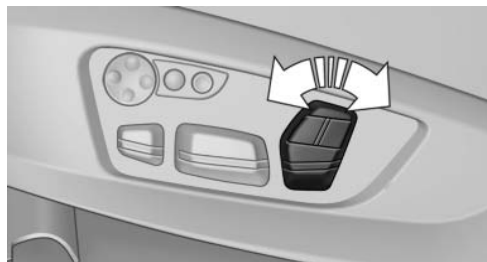
2. 高度。



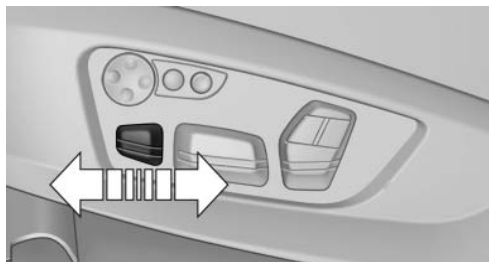
3. 座椅倾斜度。



4. 靠背倾斜度。

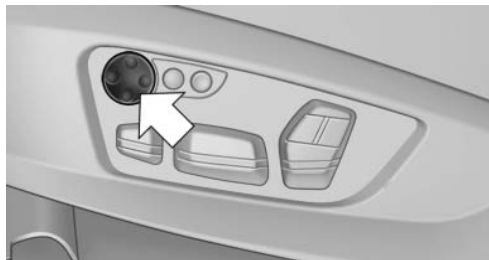


5. 大腿支撑*。



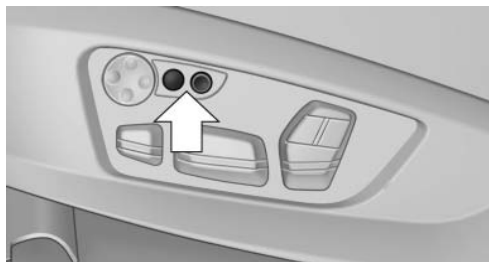
腰部支撑*

靠背的弧度是可变的，因此腰部脊柱、脊柱前凸支撑乘员。盆骨边缘上部和脊椎得到支撑，这样便会保持正确的坐姿。



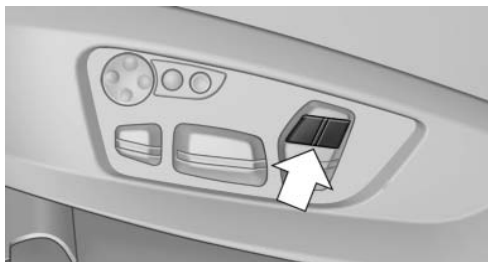
- ▷ 按压前部/后部开关。
拱形加大/减小。
- ▷ 按压上部/下部开关。
拱形向上/下移动。

靠背宽度*



用侧面的按钮来改变靠背宽度，以调整侧面支撑。
为方便上车和下车靠背宽度暂时完全打开。

肩部支撑*



如果也在肩部区域内支撑背部：

- ▷ 变为放松的座椅位置。
- ▷ 松弛肩部肌肉。

绅士功能*

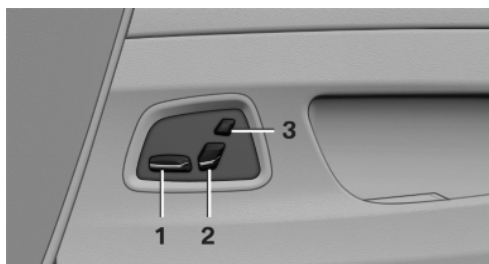
可通过驾驶员座椅开关调整副驾驶座椅。



1.  按压按钮。LED 指示灯亮起。
2. 在自己的座椅处调整副驾驶座椅。
3. 需要时存储副驾驶座椅记忆位置，见第 50 页。
4. 按压按钮，以关闭功能。LED 指示灯熄灭。
该功能在一段时间后自动关闭。

从后座区调整副驾驶座椅

例如为在后座区有更多的脚部活动空间。



- 1 纵向
- 2 靠背倾斜度
- 3 头枕

主动式座椅*

可主动改变的座椅面有助于减轻肌肉的紧张和疲劳，并借此避免腰椎附近的背部疼痛。



 按压按钮。LED 指示灯亮起。

前排座椅加热装置*



打开

 按压一次按钮切换一个温度挡。
三个 LED 指示灯亮起时为最高温度。

关闭

长时间按压按钮。

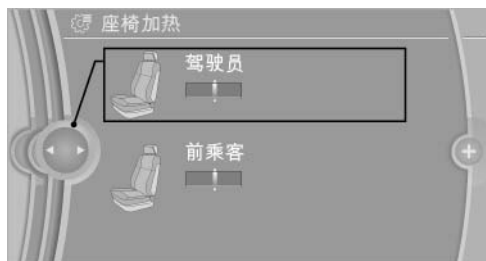
LED 指示灯熄灭。

必要时关闭来降低温度，以保护蓄电池。

温度分配*

可以将不同的加热效果分配到座椅面和靠背上。

1. "空调"
2. "座椅加热分配"
3. 选择相应的座椅。



4. 旋转控制器，以设置温度分配。

后排座椅加热装置*



打开

 按压一次按钮切换一个温度挡。
三个 LED 指示灯亮起时为最高温度。

关闭

长时间按压按钮。

LED 指示灯熄灭。

前排主动式座椅通风装置*

通过集成的风扇冷却座椅表面。

通风装置用于快速冷却，例如车内高温时或高温时持续冷却。



打开



按压一次按钮切换一个通风档。
三个 LED 指示灯亮起时为最高挡。

短时间后自动下降一个挡位，以免过冷。

关闭

长时间按压按钮。
LED 指示灯熄灭。

安全带

安全带数量

为了您和副驾驶员的人身安全车辆装备有五条安全带。只有您正确系好安全带，它们才能起到保护作用。

提示

每次行车之前所有乘员都要系好自己座位上的安全带。

作为附加安全装置的安全气囊是安全带的一种补充，但不能代替安全带。

- ▷ 在座椅已正确调整好的情况下，上部的安全带固定点适合于所有身材的成年乘员。
- ▷ 内置于后排座椅的安全带锁扣，外侧两个供左右两侧的乘客使用，
- ▷ 内侧带有 CENTER 标识的安全带锁扣*仅供中间乘客使用。



每条安全带供一人使用

原则上每条安全带只能供一人使用。不要让婴儿和儿童坐在成人的大腿上。◀



系安全带

将安全带无扭转、绷紧跨过髋部和肩部，尽可能贴住身体系好，并注意要将腰部安全带紧贴臀部且不要压在腹部上。否则发生正面碰撞时安全带可能滑到髋部上并伤害腹部。

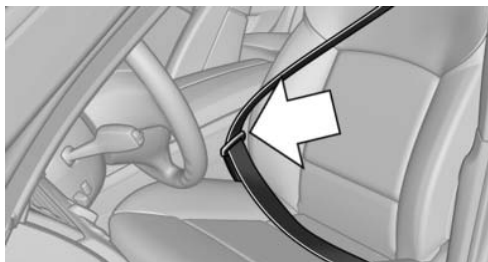
安全带不能勒在脖子上或与尖锐的边角接触，且不要从固定的或易碎的物体上拉过或被其夹住。◀



安全带保护作用下降

避免穿着臃肿宽大的衣服，要不时地将上身区域的安全带向上收紧，否则会削弱安全带的拉紧保护作用。◀

闭合安全带



必须听到安全带锁扣的卡止声。

打开安全带

1. 抓住安全带。
2. 按压安全带锁扣内的红色按钮。
3. 将安全带穿过卷轴。

驾驶员和副驾驶员座椅的安全带声报警装置*



指示灯亮起并发出一声信号音。将显示检查控制信息。此时请检查安全带是否已正确系好。

如果驾驶员侧的安全带未系好，则安全带记忆装置会被激活。在某些国家的车型上如果副驾驶员安全带未系好或者副驾驶员座椅上有重物，则车速达到约 8 公里/小时安全带记忆装置也会被激活。

后排座椅安全带记忆装置*



组合仪表上的指示灯闪亮。

- ▷ 绿色：相应的后部座椅的安全带已系好。
- ▷ 红色：相应的后部座椅的安全带未系好。

如果在行驶过程中后排座椅的安全带松脱，安全带警报会启动。

安全带的损坏

如果安全带在事故中承受过高负荷或者已损坏：请服务部更新安全带系统（包括安全带拉紧装置），并检查安全带固定件。



检查和更新安全带

这些工作只能在服务部进行，否则不能保证此安全装置正常发挥作用。◀

前排头枕

正确调整的头枕

正确调整的头枕可减少事故时颈椎受伤的危险。



调整头枕

正确调整所有乘员座椅上的头枕，否则发生事故时会受伤害的危险会很高。◀

高度

调整头枕，使其中部约在耳朵高度。

车距

调整间距，使头枕尽可能近地靠近头后部。

主动式头枕

在发生相应程度的追尾事故时，主动式头枕会自动降低与头部的距离。

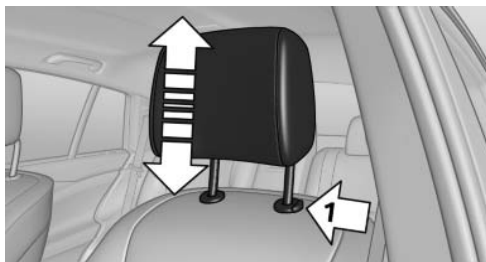


减弱的保护功能

- ▷ 不要使用座椅套或头枕罩。
- ▷ 不要在头枕上悬挂例如衣架等物品。
- ▷ 不要在座椅或头枕上安装附件。

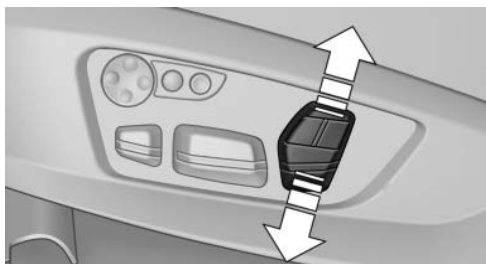
否则可能影响主动式头枕的保护功能并危及人身安全。◀

调整高度：手动式头枕



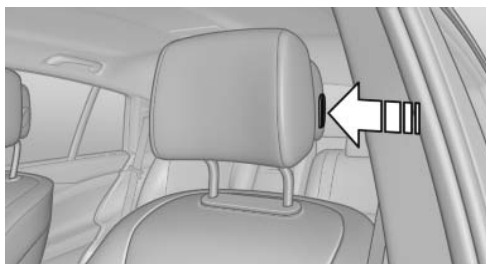
- ▷ 向上：拉动：
- ▷ 向下：按压按钮，箭头 1，并将头枕向下推。

调整高度：电动*头枕



电动调整。

与头后部的距离：手动式头枕

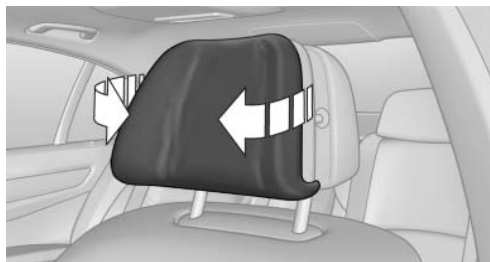


- ▷ 向前：拉。
- ▷ 向后：按压按钮，向后推动头枕。

与头后部的间距：电动*头枕

在调整肩部支撑时头枕会自动移动位置。

调整侧围*



向前翻转，以提高休息位置的侧面支撑。

拆卸

头枕不能拆卸。

后排头枕

正确调整的头枕

正确调整的头枕可减少事故时颈椎受伤的危险。



调整头枕

正确调整所有乘员座椅上的头枕，否则发生事故时会受伤害的危险会很高。◀

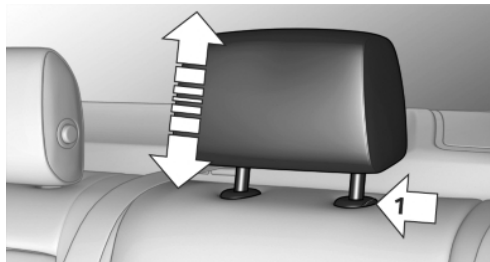
高度

调整头枕，使其中部约在耳朵高度。

车距

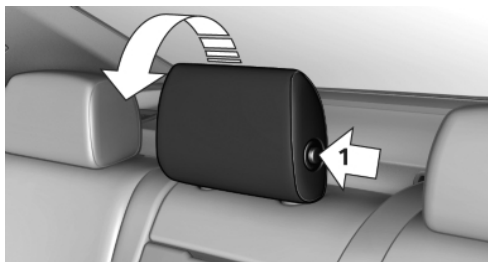
调整间距，使头枕尽可能近地靠近头后部。

调整高度



- 向上：拉动。
- 向下：按压按钮，箭头 1，并将头枕向下推。

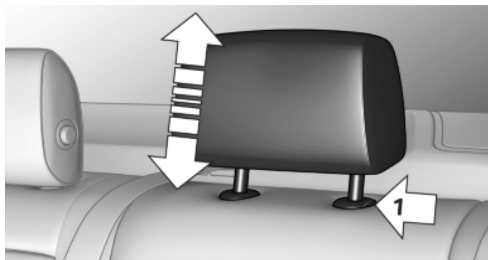
向前折叠



按下按钮，箭头 1，并将头枕向前折叠。

拆卸

只有在相应座椅上无人乘坐时，才可拆卸该座椅的头枕。



1. 将头枕向上拉至极限位置。
2. 按压按钮，箭头 1，并将头枕完全取出。



有人乘车前

有人乘车前请重新安装头枕，否则丧失头枕的保护功能。◀

座椅、后视镜和方向盘记忆装置*

概述

前排



在每个遥控器中可以存储并调出两个不同的驾驶员座椅位置、外后视镜位置和方向盘位置。腰部支撑的调整没有被存储。

存储

1. 接通点火装置。
2. 调整所需的位置。
3.  按压按钮。按钮中的 LED 指示灯亮起。
4. 按压所需的按钮 1 或 2。LED 指示灯熄灭。

如果无意中按压了 M-按钮：

-  重新按压车门处的按钮。
LED 指示灯熄灭。

调出

 行驶中不要进行记忆
行车期间记忆功能不能被调出，否则会因座椅或方向盘意外移动而存在事故危险。◀

便捷功能

1. 打开驾驶员侧车门。
2. 关闭点火装置。
3. 短促按压所需的按钮 1 或 2。

自动调节相应的座椅位置。

如果座椅调整开关或者一个按钮被按下，过程便会中断。

安全功能

1. 关闭驾驶员侧车门或者接通点火装置。
2. 按住所需的按钮 1 或 2，直到调整过程结束。

已关闭调用

短时间后调用存储的座椅位置被关闭，以保护电池。

重新激活调用：

- ▷ 打开或者关闭车门或者行李箱盖板。
- ▷ 按压遥控器的一个按钮。
- ▷ 按压启动/关闭按钮。

用遥控器调用

最后调整的驾驶员座椅、外后视镜和方向盘位置会保存到目前使用的遥控器中。

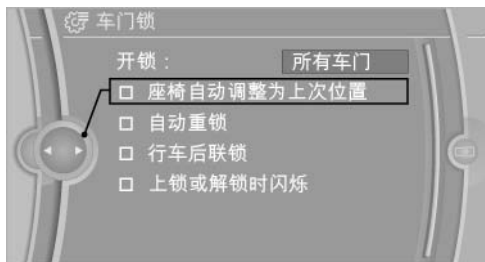
 调回座椅时有夹伤危险。

如果要使用该功能，要预先确定驾驶员座椅后的脚部空间空闲。否则在调回座椅时可能导致人员受伤或物品损失。◀

中断调整过程：

- ▷ 通过操作座椅调整的开关。
- ▷ 通过点击记忆功能按钮。

1. "设置"
2. "车门锁"
3. "座椅自动调整为上次位置"



后视镜

外后视镜

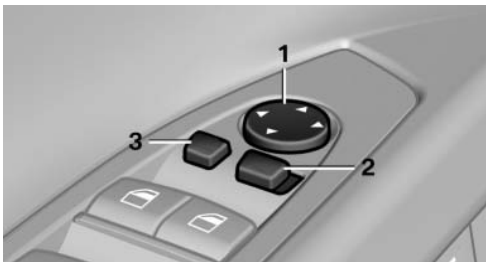
概述



正确估计车距

后视镜内看到的物体比实际距离近。不可以根据后视镜中的图象估计与后面跟随车辆的间距，否则发生事故的可能性会增大。◀

综述



- 1 调整
- 2 左/右，路缘自动监测装置*
- 3 折合和翻开*

选择后视镜



切换到其它后视镜：

推动后视镜切换开关。

电动调整



类似按钮运动。

存储位置*

座椅、后视镜和方向盘记忆装置，见第 50 页。

手动调整

在发生例如电气故障时按压后视镜玻璃的边缘。

路缘自动监测装置*

挂入倒车档后副驾驶员侧后视镜玻璃略微向下倾斜。这样便会使视线在例如路缘或者其它道路障碍物停车时得到改善。

激活

1. 将后视镜切换开关推至驾驶员后视镜位置。
 2. 挂入挡位 R。
- 带挂车行驶*时路缘自动监测装置会关闭。

关闭

将后视镜切换开关推至副驾驶员后视镜位置。

折合和翻开



按压按钮。

仅当车速低于约 20 公里/小时以下才可折入。在下列情况下此功能相当实用，例如

- ▷ 在洗车设备中。
- ▷ 在较窄的道路上。
- ▷ 以使手动翻开的后视镜重新折回。

折合的后视镜在约 40 公里/小时时自动翻开。



在洗车设备中折合

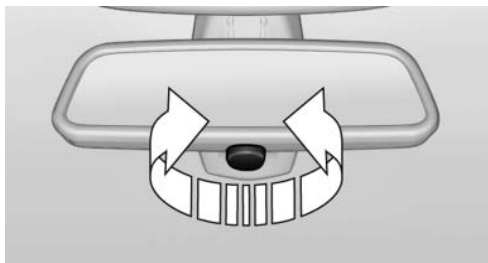
进入洗车设备洗车前要手动或者用按钮折合后视镜，否则由于车辆宽度的限制而造成损坏。◀

自动加热装置

两个外后视镜在发动机运转时自动加热。

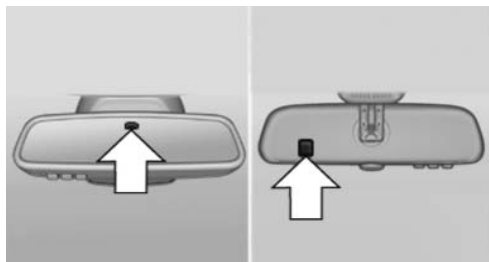
内后视镜

减小眩目



夜间行车时从后部驶来：旋转按钮。

内视镜，自动防眩*



感光传感器用于控制：

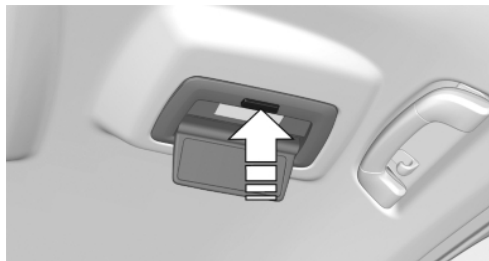
- ▷ 在镜面玻璃中。
- ▷ 在后视镜背面。

为了正常起作用：

- ▷ 保持感光传感器清洁。
- ▷ 不要遮挡车内后视镜和挡风玻璃之间的区域。

后座区 照亮的化妆镜*

翻出



按压按钮。

化妆镜翻下。

可以手动设置角度。

折合

向上按化妆镜。

方向盘

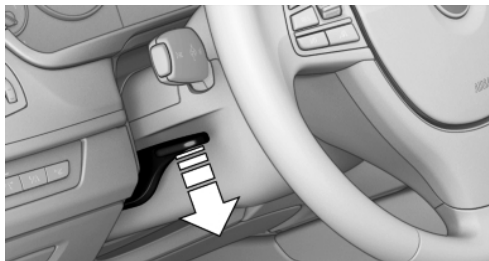
概述



切勿在行车期间进行调整

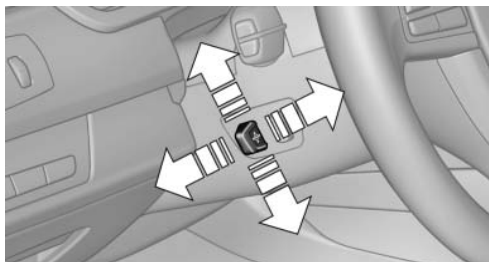
在行车期间不要调整方向盘，否则可能会因突然发生运动而带来事故危险。◀

方向盘手动调整



1. 向下拉下控制杆。
2. 在纵向和座椅位置的高度方向调整方向盘。
3. 重新翻回控制杆。

方向盘*电动调整



可以朝四个方向调整方向盘。

存储位置

座椅、后视镜和方向盘记忆装置，见第 50 页。

方向盘加热装置*

接通/关闭



按压按钮。

- ▷ 打开：LED 指示灯亮起。
- ▷ 关闭：LED 指示灯熄灭。

儿童安全乘车

正确的儿童座位

提示



车辆中的儿童

不能让儿童在无人看管的情况下留在车内，否则儿童可能会危及其自身及他人的安全，例如在打开车门时。◀

合适的座位

原则上在您的车辆需要在除驾驶员座椅之外的所有座椅上装配适合所有年龄段的通用儿童保护系统，该系统应当是经过验证适合各个年龄段的。

儿童总是应坐在后座区

事故研究表明，后排座椅是儿童最安全的座位。



儿童乘坐在后座区

未满 12 岁或者身高低于 150 厘米的儿童只能乘坐在后座区合适的儿童保护系统内，否则发生事故时会有很大的受伤危险。◀

儿童乘坐在副驾驶员座椅

如果有必要在副驾驶员座椅上使用儿童保护系统，要注意副驾驶员侧前部和侧面安全气囊已关闭。副驾驶员安全气囊只能用副驾驶员安全气囊的钥匙开关关闭。



关闭副驾驶员侧安全气囊

如果在副驾驶员座椅上使用儿童保护系统，则必须关闭副驾驶员侧安全气囊，否则即使有儿童保护系统，在安全气囊触发时仍会加大儿童受伤害的危险。◀

安装儿童保护系统

儿童保护系统

服务部备有用于各个年龄段和体重级别的儿童保护系统。

装配前

后座内的后座椅靠背可调节时：

安装儿童保护系统前将所有后座椅靠背置于初始位置。

提示



儿童保护系统的制造商说明

在选择、安装和使用儿童保护系统时要注意系统制造商的说明，否则可能会影响保护作用。◀



发生事故后的儿童保护系统

发生交通事故后，请让服务部对儿童保护系统的所有零部件和有关的汽车安全带系统加以检查，必要时更新。

这些作业只宜在服务部进行。◀

在副驾驶员座椅上

在副驾驶员座椅上安装儿童保护系统前要注意，副驾驶员侧的前部和侧面安全气囊已关闭。



关闭副驾驶员侧安全气囊

如果在副驾驶员座椅上使用儿童保护系统，则必须关闭副驾驶员侧安全气囊，否则即使有儿童保护系统，在安全气囊触发时仍会加大儿童受伤害的危险。◀

座椅位置和座椅高度

在安装通用儿童保护系统之前应将副驾驶员座椅提升到最后位置和中间位置，以便儿童能够尽可能好地佩戴安全带以及在发生事故时受到保护。

不要再变换位置和座椅高度。

靠背宽度*

在副驾驶员座椅上安装儿童保护系统前要完全打开靠背宽度。不要改变靠背宽度，并且不要再调出记忆位置。



儿童座椅的靠背宽度

在副驾驶员座椅上安装儿童保护系统前要完全打开靠背宽度。设置不得再改变，否则会影响儿童座椅的稳定性。◀

儿童座椅固定装置 ISOFIX

提示



ISOFIX 儿童保护系统的制造商说明

在安装和使用 ISOFIX 儿童保护系统时请遵照系统制造商的操作与安全提示，否则可能影响保护效果。◀

合适的 ISOFIX 儿童保护系统

允许在后座上使用下列 ISOFIX 儿童保护系统。相应的字母分组数据或者 ISO 说明位于儿童座椅上。

在后排座椅上

A - ISO/F3	C - ISO/R3
B - ISO/F2	D - ISO/R2
B1 - ISO/F2X	E - ISO/R1
F - ISO/L1	G - ISO/L2

ISOFIX 下部固定件的固定架

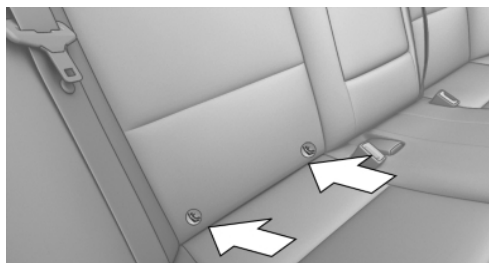


正确锁止 ISOFIX 下方固定点

注意 ISOFIX 的下方固定点正确卡入锁止，而且儿童保护系统紧靠在座椅靠背上，否则该系统的功能会受到影响。◀

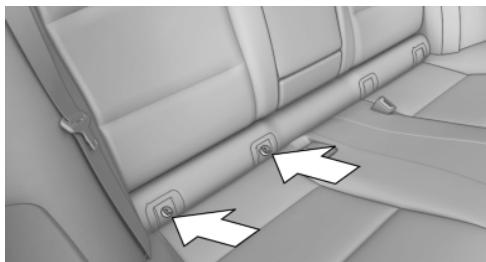
安装 ISOFIX 儿童保护系统前将安全带从儿童座椅固定装置区域撤出。

无通入式的装载系统：位置



ISOFIX 下方固定件的固定架位于座椅和靠背的缝隙间。

带通入式的装载系统：位置



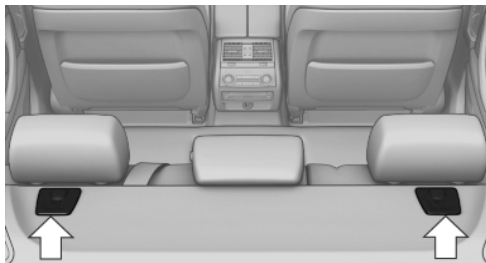
ISOFIX 下方固定件的固定架位于标记的盖板后。

安装 ISOFIX 儿童保护系统

1. 安装儿童保护系统，见系统操作提示。
2. 要注意两个 ISOFIX 固定件正确卡止。

上部 ISOFIX 固定带

固定点



ISOFIX 儿童保护系统的上部固定带有两个固定点。



ISOFIX 固定环

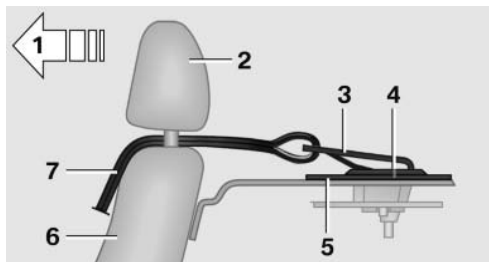
上部 ISOFIX 固定带的固定环只可用于固定儿童保护系统，否则可能损坏固定点。◀

固定带的导向装置



固定带

需要注意，上部固定带不要放在锋利边角上方或相对上部固定点可自由旋转的位置上，否则会导致在事故发生时安全带无法按规定固定儿童保护系统。◀



后座安全开关



当儿童在后座乘车时，按压驾驶员侧车门上的按钮。

不同的功能被禁用，不能在后座区操作，安全开关，见第 40 页。

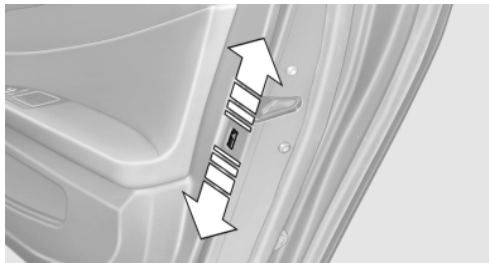
- 1 行驶方向
- 2 头枕
- 3 上部固定带的挂钩
- 4 固定点/固定环
- 5 衣帽架
- 6 座椅靠背
- 7 上部固定带

将上部固定带安装在固定点

1. 移去固定点的盖板。
2. 向上扳动头枕。不要改变中间头枕*。
3. 把上部固定带从头枕支架之间穿过。
有中间座椅时要通过头枕穿过。
4. 将固定带的挂钩挂到固定环上。
5. 用力向下拉紧固定带。
6. 向下扳动头枕。

车门和车窗的保护装置

后门



将后门上的保险杆往下推。
只能从车外打开相应的车门。

启动/关闭按钮

工作原理



按压启动/关闭按钮即可接通或关闭点火装置以及启动发动机。

如果按压启动/关闭按钮时踩踏制动器，则发动机启动。

接通点火装置

按压启动/关闭按钮，不要踩踏制动器。

所有系统处于工作准备就绪状态。

组合仪表上的大多数指示灯和警报灯以不同时间段闪亮。

当发动机关闭时，关闭点火装置及不必要的用电器来保护电池。

点火装置自动关闭：

- ▷ 联锁时，如果近光灯已接通。
- ▷ 电池完全放电前，以便仍可以启动发动机。
- ▷ 发动机处于关闭状态以及点火装置处于打开状态时在打开车门时自动切换到收音机待机状态，如果车灯关闭或白天行车灯打开。

发动机处于关闭状态以及点火装置处于接通状态时，如果车灯关闭，在打开车门时自动切换到收音机待机状态。

点火装置关闭

重新按压启动/关闭按钮，不要踩踏制动器。

组合仪表上的所有指示灯都熄灭。

当发动机关闭时，关闭点火装置及不必要的用电器来保护电池。



关闭点火装置时的挡位 P

关闭点火装置时自动挂入挡位 P。要注意例如在洗车设备内不要无意关闭点火装置。◀

通过中控锁上锁时点火装置自动关闭。

收音机待机状态

如果发动机运行时按压启动/关闭按钮用于关闭发动机时才能达到。

单个用电器运行准备就绪。

收音机待机状态自动关闭：

- ▷ 约 8 分钟后。
- ▷ 通过中控锁上锁时。

发动机启动

概述



封闭空间

请勿在封闭空间运转发动机，否则会吸入废气导致昏迷和死亡。废气含有无色无味但有毒的一氧化碳。◀



无人看管的车辆

请勿在车辆无人看管的情况下运转发动机，否则会发生危险。

发动机运转的情况下离开车辆前要按下驻车制动器，并且挂入选档杆位置 P 或者挂入怠速位置，否则车辆可能自行移动。◀



短时间连续频繁启动

发动机启动失败时不要立即重复启动或者短时间连续频繁启动。否则燃油不能燃烧或不能充分燃烧，使催化器有过热和损坏的危险。◀

不要在停车时使发动机处于暖机状态，而要以适当转数启动。

柴油发动机

在发动机冷却以及温度低于约 0 °C 时由于自动预热启动过程会有所延迟。

将显示检查控制信息。

手动变速箱

启动发动机

1. 踩踏制动器。
2. 踩下离合器，挂入怠速档
3. 按压启动/关闭按钮。

自动变速箱/运动型自动变速箱*

启动发动机



踩踏制动器并按压启动/关闭按钮。

启动自动运转一段时间，只要发动机开始运转就会结束。

发动机关闭

概述



携带遥控器

离开车辆时要随身携带遥控器，否则会发生例如儿童操作车窗而夹伤自己的情况。◀



固定驻车制动器，必要时对车辆采取额外保险措施

驻车时拉紧驻车制动器，否则可能会溜车。在有较大上坡或下坡时要对车辆采取额外保险措施，如将方向盘转向路缘方向。◀

手动变速箱

关闭发动机

1. 如果车辆直立，按下启动/关闭按钮。
2. 挂一挡或倒车档。
3. 拉紧驻车制动器。

自动变速箱/运动型自动变速箱*

关闭发动机

1. 停车时挂入挡位 P。
2. 按压启动/关闭按钮。
发动机被关闭。
收音机待机状态被接通。
3. 拉紧驻车制动器。

进入洗车装置前

当按照下列步骤进行时汽车可以移动：

1. 踩踏制动器。
2. 挂入挡位 N。

3. 松开驻车制动器或关闭自动驻车功能。

4. 关闭发动机。



关闭点火装置时的挡位 P

关闭点火装置时自动挂入挡位 P。要注意例如在洗车设备内不要无意关闭点火装置。◀

自动挂入挡位 P：

- ▷ 关闭点火装置时。
- ▷ 约 15 分钟后，如果不移动车辆。

发动机起动/停止自动功能*

工作原理

自动操作

每次发动机起动后发动机起动/停止自动装置即准备就绪。

一旦速度超过 5 公里/小时，就会激活该功能。

发动机关闭

停车时发动机在以下情形自动停止：

- ▷ 已挂入怠速档，但尚未踩踏离合器。
- ▷ 驾驶员已系上安全带或驾驶员侧车门已关闭。

关闭发动机后空调设备的风量减小。

显示



显示表明发动机起动/停止自动装置准备就绪，可以自动起动发动机。

提示

发动机在以下情形不会自动停止：

- ▷ 车外温度低于约 +3 °C。
- ▷ 尚未按照所要求加热或冷却车内空间。
- ▷ 车外温度超过约 +30 °C 并且自动空调运行。
- ▷ 发动机尚未暖机。
- ▷ 车辆蓄电池几乎完全放电。
- ▷ 发动机室罩打开。
- ▷ 倒车后。
- ▷ 驻车辅助*已激活。

- ▷ 转向角或转向过程幅度过大。
- ▷ 停车&启动的交通时。

发动机启动

为了起步，通过踩踏离合器踏板自动启动发动机。

安全功能

即使满足了如下条件之一，发动机自动关闭后也不会再次自行启动。

- ▷ 已解开驾驶员安全带并且驾驶员侧车门已打开。
- ▷ 发动机室罩已解锁。

指示灯亮起。

只能通过启动/关闭按钮启动发动机。

提示

即使您不想起步，在以下情形下停止的发动机也会自动启动：

- ▷ 冷却功能处于接通状态时车内空间强力供暖。
- ▷ 供暖装置处于接通状态时车内空间强力冷却。
- ▷ 空调设备处于接通状态时车窗有水雾。
- ▷ 车辆蓄电池几乎完全放电。
- ▷ 较低的制动压力，例如先后多次踩踏制动踏板。
- ▷ 开动的车辆。
- ▷ 转向过程中。

手动关闭/激活系统

通过按钮



按压按钮

- ▷ 按钮中的 LED 指示灯亮起：发动机启动/停止自动装置已关闭。

发动机在自动停止期间启动。

只能通过启动/关闭按钮来关闭或启动发动机。

- ▷ 按钮中的 LED 指示灯熄灭：发动机启动/停止自动装置已激活。

在发动机自动停止期间停车

在发动机自动停止期间可以安全地停放车辆，例如要离开车辆。

1. 按压启动/关闭按钮。点火开关已关闭。发动机启动/停止自动装置已关闭。
2. 拉紧驻车制动器。

要像往常一样启动车辆，在踩下制动器时按下启动/关闭按钮。

自动关闭

在某些情况下会自动关闭发动机启动/停止自动装置，以确保安全性，例如当识别到驾驶员离开时。

功能故障

发动机启动/停止自动装置不能再自动停止发动机。显示一条报告。可以继续行驶。检查系统。

驻车制动器

工作原理

驻车制动器用于防止停止的车辆溜动，且作用于后轮。

对于自动变速箱：

可以以手动或者自动方式使用驻车制动器：

- ▷ 手动：通过拉动并按压开关。
- ▷ 自动：通过激活自动驻车功能。



拉紧



拉起开关。

LED 指示灯亮起。



指示灯以红色闪亮。驻车制动器锁定。

固定驻车制动器，必要时对车辆采取额外
保险措施



驻车时拉紧驻车制动器，否则可能会溜车。

在有较大上坡或下坡时要对车辆采取额外保险措施，如将方向盘转向路缘方向。◀

行车期间

行车期间使用：

拉动开关并保持不动。一旦按钮拉起，车辆强行制动。



指示灯以红色闪亮，响起信号音，同时制
动灯闪亮。

如果至约 3 公里/小时刹车，则驻车制
动器保持锁紧状态。

松开



手动变速箱：踩下制动器或踩住离合器时按
下开关。

自动变速箱：踩下制动器或挂入 P 档时按下开关。
LED 和指示灯熄灭。

驻车制动器已松开。



携带遥控器

离开车辆时要随身携带遥控器，否则儿童也
可以松开驻车制动器。◀

自动驻车功能*

工作原理

系统在停停走走等交通状况下支持自动驻车和松
开制动器。

车辆在停止状态下自行停车。

可以避免坡路起步时发生溜车。



为了您的人身安全

自动驻车功能自动关闭，驻车制动器被锁止，如
果：

- ▶ 发动机停机。
- ▶ 一个车门打开，驾驶员安全带未系好。
- ▶ 行车过程中用驻车制动器将车辆制动。



指示灯由绿变红，AUTO H 字符消失。

起步前：

- ▶ 手动松开驻车制动器。
- ▶ 重新激活自动驻车功能。



发动机运转时离开车辆

在发动机运转时如要离开车辆，须挂入自动
变速箱位置 P 并确保驻车制动器锁止。否则汽车
可能自行移动。◀

激活

可在车门关闭、安全带系好、行车过程中激活。



按压按钮。

LED 指示灯及 AUTO H 字符亮起。



指示灯亮起。

自动驻车功能已激活。

关闭



重新按压按钮。

LED 指示灯及 AUTO H 字符消失。

自动驻车功能已关闭。

如果车辆通过自动驻车功能停住，为关闭该功能
还要踩下制动器。

手动锁止驻车制动器，见第 58 页，时自动驻车功
能自动关闭。

驾驶

自动驻车功能已激活：驻车时自动防止溜车。



指示灯以绿色闪烁。

起步时踩下油门踏板。

制动器自动解锁。

指示灯熄灭。



驶入洗车设备前

关闭自动驻车功能，否则停车后驻车制动器将锁止，车辆不能移动。◀

驻车

使用自动驻车功能进行制动且发动机停机时，驻车制动器自动锁止。

发动机停机时，可通过发动机启动 / 停止自动装置*使自动驻车功能继续处于激活状态。



指示灯从绿色变为红色。

发动机停机汽车以惯性行驶时，驻车制动器不会锁止。但自动驻车功能关闭。



携带遥控器

离开车辆时要随身携带遥控器，否则儿童也可以松开驻车制动器。◀

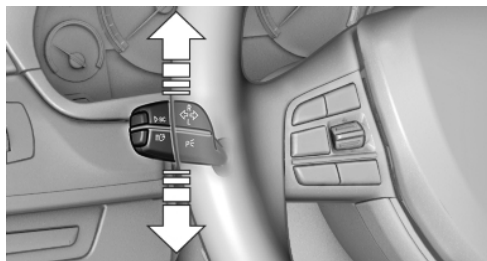
功能故障

驻车制动器失灵或者出现故障时，如果要离开车辆，请采取使用止车楔木等措施以避免溜车。

闪光灯、远光灯、光灯信号器

闪光灯

闪烁



按压控制杆并压过压力作用点。

将控制杆压至压力作用点即可手动关闭。

指示灯出现不一般的快速闪烁表明一个闪光灯故障。

带挂车行驶时车灯也有可能表示挂车闪光灯故障。

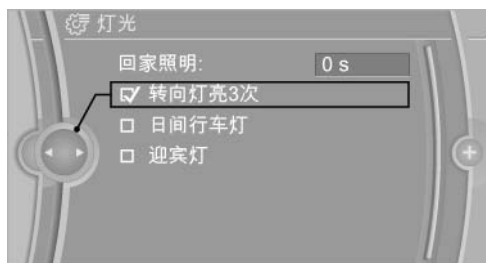
快速闪烁

将控制杆压至压力作用点处。

闪光灯闪烁三次。

可激活或者关闭该功能。

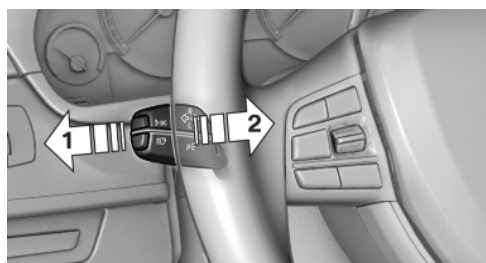
1. "设置"
2. "灯光"
3. "转向灯亮 3 次"



短时闪烁

将控制杆压至压力作用点并保持其应该闪烁的时间。

远光灯，光灯信号器



- ▷ 远光灯，箭头 1。
- ▷ 光灯信号器，箭头 2。

刮水装置

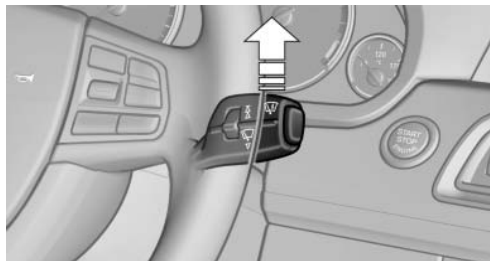
打开/关闭刮水器并短时刮水



霜冻时不要运行刮水器

如果刮水器被冻住，请不要将其接通，否则刮水器刮片和刮水器电机会被损坏。◀

打开

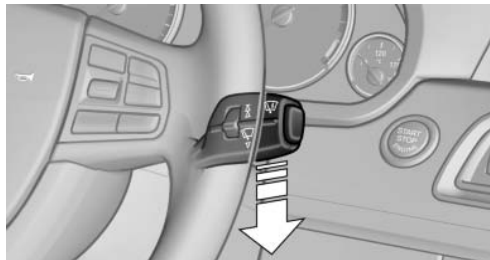


向上按压刮水器杆。

松开控制杆后，它将返回起始位置。

- ▷ 普通刮水速度：向上按压一次。
停车时可切换至间歇性刮水。
- ▷ 快速刮水速度：向上按压两次或者按压一次超过压力作用点。
停车时切换至普通刮水速度。

关闭和短时刮水



将刮水器杆向下压。

松开控制杆后，它将返回起始位置。

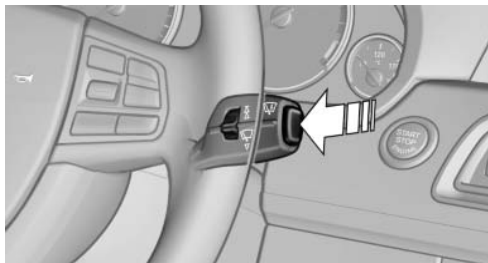
- ▷ 短时刮水：向下按压一次。
- ▷ 关闭普通刮水：向下按压一次。
- ▷ 关闭快速刮水：向下按压两次。

雨量传感器

系统根据雨量自动控制刮水器运行。

传感器位于挡风玻璃内后视镜前。

激活/关闭雨量传感器



按压刮水器杆按钮。

激活后刮水器在玻璃上移动一次。

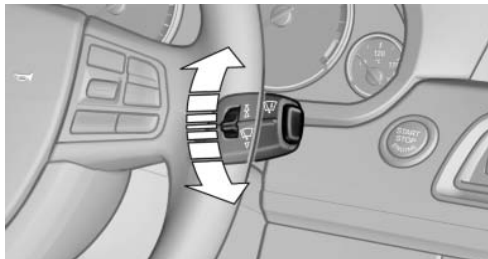
转向杆 LED 指示灯闪亮。



在洗车装置中关闭雨量传感器

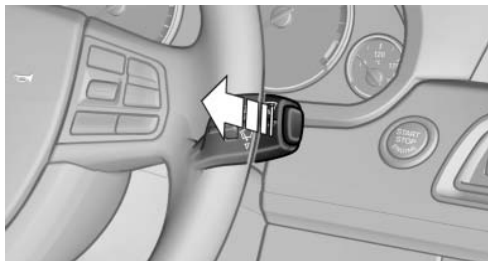
在洗车装置内要关闭雨量传感器，否则会因刮水器无意间刮水而造成损坏。◀

雨量传感器，灵敏度



旋转滚轮。

清洗玻璃、大灯



拉动控制杆。

清洗液喷到挡风玻璃上，刮水器短时被接通。

接通车辆照明装置后大灯同时会以合适的周期被清洁。



霜冻时不能使用清洗装置

只有清洗液喷在挡风玻璃上不结冰时，才能使用清洗装置，否则将影响驾驶员的视线。因此需使用防冻剂。

储液罐已空时不要使用清洗装置，否则会损坏清洗泵。◀

车窗玻璃清洗喷嘴

打开点火装置时车窗玻璃清洗喷嘴自动加热*。

刮水器的折回位置

例如要更换刮水器刮片或者在冰冻的情况下翻开时很重要。

1. 关闭点火装置。
2. 霜冻时要注意刮水器刮片没有被冻住。
3. 将刮水器杆向上拉过压力作用点并保持约 3 秒钟，直到刮水器静止在竖直位置。

折合刮水器后必须重新激活刮水装置。



将刮水器折至挡风玻璃

接通点火装置前将刮水器折回挡风玻璃，否则在接通刮水器时会有损坏。◀

1. 接通点火装置。
2. 将刮水器杆向下压。刮水器到达静止位置，并重新进入操作就绪状态。

清洗液

概述



清洗液防冻剂

防冻剂易燃。因此要远离火源。

只能储存在密闭的原装容器内存放在儿童无法拿到的地方。

请注意容器上的有关说明。◀

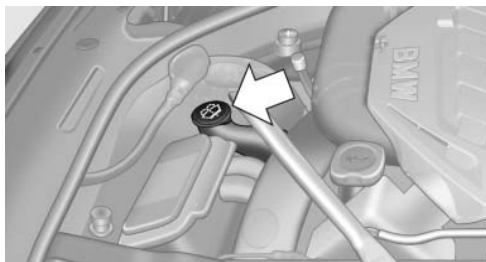
清洗液容器



加注清洗液

只能在发动机冷却时才能加注清洗液，然后完全关闭盖板，以避免清洗液与较热的发动机部分接触。

否则不慎泼出或溢出的液体会失火有危险并危及个人安全。◀



所有清洗喷嘴由一个储液罐供液。

加注淡水并在必要时按制造商的指示加注防冻剂。加注前就要将清洗液按规定的混合比例配制好。

容积

约 5 升。

手动变速箱

换挡



换到第 5/6 挡

换到第 5/6 挡期间向后按压换挡杆挡位，否则会无意中换到第 3 或第 4 挡，导致发动机损坏。◀

倒车档

只能在停车状态下挂入。向左按压换挡杆时克服阻力。

带 Steptronic 手动换档模式的自动变速箱*

挡位

D 行驶档，自动位置

该位置用于普通行驶模式。可切换到所有前进挡。

R 倒车档

只能在停车状态下挂入。

N 空档，怠速档

例如在洗车装置内挂挡。汽车便能滑动。

点火装置关闭，见第 56 页，时自动挂入挡位 P。

P 驻车档

只能在停车状态下挂入。驱动轮被卡住。

自动挂入 P:

- ▷ 在收音机待机状态，见第 56 页，或者点火装置关闭，见第 56 页，情况下关闭发动机，如果挂入位置 R 或者 D。
- ▷ 如果挂入位置 N，则点火装置关闭。
- ▷ 如果您在停车状态下挂入挡位 R 或者 D，则要解下驾驶员安全带并打开驾驶员侧车门。

强制降挡

在强制降挡时可达到行驶功率的最大值。克服阻力把油门踏板踩到气门全开。

挂入挡位

- ▷ 只有在发动机运行或踩下制动器时才能离开挡位 P。
- ▷ 在停车情况下，从 P 或 N 切换到其它挡位之前要踩下制动器，否则不会执行换挡指令：换挡自锁功能。



汽车开动之前一直踩踏制动器

汽车开动前应一直踩踏制动器，否则在已挂入行驶挡位的情况下汽车会自行移动。◀

挂入 D、R、N 挡



把选挡杆朝所需的方向短促推动，必要时过压力点。

松开选挡杆返回到中间位置。



按压解锁按钮用于:

- ▷ 挂入 R。
- ▷ 从 P 挡换出。

挂入 P



按压按钮 P。

运动模式程序和手动模式 M/S

激活运动模式程序



从挡位 D 向左按压选挡杆。

组合仪表中显示 DS。

推荐将这个选挡杆位置用于动力型的驾驶方式。

激活手动模式 M/S

从挡位 D 向左按压选挡杆。

向前或向后按选挡杆。

手动模式激活，可以换挡。

在组合仪表内显示所选挡位，例如 M1。

- ▶ 换低速挡：向前按压选挡杆。
- ▶ 换高速挡：向后按压选挡杆。

只有在合适的转数和车速下才能换入低速挡或高速挡。在很高的发动机转数下不能降挡。

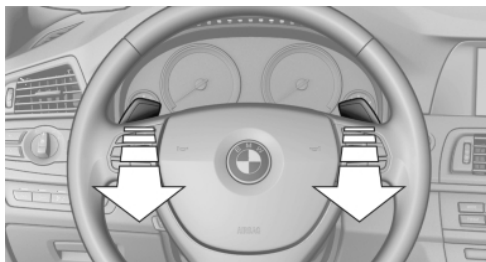
在组合仪表内短暂显示所选挡位，然后显示当前挡位。

结束运动模式程序/手动模式

向右按选挡杆。

组合仪表上显示 D。

运动型自动变速箱*



使用方向盘上的换挡平衡杆可快速切换挡位，两只手可以同时放在方向盘上。

如果在自动模式下通过方向盘上的换挡平衡杆换挡，则可以临时切换到手动模式。

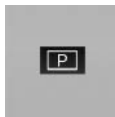
如果不能通过换挡平衡杆换挡以及不能加速的情况持续了一定时间，则在选挡杆位于 D 时，会重新切换到自动模式。

- ▶ 换高档：拉右侧换挡平衡杆。
- ▶ 换低挡：拉左侧换挡平衡杆。

只有当转数和车速都合适时才能换高档或者低挡，例如如果发动机转数过高则不会换低挡。

在组合仪表内短暂显示所选挡位，然后显示当前挡位。

组合仪表上的显示

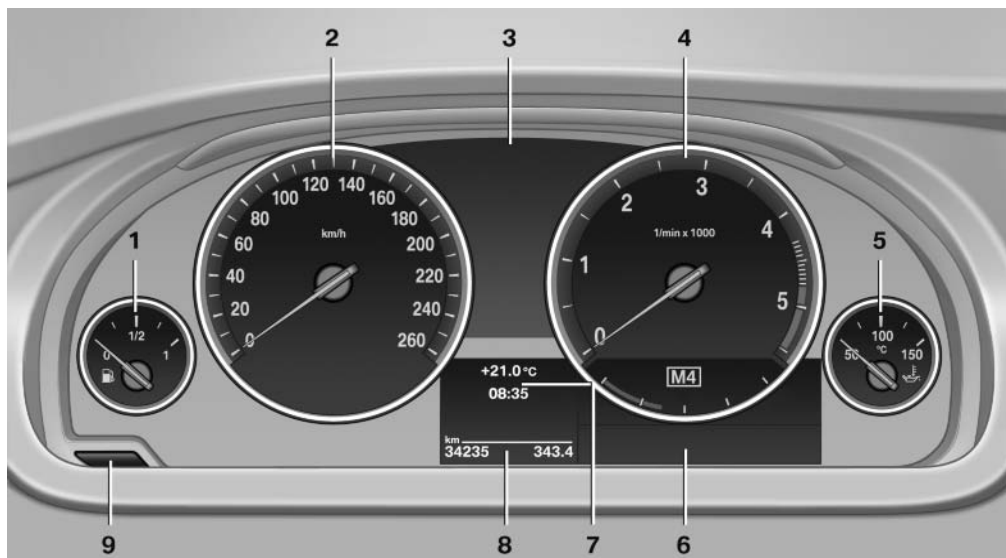


显示选挡杆位置，例如 B. P.

显示

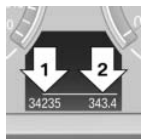
组合仪表

综述



- | | |
|-----------|-------------|
| 1 燃油表 | 6 电子显示 |
| 2 车速表 | 7 车外温度, 时钟 |
| 3 指示灯和警报灯 | 8 公里, 短途里程表 |
| 4 转数表 | 9 复位里程数 |
| 5 燃油温度 | |

里程表和里程分表



- ▷ 里程表, 箭头 1。
- ▷ 里程分表, 箭头 2。



按压按钮。

- ▷ 接通点火装置后会显示时间、车外温度和里程表。
- ▷ 接通点火装置后里程分表复位。

车外温度

车外温度警告



如果显示降至 +3 °C, 则响起信号音。

将显示检查控制信息。

路滑危险增大。

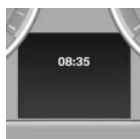


路滑危险

温度高于 +3 °C 时路滑的危险性可能增大。

因此在例如桥上和背阳路面上要小心行驶, 否则会增大事故的危险性。◀

时间



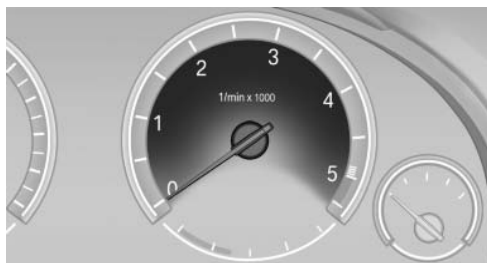
时间会显示在组合仪表的下方。
设置时间和时间格式，见第 70 页。

日期



日期显示在组合仪表上。
设置日期和日期格式，见第 70 页。

转数表



一定要避免红色警报区内的发动机转数。为保护发动机会中断此区域内的燃油供给。

冷却液温度

如果冷却液和发动机温度过高，显示检查控制信息。

检查冷却液液位，见第 225 页。

发动机油温度



- ▷ 发动机冷却时：指针位于低温值部分。以适当的发动机转数和车速行驶。
- ▷ 正常运行温度：温度显示器上的指针位于中部或左半侧。

- ▷ 发动机运行时：指针位于高温值部分。此外，显示检查控制信息。

当前油耗



显示当前的燃油消耗。可以检查在当前行驶状态下的燃油经济性和排放对环境的影响。

显示当前油耗

1. "设置"
2. "信息显示"
3. "附加信息模拟显示"



在组合仪表上显示当前油耗的梁显示。

动能回收



惯性滑行时，车辆动能转化为电能。汽车电池会部分充电，燃油消耗会下降。

燃油表



燃油容量：约 70 升。

车辆倾斜可能会使显示出现摆动。
加油提示，见第 214 页。

可达里程



达到燃油储备量后：

- ▷ 显示检查控制信息。
- ▷ 在车载电脑上显示剩余的可达里程。

检查控制信息在 50 公里距离内持续显示。



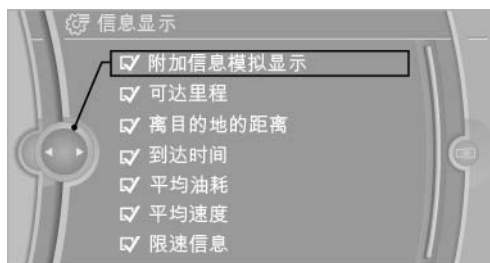
及时加油

最迟在 50 公里时加油，否则不能保证发动机功能，并且可能导致损坏。◀

显示可达里程

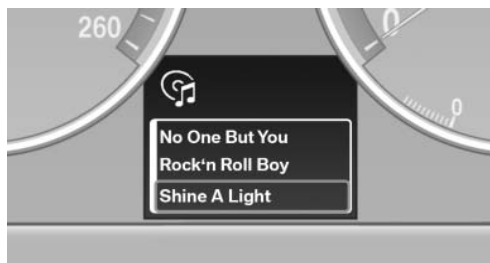
1. "设置"
2. "信息显示"

3. "附加信息模拟显示"



组合仪表上的选单

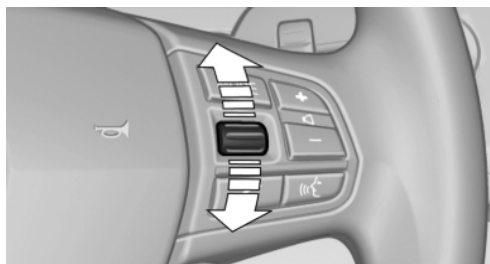
工作原理



可通过方向盘上的按钮和滚轮进行以下操作：

- ▷ 当前音频源。
- ▷ 打电话*时重拨。
- ▷ 激活语音输入系统*。

激活列表并进行设置

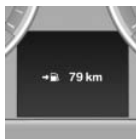


按压方向盘右侧的一个按钮或者旋转滚轮，以激活相关的列表。

通过滚轮进行所需的设置。

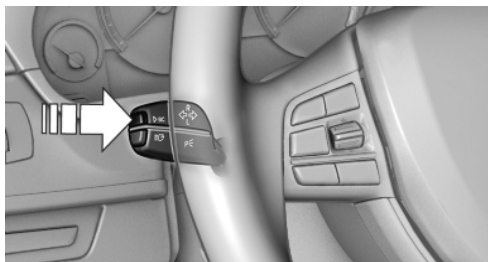
车载电脑

信息显示屏上的显示



车载电脑的信息会显示在组合仪表的信息显示屏上。

调出信息显示屏上的信息



按压闪光灯控制杆的 BC 按钮。

信息显示在组合仪表的信息显示屏上。

信息综述

反复按压闪光灯控制杆上的按钮可以在信息显示屏上按顺序显示如下信息：

- ▷ 可达里程。
- ▷ 平均油耗。
- ▷ 平均车速。
- ▷ 日期*。
- ▷ 车速限值信息*。
- ▷ 抵达时间*。
- ▷ 距目的地的距离*。
- ▷ 导航系统*的箭头视图。

导航系统内的目的地指引激活时。

导航系统内的目的地指引激活时。

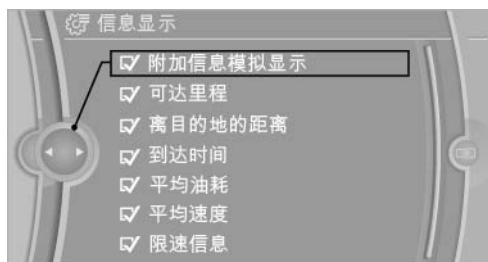
导航系统内的目的地指引激活时。

设置信息显示屏上的显示

可以设置应该调出组合仪表信息显示屏上的哪些车载电脑显示。

1. "设置"
2. "信息显示"

3. 选择所需的显示。



详细信息

可达里程

此显示表示油箱内的燃油存量预计可以维持汽车行驶的可达里程。

考虑到前 30 公里的驾驶方式计算得出。如果燃油不足行驶 80 公里，则显示的颜色改变。

平均油耗

算出发动机运转的时间。

将以不同的距离为基础确定平均油耗。

平均车速

计算时忽略发动机已关闭时的停车状态。

将平均值复位

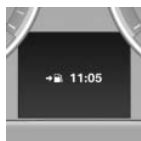
按住闪光灯控制杆的按钮。

距目的地的距离

如果开始行车之前在导航系统*中输入目的地，则会显示到行驶目的地的剩余距离。

自动接受距目的地的距离。

抵达时间



如果开始行车之前在导航系统*中输入目的地，则会显示预计的抵达时间。

前提是正确设置时间。

车速限值信息*

车速限值信息，见第 73 页，说明。

可能有如下显示：



- ▷ 现有的车速限制。
- ▷ 限速被取消 - 对德国的高速公路。
- ▷ 车速限值信息不可用。

显示现有的车速限制。

限速

显示限速，达到此车速后发出警报。

如果设置的限速低于至少 5 公里/小时，重新响起警报。

显示、设置或更改限速

1. "设置"
2. "速度"
3. "警告在："



4. 旋转控制器，直至显示所需的限速。
5. 按压控制器。

限速被存储。

激活/关闭限速

1. "设置"
2. "速度"
3. "警告"
4. 按压控制器。

将当前车速设置为限速

1. "设置"
2. "速度"
3. "选择当前车速"
4. 按压控制器。

当前行驶的车速被存储为限速。

将数值复位

可以复位平均油耗和平均车速。
按住闪光灯控制杆的 BC 按钮。

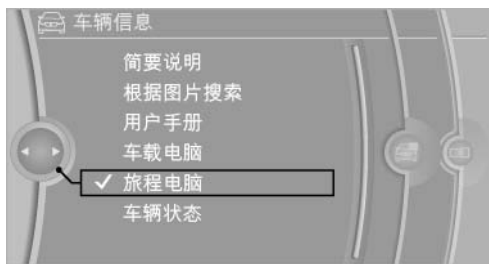
旅程车载电脑

有两种车载电脑可供使用。

- ▷ "车载电脑": 可以随时将值进行复位。
- ▷ "旅程电脑": 值表示当前行程的综述。

将旅程车载电脑复位

1. "车辆信息"
2. "旅程电脑"



3. "复位": 所有值被复位。

"自动复位": 车辆静止约 4 小时后所有值被复位。



控制显示上的显示

显示控制显示上的车载电脑或者旅程车载电脑。

1. "车辆信息"
2. "车载电脑"或者"旅程电脑"

将油耗和车速复位

1. "车辆信息"
2. "车载电脑"

3. "油耗"或者"速度"



4. "是"

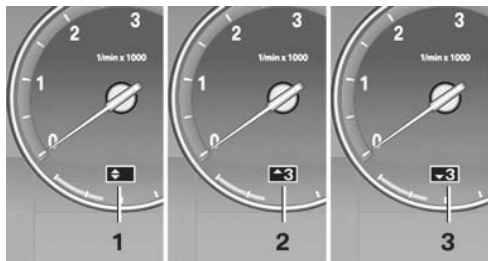
换挡点显示*

工作原理

当前行驶状况下，系统建议您使用油耗量合适的挡位。

换高档或低挡的说明将显示在组合仪表上。

显示



- 1 已挂入油耗量合适的挡位
- 2 调高到油耗量合适的挡位
- 3 调低到油耗量合适的挡位

控制显示上的设置

时间

调整时区*

1. "设置"
2. "时间 / 日期"



3. "时区"
4. 选择所需的时区。

时区被存储。

设置时间

1. "设置"
2. "时间 / 日期"



3. "时间:"



4. 旋转控制器，直至显示所需的小时。
5. 按压控制器。

6. 旋转控制器，直至显示所需的分钟。
 7. 按压控制器。
- 时间被存储。

设置时间格式

1. "设置"
 2. "时间 / 日期"
 3. "时间显示格式:"
 4. 选择所需的格式。
- 时间格式被存储。

日期

设置日期

1. "设置"
 2. "时间 / 日期"
 3. "日期:"
 4. 旋转控制器，直至显示所需的日期。
 5. 按压控制器。
 6. 设置相应的年月。
- 日期被存储。

设置日期格式

1. "设置"
2. "时间 / 日期"
3. "日期格式:"
4. 选择所需的格式。



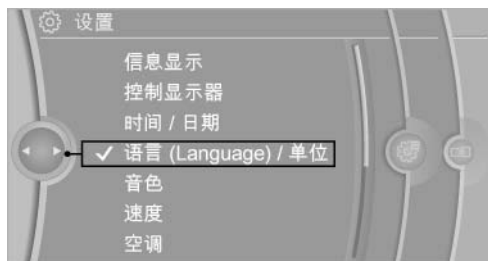
日期格式被存储。

语言

设置语言

设置控制显示上的语言：

1. "设置"
2. "语言 (Language) / 单位"



3. "语言 (Lang.): "



4. 选择所需的语言。
设置存储在当前使用的遥控器上。

设置语音对话

在标准对话与简短对话间切换。

1. "设置"
2. "语言 (Language) / 单位"
3. "语音对话: "
4. 选择所需的对话。



计量单位

设置计量单位

设置油耗、路程/距离和温度的计量单位:

1. "设置"
2. "语言 (Language) / 单位"
3. 选择所需的菜单项。



4. 选择所需的单位。
设置存储在当前使用的遥控器上。

亮度

设置亮度

设置控制显示的亮度:

1. "设置"
2. "控制显示器"
3. "亮度"

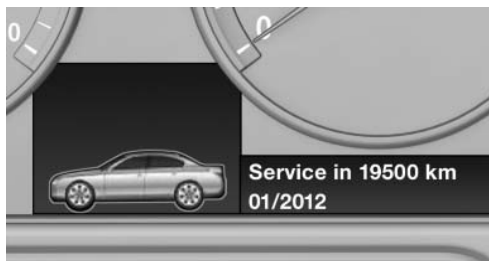


4. 旋转控制器，直到达到所需的亮度。
5. 按压控制器。

设置存储在当前使用的遥控器上。
根据周围光线情况有可能不能直接辨别亮度控制。

服务需求

显示



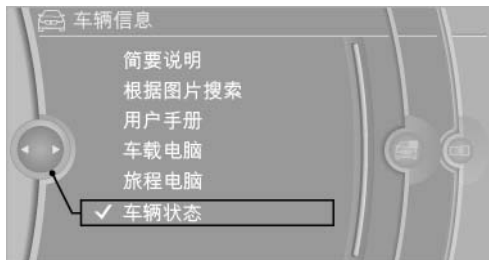
接通点火装置后短时显示行驶路程或者至下一次保养的时间。

可以让服务人员从遥控器中读出当前的服务需求。

服务需求的详细信息

可以在控制显示上显示保养范围的详细信息。

1. "车辆信息"
2. "车辆状态"



3.  "服务需求"
必要的保养范围会显示出来，如有必要，也会显示法律规定的检查。
4. 选择条目以显示详细信息。

符号

符号	描述
	目前不必进行保养服务。
	某项保养或法律规定的检查不久会到期。请约定好保养服务日期。
	已超过保养服务日期。

输入日期

输入规定检查的日期。

确保车辆日期和时间设置正确。

1. "车辆信息"
2. "车辆状态"
3.  "服务需求"
4. "法定车辆检查"
5. "日期:"
6. 进行设置。
7. 确认。
输入的日期被存储。

控制诊断

工作原理

当被监测的系统存在故障时，控制诊断会监测车辆功能并报告。

检查控制信息将作为指示灯或警报灯与文本信息的组合显示在组合仪表中和平视显示系统*中。

同时可能响起声讯警报并在控制显示上显示文本信息。

指示灯和警报灯



指示灯和警报灯会以不同的组合和颜色亮起。

一些车灯会在发动机启动时或接通点火装置时检测其功能并短暂闪烁。

文本信息

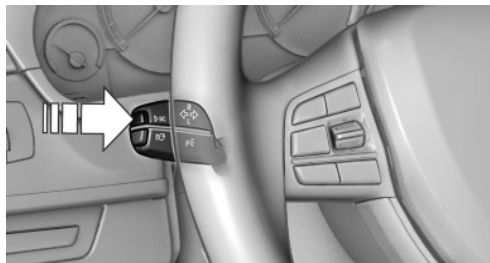
文本信息和组合仪表上的符号表示控制诊断信息以及指示灯和警报灯的意义。

补充的文本信息

其他信息，例如故障原因以及相应的处理需求可以通过检查控制调出。如果是紧急信息，则会自动显示补充文本。

其将在控制显示上显示。

隐去控制诊断信息



按压闪光灯控制杆的 BC 按钮。

- ▷ 某些控制诊断报告会长时间显示，直至排除故障。同时出现几个故障时会依次显示报告。这些报告可以隐去约 8 秒钟。然后又会自动显示。
- ▷ 其它控制诊断信息会在约 20 秒钟后自动隐去。它们被存储并且可以再次显示。

显示存储的控制诊断报告

1. "车辆信息"
2. "车辆状态"
3.  "检查控制"
4. 选择文本信息。

行程结束后的报告

行驶的过程中，报告的故障会在关闭点火装置后重新显示。

车速限值信息*

工作原理

车速限值信息在组合仪表上显示当前有效的最高车速。

在车内后视镜脚的摄像头监视路旁的交通标识并综合考虑导航系统的信息。

这样例如在封闭的地区会即使没有交通标识也会显示有效的车速。



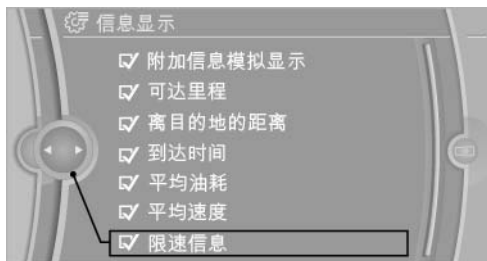
个人判断

该系统不能取代个人对于交通状况的判断。

车速限值信息辅助驾驶员，但并不能代替人眼的观察。◀

接通/关闭

1. "设置"
2. "信息显示"
3. "限速信息"



如果车速限值信息已接通，可以通过组合仪表信息显示屏的车载电脑显示。

显示



在组合仪表中显示下列内容：

- ▷ 现有的车速限制。
- ▷ 限速被取消 - 对德国的高速公路。
- ▷ 车速限值信息不可用。

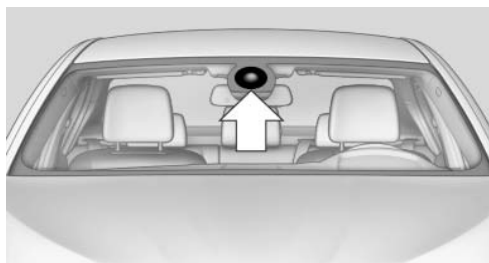
也可在平视显示系统中显示车速限值信息。

系统的局限性

功能在如下情况下受到限制，也可能显示错误信息：

- ▷ 在大雾、大雨或者大雪天气时。
- ▷ 在标识被物体挡住时。
- ▷ 在距前面行驶车辆距离较近时。
- ▷ 在迎面灯光光线较强时。
- ▷ 当车内后视镜前的挡风玻璃有雾气、脏污或者用标签等被盖住时。
- ▷ 在导航系统未覆盖的地区。
- ▷ 与导航有偏差，例如由于道路行驶方向改变。
- ▷ 在公共汽车或者带有车速标签的载重汽车超车时。

摄像机



摄像机位于内后视镜的正面上。

保持车内后视镜前方的区域畅通无阻。

车灯

综述



- 1 后雾灯*
- 2 前雾灯*
- 3 自动车灯控制 / 自适应转向大灯* / 远光灯辅助* / 欢迎灯 / 白天行车灯*
- 4 车灯熄灭/白天行车灯*
- 5 停车灯
- 6 近光灯 / 欢迎灯 / 远光灯辅助*
- 7 仪表照明
- 8 大灯照明距离调节装置*

停车灯/近光灯，行车灯控制

停车灯

开关位置 ：车辆周围被照明，例如驻车时。

停车灯不能长时间开着，否则蓄电池会过度放电，从而有可能下次不能启动。

驻车时最好接通单侧驻车灯，见第 76 页。

近光灯

接通点火装置时的开关位置 ：近光灯闪亮。

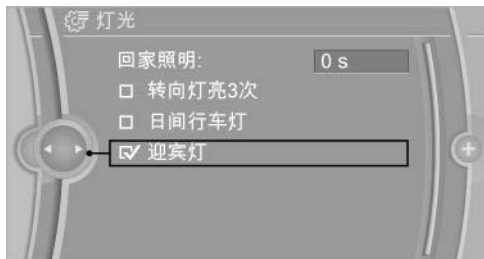
迎宾灯

停车时将开关置于位置 或者 ：车辆解锁后停车灯和车内灯会闪一下。

激活/关闭

1. "设置"
2. "灯光"

3. "迎宾灯"



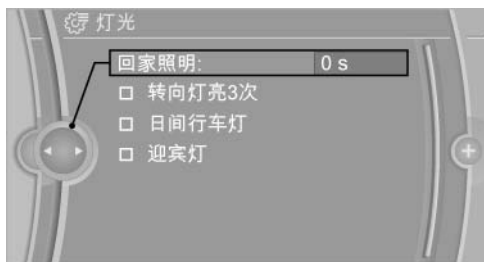
设置存储在当前使用的遥控器上。

回家照明灯

如果关闭点火装置后车灯关闭时激活灯光信号器，则近光灯一段时间继续闪亮。

设置持续时间

1. "设置"
2. "灯光"
3. "回家照明: 秒"



4. 设置持续时间。

设置存储在当前使用的遥控器上。

自动行车灯控制

开关位置 ：近光灯将根据周边环境光线的强弱（例如在隧道内、晨昏时以及下雨或下雪时）自动打开或关闭。组合仪表中的指示灯闪亮。

在天色昏暗的清晨或傍晚，车灯可能会接通。

当雾灯打开时，近光灯会保持常亮。



个人的责任

行车灯控制功能无法替代驾驶员本人对环境光线的观察估计。

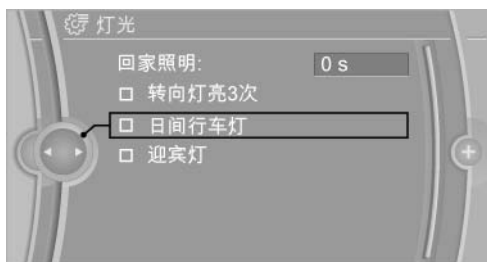
传感器不可以识别诸如雾天和潮湿的天气。在这些情况下必须手动接通车灯，否则会有安全隐患。◀

白天行车灯*

白天行车灯在位置 0 或  处闪烁。

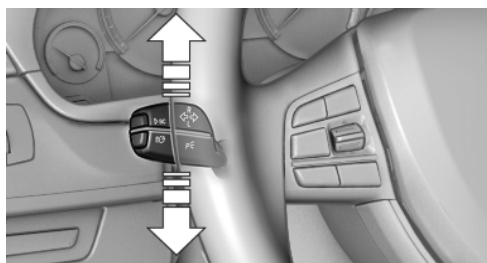
激活/关闭

1. "设置"
2. "灯光"
3. "日间行车灯"



设置存储在当前使用的遥控器上。

驻车灯



车辆可以单侧照明。

打开

点火装置关闭时将控制杆向上或者向下按压约 2 秒钟超过压力作用点。

关闭

向相反的方向将控制杆推回压力作用点。

自适应弯道灯*

工作原理

自适应弯道灯是一种可调式大灯控制功能，可以动态地照亮路面。

大灯光线根据转向角和其它参数随道路走向而改变。

在弯道，例如盘陀路，或在转弯时达到某个车速时一个转弯照明灯被接通，以照亮弯道内部区域。可调的车灯分配功能可以根据车速更好地照亮路面。

车灯分配功能自动适应车速。车速不到 50 公里/小时城市灯被激活。车速高于 110 公里/小时约 30 秒钟后或者车速从 140 公里/小时起高速公路灯被接通。

操作

激活

接通点火装置时的开关位置 。

转弯灯根据转向角或闪光灯自动接通。

为了不使对面的道路使用者眩目，在本车停住时自适应弯道灯朝着副驾驶侧。

在倒车行驶时，只有转弯灯打开，照亮弯道外部区域。

自适应照明距离调节

自适应照明距离调节是一种配合道路状况的车灯分配功能。

为了不使对面车辆眩目，在上坡时车灯分配会降低，下坡时则会提高，以取得良好的视野范围。

功能故障

将显示检查控制信息。

说明自适应弯道灯有故障或失灵。尽快由服务部检查该系统。

大灯照明距离调节装置*

手动将近光灯的照明距离与汽车装载相调节，否则迎面行驶的车辆会眩目。

按照/适用带挂车行驶的值。

0/1 = 1 至 2 人，无行李。

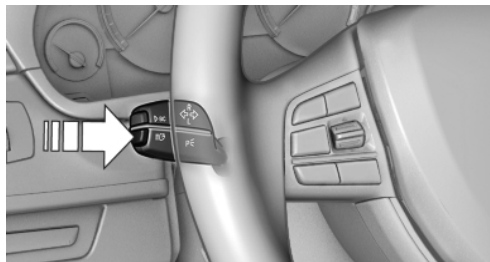
- 0/1 = 5 人, 无行李。
- 1/1 = 5 人, 无行李。
- 0/1 = 5 人, 带行李。
- 1/2 = 5 人, 带行李。
- 2/2 = 1 人, 行李箱满。

远光灯辅助功能*

工作原理

近光灯打开时, 系统自动打开并重新关闭远光灯。内后视镜正面上的一个传感器控制该过程。辅助功能用于在交通状况许可时接通远光灯。这个系统会随时进行干预, 远光灯自动打开, 然后重新关闭。

激活远光灯辅助功能



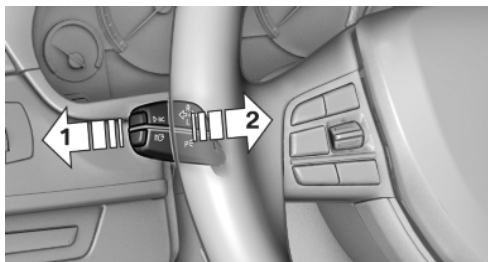
1. 将车灯开关旋转至位置 或 。
2. 按压闪光灯控制杆按钮, 箭头。



组合仪表中的指示灯闪亮。
接通车灯后会自动变亮或变暗。

系统会对反向行驶的和在本车前面行驶的车辆照明作出反应, 但也会对 (例如在居民区中) 是否有足够的照明作出反应。

手动全开和防眩



- 远光灯打开, 箭头 1。
- 远光灯关闭/灯光信号器, 箭头 2。

要重新激活远光灯辅助功能, 按压闪光灯控制杆按钮。

系统的局限性



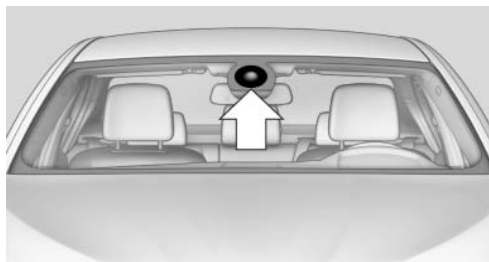
个人的责任

远光灯辅助功能无法取代个人使用远光灯的决断。因此, 在必要的情况下应采取手动方式防眩, 否则有安全隐患。◀

在以下示例情况中, 该系统不工作或仅有限度地起作用, 可能需要驾驶员个人作出反应:

- 在大雾或大雨等极为不利于行车的气候条件下。
- 对自身照明差的交通参与者 (诸如行人、骑车人、骑马人、马车) 和对道路附近的铁路或水路交通以及在荒郊野外行驶时。
- 在急弯的道路上、陡峭的上坡或下坡路上、交叉路口或当无法完全看到高速公路上的对面来车时。
- 在照明状况不良的居民区和有强烈反光景物的环境中。
- 在低车速区域中。
- 在车内后视镜前范围内的挡风玻璃蒙有雾气、脏污或被标签、饰物等遮住的情况下。

摄像机



摄像机位于内后视镜的正面上。

保持车内后视镜前方的区域畅通无阻。

雾灯

前雾灯*

停车灯或近光灯必须处于接通状态。



按压按钮。绿色指示灯闪亮。

如果已经激活了自动行车灯控制，见第 75 页，则在接通前雾灯时也会自动接通近光灯。

导向雾灯*

在开关位置  时车速达到 110 公里/小时时导向雾灯被接通，以用于范围更广的车灯分配。

后雾灯*

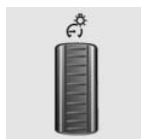
近光灯或前雾灯必须在接通状态。



按压按钮。黄色指示灯闪亮。

仪表照明

调整



如果要调节照明强度必须接通停车灯或近光灯。

可以通过滚轮调节照明强度。

车内灯

概述

车内灯、脚部空间灯、上车灯以及车前区照明灯是自动控制的。

使用调整仪表照明的滚轮也可以调整某些设备的亮度。



1 车内灯

2 阅读灯

手动接通和关闭车内灯



按压按钮。

长时间关闭：按压按钮约 3 秒钟。

取消当前状态：按压按钮。

阅读灯

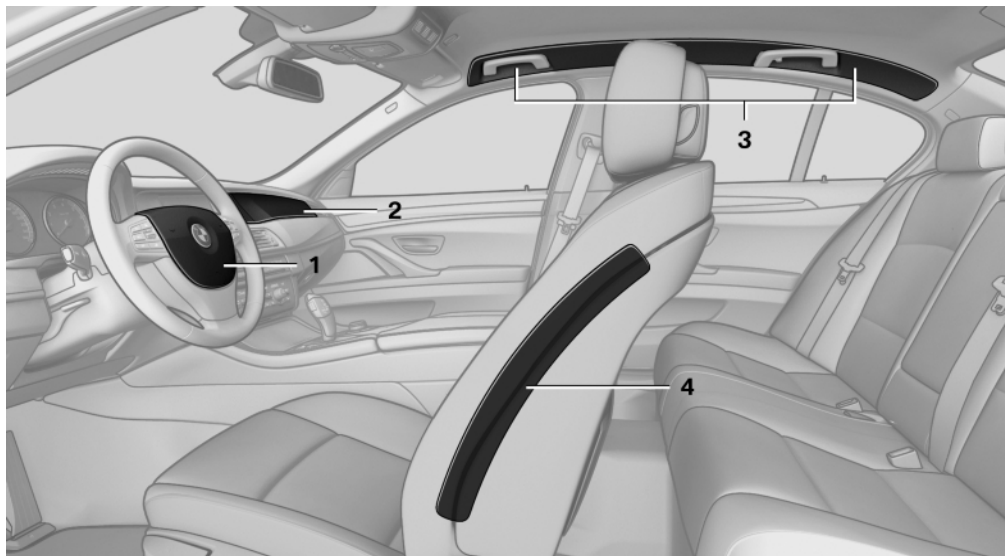


按压按钮。

阅读灯位于前排及后座区的车内灯旁。

安全

安全气囊



- 1 前部安全气囊，驾驶员
- 2 前部安全气囊，副驾驶员

- 3 头部安全气囊
- 4 侧面安全气囊

前部安全气囊

发生正面碰撞事故时前部安全气囊可保护驾驶员和副驾驶员，此时安全带已无法单独提供足够的保护作用。

侧面安全气囊

发生侧面碰撞时，侧面安全气囊在侧面胸部和髋部区域支撑身体。

头部安全气囊

发生侧面碰撞时，头部安全气囊支撑乘员头部。

保护作用

并非每次发生碰撞时都会触发安全气囊，例如轻微事故或者追尾时不会被触发。



安全气囊最佳保护作用的提示

- ▶ 与安全气囊保持距离。

- ▶ 始终握住方向盘外圈，双手放在3点和9点位置上，尽最大可能降低安全气囊触发时对手或手臂的危害。
- ▶ 在安全气囊和乘员之间不允许有其他人员、宠物或物品。
- ▶ 请勿把副驾驶员侧前部安全气囊的盖板用作杂物箱。
- ▶ 要保持副驾驶员侧仪表板和挡风玻璃畅通无阻，即不要用透明胶或者涂层遮盖并不要安装例如导航设备或者手机等的支架。
- ▶ 要注意副驾驶员坐姿正确，即脚部空间的脚或者腿不要支撑在仪表板上，否则在触发前部安全气囊时会造成腿脚伤害。
- ▶ 不要在前排座椅上安装护套、软垫或者其它物品，因为其不适合用于一体的带侧面安全气囊的座位。
- ▶ 不要在座椅靠背上悬挂例如大衣等衣物。

- ▷ 要注意乘客头部要远离侧面安全气囊且不要靠在头部安全气囊上，否则在触发安全气囊时会产生人身伤害。
- ▷ 不要拆卸安全气囊保护系统。
- ▷ 不要拆卸方向盘。
- ▷ 不要粘贴、用力拉起或以其它方式更改安全气囊的盖板。
- ▷ 不要更改单个部件和电缆接线。也包括方向盘盖板、仪表板、座椅和顶梁以及车顶衬里侧。◀

即使遵守所有提示，在具体情况下也不能完全排除因接触安全气囊而造成伤害。

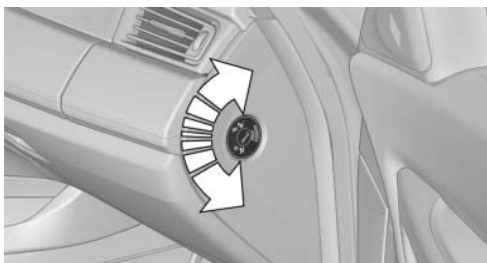
对于较敏感的乘员，安全气囊点火和充气时的噪声可能会对其听觉产生短暂的、通常是非长久性的影响。

 安全气囊发生故障、停用时和触发后在系统触发后不要直接抓住单个部件，否则有烫伤的危险。

仅由您的服务部或由可出具必要的炸药处理许可证的汽车修理厂进行安全气囊气体发生器的检验、维修或者拆卸及报废等工作。

不规范的操作会导致系统失灵或意外触发并引起伤害。◀

副驾驶员安全气囊的钥匙开关*



可以用遥控器中的集成式钥匙关闭副驾驶员前部和侧面安全气囊并重新将其激活。

关闭副驾驶员安全气囊



插入钥匙，必要时向下按。
按住并旋转至 OFF 位置至极限位置。在极限位置拉出。
副驾驶员安全气囊已关闭。
驾驶员安全气囊保持激活状态。



末端位置的钥匙开关

注意钥匙开关要处在相应的末端位置，否则不能关闭/激活安全气囊。◀

如果不再在副驾驶员座椅上安装儿童保护系统，请重新激活副驾驶员安全气囊，以便其在发生事故时按规定触发。

安全气囊的状态将通过车顶衬里上的指示灯，见第 80 页，显示。

激活副驾驶员安全气囊



插入钥匙，必要时向下按。
按住并旋转至 ON 位置至极限位置。在极限位置拉出。



末端位置的钥匙开关

注意钥匙开关要处在相应的末端位置，否则不能关闭/激活安全气囊。◀

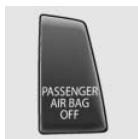
副驾驶员安全气囊重新被激活并在相应的情况下触发。

副驾驶员安全气囊指示灯



副驾驶员安全气囊指示灯指示副驾驶员安全气囊的功能状况。

接通点火装置后车灯指示安全气囊已激活还是已关闭。



- ▷ 在副驾驶员安全气囊已关闭时，此指示灯一直亮着。
- ▷ 在副驾驶员安全气囊已激活时，此指示灯不亮。

行人保护系统激活*

工作原理

使用激活的行人保护系统，在车辆前部碰撞到行人时发动机室罩会被抬起。在减震器下方的传感器用于识别。这样在活动发动机室罩下方的变形空间可为接下来发生的头部碰撞提供保护。



不要抓住零件

不要抓住铰链的执行器和车前盖锁，否则存在因意外触发系统而导致的受伤危险。◀

系统的局限性

车速在约 20 公里/小时和 55 公里/小时之间时才能触发活动的发动机室罩。

出于安全考虑，仅在极少数情况下（包括无法明确排除行人碰撞的情况），才能触发系统，如：

- ▷ 碰撞到路障桶或者限速杆时。
- ▷ 碰撞到动物时。
- ▷ 石击时。
- ▷ 驶进雪堆时。

触发的行人保护系统



触发或损坏后

活动的车前盖触发后或损坏时检查并更新系统。

这些工作只能在服务部进行，否则不能保证此安全装置正常发挥作用。◀

车辆无损坏

发动机室罩可以被放回，以将其重新带入初始位置。

激活的行人保护不可继续使用。

车辆损坏

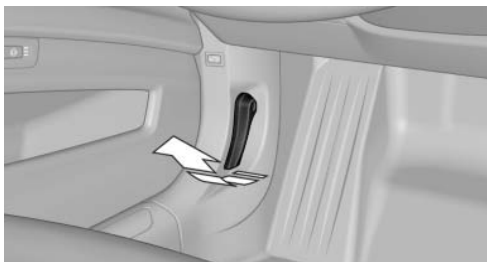
发动机室罩不可自行放回。这些作业只能由服务部进行。

为此小心地将车开到最近的服务部。

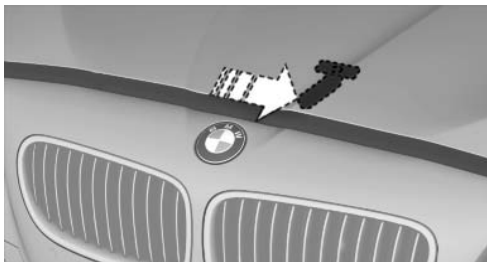
放回发动机室罩

需要两人来将发动机室罩放回。

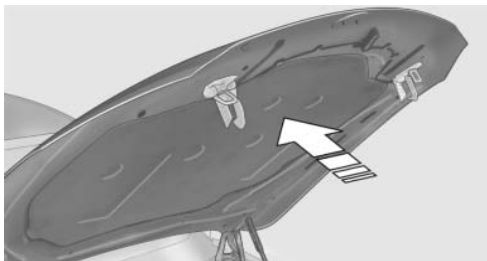
1. 拉动并握紧控制杆。



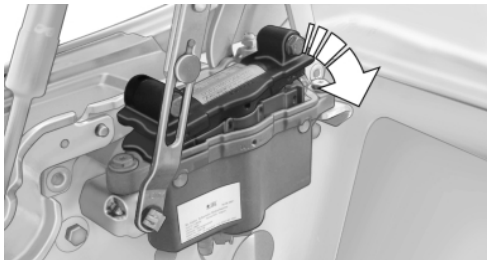
2. 由两人来按住去联锁拉杆。



3. 将发动机室罩完全打开，并继续压至极限位置。



4. 注意，用力按下发动机室罩至极限位置时将两侧铰链区域中的执行器关闭，以此锁定，参见箭头。



5. 让发动机室罩从约 40 厘米的高度落下，并再次按压，以重新将发动机室罩完全锁定。



功能故障



警报灯闪烁。控制显示上显示一条报告。系统已触发或故障。

立即停车，并检查车辆。

如果系统已触发且车辆无损坏，则复位发动机室罩，即将其放回初始位置。

由服务部尽可能快地检查和修理系统。

提示



不得拆除/更改系统

不要拆除系统或以其他方式更改系统。

不要更改单个部件和电缆接线。◀



故障及停止运转时或触发后

仅由您的服务部进行系统的检验、维修或者拆卸及报废等工作。不规范的操作会导致系统失灵或意外触发并引起伤害。◀

轮胎失压显示 RPA

工作原理

系统不测量轮胎中实际的轮胎充气压力。

由于行车中单个车轮间的转数比它不能识别压力损失。

出现压力损失时，相关车轮的直径和转速发生改变。这将被识别出来并作为轮胎失压通报。

功能前提

只能在轮胎充气压力正确的情况下才能初始化系统，否则不能保证轮胎失压时报告的可靠性。在

每次轮胎充气压力校正和更换轮胎或车轮后都要重新初始化系统。

系统的局限性



突然的轮胎损坏

无法通报外力造成的突然的轮胎损坏。◀

不可以识别所有四个轮胎中某个自然、均匀的压力损失。因此要定期检查轮胎充气压力。

在下列情况下系统可能会延迟或错误工作：

- ▷ 未初始化系统。
- ▷ 行驶在积雪或打滑的路面上。
- ▷ 运动型驾驶方式：驱动轮打滑，横向加速度较高。
- ▷ 带雪地防滑链*行驶。

状态显示

在控制显示上可以显示轮胎失压显示的当前状态，例如 RPA 是否已激活。

1. "车辆信息"
2. "车辆状态"
3. (!) "轮胎失压监测"

显示状态。

初始化

借助初始化，设置的轮胎充气压力作为参考为识别轮胎失压被采用。通过确认充气压力开始初始化。

带雪地防滑链*行驶时，系统无法初始化。

1. "车辆信息"
2. "车辆状态"
3. (!) "确认轮胎压力"
4. 启动发动机 - 不要起步行车。
5. 用"确认轮胎压力"开始初始化。
6. 起步行车。

在随时可能会中断的行驶中，初始化也会完成。继续行驶时，初始化会自动继续进行。

轮胎失压的通报



黄色警报灯和车辆符号闪亮。显示补充文本信息。另外响起信号音。

说明发生了轮胎失压或较严重的轮胎充气压力损失。

1. 降低车速，小心停车。避免紧急制动和转向操作。
2. 检查车辆是否车辆装备了普通轮胎*还是泄气保用轮胎*。

泄气保用轮胎，见第 218 页，侧壁标有圆形图标和 RSC 字母。

如果显示轮胎失压信息，必要时应启动动态稳定控制系统 DSC。

轮胎失压时的操作

正常轮胎*

1. 查找损坏的轮胎。
检查四个轮胎的充气压力。
可使用机动系统，见第 218 页，的轮胎充气压力显示。
如果不能识别，请联系服务部。
2. 使用机动系统，见第 218 页，排除损坏的轮胎的压力损失。

泄气保用轮胎*

可以用损坏的轮胎以最高 80 公里/小时的车速继续行驶。

-  没有泄气保用轮胎不要继续行驶
如果车辆没有装备泄气保用轮胎，则不要继续行驶，否则在继续行驶过程中会发生严重事故。◀

轮胎失压后继续行驶

轮胎受损后继续行驶：

1. 避免紧急制动和转向操作。
2. 车速不要超出 80 公里/小时。
3. 就近检查所有四个轮胎的充气压力。

轮胎充气压力完全损失的情况下可能继续行驶的路程：

轮胎失压后的行驶距离取决于行车过程中的车辆负载和负荷。

车辆处于中度负载时，可行驶 80 公里左右。

轮胎受损行驶时，行驶性能变更，例如：制动时车辆侧滑加快，制动距离变长，或自转向特性变

更。驾车方式随之改变。避免突然转向或穿越路缘、凹坑等障碍物。

行驶距离主要取决于行车过程中的车辆负荷，速度、路况、车外温度、车辆负载等均可导致其减小；小心行车时，行驶距离也可能增大。



轮胎失压后继续行驶

安稳行驶，速度切勿超过 80 公里/小时。

轮胎充气压力损失时行驶性能会发生变化，例如制动时车道平稳性降低，制动距离增加以及自行转向性能改变。◀



轮胎失压和带挂车时继续行驶

带挂车行驶时，装载重物的挂车可能会左右摆动。因此不要超过 60 公里/小时，否则会有事故危险。◀



轮胎的最终报废

行驶过程中震动或者噪音较高表明轮胎最终报废。降低车速并停车，否则轮胎部件可能松动导致发生事故。不要继续行车，而是与服务部联系。◀

车道偏离警告*

工作原理

该系统从约 70 公里/小时起发出警告，如果有行车界线道路上的车辆正准备离开行车道。

方向盘开始轻微颤动。

如果汽车在离开行驶轨迹前闪光灯闪烁，系统则不会发出警告。

接通/关闭



按压按钮。

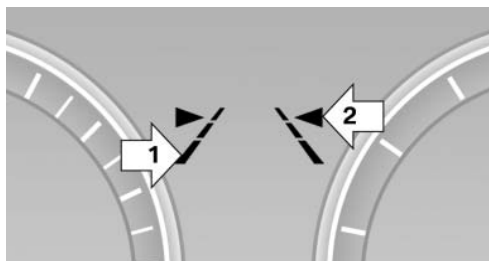
- ▶ 打开：LED 指示灯亮起。

- ▷ 关闭：LED 指示灯熄灭。

该系统从约 70 公里/小时起发出警告。

状态存储在当前使用的遥控器中。

显示



- ▷ 线，箭头 1：系统已激活。
- ▷ 箭头，箭头 2：至少识别出一条行车界线并可以发出警报。

警告的发出

离开行驶轨迹和识别出行车界线时方向盘开始颤动。

如果变换车道前使用了闪光灯，则不会响起警报。

中断警报

警报被中断：

- ▷ 约 3 秒钟后自动。
- ▷ 在自己的车道上返回。
- ▷ 在强力制动时。
- ▷ 闪光灯闪烁。

系统的局限性



个人的责任

该系统不能替代驾驶员对于道路以及交通状况的判断。

有报警时不要用力移动方向盘，否则车辆会失控。◀

功能在如下情形会受到限制：

- ▷ 在大雾、大雨或者大雪天气时。
- ▷ 由于行驶而磨损的、看不清的、在一起或者分开的或者不明显的界线，例如建筑工地区域。
- ▷ 界线被冰、雪、污垢或者水覆盖时。
- ▷ 在急转弯或者自己的行车道上时。

- ▷ 界线不是白色的时。
- ▷ 界线被物体遮挡时。
- ▷ 在距前面行驶车辆距离较近时。
- ▷ 在迎面灯光光线较强时。
- ▷ 当车内后视镜前的挡风玻璃上有水雾、脏污或者被即时贴、小花饰等东西遮盖时。

功能故障

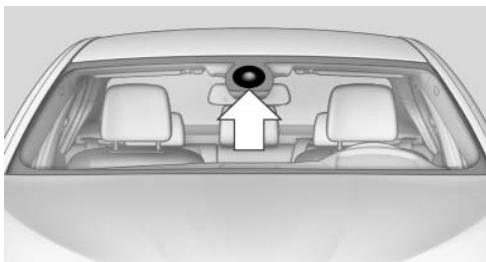
方向盘振动

方向盘的经常振动会导致系统过热。

车道偏离警告被关闭。

待系统冷却下来，通过按压按钮可重新激活。

摄像机

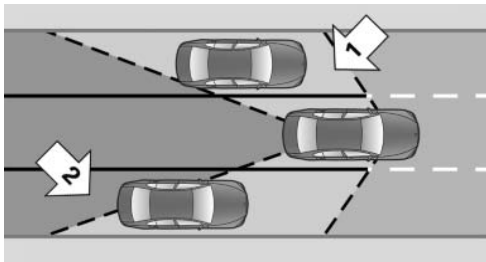


摄像机位于内后视镜的正面上。

保持车内后视镜前方的区域畅通无阻。

车道变更警告*

工作原理



从车速约 50 公里/小时起后部减震器下面的两个雷达传感器监视车辆后部和四周的范围。

如果车辆在视野盲角，箭头 1，或者在相邻车道上从后面接近，箭头 2，则系统显示。

外后视镜外罩内的车灯闪亮变化。

闪光灯接通时变换车道前系统在上面所提的情形下发出警报。

外后视镜框中的车灯会闪烁且方向盘会震动。

接通/关闭



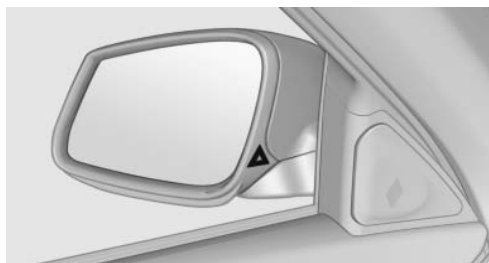
按压按钮。

- ▷ 打开：LED 指示灯亮起。
- ▷ 关闭：LED 指示灯熄灭。

该系统从约 50 公里/小时起发出警告。

状态存储在当前使用的遥控器中。

显示



信息等级

当车辆处于盲角或者从后面接近前方车辆时，后视镜框中的车灯会闪烁。

警告

车辆处于紧急区域时，如果使用闪光灯，则方向盘短时颤动，视镜外罩内的车灯闪光明亮。

如果闪光结束或者其它车辆离开紧急区域，则警报结束。

系统的局限性



个人的责任

该系统不能取代个人对于交通状况的判断。

有报警时不要用力移动方向盘，否则车辆会失控。◀

在下列情况中，该功能仅有限度地起作用：

- ▷ 如果靠近的车辆车速比其自身速度高出很多。
- ▷ 在大雾、大雨或者大雪天气时。
- ▷ 在急转弯或者自己的行车道上时。

功能故障

方向盘振动

方向盘的经常振动会导致系统过热。

车道变更警告被关闭。

待系统冷却下来，通过按压按钮可重新激活。

雷达传感器



雷达传感器位于后面减震器下。

功能在如下情形会受到限制：

- ▷ 减震器脏污或者结冰。
- ▷ 如果在减震器上贴有标签。
- ▷ 带挂车行驶时。

功能受限时会显示检查控制信息。

动态制动灯*

工作原理



- ▷ 普通制动时：制动灯亮起。
- ▷ 紧急制动时：制动灯闪烁。

在车辆停止前警示闪烁装置被激活。

关闭警示闪烁装置：

- ▷ 踩踏油门踏板。
- ▷ 按压警示闪烁装置按钮。

行车稳定控制系统

防抱死制动系统

在制动时，ABS 可防止将车轮抱死。

在全力制动时仍具有转向性能，这样会提高主动行驶安全性。

每次启动发动机后，ABS 都会进入工作准备就绪状态。

制动辅助系统

在快速踩制动器时，这个系统会自动使制动力达到最大。制动行程会在全力制动时保持得尽可能短。此时 ABS 的优点也得到了充分利用。

只要需要持续全力制动，就不要减少制动器上的压力。

自适应制动辅助系统

与主动巡航控制一起，该系统在紧急状况下制动器在制动时反应更快。也请参见碰撞警告，见第 97 页。

动态稳定控制系统 DSC

工作原理

在车辆起步和加速时，DSC 可以防止驱动轮打滑。

除此之外，DSC 还能够识别不稳定的行驶状况，如汽车甩尾或者前轮处于滑动状态。通过减少发动机的输出功率并在物理限制内对各个车轮的制动进行干预，DSC 可以帮助汽车保持安全的路线行驶。



驾驶方式适应情形

驾驶员有责任一直保持合适的驾驶风格。

即使有了 DSC 也无法超越物理规律。

附加的安全辅助设备不要受到危险的驾驶风格的限制。◀

指示灯和警报灯



指示灯闪烁：DSC 正在调节牵引力和制动力。

指示灯闪亮：DSC 已失灵。

关闭 DSC: DSC OFF

关闭 DSC 会导致行驶稳定性在加速和弯道行驶时受到限制。

集成式主动转向控制*稳定性的干预只能通过后轮转向控制进行。

请尽快重新激活 DSC，以提高车辆的行驶稳定性。

关闭 DSC



长时间按压按钮，但不要超过约 10 秒钟，直至组合仪表上 DSC 指示灯闪亮并显示 DSC OFF。

系统 DSC 已关闭。

激活 DSC



按压按钮。

DSC OFF 和指示灯 DSC 熄灭。

指示灯和警报灯

退出 DSC 后，组合仪表上显示 DSC OFF。



指示灯闪亮：DSC 已关闭。

动态牵引力控制系统 DTC

工作原理

系统 DTC 是一个在推动力方面优化的 DSC 的变形。

系统保证在特殊的道路环境下，例如未清扫的积雪路段，在行驶稳定性受到限制时最大的推进力。

因此，要相应地小心驾驶。

在下列特殊情况下，最好短时激活 DTC:

- ▷ 在泥泞的融雪路面或者未清理的积雪路面上行驶。
- ▷ 从积雪很深或者松软的路面上摆脱卡陷或起步。
- ▷ 带雪地防滑链行驶。

激活/关闭动态牵引力控制系统 DTC

动态牵引力控制系统 DTC 激活时最大牵引力存在于松软的路面上。程序 TRACTION* 已激活。行驶稳定性在加速和弯道行驶时受到限制。

激活 DTC



按压按钮。

组合仪表上显示 TRACTION, DSC 的指示灯亮起。

关闭 DTC



重新按压按钮。

TRACTION 和指示灯 DSC 熄灭。

指示灯和警报灯

DTC 已激活时，在转速表上显示 TRACTION。



指示灯闪亮：动态牵引力控制系统 DTC 已激活。

动态行驶稳定装置*

工作原理

动态行驶稳定装置减小在匀速弯道行驶或者快速避让绕行时车身的侧面倾斜度。

行驶稳定性和行驶舒适性在所有行驶条件下都会提高。系统基于前桥和后桥上的主动稳定装置，并在行驶过程中进行持续瞬间调节。

程序

系统有两个不同的程序。

可以通过动态行驶控制，见第 89 页，选择程序。

SPORT

为达到行驶的较高灵活性，始终进行运动协调。

NORMAL

舒适协调，以达到最佳旅程舒适性。

动态减震控制系统*

工作原理

这个系统在汽车以动态方式行驶或是在凹凸不平的行车道路上行驶时减小不必要的车身震动。汽车动力性和舒适性的提高取决于其行驶状态和方式。

程序

系统有三个不同的程序。

可以通过动态行驶控制，见第 89 页，选择程序。

SPORT

为达到较高的行驶灵活性，减震器始终进行运动协调。

NORMAL

在 COMFORT 和 SPORT 程序之间适当协调。

COMFORT

减震器舒适协调，以达到最佳旅程舒适性。

集成式主动转向控制*

工作原理

集成式主动转向控制是主动转向控制和后轮转向控制的组合。

主动转向控制根据方向盘的运动和车速变化改变车轮的转向角。

在车速约 60 公里/小时 时，例如弯道行驶，转向角会增大，即转向更直接。

后轮转向控制提高转向性能，后轮的偏转方向与前轮不同。

在较高的车速范围内，车轮的转向角随着车速的提高而减小。

后轮的偏转方向与前轮相同。

在临界状态下，驾驶员干预前，例如在不同的行车道环境下左右制动，集成式主动转向控制则通过前轮和后轮有目的的转向使车辆平稳。

初始化

极少数情况下需要初始化集成式主动转向控制。



警报灯闪烁。在控制显示上显示检查控制信息。

1. 发动机运行时多次均匀地向左右旋转至转向极限，直至警报灯熄灭。
2. 如果警报灯在约 6 次转向运动后不熄灭或者方向盘倾斜，则要检查系统。

雪地防滑链运行

要注意在带雪地防滑链运行，见第 220 页，时后轮转向控制已关闭。

程序

系统有两个不同的程序。

可以通过动态行驶控制，见第 89 页，选择程序。

SPORT

为达到行驶的较高灵活性，集成式主动转向控制始终进行运动协调。

NORMAL

集成式主动转向控制适当协调，以达到最佳旅行舒适性。

功能故障

出现故障时，需要更大的方向盘转角；而车辆高速行驶时，方向盘的灵敏性会提高。

也可以将促进行车稳定性的干预关闭。

小心并有预见性地继续行车。

检查系统。

动态行驶控制*

工作原理

使用动态行驶控制可以与车辆的动态行驶特色相匹配。有不同的程序可供选择，它们可以通过动态行驶控制的两个按钮激活。

操作程序

按钮	程序
	DSC OFF TRACTION
	SPORT + SPORT NORMAL COMFORT*

动态减震控制系统*时下面的按钮标有 COMFORT 字样。

自动程序切换

在以下情形自动转换至 NORMAL:

- ▷ 集成式主动转向控制*失灵时。
- ▷ 动态减震控制系统*失灵时。
- ▷ 轮胎失压时。

DSC OFF

在 DSC OFF 模式下，见第 87 页，行车稳定性在加速和弯道行驶时都受到了限制。

TRACTION

在 TRACTION 模式下，在松软的路面上能产生最大的牵引力。动态牵引力控制系统 DTC，见第 88 页，已激活。行驶稳定性在加速和弯道行驶时受到限制。

SPORT+

行驶稳定性受限的状况下以优化的底盘在进行运动行驶。

动态牵引力控制系统已接通。

驾驶员接受部分稳定性任务。

激活 SPORT+



频繁按压按钮，直至在转数表上显示 SPORT+ 并在组合仪表上显示 DSC 指示灯。

指示灯和警报灯

组合仪表上显示 SPORT+。



指示灯闪亮：动态牵引力控制系统 DTC 已激活。

SPORT

在以最大行驶稳定性行驶时为达到较高的灵活性，始终对底盘进行运动协调。

可以对程序进行个性化设置。

配置存储在当前使用的遥控器中。

激活 SPORT



长时间按压按钮，直至转数表上显示 SPORT。

配置 SPORT

在激活控制显示上的显示，见第 90 页，后可以对运动模式程序进行个性化设置。

激活运动模式程序后在显示的版面上选择"配置运动模式"并配置模式。

激活运动模式程序前也可以对其进行配置：

1. "设置"
2. "运动模式"



3. 配置模式。

激活运动模式程序后会调出该配置。

NORMAL

应用最大行驶稳定性时进行适当协调。

激活 NORMAL



长时间按压按钮，直至转数表上的程序显示熄灭。

在特定的情形下自动切换至 NORMAL 模式，自动程序切换，见第 89 页。

COMFORT*

应用最大行驶稳定性时减震器舒适协调，以达到最佳旅程舒适性。

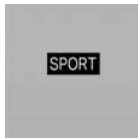
激活 COMFORT



长时间按压按钮，直至转数表上显示 COMFORT。

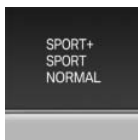
组合仪表上的显示

选择的模式



在转数表上显示选择的模式。

模式选择



按压按钮时显示所选择模式的列表。

控制显示上的显示

可以在控制显示上短时显示程序切换。

同时进行如下设置：

1. "设置"
2. "控制显示器"



3. "显示行驶动力信息"



起步辅助系统

该系统用于坡路起步。需要驻车制动器。

1. 使用脚制动器制动。
2. 松开脚制动器，匀速启动。

在松开脚制动器后约 2 秒钟车辆制动。

如果负载过大或者带挂车行驶时仍会轻微下滑。



匀速启动

在松开脚制动器后匀速启动，否则 2 秒钟之后起步辅助系统不能再确保车辆静止，车辆开始下滑。◀

行驶舒适性

具有停车 & 启动功能的主动巡航控制，ACC*

工作原理

使用本系统时可以选择所需车速，自由行驶时可由车辆自行保持此速度。

在可能的范围内系统会将车速自动与前面缓慢行驶的车辆调节。

系统与前面行驶车辆的车距可以不同。

出于安全考虑其与车速有关。

如果前面行驶的车辆速度较快，为保持车距，系统自动减少给油，也可能缓慢制动，然后重新加速。

如果前方行驶的汽车制动至停车状态，则系统在指定的范围内可以识别。如果前方行驶的汽车从停车状态重新再次起步，则按照相应的条件您的汽车也可以重新加速。

即使前面行驶的车辆启动时间较长，BMW 也可以以简易方式自动加速。

只要行车道不再被占用，则会加速至所需车速。

会在陡峭路段保持此速度，如果发动机功率不足，在上坡时也有可能达不到。

按钮综述



- 1 打开/关闭系统，中断
- 2 调出车速
- 3 存储车速*
- 4 减小车距
- 5 存储、更改/保持车速
- 6 增大车距

打开/关闭以及中断巡航控制

打开



按压方向盘上的按钮。

组合仪表上的指示灯闪亮，车速表上的标记被置为当前车速。

可以使用巡航控制。

关闭



系统关闭或者中断

系统关闭或者中断时通过主动制动，必要时避让绕行进行干预，否则会有事故危险。◀

停车状态下关闭时要同时踩踏制动器。



按压按钮。

▶ 在激活状态下：按压两次。

▶ 在中断状态下：按压一次。

显示消失。存储的所需车速和车距被删除。

中断



在激活状态下按压按钮。

在停车状态下中断时要同时踩踏制动器。

以下情况下系统自动中断：

- ▶ 制动时。
- ▶ 离开挡位 D 时。
- ▶ 动态牵引力控制系统 DTC 已激活或者 DSC 已关闭时。
- ▶ DSC 调节时。
- ▶ 车辆停止时打开安全带和驾驶员侧车门。
- ▶ 系统长时间未识别出物体，例如在无边界限制时在很少行车的路段。
- ▶ 由于脏污的雷达传感器。

保持、存储车速



按压按钮*。

接通系统后保持行驶的车速并将其作为所需车速存储。

这些会在车速表并短时在组合仪表上显示，组合仪表上的显示，见第 94 页。

保持或存储定速控制时，如有必要，启动动态稳定控制系统 DSC。

更改、保持、存储速度

通过按压平衡杆在中断的状态下可以保持并存储当前行驶的车速。如有必要，启动动态稳定控制系统 DSC。



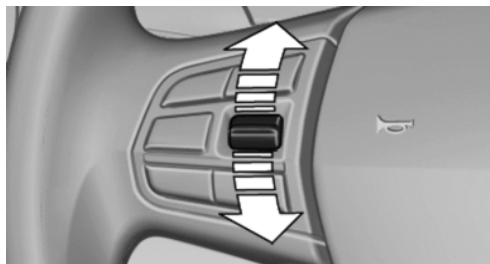
调整至所需车速

根据交通情况调整所需车速并随时准备制动，否则存在发生事故的危險。◀



车速差

与前面行驶车辆较高的车速差，例如快速接近载重汽车或者在同一车道上另一辆车靠边行驶，则不能由系统进行速度补偿。◀



频繁向上或向下按压平衡杆，直至设置了所需车速。

在激活状态下显示的车速会被存储并可在无限制道路上达到此速度。

- ▶ 每次点按平衡杆至压力作用点所需车速会提高或减少约 1 公里/小时。
- ▶ 每次点按平衡杆超过压力作用点所需车速提高或者降低至极速器上下一个十位的公里/小时。

将平衡杆保持在一个位置，以重复相应的动作。

车距



选择车距

车距要与交通和天气状况相匹配，否则会有事故危險。注意规定的安全车距。◀

减小车距



频繁按压按钮，直至已设置所需的車距。

选择的車距，见第 94 页，会在组合仪表上显示。

增大车距



频繁按压按钮，直至已设置所需的車距。

选择的車距，见第 94 页，会在组合仪表上显示。

调出所需车速和車距

行车期间



系统接通后按压按钮。

在下列情况下存储的速度值被删除且无法再被调出：

- ▶ 关闭系统时。
- ▶ 关闭点火装置时。

停车时



离开车辆前前要防溜车

发动机运转的情况下离开车辆前要挂入自动变速箱的位置 P 并拉紧驻车制动器。否则汽车可能自行移动。◀

车辆通过系统制动至停止状态。

- ▶ 车速表上的标记显示桔黄色。

您前面的车辆驶出：

如要加速请稍微给油，按压 RES 按钮或者平衡杆。标记重新变为绿色，您的汽车跟随前方行驶的汽车。

車距显示中移动的滚动条表示您前面的车辆已起步。

车辆自行通过踩踏制动器至停止状态，停在另一辆车后面：

1.  按压按钮，调出已存储的所需车速。
2. 松开制动器。
3. 如果您前面的车辆起步，则稍稍踩踏油门、按压 RES 按钮或平衡杆。

在有/无车距控制的巡航控制之间切换



前面的交通

巡航控制不对前方的交通情况作出反应，而是保持存储的速度。请注意该情况并相应地自行作出反应，否则存在发生事故的危險。◀

切换至巡航控制：



按压按钮并保持或者



按压按钮并保持。

短促按压两个按钮的其中一个，以切换回主动巡航控制。

组合仪表上的显示



- 1 所需车速显示
- 2 指示灯
- 3 车距
- 4 汽车符号
- 5 短时状态显示

所需车速

车速表上的标记



- ▶ 标记呈绿色亮起：系统已激活。
- ▶ 标记呈桔黄色亮起：系统已中断。
- ▶ 标记不闪亮：系统已关闭。

短时状态显示



选择的所需车速。

检查控制信息的显示器中短时出现显示 ---，可能未满足运行必要的条件。

在有/无车距控制的巡航控制之间切换

组合仪表上的显示：



无车距控制时切换至巡航控制。



带车距控制时切换至主动巡航控制。

车距

显示选择的与前方行驶车辆之间的距离。

车距显示



车距 1



车距 2



车距 3

接通系统后被设置。相当于公里/小时显示约一半的值，单位为米。



车距 4



因为油门踏板被按下，系统已中断或者车距控制已关闭，没有识别出的车辆。



因为油门踏板被按下，车距控制已关闭，有识别出的车辆。

滚动梁：识别出的车辆已起步。

指示灯和警报灯



个人的责任

指示灯和报警灯不能完全负责协调所需车速和驾驶方式与交通状况的关系。◀



车辆符号以橘黄色闪亮：
识别到前方行驶的车辆。



车辆符号以橘黄色闪亮：
不满足系统运行的条件。

系统被关闭，但是通过踩踏制动器或油门踏板拉杆进行制动，直至达到激活的接受数值。



车辆符号以红色闪亮并发出信号声:

要求通过制动进行干预, 如需要, 请避让绕行。

系统的局限性

车速范围

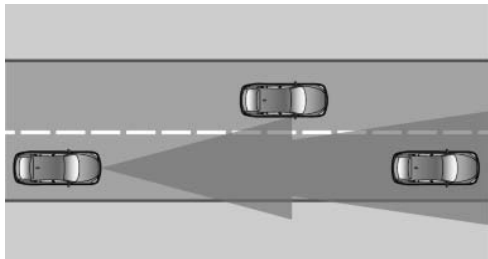
最佳的使用范围是在建造良好的公路和高速公路上。可以在 30 公里/小时至 180 公里/小时之间选择所需车速。

停车状态下也可以激活系统。

使用时需注意法定最高限速。

切换至没有车距控制的巡航控制后也可以选择更高的所需车速。

识别区域



系统的识别能力和自动制动能力受限。

例如可能识别不到前面的双轮车。



识别能力受限

由于识别能力有限, 要注意随时主动进行干预, 否则会有事故危险。◀

延缓

系统对同一车道上直立的障碍物, 例如红灯时或塞车末端的车辆不会有所延迟。

系统没有反应:

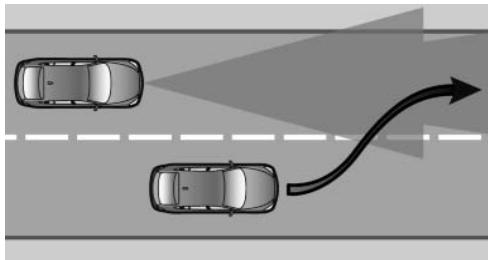
- ▷ 路人或者其他行路较慢的交通参与者。
- ▷ 红灯。
- ▷ 静止的物体。
- ▷ 横向交通。
- ▷ 迎面行驶的交通。



没有警告

与直立的或者缓慢的障碍物追尾时也许没有警告。驾驶员应自行作出反应, 否则有发生事故的危險。◀

驶离的车辆



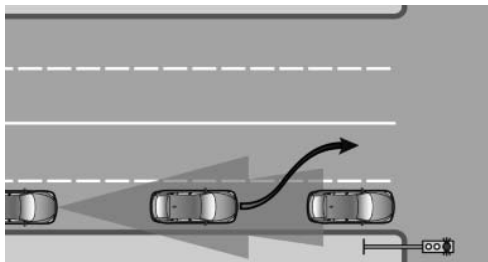
当前方行驶的车辆完全在本车道上时, 才能被识别到。



驶离的车辆

如果本车道的前方车辆突然驶离, 系统可能也无法自动重新达到选定的车距。这也涉及到与前面行驶的车辆较大的车速差, 例如快速接近载重汽车。在识别到前方行驶的车辆后, 系统要求您通过制动和必要的避让进行干预。驾驶员应自行作出反应, 否则有发生事故的危險。◀

意外换道



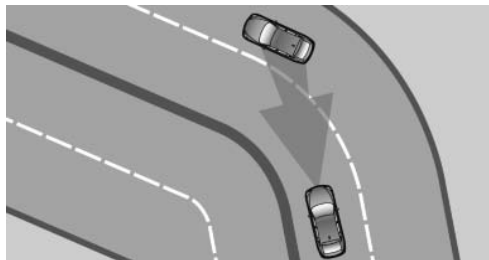
如果您前面的车辆在一辆停止的车辆后面忽然变换到另一车道, 要自行反应, 因为系统对停止的车辆没有反应。

弯道行驶



如果就转弯处而言，所需车速过快，则将在转弯处稍微减慢速度，但是无法有预见性地识别转弯处。因此，以适当的车速驶入转弯处。

在弯道上由于系统的识别范围受到限制可能会导致前面行驶的汽车不能被识别或者识别明显滞后。



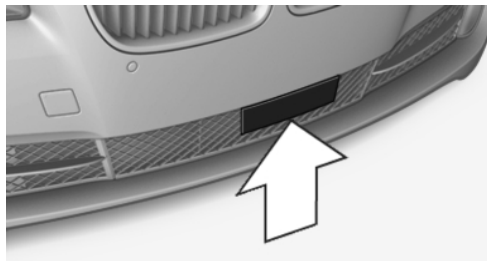
在接近转弯处时，系统可能会根据转弯曲率对相邻车道上的车辆短时作出反应。如果系统将车辆减速，可以稍稍踩踏油门来进行补偿。松开油门踏板后系统重新激活且自动调节车速。

起步

某些情况下车辆不能自动起步，例如坡度较大、带挂车较重或者行车道的征税处前。

雷达传感器

位置



雷达传感器

脏污的或者被遮盖的传感器

传感器脏污或者被遮盖会使车辆的识别受限。

- ▷ 如必要，清洁雷达传感器。小心清除雪层和冰层。
- ▷ 不要遮盖雷达传感器的视野区域。

功能故障

如果传感器未正确校准，系统则不能激活，可能由例如停车的损害引起。

系统失灵时，显示检查控制信息。

提示

为降低电磁影响，请按规定使用。

SAR 的标准值为 2.0 W/Kg，该产品的测试值为 0.751 W/Kg。

NCC 说明：

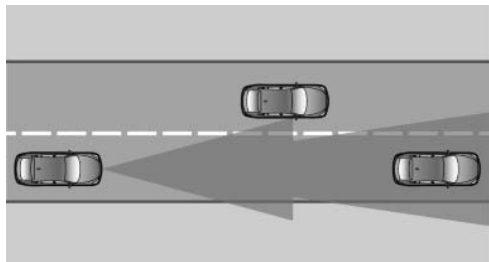
1. 未被授权的公司或人员在操作达到型式认证的低功率无线电频率设备时不要调整频率、提高功率或改变最初设计的特性和功能。
2. 低功率无线电频率设备不应影响其它的通信或空中交通安全性。如果确定出了这样的影响，应立即关闭设备。在此情形下请联系生产商并且只有解决了问题后才能再使用该产品。
3. 上述“其它的通信”涉及依据电信规定的通信。低功率设备应该能够承受其它通信和 ISM 设备的影响。

带制动功能的碰撞警告*

工作原理

从约 15 公里/小时起系统以两极方式对可能存在的撞车危险予以警告。

在关闭巡航控制的情况下也可以使用碰撞警告。



如果静止的或者运动的物体处于雷达识别范围内，则其也会被考虑。

在故意碰撞物体时，碰撞警告将延迟响起，以避免不合理的警告。

警告等级

预警

警告，例如出现碰撞危险或者与前面行驶的车辆的车距很小。

带制动功能的严重警告

如果车辆以较快的速度靠近另一物体时，将发出直接碰撞危险的警告。

严重警告要求自己进行干预，并且在有碰撞危险时，通常借助制动干预进行支持。

轻微的制动力就会产生制动干预，并且时间有限。车辆不能制动至停止状态。

仅在动态稳定控制系统 DSC，见第 87 页，接通时，才进行制动干预。



调整车速和驾驶方式

紧急警告不能完全负责协调车速和驾驶方式与交通状况的关系。◀

可以通过踩踏油门踏板或主动转向运动来中断制动干预。

牵引启动或牵引汽车时要关闭带制动功能的碰撞警告，以避免功能故障。

如果动态稳定控制系统 DSC 或动态牵引力控制系统 DTC 已关闭，则制动功能被关闭。

打开/关闭警告功能



按压按钮

- ▷ 打开：LED 指示灯亮起。
- ▷ 关闭：LED 指示灯熄灭。

状态存储在当前使用的遥控器中。

配置预警

警报功能接通后可以通过 iDrive 进行如下设置：

- ▷ 接通/关闭预警。
- ▷ 设置预警时间。

此设置对警告的时间没有影响，此时间段内主动巡航控制*要求驾驶员进行干预或者制动。

显示

可在组合仪表、平视显示系统*上显示碰撞警告，并伴随警报声。

组合仪表



车辆以红色闪亮：预警



车辆以红色闪烁，发出信号：严重警告
要求通过制动进行干预，如需要，请避让绕行。



调整车速和驾驶方式

该显示并不能完全根据交通状况调整协调车速和驾驶方式。◀

系统的局限性



个人注意

由于系统限制，不响起报警、报警响起较晚或者响起的报警不合理。因此要注意随时主动进行干预，否则会有事故危险。◀

识别区域

雷达传感器和碰撞警告的识别能力有限。

因此有可能不发出警报或者警报较晚。

例如如下情形可能不会被识别：

- ▷ 高速行驶追尾时的缓慢物体。
- ▷ 突然出现的车辆。
- ▷ 前面的二轮车。
- ▷ 行人。

功能限制

功能在如下情形会受到限制：

- ▷ 在大雾、大雨或者大雪天气时。
- ▷ 急转弯。
- ▷ 如果雷达传感器脏污或被覆盖。

预警灵敏度

对敏感的预警设置可能出现多次错误警报。

巡航控制

工作原理

从约 30 公里/小时起系统起作用。

用方向盘操作元件预先确定的车速被保持。

如果在陡峭路段发动机制动性能不足，则系统制动。



不利的条件

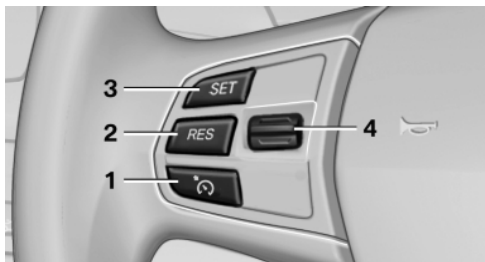
如果因行驶条件不好而不允许使用定速行驶时，不要使用系统，例如：

- ▷ 弯道较多的道路时。
- ▷ 交通较繁忙时。
- ▷ 道路较滑、雾天、雪天、雨天或者路基松软时。

否则可能使汽车失控，并引发交通事故。◀

操作

按钮综述



- 1 打开/关闭系统，中断
- 2 调出车速
- 3 存储车速*
- 4 存储、更改/保持车速

打开



按压方向盘上的按钮。

车速表上的标记被置为当前车速。

可以使用巡航控制。

关闭



系统关闭或者中断

系统关闭或者中断时通过主动制动，必要时避让绕行进行干预，否则会有事故危险。◀



按压按钮。

- ▷ 在激活状态下：按压两次。
 - ▷ 在中断状态下：按压一次。
- 显示消失。存储的所需车速被删除。

中断



在激活状态下按压按钮。

以下情况下系统自动中断：

- ▷ 制动时。
- ▷ 离开挡位 D 时。
- ▷ 激活动态牵引力控制系统或者关闭 DSC 时。
- ▷ DSC 调节时。

保持、存储当前车速

SET 按压按钮。

接通系统后保持行驶的车速并将其作为所需车速存储。

这些会在车速表并短时在组合仪表上显示，车速表上的显示，见第 99 页。

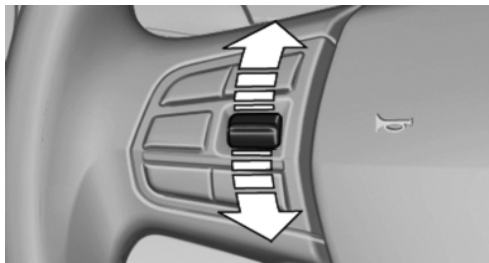
保持或存储定速控制时，如有必要，启动动态稳定控制系统 DSC。

更改、保持车速

通过按压平衡杆在中断的状态下也可以保持并存储当前行驶的车速。

! 调整至所需车速

根据交通情况调整所需车速并随时准备制动，否则存在发生事故的危險。◀



频繁向上或向下按压平衡杆，直至设置了所需车速。

在激活状态下显示的车速会被存储并可在无限制道路上达到此速度。

- ▶ 每次点按平衡杆至压力作用点所需车速会提高或减少约 1 公里/小时。
- ▶ 每次按压平衡杆超过压力作用点所需车速会提高或者减少至车速表显示的公里/小时的下一个十位数。
- ▶ 将平衡杆按压至压力作用点并保持，不踩踏油门踏板，汽车加速或延缓。松开平衡杆后保持已达到的车速。通过压力作用点按压汽车加速较强烈。

调出所需车速

RES 按压按钮。

将达到并保持已存储的车速。

组合仪表上的显示



1 所需车速显示

2 指示灯

3 短时状态显示

所需车速

车速表上的显示：



- ▶ 标记呈绿色亮起：系统已激活。
- ▶ 标记呈桔黄色亮起：系统已中断。
- ▶ 标记不闪亮：系统已关闭。

短时状态显示

车速表上的短暂显示：



选择的所需车速

短时出现显示 ---，有可能未满足运行必要的条件。

驻车距离警报系统 PDC*

工作原理

除了驻车距离警报系统 PDC 外也可以接通倒车摄像机*，见第 101 页。

PDC 在驻车时提供帮助。通过下列方式报告在车前或车后缓慢接近的物体：

- ▶ 信号音。
- ▶ 视觉显示。

测量

使用安装在减震器中的超声波传感器进行测量。
作用距离约为 2 米。

声讯警报在下列情况下响起：

- ▷ 如果是前部*传感器和两个后部的边角传感器，约 60 厘米。
- ▷ 如果是后部中间的传感器，约 1.50 米。

系统的局限性



要额外注意观察交通状况

PDC 无法代替驾驶员本人对交通状况的观察估计。另外要直接注意检查车辆周围的交通状况。否则在 PDC 识别范围外的道路使用者或者物体可能会造成事故危险。

车外和车内的大音量声源可能会盖住 PDC 的声音信号。◀



避免带 PDC 时快速行驶

避免快速驶向物体。

如果 PDC 仍未激活，则要避免快速起步。

系统可能会由于物理限制而晚报警。◀

超声波测量的局限

物体的识别会接近物理超声波测量的局限，例如：

- ▷ 带挂车牵引杆和挂车挂钩时。
- ▷ 细薄的或楔形的物体时。
- ▷ 较低障碍物时。
- ▷ 带尖角的物体时。

在系统发出持续长音警报之前或之后，一些已显示过的较低障碍物（例如路缘）可能会进入传感器的盲区。

位置较高的物体，例如墙壁凸缘，也可能无法被识别。

误警报

虽然在视野范围内没有障碍物，PDC 仍可在如下情形下显示警报：

- ▷ 大雨时。
- ▷ 污迹较重或者传感器结冰时。
- ▷ 传感器被积雪覆盖时。
- ▷ 路面粗糙时。
- ▷ 在具有光滑墙壁的较大型直角房屋内，例如车库。
- ▷ 废气太重。

- ▷ 通过其它超声波源，例如清扫机、蒸汽喷射清洁机或者霓虹灯管。
- ▷ 挂车挂钩盖板倾斜。

带挂车行驶

后部传感器无法作出任何有效的测量。因此不要打开它们。

将显示检查控制信息。

自动接通

在发动机运转时挂入挡位 R。

自动关闭

系统关闭，LED 指示灯熄灭：

- ▷ 向前行驶约 50 米，。
- ▷ 向前行驶超过约 36 公里/小时。

必要时重新再次接通系统。

手动打开/关闭



按压按钮。

- ▷ 打开：LED 指示灯亮起。
- ▷ 关闭：LED 指示灯熄灭。

信号音

根据障碍物的位置，车辆与障碍物间的大致距离通过间歇信号声显示。例如，系统识别出车辆后面左侧有障碍物，则从后面左侧扬声器响起信号音。

汽车越靠近物体，间歇信号声的频率越高。

如果与识别到的物体距离小于约 30 厘米，则发出持续鸣响。

如果在车辆前后均有物体，长音警报以交替方式响起。

间歇信号声在约 3 秒后中断：

- ▷ 如果您在只能由一个边角传感器识别到的物体前停车。
- ▷ 平行墙面行驶时。

信号音被关闭:

- ▷ 如果车辆与物体的距离大于约 10 厘米。
- ▷ 如果挂入挡位 P。

音量

您可以设置 PDC 信号音音量, 见第 159 页。
设置存储在当前使用的遥控器上。

视觉警告

接近障碍物时在控制显示上会有指示。对较远一些的障碍物, 在发出信号音之前便会在控制显示上指示。

PDC 一激活, 此显示便会立即出现。

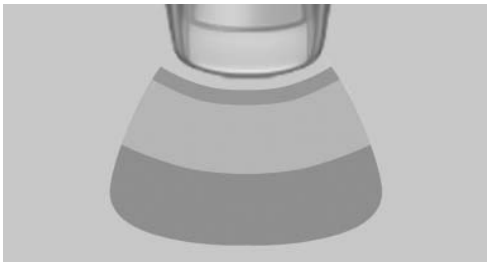
如果上次已选中倒车摄像机的图像, 则其会重新显示。切换回 PDC:

1.  "倒车摄像机"选择控制显示处的符号。
2. 按压控制器。

设置存储在当前使用的遥控器上。

屏幕显示缩放

在屏幕左侧部分中可以放大显示车辆。



- ▷ 挂入前进档或挡位 D: 车前范围。
- ▷ 挂入倒车档或挡位 R: 车后范围。

控制显示上的显示

通过 iDrive 接通倒车摄像机

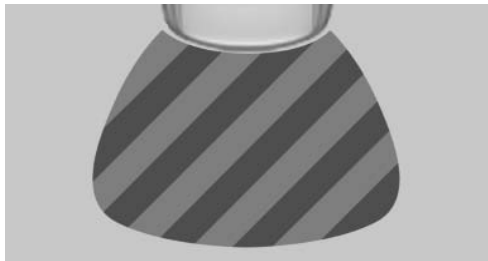
PDC 激活后:

1.  "倒车摄像机"
2. 按压控制器。

显示倒车摄像机图像。设置存储在当前使用的遥控器上。

功能故障

在组合仪表上显示一条检查控制信息, 见第 72 页。



在控制显示上以阴影形式显示车辆前后的面积。
PDC 失灵。检查系统。

为确保完美的功能:

- ▷ 保持传感器清洁和无冰。
- ▷ 不要用高压清洗装置进行长时间清洗, 并且清洗时要与传感器保持至少 30 厘米的距离。

全视*

工作原理

全视包括以下系统:

- ▷ 倒车摄像机, 见第 101 页。
- ▷ 侧视, 见第 105 页。
- ▷ 顶视, 见第 104 页。

驻车、调度时, 甚至在视野不甚开阔的出口和路口处, 均可使用该系统。

倒车摄像机*

工作原理

倒车摄像机能够协助倒车和停车入位。为此在控制显示上显示您的车辆后面的区域。

系统的局限性



要额外注意观察交通状况

另外要直接注意检查车辆周围的交通状况。否则倒车摄像机摄像范围外的道路使用者或物体会导致事故危险。◀



物体的识别

位置较高的直立物体，例如墙壁凸缘，也可能无法由倒车摄像机识别。◀

自动接通

在发动机运转时挂入挡位 N。

如果通过 iDrive 接通了系统，则会显示倒车摄像机的图像。

自动关闭

系统关闭，LED 指示灯熄灭：

- ▷ 向前行驶约 10 米。
- ▷ 向前行驶超过约 15 公里/小时。

必要时重新再次接通系统。

手动打开/关闭



按压按钮。

- ▷ 打开：LED 指示灯亮起。
- ▷ 关闭：LED 指示灯熄灭。

在控制显示上显示 PDC。

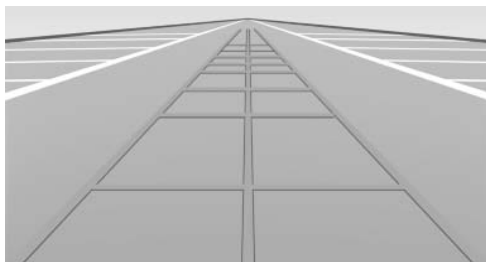
通过 iDrive 接通倒车摄像机，见第 103 页。

辅助功能

功能前提

- ▷ 倒车摄像机已接通。
- ▷ 行李箱盖板已经完全关闭。

行驶轨迹线



- ▷ 可以在挡位 R 时显示至倒车摄像机的图像。
- ▷ 在平坦道路上驻车 and 调车时有助于您判断所需的车位大小。
- ▷ 取决于当前的转向角，并且会随着方向盘的转动不断地相应调整。

显示驻车辅助线，见第 103 页。

转向轨迹线

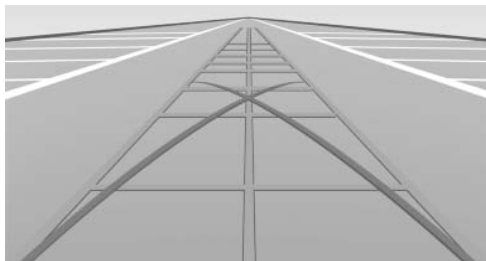


- ▷ 可以显示至倒车摄像机的图像。
- ▷ 提示本车在平坦道路上最小转弯直径的走向。
- ▷ 方向盘转向时仅显示转向轨迹线。

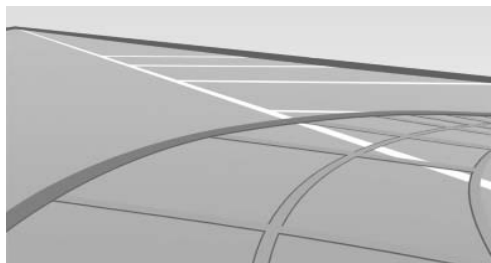
显示驻车辅助线，见第 103 页。

借助行车轨迹线和转向轨迹线驻车

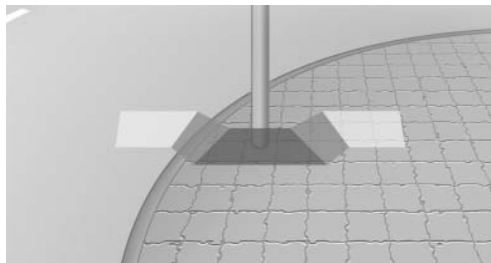
1. 定位本车，使转向轨迹线指向驻车位的边线。



2. 转动方向盘，使得行驶轨迹线覆盖相应的转向轨迹线。



障碍物标记



- ▷ 立体形状的标记可以显示至倒车摄像机的图像。

其彩色的分级与PDC的标记对应。有助于估算本车至图示障碍物的距离。

挂车挂钩变焦*

为便于连接挂车，可以把挂车挂钩的图像区域放大显示。



挂车至挂车挂钩的距离可以借助两个不动的半圆进行估计。

一条与车轮的转向角有关的对接线可以帮助您测定带挂车挂钩的挂车方位。

接通摄像机后可以激活变焦功能。

通过 iDrive 显示挂车挂钩，见第 103 页。

激活辅助功能

更多的辅助功能可以同时被激活。

只能单个激活带挂车行驶的变焦功能。

显示驻车辅助线

1. "停车辅助线"

2. 按压控制器。

显示车道和转向轨迹线。

显示障碍物标记

1. "障碍物标记"

2. 按压控制器。

显示立体形状的标记。

显示挂车挂钩*

1. "缩放拖车绳索"

2. 按压控制器。

显示挂车挂钩变焦。

控制显示上的显示

通过 iDrive 接通倒车摄像机

PDC 激活后:

1. "倒车摄像机"

2. 按压控制器。

显示倒车摄像机图像。设置存储在当前使用的遥控器上。

亮度

在倒车摄像机已接通的情况下:

1. "亮度"

2. 旋转控制器，直至到达所需的设置，按压控制器。

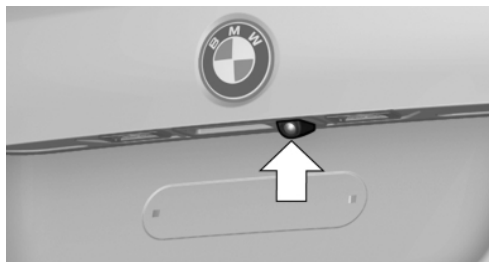
对比度

在倒车摄像机已接通的情况下:

1. "对比度"

2. 旋转控制器，直至到达所需的设置，按压控制器。

摄像机



摄像机镜头位于行李箱盖板的拉手边框。污垢可能会影响图像质量。

清洁镜头，见第 241 页。

顶视*

工作原理

顶视在驻车和变轨时提供帮助。为此在控制显示上显示车门范围和行车道范围。

作用范围

在外后视镜内两个集成的摄像机和倒车摄像机用于作用范围。

可达距离为：

- ▷ 侧面约 2 米。
- ▷ 后面约 2 米。

至外后视镜高度的障碍物会被及早识别。

系统的局限性

在如下情形下不可以使用顶视：

- ▷ 车门打开时。
- ▷ 行李箱盖板打开时。
- ▷ 外后视镜折合时。
- ▷ 光线较差时。

在其中一些情况下将显示一条检查控制信息。



要额外注意观察交通状况

另外要直接注意检查车辆周围的交通状况。否则摄像机摄像范围外的道路使用者或物体会导致事故危险。◀

自动接通

在发动机运转时挂入挡位 N。

如果通过 iDrive 接通了系统，则会显示顶视和 PDC 的图像。

自动关闭

系统关闭，LED 指示灯熄灭：

- ▷ 向前行驶约 50 米后。
- ▷ 向前行驶超过约 36 公里/小时。

必要时重新再次接通系统。

手动打开/关闭



按压按钮。

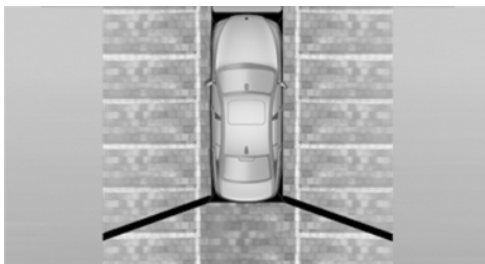
- ▷ 打开：LED 指示灯亮起。
- ▷ 关闭：LED 指示灯熄灭。

如果显示顶视，则通过 iDrive 接通倒车摄像机，见第 105 页。

视觉警告

接近障碍物时在控制显示上会有指示。

如果与前面物体的距离较小，会根据 PDC 显示在汽车前方出现一个红色的梁。



只要顶视一激活，此显示便会立即出现。

如果上次已选中倒车摄像机的图像，则其会重新显示。切换回顶视：

1.  "倒车摄像机"选择控制显示处的符号。
2. 按压控制器。

设置存储在当前使用的遥控器上。

控制显示上的显示

通过 iDrive 接通倒车摄像机

顶视接通时：

1.  "倒车摄像机"
2. 按压控制器。

显示倒车摄像机图像。设置存储在当前使用的遥控器上。

亮度

顶视接通时：

1.  "亮度"
2. 旋转控制器，直至到达所需的设置，按压控制器。

对比度

顶视接通时：

1.  "对比度"
2. 旋转控制器，直至到达所需的设置，按压控制器。

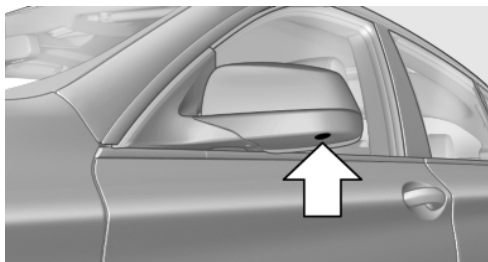
显示转弯直径和行驶轨迹线

- ▷ 静止的红色转向轨迹线显示在转向角完全时侧面的空间需求。
 - ▷ 变换的绿色行驶轨迹线帮助您估计实际的侧面空间需求。
- 行驶轨迹线取决于当前的转向角，并且会随着方向盘的转动不断地相应调整。

1.  "停车辅助线"
2. 按压控制器。

显示转弯直径和行驶轨迹线。

摄像机



顶视摄像机的镜头位于外后视镜罩下。污垢可能会影响图像质量。

清洁镜头，见第 241 页。

侧视*

工作原理

通过侧视系统可在视野不开阔的出口和交叉路口处及早观察横向交通情况。从驾驶员座椅处很晚才能识别出被侧面障碍物遮盖的道路使用者。为了改善视线，前面车辆范围的两个摄像机监视侧面交通区域。

系统的局限性

摄像机的覆盖范围最高为 100 米。

显示

两个摄像机的图像同时显示在控制显示上。



要额外注意观察交通状况

另外在驶入视野不开阔的位置时需直接观察检查本车周围的交通状况。否则由于侧视摄像机摄像范围外的道路使用者或物体而造成事故危险。◀

自动关闭

系统关闭：超过约 15 公里/小时。

必要时重新再次接通系统。

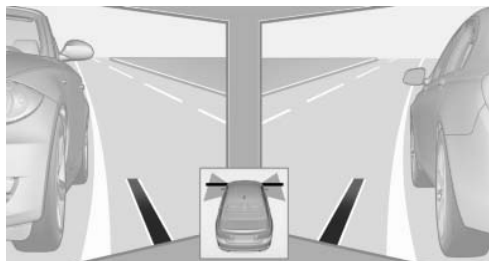
手动打开/关闭



按压按钮。

控制显示上的显示

在控制显示上显示侧面交通区域。



图像下边缘的辅助线显示车辆前部的位置。

亮度

侧视打开时：

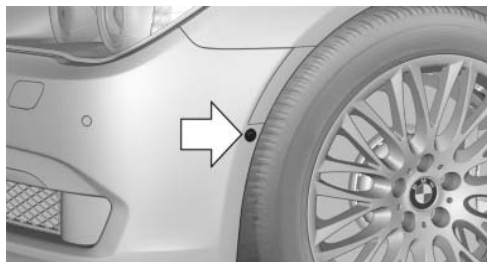
1. ☀ "亮度"
2. 旋转控制器，直至到达所需的设置，按压控制器。

对比度

侧视打开时：

1. ● "对比度"
2. 旋转控制器，直至到达所需的设置，按压控制器。

摄像机



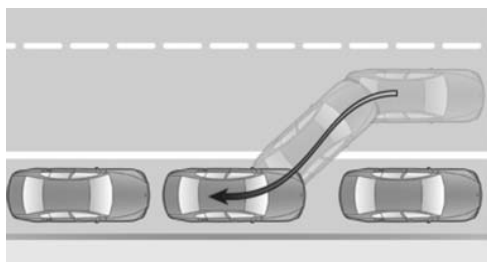
摄像机的两个镜头位于减震器侧。

污垢可能会影响图像质量。

清洁镜头，见第 241 页。

驻车助手*

工作原理



该系统帮助侧面驻车时与车道保持平行。

超声波传感器测量车辆两侧的驻车间隙。

驻车助手计算最佳的驻车线，并在驻车过程中控制转向。

另外，在驻车时注意驻车距离报警系统和驻车助手的光学和声音信号，并相应地踩踏油门或制动。驻车助手的组成部分是驻车距离警报系统 PDC*，见第 99 页。



个人的责任

驻车助理在驻车时不免除个人责任。

通过直接观察监控驻车间隙和驻车过程，必要时进行干预，否则存在事故危险。◀

前提

测量驻车间隙时

- ▷ 直行前进最大速度不超过约 35 公里/小时。
- ▷ 与待驻车车辆的最大距离：1.5 米。

合适的驻车间隙

- ▷ 两个物体之间的间隙，其最小长度约为 1.5 米。
- ▷ 最小长度：车辆长度加上约 1.2 米。
- ▷ 最低高度：约 1.5 米。

驻车时

车门关闭。

打开

通过按钮



 按压按钮。
LED 指示灯亮起。

 驻车助手自动激活。

在控制显示上将显示驻车间隙查询的当前状态。

通过挂入倒车档

挂入倒车档或 档位 R*。

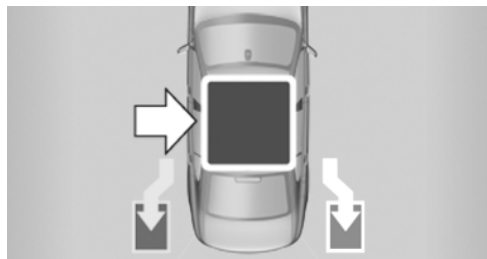
在控制显示上将显示驻车间隙查询的当前状态。

激活：选择控制显示上的  "驻车辅助系统" 图标。

控制显示上的显示

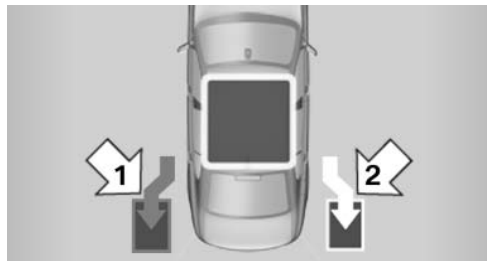
系统状态

图标	含义
	灰色：系统不可用。
	白色：系统可用，但未激活。
	系统激活。



	灰色：系统未激活。驻车间隙查询。
	蓝色：系统激活。有合适的驻车间隙。
	驻车过程激活。 转向已受控制。

驻车间隙查询的状态



- ▷ 灰色，箭头 1：驻车间隙查询。
- ▷ 蓝色，箭头 2：驻车间隙合适。
驻车过程激活时，将驻车于驻车间隙内。
- ▷ 无显示：无驻车间隙查询。

使用驻车助手驻车



个人的责任

驻车助理在驻车时不免除个人责任。

通过直接观察监控驻车间隙和驻车过程，必要时进行干预，否则存在事故危险。◀



要额外注意观察交通状况

车外和车内的大音量声源可能会盖住驻车助手或 PDC 的信号音。

另外通过直接观察检查车辆周围的交通状况，否则存在事故危险。◀

1. 打开驻车助手，必要时激活。
在控制显示上显示驻车间隙查询的状态。
2. 遵守控制显示上的说明。
在控制显示上显示驻车过程的结束。
3. 必要时，自行调整驻车位置。

提示

- ▶ 只要显示激活驻车过程的符号，则驻车助手就会一直控制转向。
- ▶ 系统调度，以在较小的驻车间隙中实现理想的驻车。
- ▶ 为了到达最佳的驻车位置，停车状态下换挡后等到自动转向过程结束。
- ▶ 在驾驶员侧的驻车间隙内驻车时，必须设置相应的闪光灯。

手动中断

通过以下方式可随时中断驻车助手：

- ▶ 按住方向盘或自行转向。
- ▶  "关闭驻车辅助功能"选择控制显示处的符号。

自动中断

以下情况时系统自动中断：

- ▶ 车速超过约 10 公里/小时。
- ▶ 如有必要，在积雪或打滑的车道上。
- ▶ 车门打开时。

控制显示上显示一条报告。

继续

必要时，可继续中断的驻车过程。

此时注意控制显示上的说明。

关闭

系统可通过下列方式退出工作状态：

- ▶  按压按钮。
- ▶ 关闭点火装置。

功能故障

将显示检查控制信息，见第 72 页。

驻车助手失灵。检查系统。

系统的局限性



驻车间隙变化

系统不会考虑已测量的驻车间隙的变化。

因此要注意随时主动进行干预，否则会有事故危险。◀



运输货物

驻车过程中系统不会考虑超出车辆的货物。

因此要注意随时主动进行干预，否则会有事故危险。◀

无驻车帮助

以下情况时驻车助手不会对驻车过程提供帮助：

- ▶ 急转弯。
- ▶ 带挂车行驶时。

功能限制

功能在如下情形会受到限制：

- ▶ 传感器脏污或结冰时。
- ▶ 在大雾、大雨或者大雪天气时。
- ▶ 地面不平，如碎石路面。
- ▶ 在停车位有堆积的树叶或积雪时。

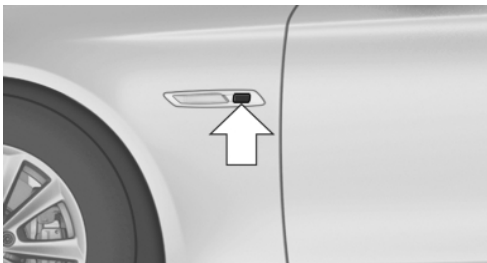
超声波测量的局限

物体的识别功能可能受到物理超声波探测的限制，例如：

- ▶ 带挂车牵引杆和挂车挂钩时。
- ▶ 细薄的或楔形的物体时。
- ▶ 直立的物体位置较高时，如墙壁凸缘或装载物。

- ▷ 带尖角的物体时。

超声波传感器



用于测量驻车间隙的超声波传感器位于侧面闪光灯中。

为确保完美的功能:

- ▷ 保持传感器清洁和无冰。
- ▷ 不要用高压清洗装置进行长时间清洗，并且清洗时要与传感器保持至少 30 厘米的距离。

带行人识别的夜视系统*

工作原理

带行人识别的夜视系统是一种夜间识别系统。

一部红外摄像机拍摄车辆前方区域并在控制显示上显示图像。

该系统涉及红外热图像。系统有一个集成的行人识别系统，可以识别行人和骑车人。具有类似人形的热物体会被系统识别。



个人的责任

夜视系统不能替代人们对视野状况和交通情况的个人判断。必须一直向前看并根据实际的视野状况调整车速，作出判断，否则会有安全隐患。◀

红外热图像



显示摄像机视野内的物体的热辐射。

此时，热物体较亮，冷物体较暗。

识别性与背景温差和物体自身反射有关，也就是说，与环境温差或者热辐射较小的物体识别受到限制。

出于安全考虑从约 5 公里/小时以及打开近光灯时周围光线较弱的情况下显示图像。

以特定间隔短时显示一幅锁定图像。

行人识别



只在黑暗条件下并且显示红外热图像时行人识别和行人警告才起作用。

具有类似人形的热物体会被系统识别。

系统识别出的行人以浅黄色显示。

环境条件较好时行人识别装置的作用距离范围约为 15 米到约 100 米。



环境的影响会限制行人识别的使用。

如果不能使用行人识别，则会在红外热图像上显示符号。

如果重新可以使用此功能，则符号消失。

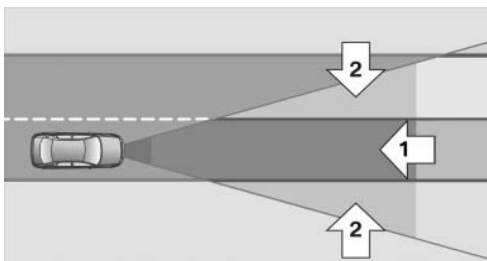
处于危险中的行人的警告



如果该系统在车辆前方定义的区域识别到行人并且面临与其发生碰撞的危险，则会在控制显示和平视显示系统*中显示警告图标。

尽管分析运用了形状和热辐射，并不排除误警报。

车辆前的警告区域



车辆的警报范围由两部分组成。

- ▷ 车前的中央区域 1。
- ▷ 左右的扩展区域 2。

整个区域遵循相对于转向角的行驶方向并随车速改变。车速增加时该区域会变长变宽。

符号



如果在中央区域，箭头 1，直接在车辆前识别出行人，则会显示符号。



如果在扩展区域，箭头 2，识别出的行人从左右向中央区域移动，则会显示符号。

平视显示系统*上的显示



平视显示系统中的警告同时在控制显示中显示。显示的符号依识别出的人员而不同。中央区域内的行人会额外通过符号大小显示距行人的距离。

系统的局限性

基本局限

在如下情形下系统工作受限：

- ▷ 在陡峭的上坡或者下坡以及急转弯处。
- ▷ 摄像机脏污或者防护玻璃损坏时。
- ▷ 在大雾、大雨或者大雪天气时。
- ▷ 车外温度很高时。

行人识别的局限

动物不会由行人识别系统进行识别，即使其在图像上清晰可见。

受限的行人识别：

- ▷ 完全或者部分被遮盖的行人，特别是被遮盖住的头部。
- ▷ 未处于直立状态的行人，例如躺着的。
- ▷ 未使用常规自行车的骑车人，例如躺卧式自行车。
- ▷ 系统受到机械作用后，例如事故后。

激活/关闭





按压按钮。

显示

在后座显示器*上带行人识别的夜视系统不可用。

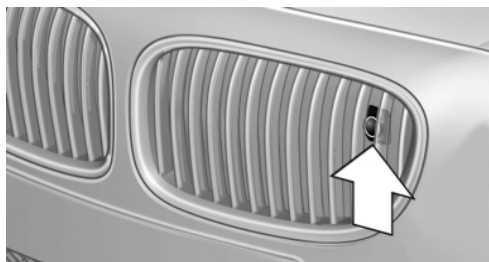
通过 iDrive 设置

夜视系统已打开时：

1. 激活带行人识别的夜视系统。
2. 按压控制器。
3. 调出所需的菜单项。
 - ▷ ☀ "亮度"
 - ▷ ● "对比度"
 - ▷ ▲ "行人识别"

这些设置随即存储在当前使用的遥控器上。

摄像机



雨水、污迹、大雪或者冰冻都会使摄像机功能受到限制。

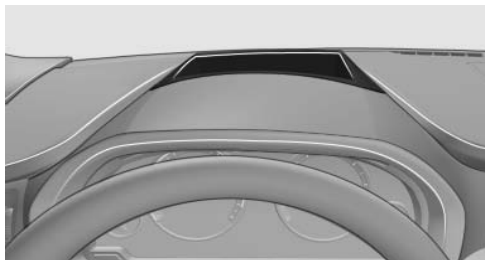
在车外温度很低时会自动加热摄像机。

在清洁大灯时会自动清洁摄像机。

清洁镜头，见第 241 页。

平视显示系统*

工作原理



系统将重要的信息投射到驾驶员的视野区域，例如车速。

这样驾驶员便可以不用观察道路而获取信息。

显示器的识别性

平视显示系统显示器的识别性受以下因素影响：

- ▷ 特定的座椅位置。
- ▷ 平视显示系统盖板上的物体。
- ▷ 墨镜与某些偏振滤光镜。
- ▷ 潮湿的车道。
- ▷ 不适宜的光线比例。

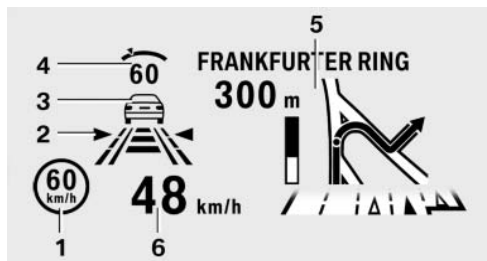
如果图像失真，请检查基本设置。

接通/关闭



按压按钮。

显示



- 1 车速限值信息*
- 2 车道偏离警告*
- 3 主动巡航控制*
- 4 所需车速
- 5 导航系统*
- 6 车速

按需要可以短时显示碰撞警告*、夜视系统*或控制诊断报告时的人员警告。

选择平视显示系统上的显示

1. "设置"
2. "平视显示系统"
3. "显示的信息"
4. 选择所需平视显示系统显示。

这些设置随即存储在当前使用的遥控器上。

设置亮度

亮度会根据环境光线自动调节。

可以手动调整基本设置。

1. "设置"
2. "平视显示系统"
3. "亮度"
4. 旋转控制器。

调整亮度。

近光灯打开时，可通过仪表照明，见第 78 页，调节平视显示系统的照明强度。

设置存储在当前使用的遥控器上。

调整高度

1. "设置"
2. "平视显示系统"

3. "高度"

4. 旋转控制器。

高度已调整。

设置存储在当前使用的遥控器上。

特殊的挡风玻璃

挡风玻璃是系统的一部分。

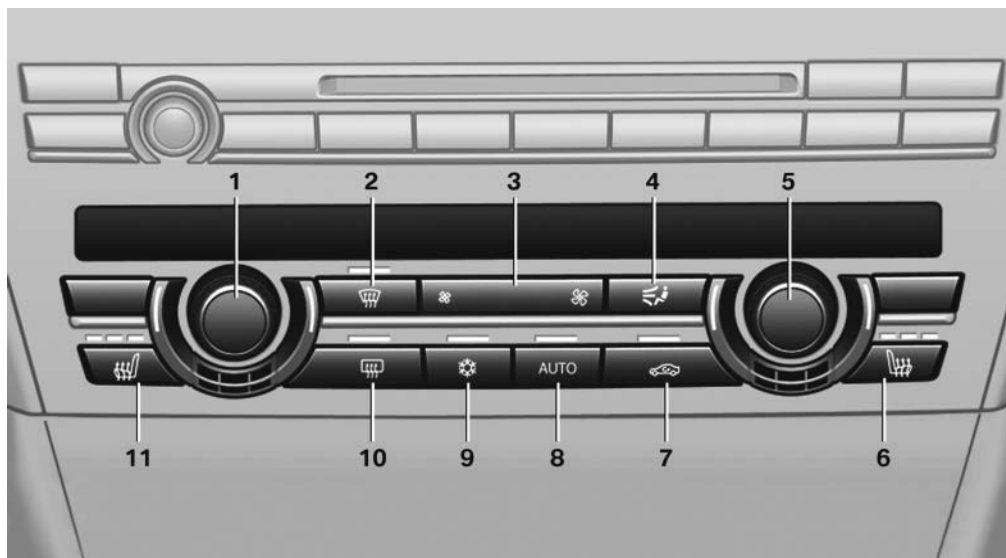
挡风玻璃的形状保证了精细的成像。

挡风玻璃上有一层薄膜防止图像重影。

因此特殊的挡风玻璃只能由服务部更换。

空调

自动空调



- | | |
|-----------------|------------------|
| 1 温度，左侧 | 7 车内空气循环模式 |
| 2 去除冰霜和水雾 | 8 AUTO 程序 |
| 3 风量，余热 | 9 冷却功能 |
| 4 空气分配 | 10 后窗玻璃加热装置 |
| 5 温度，右侧 | 11 座椅加热装置*，左侧 46 |
| 6 座椅加热装置*，右侧 46 | |

空调功能的详细介绍

温度



旋转滚轮，以设置所需的温度。

如果有必要使用最高制冷或者加热性能，自动空调将尽可能快地调节温度，并保持其恒定。

避免时间间隔过小地在不同的温度设置之间进行切换。自动空调没有充足时间调节所设置的温度。

除去车窗玻璃上的冰霜和水雾



按压按钮。

挡风玻璃和前侧窗玻璃的冰霜和雾气立刻清除。

程序被激活后可以适当调整风量。

在车窗玻璃蒙上水雾时，打开冷却功能或按压 AUTO 按钮，以便利用水雾传感器。

手动调节风量

为能够手动调节风量，首先要关闭 AUTO 程序。



按压左侧或者右侧按钮：风量减小或者增加。

选择的风量显示在自动空调的显示器上。
必要时降低自动空调的风量，以保护蓄电池。

手动空气分配

 重复按压按钮，选择一个程序：

- ▷ 上身范围。
- ▷ 上身范围和脚部空间。
- ▷ 脚部空间。
- ▷ 车窗玻璃和脚部空间。
- ▷ 车窗玻璃、上身范围和脚部空间。

在车窗玻璃蒙上水雾时按压 AUTO 按钮，以便利用水雾传感器。

车内空气循环模式

如果车外空气有异味或有有害物质，可以切断车外空气的输送。选择车内空气循环模式。

 反复按压按钮，以调出一种运行模式：

- ▷ LED 指示灯关闭：持续吹入车外空气。
- ▷ LED 指示灯打开，车内空气循环模式：车外空气输送持续关闭。

在车窗玻璃蒙上水雾时，关闭车内空气循环模式并按压 AUTO 按钮，以便利用水雾传感器。
确保空气能够流向挡风玻璃。

 持续车内空气循环模式
不应连续长时间地使用车内空气循环模式，否则车内空气质量会逐渐变差。◀

AUTO 程序

 按压按钮。
自动调节风量、空气分配和温度。

根据所选择的温度和外部环境的影响可以让气流吹向挡风玻璃、侧窗玻璃、上身范围及脚部空间。

在 AUTO 程序中，会自动接通冷却功能，见第 114 页。

水雾传感器同时控制该程序，以便尽可能避免车窗上形成水雾。

冷却功能

只有在发动机运转时才能进行车内空间制冷。



按压按钮。

空气被冷却、除湿并根据温度设置重新加热。

发动机启动后，在某些气候条件下，挡风玻璃上会短时间蒙上一层水雾。

用 AUTO 程序自动接通冷却功能。

车辆的自动空调中会生成冷凝水，见第 134 页。

后窗玻璃加热装置



按压按钮。

后窗玻璃加热装置一段时间后自动关闭。

余热

发动机中存储的热量被用于加热车内空间。

功能前提

- ▷ 发动机停止后 20 分钟。
- ▷ 已暖机的发动机。
- ▷ 电池电量充足。
- ▷ 车外温度低于 25 °C。

打开

1. 关闭点火装置。

2.  按压右侧按钮。

会在自动空调显示器上显示 。

接通点火装置后，即可调节车内温度、风量以及空气分配。

关闭

在最小的风扇调速挡中按压左侧按钮。

自动空调显示器上的  熄灭。

打开/关闭系统

关闭



在最小的调速挡中按压左侧按钮。

打开

按压任一按钮。

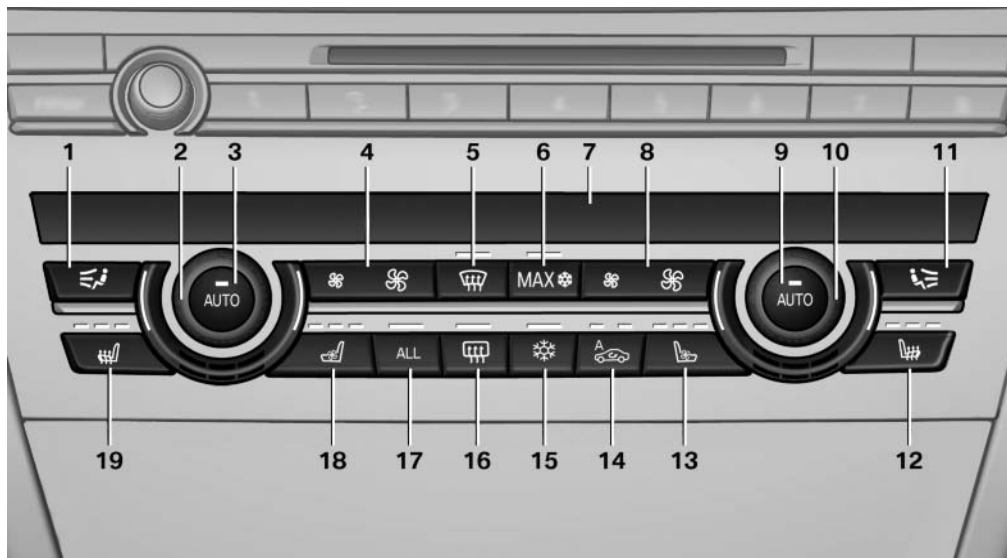
微尘滤清器

微尘滤清器可以过滤掉进入车内气流中的灰尘和花粉。

应在保养您的汽车时更换这个过滤器。

更详细的信息在服务需求显示，见第 72 页，内。

带扩展范围的自动空调*



- | | |
|--------------------|---------------------|
| 1 空气分配，左侧 | 11 空气分配，右侧 |
| 2 温度，左侧 | 12 座椅加热装置*，右侧 46 |
| 3 AUTO 程序，左侧 | 13 主动式座椅通风装置*，右侧 46 |
| 4 风量，AUTO 强度，余热，左侧 | 14 AUC/车内空气循环模式 |
| 5 去除冰霜和水雾 | 15 冷却功能 |
| 6 最大制冷 | 16 后窗玻璃加热装置 |
| 7 显示器 | 17 ALL 程序 |
| 8 风量，AUTO 强度，右侧 | 18 主动式座椅通风装置*，左侧 46 |
| 9 AUTO 程序，右侧 | 19 座椅加热装置*，左侧 46 |
| 10 温度，右侧 | |

空调功能的详细介绍

手动空气分配

 重复按压按钮，选择一个程序：

- ▷ 上身范围。
- ▷ 上身范围和脚部空间。

- ▷ 脚部空间。
- ▷ 车窗玻璃和脚部空间：仅在驾驶员侧。
- ▷ 车窗玻璃、上身范围和脚部空间：仅在驾驶员侧。

在车窗玻璃蒙上水雾时按压驾驶员侧的 AUTO 按钮，以便利用水雾传感器。

温度



旋转滚轮，以设置所需的温度。

如果有必要使用最高制冷或者加热性能，自动空调将尽可能快地调节温度，并保持其恒定。

避免时间间隔过小地在不同的温度设置之间进行切换。自动空调没有充足时间调节所设置的温度。

AUTO 程序



按压按钮。

自动调节风量、空气分配和温度。

根据所选择的温度、AUTO 强度和外部环境的影响可以让气流吹向挡风玻璃、侧窗玻璃、上身范围及脚部空间。

在 AUTO 程序中，会自动接通冷却功能，见第 116 页。

水雾传感器同时控制该程序，以便尽可能避免车窗上形成水雾。

AUTO 程序的强度

接通 AUTO 程序后可以更改风量和空气分配的自动调节：



按压左侧或者右侧按钮：强度减小或者增加。

选择的强度显示在自动空调的显示器上。

手动调节风量

为能够手动调节风量，首先要关闭 AUTO 程序。



按压左侧或者右侧按钮：风量减小或者增加。

选择的风量显示在自动空调的显示器上。

必要时降低自动空调的风量，以保护蓄电池。

除去车窗玻璃上的冰霜和水雾



按压按钮。

挡风玻璃和前侧窗玻璃的冰霜和雾气立刻清除。

程序被激活后可以适当调整风量。

在车窗玻璃蒙上水雾时，打开冷却功能或按压 AUTO 按钮，以便利用水雾传感器。

最大制冷



按压按钮。

系统调到最低温度、最大风量并调到车内空气循环模式。

空气从吹向上身范围的出风口中吹出。因此打开这些出风口。

空气被尽快冷却：

- ▷ 车外温度超过约 0 °C。
- ▷ 发动机运转时。

程序被激活后可以适当调整风量。

自动空气循环控制 AUC/车内空气循环模式

如果车外空气有异味或有有害物质，可以切断车外空气的输送。选择车内空气循环模式。



反复按压按钮，以调出一种运行模式：

- ▷ LED 指示灯熄灭：持续吹入车外空气。
- ▷ 左侧 LED 指示灯亮，AUC 模式：传感器识别车外空气中的有害物质并自动调节风门。
- ▷ 右侧 LED 指示灯亮，车内空气循环模式：车外空气输送持续关闭。

在车窗玻璃蒙上水雾时，关闭车内空气循环模式并按压驾驶员侧的 AUTO 按钮，以便利用水雾传感器。确保空气能够流向挡风玻璃。



持续车内空气循环模式

不应连续长时间地使用车内空气循环模式，否则车内空气质量会逐渐变差。◀

冷却功能

只有在发动机运转时才能进行车内空间制冷。



按压按钮。

空气被冷却、除湿并根据温度设置重新加热。

发动机启动后，在某些气候条件下，挡风玻璃上会短时间蒙上一层水雾。

用 AUTO 程序自动接通冷却功能。

车辆的自动空调中会生成冷凝水，见第 134 页。

后窗玻璃加热装置



按压按钮。

后窗玻璃加热装置一段时间后自动关闭。

ALL 程序



按压按钮。

驾驶员侧温度、风量、空气分配以及 AUTO 程序的当前设置将被传输至副驾驶员侧和后座*左侧/右侧。

如果副驾驶员侧或后座区*的设置发生改变，则程序关闭。

余热

发动机中存储的热量被用于加热车内空间。

功能前提

- ▷ 发动机停止后 20 分钟。
- ▷ 已暖机的发动机。
- ▷ 电池电量充足。
- ▷ 车外温度低于 25 °C。

打开

1. 关闭点火装置。



2. 按压驾驶员侧右侧按钮。

会在自动空调显示器上显示 。

接通点火装置后，即可调节车内温度、风量以及空气分配。

关闭

在最小的风扇调速挡中按压驾驶员侧的左侧按钮。自动空调显示器上的 熄灭。

打开/关闭系统

关闭

- ▷ 全套系统：



按压驾驶员侧按钮左侧至最小挡位。

- ▷ 在副驾驶员侧：



按压副驾驶员侧按钮左侧至最小挡位。

打开

按压任一按钮。

微尘滤清器/活性炭过滤器

微尘滤清器可以过滤掉进入车内气流中的灰尘和花粉。

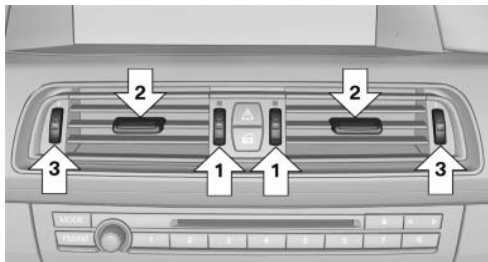
活性炭过滤器能清洁流入车内空气中的气态有害物质。

应在保养您的汽车时更换这个组合过滤器。

更详细的信息在服务需求显示，见第 72 页，内。

通风

前排通风



- ▷ 滚轮*用于改变温度，箭头 1。
向蓝色：更冷。
向红色：更暖。
- ▷ 控制杆用于改变出风方向，箭头 2。
- ▷ 滚轮无级调节打开和关闭出风口，箭头 3。

通风档*

- ▷ 无穿风式通风：
滚轮，箭头 3，等级 ：空气流成扇状散开。
- ▷ 最大风量：
滚轮，箭头 3，等级 ：空气部分成扇状散开并集中。这样便可以进行最大空气输送。
- ▷ 直接通风：
滚轮，箭头 3，等级 ：空气成束状，并可引导到所需的目的地。

设置通风

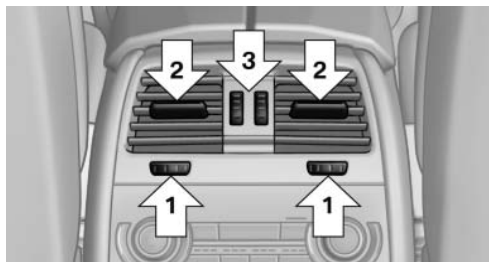
- ▷ 制冷式通风：

校正出风口的气流方向，使空气吹向您本人，例如在车内较热时。

▷ 无穿风式通风：

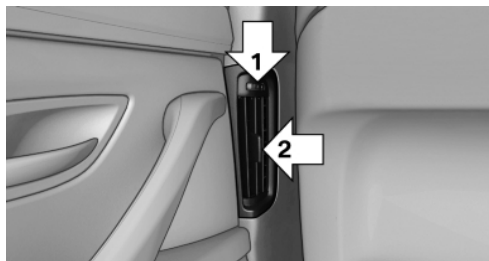
校正出风口的气流方向，使空气从您身边吹过。

后座通风，中间



- ▷ 滚轮*用于改变温度，箭头 1。
向蓝色：更冷。
向红色：更暖。
- ▷ 控制杆用于改变出风方向，箭头 2。
- ▷ 滚轮无级调节打开和关闭出风口，箭头 3。

通风，侧面*



- ▷ 滚轮无级调节打开和关闭出风口，箭头 1。
- ▷ 控制杆改变出风方向，箭头 2。

后座区自动空调*

综述



- 1 温度
- 2 AUTO 程序
- 3 空气分配
- 4 风量，AUTO 强度
- 5 显示器
- 6 最大制冷
- 7 座椅加热装置* 46

提示

必要时降低自动空调的风量，以保护蓄电池。

打开/关闭后座区自动空调

1. "设置"
2. "空调"
3. "后座空调"

如果自动空调已关闭或者除去车窗玻璃上冰雪和水雾的功能已激活，则后座区自动空调不能运行。

AUTO 程序



按压按钮。

自动调节风量、空气分配和温度：

依所选择的温度、AUTO 强度和外部环境的影响可以让气流吹向上身范围及脚部空间。

在 AUTO 程序中，会自动接通冷却功能。

AUTO 程序的强度

接通 AUTO 程序后可以更改风量和空气分配的自动调节：



按压左侧或者右侧按钮：强度减小或者增加。

选择的强度显示在自动空调的显示器上。

温度



旋转滚轮，以设置所需的温度。

如果有必要使用最高制冷或者加热性能，自动空调将尽可能快地调节温度，并保持其恒定。

避免时间间隔过小地在不同的温度设置之间进行切换。自动空调没有充足时间调节所设置的温度。

手动空气分配

为满足个人需求，可以适当调整空气分配。



重复按压按钮，选择一个程序：

- ▷ 上身范围。
- ▷ 上身范围和脚部空间。
- ▷ 脚部空间。

手动调节风量

为能够手动设置风量，首先要关闭 AUTO 程序。



按压左侧或者右侧按钮：风量减小或者增加。

选择的风量显示在自动空调的显示器上。

打开/关闭系统

关闭



在最小的风扇调速挡中按压驾驶员侧的左侧按钮。

打开

按压任一按钮。

最大制冷



按压按钮。

系统调到最低温度、最大风量并调到车内空气循环模式。

空气从吹向上身范围的出风口中吹出。因此打开这些出风口。

空气被尽快冷却：

- ▷ 车外温度超过约 0 °C。
- ▷ 发动机运转时。

停车通风装置

工作原理

停车通风装置用于车内空间通风，并在必要时降低车内温度。

可以通过两个预选的接通时间或直接打开和关闭系统。它可以保持 30 分钟的打开状态。

通过 iDrive 操作。

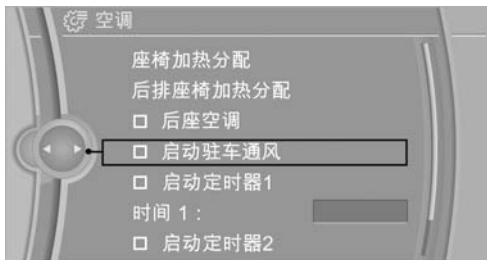
停车通风装置

在预选接通时间或直接运行时：在任何车外温度下。

打开通风装置出风口，以便空气可以流出。

直接打开/关闭

1. "设置"
2. "空调"
3. "启动驻车通风"



启动系统时，自动空调上的标识闪烁。

关闭后系统还运行一段时间。

预选接通时间

1. "设置"
2. "空调"
3. "时间 1: "或者"时间 2: "
4. 设置所需时间。

激活接通时间

1. "设置"
2. "空调"

3. "启动定时器 1"或者"启动定时器 2"

⌘ 接通时间激活时，自动空调上的标识闪烁。

⌘ 如果系统已打开，则自动空调符号闪亮。

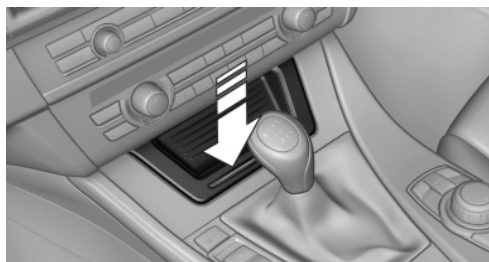
系统只在下一个 24 小时内接通。然后必须重新激活。

内部装备

烟灰缸/点烟器*

前部：手动变速箱

打开



按压盖板。

清空

取出部件。

点烟器



按压点烟器。

只要点烟器弹出，就可以拔出它点烟。



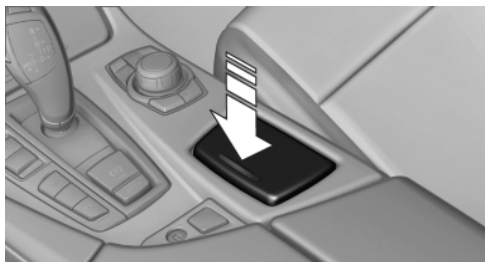
烧伤危险

只能握住高温点烟器的头部，否则会有烧伤危险。

关闭点火装置，离开车辆时要将遥控器随身携带，以免发生例如儿童使用点烟器而烫伤的危险。◀

前部：自动变速箱/运动型自动变速箱*

打开

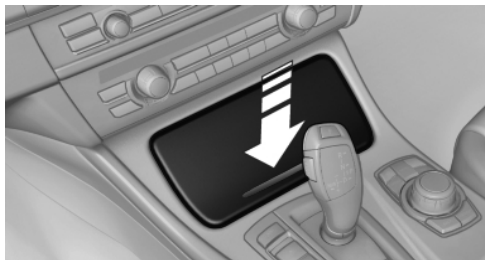


按压盖板。

清空

取出部件。

点烟器



按压盖板。



按压点烟器。

只要点烟器弹出，就可以拔出它点烟。



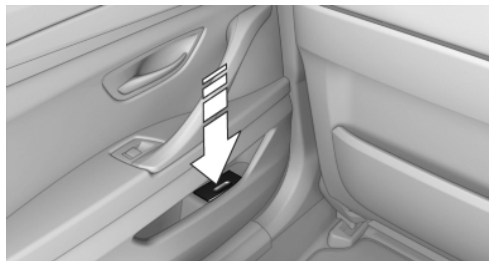
烧伤危险

只能握住高温点烟器的头部，否则会有烧伤危险。

关闭点火装置，离开车辆时要将遥控器随身携带，以免发生例如儿童使用点烟器而烫伤的危险。◀

后排

打开



按压盖板。

清空

取出部件。

点烟器



按压点烟器。



烧伤危险

只能握住高温点烟器的头部，否则会有烧伤危险。

离开车辆时要将遥控器随身携带，以免发生例如儿童使用点烟器而烫伤的危险。◀

只要点烟器弹出，就可以拔出它点烟。

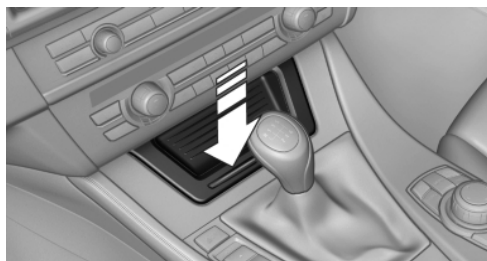
连接电气设备

插座*

发动机运转或者接通点火装置情况下的点烟器插座可以作为电气设备插座使用，功率大约 200 瓦，电压 12 伏。

不匹配的插头会损坏插座。

前部中央控制台：手动变速箱



按压盖板。

取下盖板或者点烟器*。

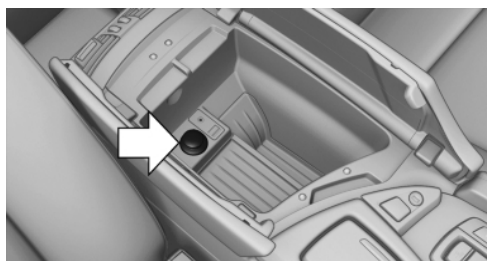
前部中央控制台：自动变速箱/运动型自动变速箱*



按压盖板。

取下盖板或者点烟器*。

中间扶手*



取下盖板。

后部中央控制台



取下盖板或者点烟器*。

在行李箱内*

插座位于门槛遮光板内。

如何找到插座：翻开盖板。

后座制冷箱*

中间扶手后



制冷箱位于后座区的中间扶手后。

向下翻转中间扶手。

打开

制冷箱可以以两级运行。

1. 接通点火装置。
2.  按压一次按钮，改变一个制冷级。

关闭

频繁按压按钮，直至 LED 指示灯熄灭。

自动关闭

电池电压较低时制冷箱自动关闭。

LED 指示灯均匀闪亮。

功能故障

出现功能故障时 LED 指示灯闪亮不稳定。检查系统。

打开



拉住把手并将制冷箱向前翻。

通入式装载系统*

概述

行李箱可通过折叠后座区的后座椅靠背来扩大容积。

后座椅靠背以 60-40 的比例进行了划分。可对侧面单独折叠或对整个后座椅靠背折叠。

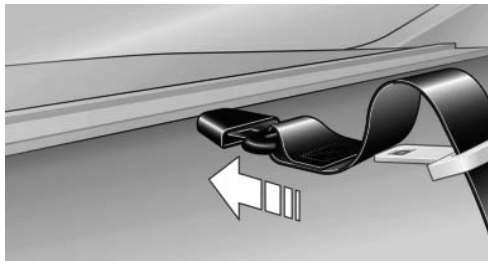
打开



将前排座椅置于竖直位置

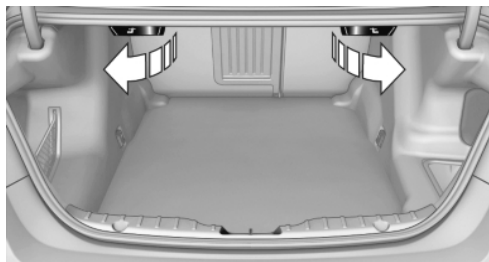
翻折后座椅靠背前要注意前排座椅稍微在前并在竖直位置。否则可能会损坏头枕和屏幕。◀

1. 后座区中央安全带的分离锁可使用另一安全带的锁扣插头来解锁。
2. 安全带锁扣插头插入指定的衣帽架的固定架内。

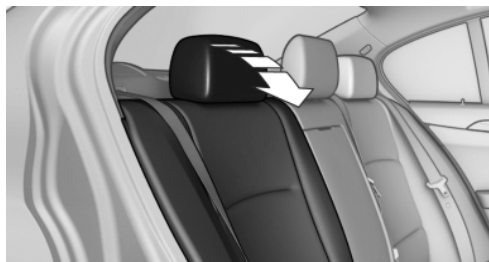


3. 将相应的头枕完全向下推。

4. 要解锁后座椅靠背，将行李箱内相应的控制杆拉出。



5. 解锁后的后座椅靠背会自动往前移动一些。将头枕处的靠背往前折叠。



关闭

1. 将后座椅靠背往回折叠嵌入座椅位置。



正确卡入锁紧装置

翻回时要注意锁紧装置正确卡入。否则在制动及避让绕行时装载物可能窜入车内危及乘客安全。◀

2. 将安全带锁扣插头从衣帽架的固定架上取下并插入中央安全带的分离锁中。必须听到安全带锁扣插头的卡止声。

为用网格或者绑带固定装载物，见第 135 页，在行李箱内有捆索眼。

后座区* 置物板

在前乘客座椅的座椅靠背上有一个置物板。

翻出



展开和折叠时存在夹伤危险

展开和折叠时注意折叠板的移动区域和侧面的铰链区域空闲，否则可能导致受伤。◀



拉动把手，将置物板向上拉出然后向下折叠。



在行车期间关闭折叠板

尽可能地保持折叠板关闭，否则在行车期间折叠板上的物品或折叠板自身均可能导致人员受伤。◀

滑雪袋*

容积

滑雪袋可运输八只长达 2.10 米的滑雪板，视情况而定，也可运输最多两只短于 1.60 米的雪橇板。

准备并装载滑雪袋

1. 翻开车厢内的中间扶手。
2. 打开车内盖板和行李箱，按压按钮。



3. 放入滑雪袋。
4. 装载滑雪袋。必要时将滑雪板的锐利边缘裹上。

必要时用拉链打开滑雪袋，以减轻装载或干燥滑雪袋。

5. 将锁舌插入安全带锁。



6. 拉紧固定带。



固定滑雪带

通过拉紧固定带固定滑雪带，否则在例如制动和避让绕行时可能会危及乘员安全。◀

取出滑雪袋

可以完全取出滑雪袋，例如用于快速干燥或者以便可以使用其它部件。



1. 向前拉把手并向上取出滑雪袋。

2. 关闭行李箱盖。

可以在服务部获得不同部件的详细信息。

储物架

存放杂物的可能性

车厢内有如下存放杂物的可能性：

- ▷ 驾驶员和副驾驶侧的手套箱，见第 126 页。
- ▷ 中央控制台上的杂物箱：手动变速箱。
- ▷ 红外线遥控器中央控制台中的储物架*，见第 128 页：自动变速箱/运动型自动变速箱*。
- ▷ 前部和后座区中间扶手中的杂物箱，见第 127 页。
- ▷ 车门上的储物格。
- ▷ 前部座椅靠背上的口袋*。
- ▷ 前乘客脚部空间中的杂物网*。

手套箱

副驾驶员侧

打开



拉动把手。

手套箱内的照明装置自动打开。



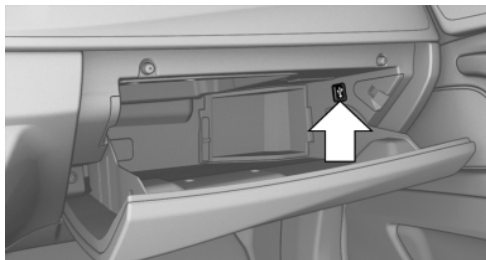
请立即关闭手套箱

行车途中，使用手套箱后请立即将其关闭，否则可能在事故中导致受伤。◀

关闭

把盖板向上翻。

用于数据传输的 USB 接口



将数据导入和导出至 USB 媒介的接口，例如：

- ▷ 设置身份特征，见第 31 页。
- ▷ 音乐合集，见第 169 页。

连接时要注意以下几点：

- ▷ 不要用力将插头插入 USB 接口。
- ▷ USB 接口不能连接像风扇或者台灯等设备。
- ▷ 不得连接 USB 硬盘。
- ▷ 请勿通过 USB 接口来为外部设备充电。

驾驶员侧

打开



拉动把手。



请立即关闭手套箱

行车途中，使用手套箱后请立即将其关闭，否则可能在事故中导致受伤。◀

关闭

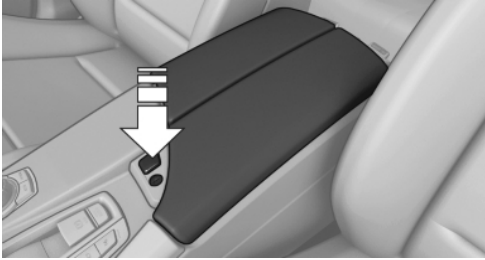
把盖板向上翻。

中间扶手

前排

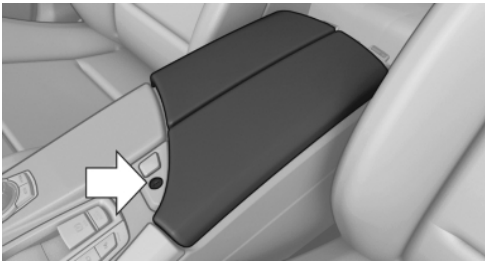
在前排座椅之间的中间扶手内有一个杂物箱。

打开



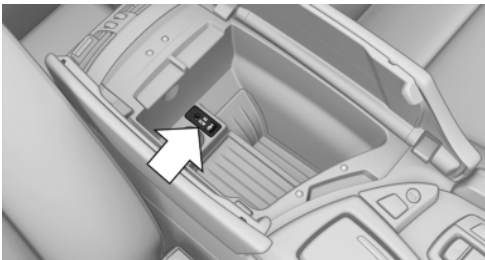
按压按钮。

锁上杂物箱



可以用一把钥匙给座椅扶手内的杂物箱上锁。

外部音频设备接口



可以连接外部音频设备，例如 CD 或者 MP3 播放器。

- ▷ 外接音频接口，见第 173 页。
- ▷ USB 音频接口*，见第 174 页。

后排

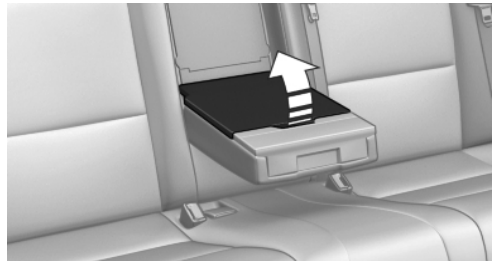
中间扶手内有一个杂物箱。

翻下



拉动把手并将座椅扶手向前翻。

打开



拉动把手，翻开盖板。

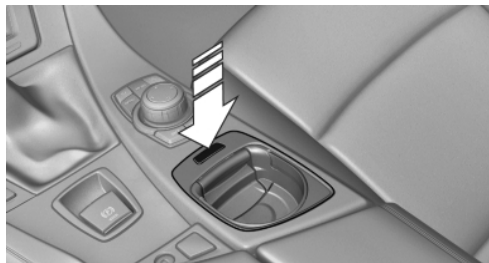
饮料杯架

提示

-  防碎容器和不烫的饮料
请使用轻质防碎容器和饮用不烫的饮料。否则在事故发生时受伤概率会提高。◀
-  不合适的容器
不要将不合适的容器强行压进饮料杯架中。否则会造成损坏。◀

前部：手动变速箱

中央控制台上

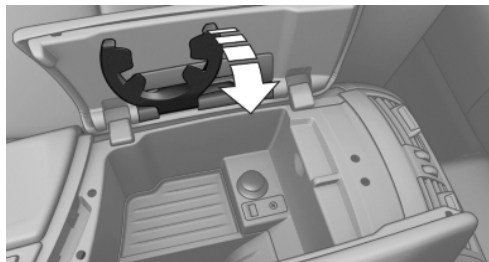


打开：按压按钮。

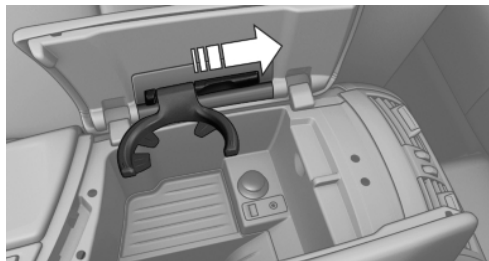
内嵌件向外翻开。

为了作为杂物箱使用，折回内嵌件。

在中间扶手中

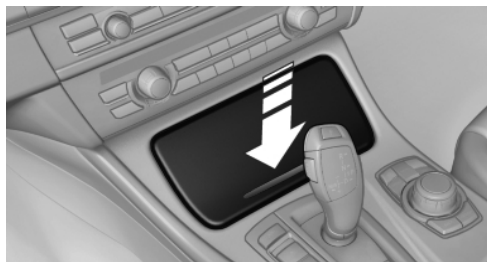


向下折叠饮料杯架。



关闭中间扶手前，翻回饮料杯架。为此沿箭头方向推操纵杆。

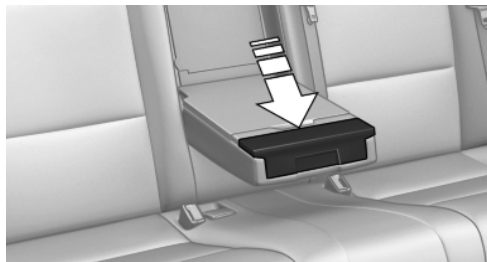
前部：自动变速箱/运动型自动变速箱*



打开：按压盖板。

后排

在前排中间扶手内。



饮料杯架适合三种杯子大小。

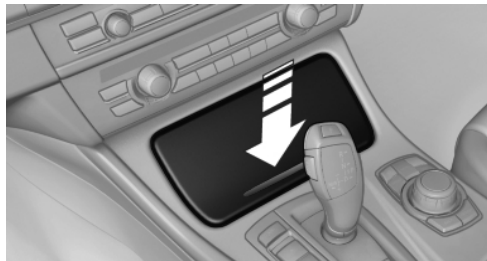
打开：按压按钮。

缩小：翻回至所需的位置。

关闭：完全翻回。然后才能重新将饮料杯架完全打开。

红外线遥控器储物架*

打开



按压盖板。

红外线遥控器储物架



储物架位于中央控制台中。

底板下方的杂物箱*



抬起底板。

衣帽钩

衣帽钩位于后座区的扶手和后座区的门柱。



视线畅通

衣服挂在衣帽钩上时不可妨碍驾驶员的视线。◀



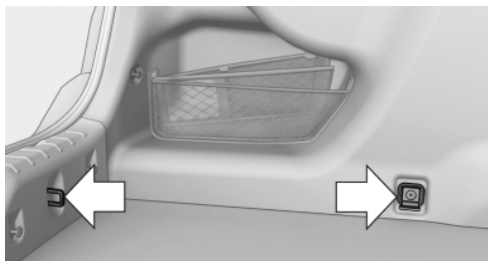
不能悬挂重物

不要在衣钩上悬挂重物，否则可能会在例如本车制动或避让绕行时危及乘员安全。◀

侧面杂物箱*

杂物箱位于行李箱的侧面区域中。

捆索眼



为用网格或者绑带固定装载物，见第 135 页，在行李箱内有捆索眼。

行李箱内的杂物箱

网格*

小型物品可以放置在行李箱侧面区域的网格内。

为运输较大型物品，可以将其向下按。

提包架*

在左侧行李箱内壁内有一个提包架。



仅用于较轻且合适的物品

只能将较轻的购物袋或者合适的物品挂到架子上。否则在例如制动和避让绕行时物品乱窜会带来危险。

只能用相应的保险装置在行李箱内运输较重的行李。◀



驾驶提示

在本章中，您可了解到在某些特定行驶状况或特殊操作模式下所需要的信息。

驾驶时应注意的事项

磨合

概述

车辆的运动部件相互之间应处于均衡协调配合的状态。

遵守以下提示有助于优化车辆使用寿命以及减少车辆费用。

发动机和后桥差速器

注意所在国现行的车速限制。

2000 公里以下

以不同挡位的最大转数与车速驾驶：

- ▷ 汽油发动机，4500 转/分钟 或 160 公里/小时。
- ▷ 柴油发动机，3500 转/分钟 或 150 公里/小时。

必须避免油门踏板处于油门全开位置或强制降挡位置。

2000 公里以上

可逐渐提高转数及车速。

轮胎

受制造条件限制，新轮胎的附着性能尚未处于最佳状态。

前 300 公里谨慎行车。

制动装置

行驶约 500 公里后制动摩擦片和制动盘才能达到理想的磨损和承载性能。在该磨合期要小心行车。

离合器

只有达到 500 公里后，才能实现离合器的最佳性能。磨合期内小心契合。

更换零部件后

如果本车在此后的运行中必须更新前述部件，请再次按照相关的磨合提示进行磨合。

一般性驾驶提示

关闭行李箱盖板



在行李箱盖板关闭的情况下行车

只能在盖板关闭的情况下行车，否则发生事故或制动及避让绕行时会危及乘客以及其它交通参与者并损坏车辆。此外，废气还会进入车厢。◀

如果必须要在盖板打开的情况下行车：

1. 谨慎行车。
2. 关闭所有车窗和玻璃天窗*。
3. 强力提高风扇性能。

高温排气系统



高温排气系统

车辆的排气系统会产生高温。

不要将安装在此区域的隔热板拆除或对其加装底部保护层。注意在行驶模式中、在空转或驻车时不要让易燃物，如高浓铀、树叶、草等靠近高温排气装置。否则有可能引燃这些物品形成火灾，从而造成严重的人员伤害和物质损失。

不要触摸高温的排气尾管，否则会有烫伤的危险。◀

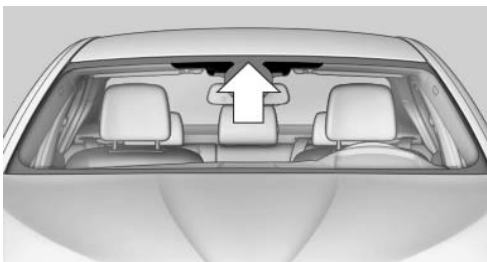
柴油微尘过滤器

碳粒被收集在柴油微尘过滤器中，定期在高温下燃烧掉。

在短时的清理过程中：

- ▷ 发动机的运行可能会变得粗暴。
- ▷ 需要提高一些转数才能保持发动机的正常功率。
- ▷ 发动机停机后还仍会短暂出现从排气中发出噪音和产生轻微的烟雾的现象。

舒适空调玻璃



图中标出的区域没有红外热反射涂层。

使用本区域用于车库开门器的常开触点、电子收费等装置。

舒适空调复合式玻璃

车辆玻璃完全保护免受紫外线辐射对皮肤的影响。

车载无线电话



车载无线电话

建议不要在车厢内部将手机等移动无线电设备直接连接到外部天线上。否则汽车电子装置与移动无线电设备之间可能会相互影响。此外，也无法确保将发射装置产生的辐射从车内发射出去。◀

滑水现象

在湿滑或泥泞的路面上行驶时，轮胎与路面之间会形成一层水膜。

这种状况便是所谓的滑水现象，会造成轮胎与路面部分接触或者完全不接触，从而导致汽车部分失控或完全失控、制动功能部分丧失或完全丧失。



滑水现象

在湿滑或泥泞的略面上行驶时必须降低车速以避免滑水。◀

涉水行车

在静水中涉水深度最高为 25 厘米，在此深度的水中行驶时，车速不要超过步行速度，最高为 10 公里/小时。



注意涉水深度和车速

不要超过涉水深度和步行速度，否则可能会损坏发动机、电气系统和变速箱。◀

安全制动

ABS 是您汽车的标准配置。

在需要的情况下，最好是进行最大制动。

汽车仍具有转向能力。您能以尽可能稳定的转向移动绕过某些障碍物。

制动踏板的跳动及液压控制的响声表示 ABS 在工作。

制动踏板的活动区域内有物品



不要在制动踏板的活动区域放置物品

脚垫、地毯或其他物品不得置于踏板的活动区域中，否则可能会在行车过程中影响踏板功能。

不要将更多脚垫放到现有的或其他物件上。

只能使用已认可的汽车脚垫并进行相应固定。

注意，在取下脚垫（例如进行清洁）之后必须重新将其固定。◀

潮湿

在道路湿滑或大雨天行车时，每行驶几公里就要短暂地轻踩制动踏板进行制动。

但应注意不要影响其他道路使用者。

制动产生的热量会使制动盘和制动摩擦片保持干燥。

于是在需要时制动力即可发挥作用。

下坡

在长途或陡峭路段行驶时请挂入需进行制动操作最小的挡位。否则制动装置过热从而降低制动性能。

手动变速箱：

通过降挡（可能直到降到第一挡）可进一步增加发动机的制动作用。

自动变速箱/运动型自动变速箱*：

在自动变速箱，见第 63 页，的手动模式下通过降挡可进一步增加发动机的制动性能。



避免制动器负载过大

避免制动器负载过大。即使很轻但持续作用在制动踏板上的压力也会造成制动装置过热、磨损、甚至可能失灵。◀



不要空转行驶

请勿以让发动机怠速运转或关闭发动机的方式行车，否则会缺少发动机制动作用或制动助力和转向助力。◀

制动盘上的锈蚀

制动盘锈蚀以及制动摩擦片上的污渍由以下原因引起：

- ▷ 短途行驶。
- ▷ 长期停放。
- ▷ 低负荷行驶。

盘式制动器没有达到自清洁所需的最低负荷。

锈蚀的制动盘在制动时会产生震动，即使长时间制动通常也无法完全消除。

停放车辆的冷凝水

车辆的自动空调中会生成冷凝水。

因此在汽车下面有水迹是正常的。

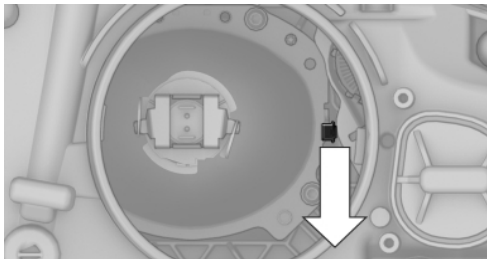
右侧/左侧行驶

在进入以道路另一侧作为允许的行车道的国家，必须采取措施来避免大灯眩目。有些作业如果您还不熟悉，BMW 建议您让服务部来完成。调整大灯对迎面交通没有眩目影响，因此在跨境进入到目的国之前就可以让您的服务部来调整大灯。

调整大灯

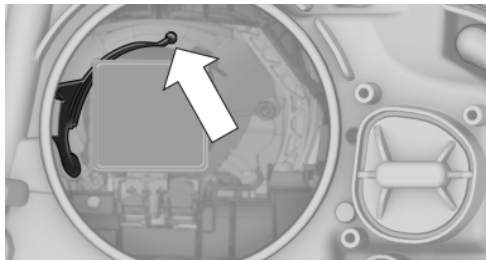
卤素灯

1. 关闭车灯，将主钥匙从点火开关中拔出。
2. 取下近光灯，见第 230 页，盖板。
3. 将红色操纵杆向下按，进行切换。



氙气前灯*

1. 关闭车灯，将遥控器从点火开关中取出。
2. 取下近光灯盖板，见第 230 页。
3. 将红色操纵杆倾斜上拉，进行切换。



装载



车辆超载

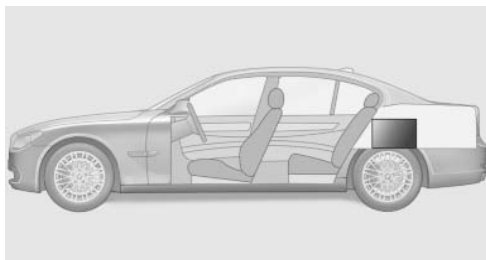
避免车辆超载，以保证不超过轮胎允许的支承力。否则会使轮胎过热并使轮胎出现内部损坏。有时可能导致轮胎充气压力突然损失。◀



在行李箱内不要放置液体

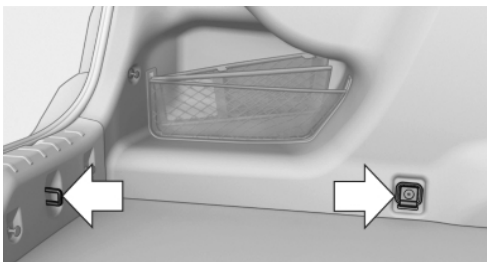
请留意行李箱内没有液体溢出，否则可能会对车辆造成损坏。◀

放置装载物



- ▷ 重装载物：尽可能向前放，直接在行李箱分隔墙后以及下面。
- ▷ 很重的装载物：当后排座椅上无人时，请将各外侧安全带插入其对侧的锁扣内。
- ▷ 用防护材料把尖利的边缘和棱角包起来。
- ▷ 如果要放置装载物，应完全翻折后座椅靠背。

固定装载物



- ▷ 较小、较轻的物件：用松紧绳或者用行李箱网*或者绑带固定。
- ▷ 较大及较重的物件：用捆绑材料*固定。
行李箱中装有四个捆索眼，用来固定这些捆绑材料。



固定装载物

如前面所述放置和固定装载物，否则在制动和避让绕行时可能危及乘客安全。

不要让车厢内有重物或坚硬的物品，否则在车辆制动或避让绕行时可能危及乘员安全。

请勿超过汽车的允许总重和允许轴荷，否则将无法保证汽车的行驶安全性，而且违反了相关法规。◀

车顶行李架*

支架系统作为专用附件

专用支架系统为本车的专用附件。

请留意安装说明中的提示。

安装点



安装点位于车门上的车顶边缘。
向外翻开盖板。

装配

请注意，要给升起和打开玻璃天窗*保留足够的空间。

装载

加载车顶行李架将使车辆重心偏移，明显改变汽车的行驶性能和转向性能。

因此装载和行驶时要注意以下几点：

- ▷ 不得超过允许的车顶负载/车桥负载及总重量。
- ▷ 车顶负荷必须均匀分布。
- ▷ 车顶负荷面积不能过大。
- ▷ 较重的行李件放在底层。
- ▷ 用行李箱张紧带等牢固固定车顶行李。
- ▷ 行李箱盖板的翻转区域内请勿放置物品。
- ▷ 小心驾驶，避免快速起步、紧急制动或急转弯。

带挂车行驶*

概述

在技术参数内有允许的挂车负荷。

有关如何提高拖挂负荷，请咨询服务部。

汽车出厂时在后桥配有加强型弹簧装置，某些车型还配置了更高效的发动机冷却系统。

行驶前

牵引杆垂直负荷

- ▷ 最小垂直负荷：25 公斤。
- ▷ 最大垂直负荷：90 公斤。

应尽量使用。

牵引车的承载能力会因挂车挂钩的重量及牵引杆垂直负荷而相应减少。牵引杆垂直负荷增加了车辆载荷。

不能超过牵引车允许的总重，见技术参数。

装载

装载应尽可能深地放置在后轴的周围。

挂车重心较低时，可显著提高整车的行驶安全性。

不允许超过挂车允许的总重和车辆允许的轴荷，见技术参数。取值范围取其中较小的一个。

轮胎充气压力

应特别留意汽车以及挂车的轮胎充气压力。

高负荷行驶时车辆适用的轮胎充气压力，见第 216 页。

挂车的轮胎压力请按照制造商的规定执行。

轮胎失压显示

校正轮胎充气压力后以及在带挂车行驶模式下牵引汽车或牵引之后要重新初始化轮胎失压显示，见第 82 页。

外后视镜

法律规定要加装两个能看到挂车两侧后边缘的外后视镜。作为特殊配件，可以从服务部购买到这类后视镜。

电量消耗

挂车尾灯的功率不超过以下规定的数值：

- ▷ 闪光灯：每侧 42 瓦。
- ▷ 尾灯：每侧 60 瓦。
- ▷ 制动灯：总共 84 瓦。
- ▷ 后雾灯：总共 42 瓦。
- ▷ 倒车灯：总共 42 瓦。

在房车行驶时缩短用电器的接通时间，以保护车辆蓄电池。



尾灯的功能

在行车前检查挂车尾灯的功能是否正常，否则可能会危及其他的道路交通使用者的安全。◀

带挂车行驶



带挂车行驶时调整车速

带挂车行驶时调整车速。从约 80 公里/小时起挂车依其构造和装载可能会摆动。◀



带挂车行驶时的最高车速

带挂车行驶时要将轮胎压力提高 0.2 巴并且车速不要超过 100 公里/小时，否则由于轴荷提高而损坏轮胎。请注意轮胎上标注的可能的最大轮胎充气压力。◀

停止摆动

如果挂车处于左右摆动状态，则整车只能立即制动稳定下来。

必须进行转向校正，且必须尽可能注意其他的道路交通使用者。

上坡

出于安全考虑以及保证汽车顺利行驶，带挂车行驶的爬坡坡度为 12 %。

如果挂车负荷较大，则爬坡坡度不允许超过 8%。

下坡

在下坡时整车可能因倾斜而提前摆动。

在下坡之前应挂入相邻低挡并慢慢地顺坡驶下。

高负荷和车外温度



高负荷和车外温度下长时间行驶

高挂车负荷和车外高温的情况下长时间行驶时，要注意燃油箱加注量要超过 1/4，否则发动机性能会降低或者发动机出现损坏。◀

挂车平稳性检查*

工作原理

该系统可以防止挂车的摆动。

系统可以识别车辆摆动并快速的制动，以离开临界速度范围并使整车稳定下来。

如果挂车插座已占用，但未连接挂车，在极端行驶状况下此系统同样也会起作用，例如使用一个带照明装置的自行车支架时。

功能前提

带挂车行驶以及挂车插座被占据时系统从约 65 公里/小时起起作用。

系统的局限性

- ▷ 对挂车在例如光滑的路面或路基松软的路面上立即甩出的情况，此系统无法进行干预。
- ▷ 重心高的挂车在系统识别到摆动前便可能会倾斜。
- ▷ 如果 DSC，见第 87 页，已关闭或者已失灵，则系统停止作用。

带电动可转动球头的挂车挂钩*

概述

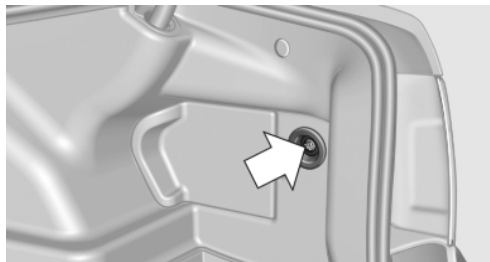
可转动的球头位于车辆下部。

注意系统制造商提供的操作说明。

点火装置关闭后系统最迟在 2 分钟后关闭。

要重新激活系统：

- ▷ 关闭行李箱盖板并重新打开。
- ▷ 接通点火装置。



向外及向内旋转球头的按钮位于行李箱内。

向外转动球头

1. 打开行李箱。
2. 行李箱开启至超过汽车尾部的球头转动范围。

3.  按压行李箱中的按钮。

球头向外转动。按钮中的 LED 指示灯以红色闪亮。

如需中断转动过程：重新按压按钮。

4. 等球头转到极限位置，按钮中的 LED 指示灯以绿色闪亮。



检查定位销

在带挂车或载重托架行驶前请检查球头是否闷好，否则车辆运行不稳定并可能会发生事故。如果球头没有闷好，按钮中的 LED 指示灯以红色闪亮。◀

向内转动球头

1. 松开挂车或载重托架，移去车辆稳定系统配件并将给挂车提供电源的插头和适配器从插座中拔出。

如果插头和适配器还未拔出，按钮中的 LED 指示灯以绿色闪亮。

2.  按压行李箱中的按钮。

球头向内转动。按钮中的 LED 指示灯以红色闪亮。

如需中断转动过程：重新按压按钮。

3. 等球头转到极限位置，按钮中的 LED 指示灯以绿色闪亮。

手动中断转动过程



按压行李箱中的按钮。

再按一次按钮，球头将移向反方向，直至极限位置。

自动中断转动过程

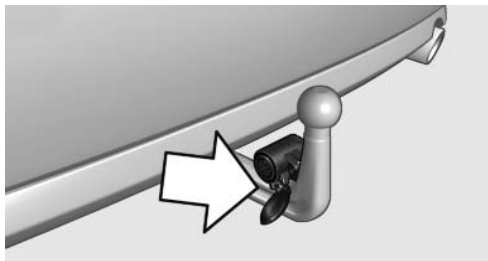
如果超过电流极限值，例如温度很低或者机械阻力，摆动过程自动中断。

按钮中的 LED 指示灯以红色闪亮。



长时间按压按钮直到球头转到极限位置，按钮中的 LED 指示灯以绿色闪烁。

挂车插座



挂车插座安置在挂车挂钩上。

向下翻转盖板。

节省燃油

概述

您的汽车具有各种技术特性，用于降低油耗和排放量。

燃油消耗与很多因素有关。

采取一些措施，如行车方式和定期保养，见第 226 页，可以节省燃油，同时也有利于环境保护。

去除没必要的装载物

附加重量会增大燃油消耗。

使用后拆卸加装件

使用后拆卸不需要的附加后视镜、车顶行李架或车尾架梁。

车辆上的安装件会影响空气动力性能并增大燃油消耗。

关闭车窗和玻璃天窗*

打开玻璃天窗或车窗会增加风阻，由此增加燃油消耗。

定期检查轮胎充气压力

一个月至少检查轮胎充气压力，见第 216 页，两次，长途旅行前应检查轮胎充气压力，必要时更正。

轮胎充气压力过小会增大滚阻，这样会增大燃油消耗同时加剧轮胎的磨损。

立即起步

不要在停车时让发动机运行，而应以适当的转数立即起步。

借此可以使冷态发动机尽快达到其运行温度。

有远见地行驶

避免不必要的加速和制动过程。

为此与前方行驶的车辆保持适当距离。

有远见的和有规律的驾驶方式可减小燃油消耗。

避免高转速

只在起步时使用 1 挡。从 2 挡开始匀速加速。此时避免高转速，并提前换高档。

达到所需的车速时切换到尽可能高的挡位，并且以低转速和恒定的车速行驶。

原则上适用：以低转速行驶可以降低燃油消耗并且将磨损程度降到最低。

您车辆的换挡点显示*，见第 69 页，显示最佳的挡位。

利用惯性滑行

驶近红灯时松开油门踏板，并让车辆以尽可能高的挡位利用惯性滑行。

在惯性滑行时燃油供给中断。

在停车时间较长时关闭发动机

长时间停车时，例如在红绿灯口、铁路道口前或当堵车时，应关闭发动机。

停车时间超过 4 秒钟就可以节省燃油。

关掉暂时不需要的功能

例如座椅加热装置或者后窗玻璃加热装置等功能需要大量能量并耗费燃油，特别是在城市交通和具有停车 & 启动功能的运行条件下。

当不需要这些功能时，应将其关闭。

进行保养

定期对车辆进行保养，可以保证您的汽车有最佳的使用寿命和经济性。由您的服务部进行保养。

为此请注意 BMW 保养系统，见第 226 页。



导航

这里向您提供各种实例，使您的导航系统安全可靠地指引您到达目的地。

导航*

导航系统

概述

借助卫星导航系统可以精确确定车辆位置并可可靠地引向每个输入的目的地。

导航数据存储在车辆中且可以通过导航 DVD 来更新。

行驶过程中除几次例外情况外不能进行输入。



所有输入只能在车辆停止时进行

只能在车辆停止时进行所有输入，如果交通状况和导航提示发生冲突，请遵守交通法规。否则会违反法律并给乘员和其它道路使用者带来危险。◀

输入目的地

快速列表

概述

在快速列表中最多存储了六个目的地和居住地地址。可以通过标记点确定目的地。

在车辆行驶过程中可以调出快速列表。

调出快速列表

在使用功能前必须在快速列表中存储居住地地址或者目的地。

1. 按压按钮 MENU。
2. "导航"



3. "目的地搜索"



4. "快速目的地选单"

5. 从列表中选择目的地。

启动目的地指引。

在快速列表内存储目的地/居住地地址

存储标记点，见第 145 页。

1. "导航"
2. "快速目的地选单"
3. "添加条目"或者"添加住址"
4. 选择条目。
在快速列表中显示住址或目的地。

周围的兴趣点

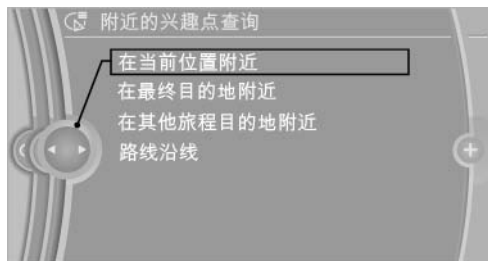
概述

选择兴趣点，例如周围的酒店或名胜古迹。搜索半径与所选的类别有关。

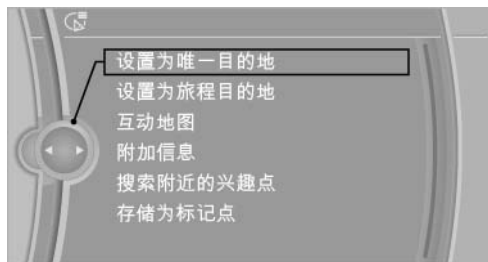
调出周围的兴趣点

1. "导航"
2. "目的地搜索"
3. "附近的兴趣点查询"
4. 在被搜索的兴趣点附近区域进行选择。
"在当前位置附近"
"在最终目的地附近"
"在其他旅程目的地附近"

"路线沿线"



5. 选择目的地类别，必要时选择分类别。
6. 选择 "设置为唯一目的地" 或者至目的地的其他功能，见第 150 页。



7. 显示 "路线浏览": 可通过路线综述，见第 143 页，的功能栏编辑路线。
8. 选择 "启动目的地引导" 或者起步。起步几秒之后将自动启动路线指引。

路线综述



除路线之外会在状态区显示其他信息：高速公路进口和出口、地图比例尺、预计的抵达时间、路线长度以及过桥费（如可确定）。

可通过功能栏编辑路线。

图标	功能
	"启动目的地引导"
	"路线信息": 显示路线详细信息，见第 151 页。
	"改变路线": 更改路线标准，见第 151 页。
	"高速公路入口": 更改高速公路入口。
	"高速公路出口": 更改高速公路出口。
	"编辑旅程": 旅程规划，见第 148 页。
	"互动地图": 更改比例尺和地图截图。

某个地区的兴趣点

概述

选择某个特定区域内的兴趣点和设施，例如酒店或名胜古迹。

调出兴趣点

1. "导航"
2. "目的地搜索"
3. "兴趣点分类查询"
4. 选择类别，必要时选择分类别，例如饭馆。



5. 选择区域。
 6. 选择目的地。
 7. 选择 "设置为唯一目的地" 或者至目的地的其他功能，见第 150 页。
- "路线浏览" 被显示。

可通过路线综述，见第 143 页，的功能栏编辑路线。

8. 选择  "启动目的地引导"或者起步。
起步几秒之后将自动启动路线指引。

电话号码

概述

通过电话号码选择目的地。

输入电话号码

1. "导航"
2. "目的地搜索"
3. "按电话号码搜索"
4. 输入完整的区号和电话号码。输入的原则说明，见第 21 页。



5. "确定"
6. 选择目的地。
7. 选择 "设置为唯一目的地" 或至目的地的其他功能，见第 150 页。
"路线浏览" 被显示。
可通过路线综述，见第 143 页，的功能栏编辑路线。
8.  选择"启动目的地引导"或者起步。
起步几秒之后将自动启动路线指引。

存在部分电话号码

显示电话号码所在区域的地图。通过地图选择目的地，见第 147 页。

A-Z 搜索

概述

通过字符输入目的地。

输入字符

1. "导航"
2. "目的地搜索"
3. "兴趣点名称搜索(A-Z)"
4. 选择单个字符。输入的原则说明，见第 21 页。
5. "确定"
6. 选择目的地。
7. 选择 "设置为唯一目的地" 或至目的地的其他功能，见第 150 页。
"路线浏览" 被显示。
可通过路线综述，见第 143 页，的功能栏编辑路线。
8. 选择  "启动目的地引导"或者起步。
起步几秒之后将自动启动路线指引。

手动输入目的地

省/直辖市

1. "导航"
2. "目的地搜索"
3. "地址查询"
4. "省 / 直辖市"或者选择显示的条目。
5. 选择条目。

市

1. 选择"市/区"或显示的城市/街区。
2. 输入字母和字符，见第 21 页。
列表受每个额外输入的字母限制。
3. 选择列表中的条目。

如果存在几个相同的地名时：

1. 更换地名列表。
2. 标记地点。在分屏中会显示预览的地图。
3. 选择地区。

街道或交叉路口

1. "路/街"或选择性"交叉路口"或者选择显示的街道或者交叉路口。
2. 输入字母和字符，见第 21 页。
列表受每个额外输入的字母限制。
3. 选择列表中的条目。

如果存在几个相同的街道名时:

1. 切换至街道名列表。
2. 标记街道。在分屏中会显示预览的地图。
3. 选择街道。
4. 选择"设定为目的地"或者其它功能, 见第 150 页。

上次的目的地列表

概述

上次输入的目的地被存储。可以调出并编辑这些目的地, 也可以启动目的地指引。

选择上次的目的地

1. "导航"
2. "目的地搜索"
3. "目的地历史记录"
4. 选择目的地。
5. 选择 "设置为唯一目的地" 或者至目的地的其他功能, 见第 150 页。
"路线浏览" 被显示。
可通过路线综述, 见第 143 页, 的功能栏编辑路线。
6.  选择"启动目的地引导"或者起步。
起步几秒之后将自动启动路线指引。

删除一个或所有目的地

1. "导航"
2. "目的地搜索"
3. "目的地历史记录"
4. 标记目的地。
5. 调出"选项"。
6. "删除"或者"删除全部目的地"



标记点

存储

行驶过程中当前位置可以存储为标记点。

1. "地图"
2.  "存储为标记点"



当前所在地会存储在"标记点"列表内。

标记点也可以在输入目的地后, 见第 150 页, 或者通过交互式地图, 见第 148 页, 存储。

选择

1. "导航"
2. "目的地搜索"
3. "标记点"
4. 选择目的地。
5. 选择 "设置为唯一目的地" 或者至目的地的其他功能, 见第 150 页。
"路线浏览" 被显示。
可通过路线综述, 见第 143 页, 的功能栏编辑路线。
6.  "启动目的地引导"选择或起步。
起步几秒之后将自动启动路线指引。

编辑

1. "导航"
2. "编辑标记点"
3. 选择条目。
4. 更改属性。

存储居住地址

目的地存储为居住地址。这个位置在快速列表和清单"标记点"中位于第一行。

1. "导航"
2. "编辑标记点"
3. 标记目的地。
4. "改变图标"
5. "家"

分配图标

将标记点分配至不同的图标, "改变图标":

- ▷ "图标 1"
- ▷ "家": 在快速列表中目的地作为第一点被显示。
- ▷ "快速目的地选单": 在快速列表中显示目的地。

用更多的符号分配其它目的地。

分配名称

将标记点分配至名称。

1. "名称: "



2. 输入目的地名称。输入的原则说明, 见第 21 页。
3. "在地图上显示名称"
在地图上显示名称。

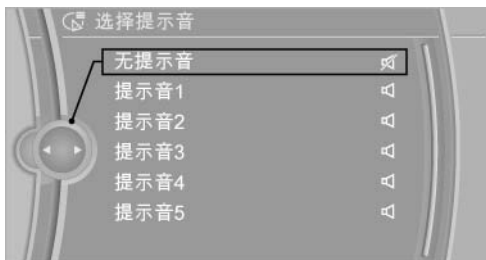


分配提示音

提示音分配至目的地。

1. "提示音: "

- ▷ "方向": 如果条目正以此方向行驶, 则响起提示音。
- ▷ "所有方向": 如果到达条目的半径内, 则响起提示音。



2. "距离": 确定半径。



分配电话号码和地址

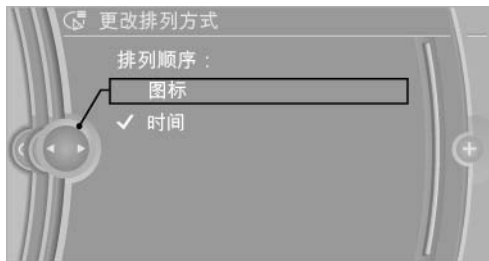
确定标记点的电话号码和地址。

- ▷ "电话": 确定条目的电话号码。输入的原则说明, 见第 21 页。
- ▷ "位置": 确定地址的地图视图被打开。

更改分类

1. "导航"
2. "目的地搜索"
3. "标记点"

4. "更改排列顺序"
5. 选择标准。



删除条目

1. "导航"
2. "编辑标记点"
3. 标记目的地。
4. 调出"选项"。
5. "删除"



删除所有条目

1. "导航"
2. "编辑标记点"
3. "标记点"
4. 调出"选项"。
5. "全部删除"

导出或者导入标记点

1. "导航"
2. "编辑标记点"
3. 调出"选项"。
4. "导出所有标记点"

"导入所有标记点"



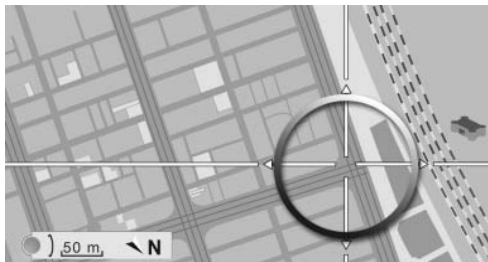
通过地图搜索目的地

调出地图

1. 按压按钮 MENU。
2. "地图"
3. 向左倾斜控制器。
4. "互动地图"
显示当前位置的地图截图。

选择目的地

1. 用十字线选择目的地：
 - ▷ 更改比例尺：旋转控制器。
 - ▷ 移动地图：向相应的方向倾斜控制器。
 - ▷ 对角移动地图：向相应的方向倾斜控制器并旋转控制器。

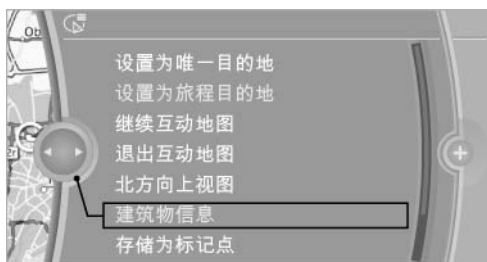


2. 按压控制器，显示其它菜单项。
3. 选择"设置为唯一目的地"或者至目的地的其他功能，见第 150 页。
"路线浏览" 被显示。
可通过路线综述，见第 143 页，的功能栏编辑路线。
4. 选择"启动目的地引导"或者起步。
起步几秒之后将自动启动路线指引。

建筑物信息

对于某些建筑物提供的实际上是公共设施的信息。当用十字线选择这些建筑物时，它们在地图视图用黄色显示。选择的比例尺必须在 10 米和 50 米之间。

1. 按压按钮 MENU。
2. "地图"
3. 向左倾斜控制器。
4. ⊕ "互动地图"
5. 用十字线选择建筑物。
 - ▷ 更改比例尺：旋转控制器。
 - ▷ 移动地图：向相应的方向倾斜控制器。
 - ▷ 对角移动地图：向相应的方向倾斜控制器并旋转控制器。
6. 按压控制器。
7. "建筑物信息"



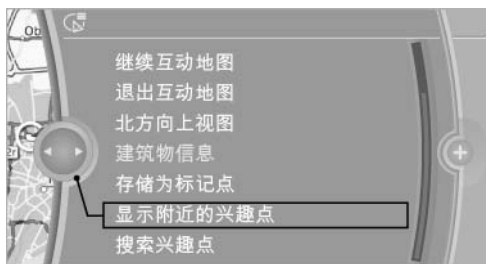
8. 选择所需的机构。
9. 也可设置"设置为唯一目的地"

互动式地图

在互动式地图上可以设置比例尺并移动地图截图。

1. 按压按钮 MENU。
2. "地图"
3. 向左倾斜控制器。
4. ⊕ "互动地图"
5. 选择目的地。

按压控制器还有其它功能可用：



- ▷ "设置为唯一目的地"
- ▷ "设置为旅程目的地"
- ▷ "继续互动地图"
- ▷ "退出互动地图"
- ▷ "北方向上视图"
- ▷ "建筑物信息"
- ▷ "存储为标记点"
- ▷ 如果在设置显示中对其进行了选择，则会显示"显示附近的兴趣点"。
- ▷ "搜索兴趣点"

旅程规划

调出旅程规划

最多可以保存 30 次旅程，每次六个目的地。

1. "导航"
2. "旅程规划"

输入中间目的地

1. "导航"
2. "旅程规划"
3. "添加目的地"



4. 寻找目的地，见第 142 页。

5. "设置为旅程目的地"
6. 以任意顺序将目的地分散至旅程。

编辑中间目的地

1. "导航"
2. "旅程规划"
3. 选择中间目的地。
4. 编辑中间目的地:
 - ▷ "详细调整地点": 显示地图。可以精确调整目的地。
 - ▷ "删除"
 - ▷ "退出工作": 不考虑路程中的中间目的地。跳至旅程指引, 否则会继续沿目的地指引。
 - ▷ "重新激活": 如果前面跳过了中间目的地, 则会考虑到旅程中的中间目的地。
 - ▷ "向上移动" 或者 "向下移动": 按顺序移动所选的中间目的地。
 - ▷ "添加目的地": 显示目的地搜索的列表。
 - ▷ "搜索附近的兴趣点": 搜索半径与所选的类别有关。

启动旅程

1. "导航"
2. "旅程规划"
3. "确认旅程"
"路线浏览" 被显示。
可通过路线综述, 见第 143 页, 的功能栏编辑路线。
4.  "启动目的地引导"选择或起步。
起步几秒之后将自动启动路线指引。

保存旅程

1. "导航"
2. "旅程规划"
3. 调出"选项"。
4. "存储旅程"
5. 输入旅程名称。输入的原则说明, 见第 21 页。
6. 确认输入并存储。

确定路线标准

1. "导航"
2. "改变路线"
3. 选择中间目的地。
4. 选择路线标准:
 - ▷ "推荐路线": 尽可能短的距离和畅通的行车路线的组合节省时间。
 - ▷ "主干道": 如有可能, 优先选择高速公路。
 - ▷ "一般道路": 如有可能, 避免高速公路。
 - ▷ "最短路线": 未考虑时间的短距离。

从旅程列表中选择旅程

1. "导航"
2. "旅程列表"
3. 选择旅程。

删除旅程列表中的旅程

1. "导航"
2. "旅程列表"
3. 标记旅程。
4. 调出"选项"。
5. "删除"或者"删除所有旅程"

导入和导出旅程

可通过手套箱内的 USB 接口, 见第 126 页, 导入和导出已存储的旅程。

1. "导航"
2. "旅程列表"
3. 调出"选项"。
4. "导入旅程 (USB 设备)"或者"将所有的旅程导出到 USB 设备"

目的地指引

启动目的地指引

1. 按压按钮 MENU。
2. "导航"
3. 进行目的地输入, 见第 142 页。
4. "设置为唯一目的地"

将计算目的地的距离和到达时间。

5. 按 "启动目的地引导" 选择或起步。
起步几秒之后将自动启动路线指引。

结束目的地指引

1. 按压 MAP 按钮。
2. 向左倾斜控制器。
3. 选择图标。
4. "停止目的地引导" 或者 "删除路线"

继续目的地指引

如果上次行车未到达目的地，则会显示一条信息：选择 "继续目的地引导" 或 "停止目的地引导"。短时间过后，目的地指引自动启动。

通过语音提示进行目的地指引

设置存储在当前使用的遥控器上。

1. 按压 MAP 按钮。



2. 向左倾斜控制器并选择符号。

图标	含义
	语音提示已打开。
	语音提示已关闭。

重复语音提示

按压两次 MAP 按钮。

语音提示的音量

在语音提示时旋转音量旋钮直到达到所需的音量。

- ▶ 语音提示的音量与其它音频源相比可以进行调整。调整音量，见第 159 页。
- ▶ 设置存储在当前使用的遥控器上。

至目的地的其它功能

目的地作为中间目的地或者通过交互式地图限制。

- ▶ "设置为旅程目的地": 目的地作为中间目的地路线中被采纳。
- ▶ "互动地图": 通过地图限制目的地。
- ▶ "附加信息": 可根据所选目的地进行调用。

搜索兴趣点:

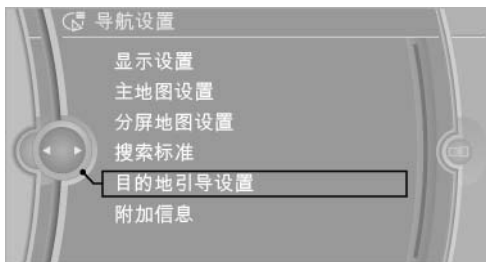
- ▶ "搜索附近的兴趣点"

存储目的地:

- ▶ "存储为标记点"

目的地指引的设置

1. "导航"
2. "导航设置"
3. "目的地引导设置"



4. 选择设置:
 - ▶ "交叉路口图示": 在交叉路口附近地图自动放大。
 - ▶ "3D 路况指引": 将为所选的路段显示远景视图。
 - ▶ "车道引导": 用于城市交叉路口处不同的行驶轨迹。
 - ▶ "方向信号指示": 仅用于没有激活目的地指引时的行车。所选的交叉路口/支路处会显示路标。
 - ▶ "合流车道警告": 提前发出警告对合并车道进行提醒。
 - ▶ "交通事故多发地点": 使用声音信号进行警告以防危险 (例如急转弯)。
 - ▶ "弯道警告": 发出警告以防危险弯道。
 - ▶ "铁路道口警告": 发出警告以防铁路道口。
 - ▶ "语音引导"

- ▷ "计算路线的车速": 确定计算路线的平均速度。"高速公路车速:"、"城市快速路车速:"或"一般道路车速:"

路线标准

概述

- ▷ 某些标准的选择可以影响计算的路线。
- ▷ 目的地指引过程中可更改路线标准。
- ▷ 道路类型是导航数据的一部分, 路程计划时会被考虑, 例如充满弯道的道路。
- ▷ 建议的路线可能与个人的经验不同。
- ▷ 这些设置随即存储在当前使用的遥控器上。

更改路线标准

1. "导航"
2. "改变路线"
3. "路线标准:"



4. 选择标准:
 - ▷ "推荐路线": 尽可能短的距离和畅通的行车路线的组合节省时间。
 - ▷ "主干道": 如有可能, 优先选择高速公路。
 - ▷ "一般道路": 如有可能, 避免高速公路。
 - ▷ "最短路线": 未考虑时间的短距离。
 - ▷ "跳过下一个旅程目的地": 跳过中间目的地。
 - ▷ "高速公路入口": 手动选择入口。
 - ▷ "高速公路出口": 手动选择出口。
 - ▷ "绕行"
 - ▷ "新路线适用于": 在此距离上计算新路线。
 - ▷ "删除绕行"

- ▷ "重新规划路线": 根据当前位置的设置计算路线。

一般设置

1. "导航"
2. "导航设置"
3. "搜索标准"
4. 选择设置:
 - ▷ "默认的路线标准"
 - ▷ "设定使用时间": 路线计划时会考虑到根据时间调整的交通管制。
 - ▷ "渡口": 轮渡将包括到旅程指引中。
 - ▷ "避开区域": 会绕行已封锁的区域。
 - ▷ "记忆路径": 如果多次以相同的方式离开建议的路线, 则会在今后的路线计划中考虑到该偏差。

路线视图

目的地指引时会有不同的路线走向视图可供使用:

"地图视角":

- ▷ "北向上地图"
- ▷ "车头向上地图"
- ▷ "鸟瞰图"

分屏显示时的附加信息:

- ▷ "简要地图": 驾驶提示以列表显示。
- ▷ "位置": 显示当前位置。

显示箭头视图

目的地指引过程中在组合仪表上显示箭头视图。

也可以在平视显示系统*中显示箭头视图。

在路线上显示道路和位置

1. "导航"
2. "路线信息"
3. "路线列表"
 - 在路线上显示道路和位置。
4. 为其它信息选择道路或位置。

在地图上显示路线

1. "导航"
2. "路线信息"

3. "沿路线滚动"
显示一个预览图。
4. 以下功能是可选的:



图标	功能
	"跳到下一个目的地"
	"跳到上一个目的地"
	"跳到最后一个目的地"
	"跳到当前位置"
	"前进" 或 "倒退": 路线的变化过程会留在地图截图上。
	更改比例尺。

显示路段

1. "导航"
2. "路线信息"
3. "路段"
4. 选择符号:



图标	功能
	"整条路线"
	"第一个路段"

图标	功能
	"下一个路段"
	"上一个路段"
	"互动地图"
	更改比例尺。

地图视图

显示地图视图

按压 MAP 按钮。

地点显示在地图上。

在启动目的地指引之后地图上会显示计划好的路线。

如下功能直接在地图视图内，向左倾斜控制器即可：



图标	功能
	开始/结束目的地指引。
	打开和关闭语音提示。
	输入目的地
	更改旅程标准。
	设置标记点。
	交互式地图
	调整地图视图。
	更改比例尺。

改变地图截图

- ⊕ "互动地图"



- ▷ 移动地图：向相应的方向倾斜控制器。
- ▷ 对角移动地图：向相应的方向倾斜控制器并旋转控制器。行车过程中不可能。

更改比例尺

1. 选择符号。
2. 更改比例尺：旋转控制器。

主地图和分屏的设置

显示已行驶路段

已行驶路段在地图上用白点显示出来。

1. "导航"
2. "导航设置"
3. "主地图设置"或者"分屏地图设置"
4. "主地图设置"
5. "行驶路线"

删除已行驶的路段

删除地图上已行驶路段的白点。

1. "导航"
2. "导航设置"
3. "主地图设置"或者"分屏地图设置"
4. "主地图设置"
5. "选项"
6. "删除行驶路线"

在地图上显示额外信息

在地图上设置类别，例如标记点或者城镇名。

1. "导航"
2. "导航设置"
3. "主地图设置"或者"分屏地图设置"

4. "主地图设置"或者"分屏地图设置"
5. 进行设置。

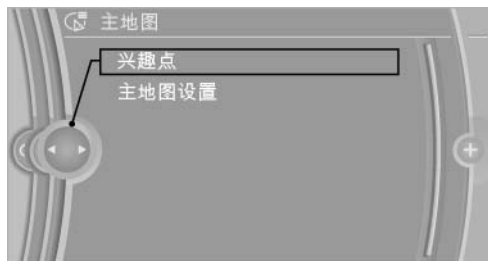


- ▷ "行驶路线"
- ▷ "标记点"
- ▷ "地点名称"
- ▷ "组织"
- ▷ "地图图标"
- ▷ "BMW 网络"
- ▷ "3D 地标"
- ▷ "3D 建筑物"
- ▷ "路上停车位标记"

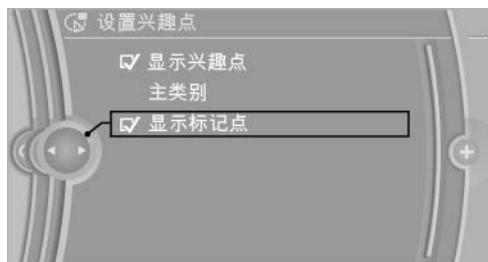
显示兴趣点

1. "导航"
2. "导航设置"
3. "主地图设置"或者"分屏地图设置"

4. 选择"兴趣点"。



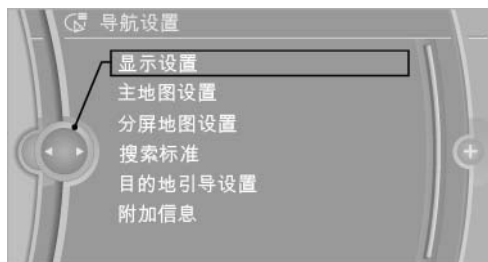
5. 进行设置:



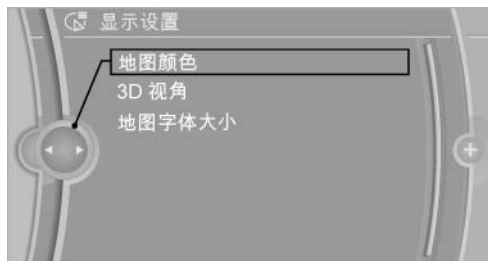
- ▷ "显示兴趣点"
- ▷ "主类别": 设置是否不显示或者单个显示类别。
- ▷ "显示标记点"

选择地图颜色

1. "导航"
2. "导航设置"
3. "显示设置"



4. "地图颜色"



5. 选择设置。

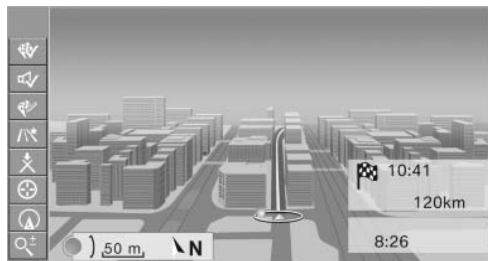
- ▷ "季节颜色自动切换(按照日期)": 可以根据季节手动或自动调整地图背景。
- ▷ "日间地图颜色": 白天视图。
- ▷ "夜间地图颜色": 夜间视图。
- ▷ "日间夜晚模式自动切换": 在白天视图和夜间视图间自动切换。

选择三维地图的视角

1. "导航"
2. "导航设置"
3. "显示设置"
4. "3D 视角"

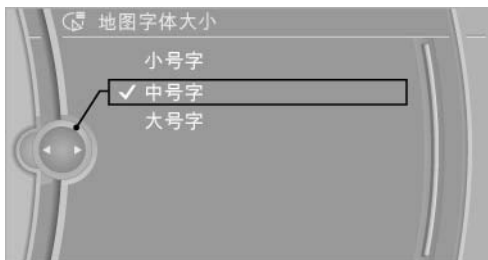


5. 设置所需的角: 旋转控制器。



选择地图上的字号

1. "导航"
2. "导航设置"
3. "显示设置"
4. "地图字体大小"



5. 选择字号。

导航数据

概述

可以从服务部获得导航数据和激活码。

导航数据存储在车辆中且可以通过导航 DVD 来更新。

依数据量不同数据更新会持续几个小时。

- ▷ 在行车期间进行更新，以节省电池。
- ▷ 在行驶中断后会进行自动更新。
- ▷ 行车期间导航外的所有功能均可用。
- ▷ 数据存储于车辆中。
- ▷ 更新后系统重新启动。
- ▷ 更新后可以取出带导航数据的媒介。

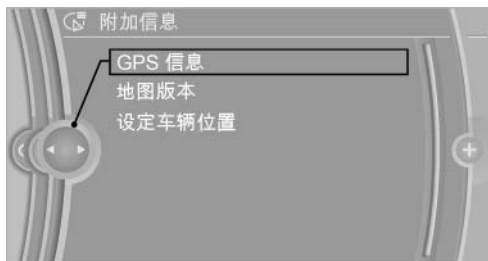
更新导航数据

1. 将导航 DVD 有标记那面朝上放入 DVD 播放器。
2. 遵照显示屏上的指示来操作。
3. 输入导航 DVD 激活码，必要时需要更换 DVD。

导航数据信息

1. "导航"
2. "导航设置"

3. "附加信息"显示定位信息和数据版本。



对问题的解决方案

- ▷ 不能显示车辆当前位置？

位置位于未覆盖的范围、静区或者系统正在通报位置。通常情况下可以保证在室外接收。

- ▷ 不带道路说明的目的地是否不被接收到目的地指引中？

不能确定输入的位置的位置中心。

在选择的地方随意输入街道名并启动目的地指引。

- ▷ 目的地是否不被采纳到目的地指引中？

导航数据不包含目的地数据。请选择一个尽可能接近该目的地的目的地。

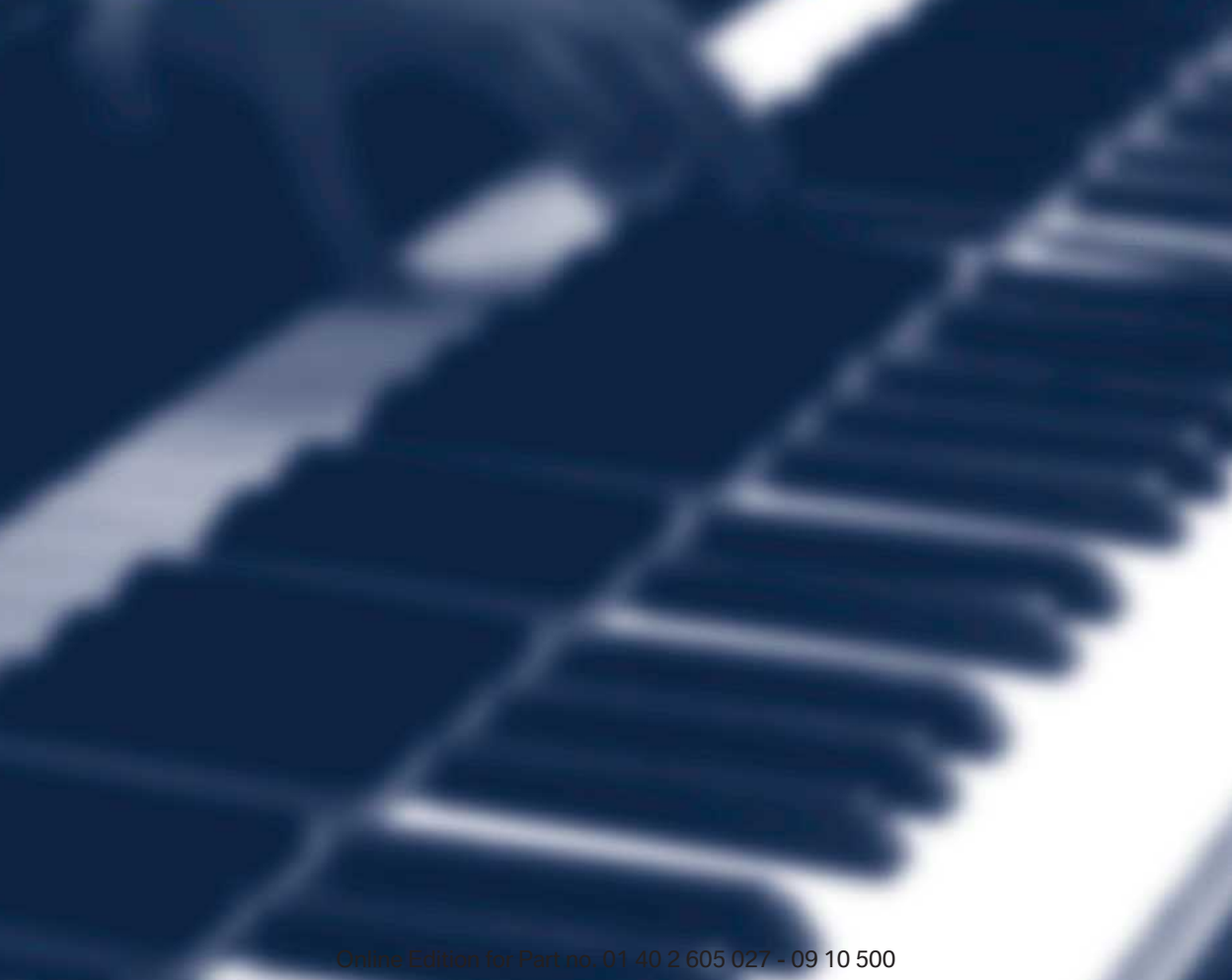
- ▷ 输入目的地时不能选择字母？

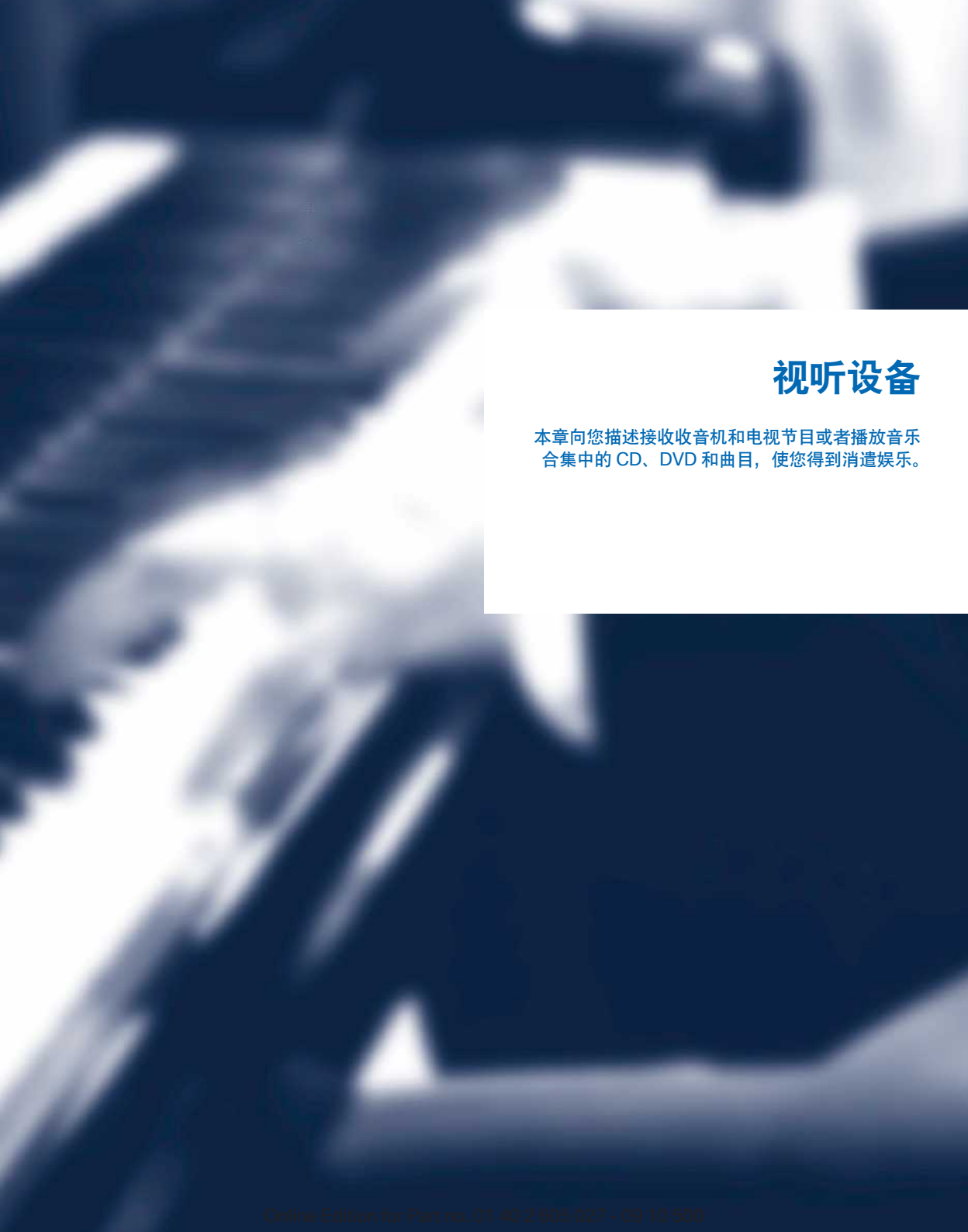
所存储的数据中不包含目的地数据。

请选择一个尽可能接近该目的地的目的地。

- ▷ 在目的地指引过程中是否在交叉路口前不再输出语音提示？

尚未完全覆盖该区域，或者您已经离开了建议的路线，因而系统需要几秒钟来计算新的行车路线。





视听设备

本章向您描述接收收音机和电视节目或者播放音乐合集中的 CD、DVD 和曲目，使您得到消遣娱乐。

音色

概述

音色设置存储在当前使用的遥控器中。

只为各个已注册的电话存储下列音量："麦克风"、"扬声器"。

高音、低音、左右平衡、前后平衡

- ▷ "左右平衡"：音量分配左/右。
- ▷ "前后分配"：音量分配前/后。

设置高音、低音、左右分配、前后平衡

1. "CD/多媒体"、"收音机" 或"设置"
2. "音色"



3. 选择所需的音色设置。



4. 设置：旋转控制器。
5. 存储：按压控制器。

均衡器*

设置单个音频范围。

设置均衡器

1. "CD/多媒体"、"收音机" 或"设置"
2. "音色"
3. "均衡器"
4. 选择所需的设置。



5. 设置：旋转控制器。
6. 存储：按压控制器。

多声道播放、环绕*

在立体声和多声道播放间选择，环绕。

设置多声道播放，环绕

1. "CD/多媒体"、"收音机" 或"设置"
2. "音色"
3. "环绕"



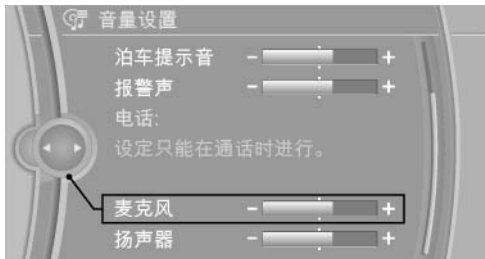
用立体声播放音频频道时会模拟多声道播放，环绕。依据选择的音频频道自动激活或者关闭多声道播放。

音量

- ▷ "依车速调整音量": 据车速调节音量。
- ▷ 必要时 "泊车提示音": PDC 信号音音量对比视听设备声音输出。
- ▷ "报警声": 信号音音量, 例如安全带记忆装置, 对比视听设备声音输出。
- ▷ 必要时 "麦克风": 通话过程中的话筒音量。
- ▷ 必要时 "扬声器": 通话过程中的扬声器音量。

设置音量

1. "CD/多媒体"、"收音机" 或"设置"
2. "音色"
3. "音量设置"
4. 选择所需的音量设置。



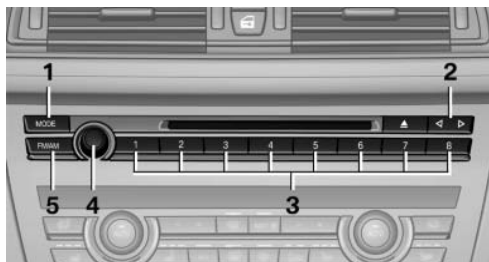
5. 设置: 旋转控制器。
6. 存储: 按压控制器。

音色设置复位

1. "CD/多媒体"、"收音机" 或"设置"
2. "音色"
3. "复位"

收音机

操作元件



- 1 切换视听设备源
- 2 切换电台/曲目
- 3 收藏按钮
- 4 打开/关闭，音量
- 5 切换波段

AM/FM 电台

选择电台

1. "收音机"
2. "FM"或者"AM"
3. 选择所需的电台。



选中的电台存储在当前使用的遥控器中。

通过按钮更换电台



按压按钮。

存储电台

1. "收音机"
2. "FM"或者"AM"
3. 标记所需的电台。



4. 长时间按压控制器。
5. 选择所需的存储位置。

这些电台存储在当前使用的遥控器上。

也可以将电台存储在收藏按钮，见第 21 页，上。

手动选择电台

通过频率选择电台。

1. "收音机"
2. "FM"或者"AM"
3. "手动搜索"
4. 在波段范围"AM"，必要时在"中波"、"短波"间选择。
5. 选择频率：旋转控制器。



存储电台：长时间按压控制器。

RDS*

RDS 在 FM 波段播送其它信息，例如电台名称。如果电台有多个频率，则在必要时自动切换至接收质量最佳的频率。

打开/关闭 RDS

1. "收音机"
2. "FM"
3. 调出"选项"。
4. "RDS"



设置存储在当前使用的遥控器上。

地区电台节目*

一些 FM 电台在规定时间发射地区电台节目。可以进行如下设置：

▷ REG 功能打开：

推荐的设置。

设置的地区电台节目可以尽可能长地保留。

在离开发射区域时接收质量可能下降。长时间接收质量较差时切换至接收信号较好的地区电台节目。

▷ REG 功能关闭：

在离开发射区域的地区电台的发射区域时，如果可用，切换到一个新的地区电台。

在至少有两个区域电台的地区可以持续切换电台。这时打开 REG 功能。

打开/关闭 REG 功能

1. "收音机"
2. "FM"

3. 调出"选项"。

4. "REG"



设置存储在当前使用的遥控器上。

已存储的电台

概述

可以存储 40 个电台。

调出电台

1. "收音机"
2. "已存储的电台"
3. 选择所需的电台。

存储电台

当前选中的电台被存储。

1. "收音机"
2. "已存储的电台"
3. "存储电台"



4. 选择所需的存储位置。

存储的电台列表存储在当前使用的遥控器中。

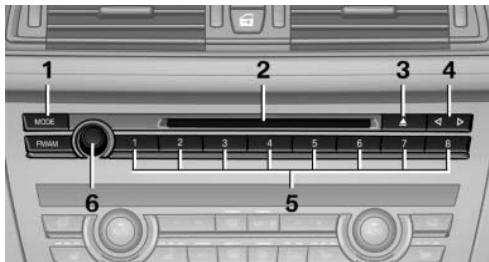
也可以将电台存储在收藏按钮，见第 21 页，上。

删除电台

1. "收音机"
2. "已存储的电台"
3. 选择所需的电台。
4. 调出"选项"。
5. "删除条目"

CD/多媒体

操作元件



- 1 切换视听设备源
- 2 CD/DVD* 光驱
- 3 CD/DVD 弹出
- 4 切换电台/曲目
- 5 收藏按钮
- 6 打开/关闭, 音量

CD/DVD*

播放

在 CD/DVD* 播放器中放入光盘

将 CD/DVD 有字的一面朝上推入。

播放自动开始。

压缩音频文件的读取可能持续数分钟。

开始播放

在 CD/DVD 播放器或 DVD 换碟机*中有一张 CD/DVD。

1. "CD/多媒体"
2. "CD/DVD"

3. 选择所需的 CD 或者 DVD。



图标	含义
	CD/DVD* 播放器
	DVD 换碟机*
	后座 CD/DVD 播放器*

可播放的格式

- ▶ DVD: DVD-ROM、DVD-R、DVD+R、DVD-RW、DVD+RW、DVD-R DL、DVD+R DL、DVD 音频 (仅视频部分)、DVD 视频*。
- ▶ CD: CD-ROM、CD-R、CD-RW、CD-DA、VCD*、SVCD*。
- ▶ 压缩音频文件: MP3、WMA、AAC*、M4A*。

音频播放

通过按钮选择曲目

频繁按压按钮直到播放所需的曲目。

通过 iDrive 选择曲目

音频 CD



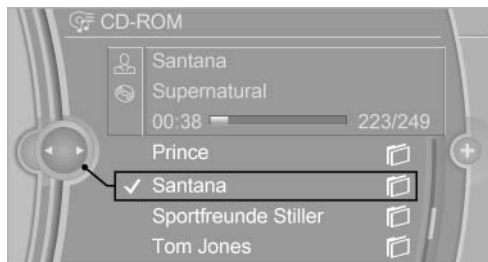
选择所需曲目，开始播放。

带压缩音频文件的 CD/DVD*带压缩音频文件的

依数据不同可能不能正确显示 CD/DVD 的所有字符。

1. 必要时选择目录。

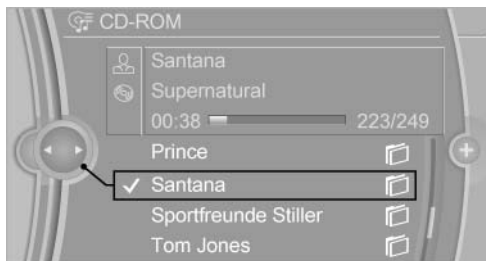
在上级目录中更换曲目：向左倾斜控制器。



2. 选择所需曲目，开始播放。



显示曲目的信息



如果为一个曲目存储了信息，则自动显示这些信息：

- ▷ 艺术家。
- ▷ 专辑曲目。
- ▷ CD/DVD* 上的曲目数量。
- ▷ 曲目的文件名。

随机播放，随机

1. "CD/多媒体"
2. "CD/DVD"
3. 选择所需的 CD 或者 DVD*。
4. 调出"选项"。
5. "随机播放"



带压缩音频文件的 CD/DVD*：随机播放所选目录中的所有曲目。

在切换音频源和关闭点火装置时，随机播放被关闭。

快进/快退



按住按钮。

自动重复播放*

自动重复播放选择的曲目、目录或者 CD/DVD。

视频播放*

国家代码

只能播放带有家乡所在地编码的 DVD，参见 DVD 上的信息。

编码	地区
1	美国、加拿大
2	日本、欧洲、近东、南非
3	东南亚
4	澳大利亚、中南美洲、新西兰
5	西北亚、北非
6	中国
0	所有地区

播放

车速至约 3 公里/小时在后排控制显示视频图像，在某些国家的车型上只有拉紧驻车制动器或者自动变速箱位于位置 P 时才能显示。

DVD 视频

1. "CD/多媒体"
2. "CD/DVD"
3. 选择带有视频内容的 DVD。
4. **DVD** "DVD 菜单"



VCD/SVCD

1. "CD/多媒体"
2. "CD/DVD"
3. 选择带视频内容的 CD。
4.  "选择曲目"
5. 选择所需的曲目。

视频菜单

调出视频菜单：在播放期间旋转控制器。

显示"返回"时按压控制器。

图标	功能
DVD	调出 DVD 菜单。
▷	开始播放。
	暂停
□	停止
▷◁	下一章
◁◁	上一章
▷▷	前进
◁◁	后退

前进/后退时：每次按压控制器将提高播放速度。播放结束后会开始循环播放。

DVD 菜单

1. 必要时旋转控制器，调出视频菜单。
2. **DVD** "DVD 菜单"
屏幕上显示 DVD 菜单。显示与 DVD 光盘上的内容有关。
3. 选择菜单项：倾斜并按压控制器。
切换到视频菜单：旋转控制器并按压。

DVD/VCD 设置

在某些 DVD 上只能通过 DVD 菜单进行设置，参见 DVD 上的信息。

选择语言*

可用语言与 DVD 光盘有关。

1. 在播放期间旋转控制器。
2. 调出"选项"。

3. "音频/语言"



4. 选择所需的语言。

选择字幕*

可选择的字幕与 DVD 有关。

1. 在播放期间旋转控制器。
2. 调出"选项"。
3. "字幕"
4. 选择所需的语言或者"关闭字幕"。



调整亮度、对比度、颜色

1. 在播放期间旋转控制器。
2. 调出"选项"。
3. "显示设置"

4. "亮度"、"对比度" 或"色彩"



5. 旋转控制器，直至到达所需的设置，按压控制器。

选择缩放

全屏显示视频图像。

1. 在播放期间旋转控制器。
2. 调出"选项"。
3. "其它选项"
4. "缩放模式"



选择曲目

DVD 视频:

1. 显示 DVD 菜单时旋转控制器。
2. 调出"选项"。
3. "其它选项"
4. "选择曲目"
5. 选择所需的曲目。

VCD/SVCD:

1. "选择曲目"
2. 选择所需的曲目。

选择摄像机视角*

另一个摄像机视角的可用性要视 DVD 和 DVD 的当前曲目而定。

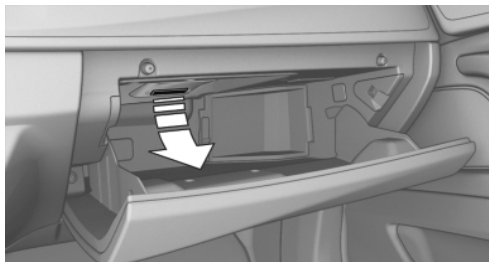
1. 在播放期间旋转控制器。
2. 调出"选项"。
3. "其它选项"
4. "视角"
5. 选择所需的视角。

调出主菜单, 返回

不是每张 DVD 都含有这些功能。也许不能执行这些功能。

DVD 换碟机*

在手套箱内



向下拉动解锁盖。

DVD 换碟机向下倾斜。

关闭: 向上翻 DVD 换碟机, 直至其卡止。



向上翻 DVD 换碟机

每次放入及取出光盘后重新向上翻 DVD 换碟机, 否则会损坏 DVD 换碟机。◀

操作元件和显示



- 1 在 DVD 光盘舱中取出光盘
- 2 DVD 光盘匣的 LED 指示灯
- 3 DVD 光盘舱的按钮
- 4 DVD 光盘匣
- 5 在 DVD 光盘舱中放入光盘

在 DVD 光盘舱中放入单张光盘

1. **LOAD** 按压按钮。
第一个空闲光盘匣上的 LED 指示灯闪烁。
2. 如有必要, 选择另一个光盘匣。
3. 等待, 直到 DVD 光盘匣上的 LED 指示灯闪烁。
4. 在中间放入一张 CD 或者 DVD。
CD/DVD 光盘会被自动吸入, 并且进入选定的光盘匣。



推入 CD/DVD

如果 DVD 光盘匣的 LED 指示灯闪烁, 才能将 CD/DVD 推入, 否则可能会损坏 CD/DVD 或者 DVD 换碟机。

不要先后放入多张 CD/DVD, 他们可能会被卡住并且不能再被推出。◀

将光盘放入所有空闲的 DVD 光盘舱

1. **LOAD** 长时间按压按钮。
空闲光盘匣上的 LED 指示灯闪烁。
2. 请稍等, 直至 DVD 换碟仓的 LED 指示灯闪烁, 并且 CD 或 DVD 被推入正中。
CD/DVD 自动被吸入, 然后进入到空闲的播放仓。



推入 CD/DVD

如果 DVD 光盘匣的 LED 指示灯闪烁，才能将 CD/DVD 推入，否则可能会损坏 CD/DVD 或者 DVD 换碟机。

不要先后放入多张 CD/DVD，他们可能会被卡住并且不能再被推出。◀

放入光盘后 CD/DVD 的读取会持续几分钟。

逐一取出 CD/DVD



1. 按压按钮。
2. 选择 DVD 光盘匣。
CD/DVD 光盘将被推出一点。
3. 取出 CD/DVD。

取出所有 CD/DVD



1. 长时间按压按钮。
2. 取出 CD/DVD。

故障

如果 DVD 换碟机上的所有 LED 指示灯闪烁，则说明有故障。

排除故障：

1. 按压两个按钮中的一个：



上次放入的 CD/DVD 光盘弹出。

2. 取出 CD/DVD。

如果 LED 指示灯不再快速闪烁，则 DVD 换碟机重新准备运行。

音频播放*

即使在车辆上不播放视频，也能播放 DVD 的音频。

只能播放无片头和特殊部分的影片主题。

开始播放

在 DVD 机中放一张 DVD 光盘。

1. "CD/多媒体"

2. "CD/DVD"

3. 选择所需的 DVD。

通过按钮选择章节



频繁按压按钮直到播放所需的章节。

通过 iDrive 选择章节

1. "CD/多媒体"
2. "CD/DVD"
3. 选择所需的 DVD。
4. 选择所需的章节。

快进/快退



按住按钮。

选择语言*

可用语言与 DVD 光盘有关。

1. "CD/多媒体"
2. "CD/DVD"
3. 选择所需的 DVD。
4. 调出"选项"。
5. "音频/语言"
6. 选择所需的语言。

提示

CD/DVD 播放器和换碟机



不要移去盖板

BMW 上的 CD/DVD 播放器和换碟机属于 1 类激光产品。不要在损坏的盖板上进行播放，否则可能会严重损伤眼睛。◀

CD 和 DVD



使用 CD/DVD

- ▶ 不要使用带有加贴标签的 CD 或 DVD，否则标签可能在播放期间受热脱落，给系统造成无法修复的损坏。

- ▶ 只能使用标准直径为 12 厘米的圆形 CD/DVD，并且不能用适配器播放 CD/DVD，例如单片 CD，否则 CD 或者适配器被卡住，可能不会再弹出。
- ▶ 请勿使用合成的 CD/DVD，例如 DVD Plus，否则 CD/DVD 可能会卡住而无法弹出。◀

常见故障

- ▶ CD/DVD 播放器和换碟机已为在汽车中的运行进行了优化。在某些情况下，它们对有缺陷的 CD/DVD 的反应比固定放置的同类装置更为敏感。
- ▶ 如果无法播放一张 CD/DVD，请首先检查光盘是否正确放入。

空气湿度

空气湿度很高会使 CD/DVD 或激光聚焦透镜蒙上雾气，使得播放暂时无法进行。

单张 CD/DVD 出现故障

如果仅在播放单张 CD/DVD 时出现故障，可能有下列原因：

自行刻录的 CD/DVD

- ▶ 自行刻录 CD/DVD 的故障原因有诸如数据制作方法和刻录方法不统一、质量较差或所使用的毛坯严重老化。
- ▶ 用合适的笔在 CD/DVD 的上表面书写文字。

损坏

- ▶ 避免光盘沾染指纹印以及灰尘、划痕和受潮。
- ▶ 请将 CD/DVD 存放在光盘套中。
- ▶ 不要在温度高于 50 °C、湿度较大或者在阳光直射的情况下使用 CD/DVD。

带有防复制功能的 CD/DVD

制造商通常都会对 CD/DVD 加以防复制功能。这可能会使得 CD/DVD 无法播放或者只能有限地播放。

MACROVISION

该产品版权所有，技术受到保护，并且该技术基于多个注册的美国专利以及 Macrovision 公司和其他生产商的知识产权。必须由 Macrovision 允许才能使用该产品。相关受保护的媒介只能 - 如

果未与 Macrovision 协商 - 只能用于私人使用。严禁复制该技术。

DTS Digital Surround™



根据如下美国专利编号的授权而生产：

5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 以及其它在美国和全球授权的和注册的专利。DTS 和标识是注册商标 & DTS Digital Surround 和 DTS 标识是 DTS Inc. 的注册商标。© DTS, Inc. 版权所有。

音乐合集*

存储音乐

概述

CD/DVD 和 USB 媒介的音乐曲目可以存储在车辆内硬盘的音乐合集中并进行播放。

- ▶ 音频 CD：文件将会被转换成压缩音频格式。也有可能保留专辑的信息，例如艺术家姓名。
- ▶ 带压缩音频文件的 CD/DVD 或者 USB 媒介：CD/DVD 或者 USB 媒介全部的内容会作为专辑存储在车辆中。WMA、MP3、M4A* 和 AAC* 格式被存储。事后可以单个删除曲目和目录，删除曲目和目录，见第 172 页。
拥有版权保护、数字加密的曲目能够储存，但是不能播放。



保存音乐文档

定期保存音乐文档，否则在硬盘出现故障时会丢失。◀



音乐识别技术及相关数据由 Gracenote® 提供。Gracenote 是音乐识别技术和相关内容提供技术的业界标准。有关详情，请访问 www.gracenote.com。

与 CD 和音乐相关的数据由 Gracenote, Inc. 提供；© 2000-2009 Gracenote 版权所有。Gracenote 软件版权 © 2000-2009 Gracenote。本产品或服务可能拥有下列一项或多项美国专利：#5,987,525; #6,061,680; #6,154,773, #6,161,132, #6,230,192, #6,230,207, #6,240,459, #6,330,593 以及其他已获得的或正在申请的专利。有些服务的提供，属于 Open

Globe, Inc. 授权许可范围, 在此凭照使用, 美国专利: #6,304,523。

从 CD/DVD 存储

1. 将 CD 或者 DVD 放入 CD/DVD 播放器。
2. "CD/多媒体"
3. "CD/DVD"
4.  选择 CD/DVD 播放器符号。
5. "存储到车内"



显示音乐合集并播放 CD/DVD 光盘的第一个曲目。在存储过程中依次播放曲目。

存储过程中请注意:

不要切换 CD/DVD 播放器, 不要将 CD/DVD 从 CD/DVD 播放器中取出, 否则会中断存储过程。可以切换至其它音频源, 而不用中断存储。已经被存储的现有 CD/DVD 的曲目可以被调出。

取消存储

1. "CD/多媒体"
2. "CD/DVD"
3. "正在存储..."



4. "取消存储"

存储过程被中断, 能够随时继续存储。

继续存储

1. "CD/多媒体"
2. "CD/DVD"
3.  选择 CD/DVD 播放器符号。
4. "继续存储"

在存储中断处继续开始存储 CD/DVD 曲目。

专辑信息

如果这些信息在车辆数据库内或者在 CD 上, 存储过程中会保存曲目信息, 例如艺术家的名字。

向您的服务部咨询如何更新数据库。

从 USB 媒介存储

如果要保存音乐, 必须将合适的媒介连接至手套箱的 USB 接口。

- ▶ 合适的媒介: USB 大型存储器, 例如带 USB 接口的 USB 记忆棒或者 MP3 播放器。
- ▶ 不合适的媒介: USB 硬盘, USB 集线器, 带多个插口的 USB 读卡器, Apple iPod/iPhone。Apple iPod/iPhone 上的音乐可通过中间扶手中的 USB 音频接口进行播放。

1. 将 USB 媒介连接至手套箱内的 USB 接口, 见第 126 页。
2. "CD/多媒体"
3. "音乐收藏"
4. 调出"选项"。
5. "导入 / 导出音乐"
6. "从 USB 设备上导入音乐"



播放音乐

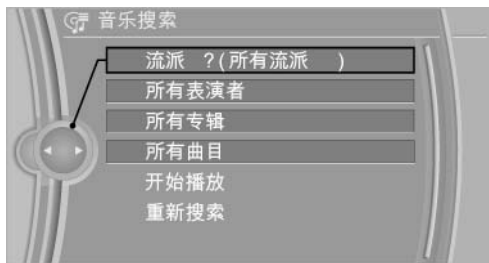
音乐搜索

可以通过音乐搜索调出存储有信息的所有曲目。也能够通过相应的专辑，见第 171 页，调出没有保留下任何存储信息的曲目。

1. "CD/多媒体"
2. "音乐收藏"
3. "音乐搜索"



4. 选择所需的类别。



5. 选择所需的条目：
 - ▷ 选择"搜索 (A-Z)"，见第 21 页，并输入所需的条目。
 - ▷ 从列表选择所需的条目。
6. 如有必要，选择其它类别。
找到的曲目按字母数字顺序列出。
不需要选择所有类别。如果要寻找某个艺术家的所有曲目，则只需调出该艺术家。将显示这位艺术家的所有曲目。
7. "开始播放"
自动重复播放曲目列表。

重新开始音乐搜索

"重新搜索"

通过语音搜寻音乐*

语音输入系统，见第 23 页，的说明。

1.  按压方向盘上的按钮。
2. ›Music search‹
3. 调出所需的类别，例如 ›Select artist‹。
4. 从列表说出所需的条目。
5. 如有必要，选择其它类别。

直接选择曲目：›Title ...‹。

用一句话说出语音命令和所需曲目的名称。

当前播放

最后通过音乐搜索而创建的曲目列表或者最后选择的专辑。

1. "CD/多媒体"
2. "音乐收藏"
3. "当前播放的曲目"



4. 如有需要选择所需的曲目。

Top 50

50 首经常播放的曲目。

1. "CD/多媒体"
2. "音乐收藏"
3. "排行榜前 50 名"
4. 如有需要选择所需的曲目。

专辑

所有存储的专辑按存储日期顺序列出。

图标	格式
	音频 CD
	压缩音频文件

1. "CD/多媒体"
2. "音乐收藏"
3. 选择所需的专辑。

专辑的曲目和子目录会根据专辑不同而显示出来。必要时会自动播放第一首曲目。



4. 进行曲目选择，如有必要，切换目录。
切换到下级子目录：向左倾斜控制器。

随机播放，随机

所有选择的曲目随机播放。

1. "CD/多媒体"
2. "音乐收藏"
3. 调出"选项"。
4. "随机播放"



管理音乐

专辑

重命名专辑*

专辑名字会在存储时自动注册。如果名称未知，可以事后对其进行更改。

1. "CD/多媒体"
2. "音乐收藏"

3. 标记所需的专辑。
4. 调出"选项"。
5. "专辑重命名"



6. 选择单个字母。

删除专辑

如果专辑上的一首曲目正在播放，则不能删除专辑。

1. "CD/多媒体"
2. "音乐收藏"
3. 标记所需的专辑。
4. 调出"选项"。
5. "删除专辑"

删除曲目和目录

不能删除正在播放的一首曲目。

如果目录上的一首曲目正在播放，则不能删除目录。

1. "CD/多媒体"
2. "音乐收藏"
3. 标记目录或曲目。
4. 调出"选项"。
5. "删除目录"或者"删除曲目"

空闲存储位置

显示音乐合集集中的空闲存储位置。

1. "CD/多媒体"
2. "音乐收藏"
3. 调出"选项"。
4. "可用的存储空间"

音乐合集

存储音乐合集

整个音乐合集可存储到一个 USB 媒体上。注意 USB 媒体上是否有足够的空闲存储位置。

根据曲目数量，保存音乐合集可能会持续几个小时。因此最好在长途旅行中进行保存。

1. 启动发动机。
2. 将 USB 媒介连接至手套箱内的 USB 接口。
3. "CD/多媒体"
4. "音乐收藏"
5. 调出"选项"。
6. "导入 / 导出音乐"



7. "将音乐备份到 USB 上"



将音乐合集存储到车辆中

在 USB 媒体存储过程中，当前车内已有的音乐合集将被覆盖。

1. "CD/多媒体"
2. "音乐收藏"
3. 调出"选项"。
4. "导入 / 导出音乐"
5. "从 USB 设备上恢复音乐"

删除音乐合集

1. "CD/多媒体"
2. "音乐收藏"
3. 调出"选项"。
4. "删除音乐收藏"

外部设备

综述

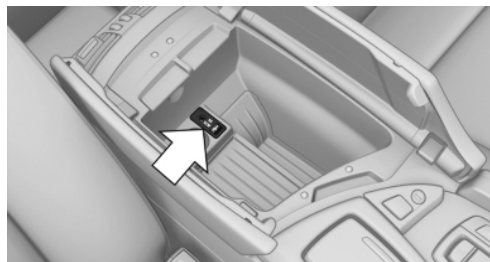
图标	含义
	外接音频接口
	USB 音频接口*
	手机音频接口*
	蓝牙音频*
	后座左侧外接音频接口*
	后座右侧外接音频接口*

外接音频接口

综述

- ▶ 可以连接音频设备，例如 MP3 播放器。通过车辆扬声器输出声音。
- ▶ 建议：对音频设备适度的音色和音量调节。音色可能取决于音频文件的质量。

连接



外接音频接口在中间扶手内。

将耳机或者设备输出接口与塞孔相连接。

播放

1. 连接并接通音频设备，并通过音频设备选择曲目。
2. "CD/多媒体"
3. 必要时进行"外部设备"
4.  "AUX 前排"

音量

声音输出的音量与音频设备有关。当音量同其它音频源的音量相比有较大偏差时，应对音量进行均衡。

音量均衡

1. "CD/多媒体"
2. 必要时进行"外部设备"
3.  "AUX 前排"
4. "音量"



5. 旋转控制器，直至设置所需的音量，然后按压控制器。

USB 音频接口*/手机音频接口*

综述

可以连接外部音频设备。通过 iDrive 操作。通过车辆扬声器输出声音。

外部设备可能的连接方式

- ▷ 通过 USB 音频接口连接：USB 音频接口支持 Apple iPod/iPhone、USB 设备，例如 MP3 播放器，USB 存储卡，或者手机。
- ▷ 通过快速适配器连接，在移动电话内带扩展音乐播放器连接的装备时：Apple iPhone 或者手机。

如果 USB 音频接口未插有其它插头，才可能进行播放。

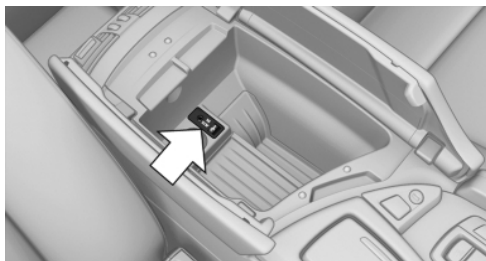
由于市场上销售的音频设备多种多样，不能保证通过车辆对每个音频设备/手机进行操作。向服务部询问合适的音频设备/手机。

音频文件

可以播放常见的音频文件：

- ▷ MP3。
- ▷ WMA。
- ▷ WAV (PCM) 。
- ▷ AAC*，M4A*。
- ▷ 播放列表：M3U、WPL、PLS。

通过 USB 音频接口连接 Apple iPod/iPhone



USB 音频接口在中间扶手内。

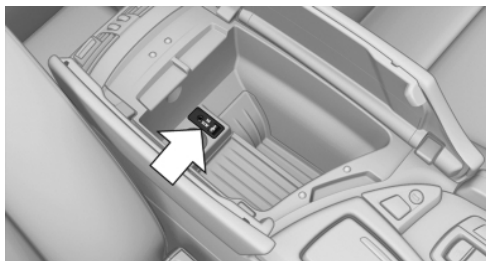
使用弹性适配导线进行连接。



通过 USB 接口连接 Apple iPod/iPhone。

USB 音频接口支持 Apple iPod/iPhone 菜单结构。

通过 USB 音频接口连接 USB 设备



USB 音频接口在中间扶手内。

连接时使用柔韧的适配器线缆，以保护 USB 接口和 USB 设备免受机械损坏。



将 USB 设备与 USB 接口相连接。

第一次连接后

所有曲目信息，如艺术家、音乐方向，以及播放列表都会传输到车辆中。可能会持续一段时间，要视 USB 设备和曲目数量而定。

传输过程中可以通过文件夹调出曲目。

曲目数量

车辆中可以最多保存 4 个 USB 设备或 26,000 首曲目的信息。如果连接了第五个设备，或曲目超出 26,000 首，则需要删除当前曲目信息。

复制保护

无法播放带有数字版权管理 (DRM) 的音乐曲目。

播放

1. "CD/多媒体"
2. "外部设备"
3. 选择 或者符号 。



播放从第一首曲目开始。

几秒钟后会在屏*视图中显示视图所属的 CD。

曲目搜索

可选择项：

- ▷ 播放列表。
- ▷ 信息：流派，艺术家，如有必要还将显示作曲家、专辑、曲目。
- ▷ 此外，如果是 USB 设备：文件夹、如有必要还将显示作曲家。

当使用拉丁字母形式存放时，曲目会被显示。

开始曲目搜索

1. "CD/多媒体"
2. "外部设备"
3. 选择 或者符号 。
4. 选择所需的类别，例如"流派"或者"表演者"。在一个列表中显示所有条目。

- ▷ 调出"搜索 (A-Z)"并输入所需的条目。输入一个字符后该字符会作为首字母被过滤。输入多个字符后显示所有含有此字符顺序的结果。

- ▷ 从列表选择所需的条目。



5. 如有必要，选择其它类别。

不需要选择所有类别。如果要显示某个艺术家的曲目，则需调出该艺术家。将显示这位艺术家的所有曲目。

6. "开始播放"

重新开始曲目搜索

"重新搜索"

播放列表

调出播放列表。

1. "CD/多媒体"
2. "外部设备"
3. 选择 或者符号 。
4. "播放列表"

当前播放

当前播放的曲目列表。

1. "CD/多媒体"
2. "外部设备"
3. 选择 或者符号 。
4. "当前播放的曲目"

随机播放

当前的曲目列表将随机播放。

1. "CD/多媒体"
2. "外部设备"
3. 调出"选项"。
4. "随机播放"

快进/快退



按住按钮。

提示

不要使音频设备处于极端的环境条件下，例如超高温，请参见音频设备的用户手册。

由于音频文件的配置，例如比特率高于 256 比特/秒时，不能确保可以一直很好地播放。

关于连接的提示

- ▶ 如果连接的音频设备支持，其最大供电电流将为 500 mA。因此，不能将设备连接至车辆中的插座，否则可能无法确保正常播放。
- ▶ 不要用力将插头插入 USB 接口。
- ▶ USB 音频接口不能连接像风扇或者台灯等设备。
- ▶ 不得连接 USB 硬盘。
- ▶ 不要利用 USB 音频接口为外部设备充电。

蓝牙音频*

综述

- ▶ 可以通过外部设备的蓝牙来播放音乐文件，例如音频设备或手机。
手机作为音频源使用，见第 192 页。
- ▶ 通过车辆扬声器输出声音。
- ▶ 声音输出的音量与这些设备有关。如有必要，可以在这些设备上音量调节。
- ▶ 最多可以在车辆上注册四个外部设备。

前提

- ▶ 合适的设备。有关信息请访问 www.bmw.com/bluetooth。
- ▶ 设备准备就绪。

- ▶ 点火装置已接通。
- ▶ 车辆上和设备上的蓝牙功能，见第 191 页，已激活。
- ▶ 需要预置设备上的蓝牙，如无确认或不可见的连接，参见设备操作说明。
- ▶ 可以将最少 4 位至最多 16 位的数字确定为蓝牙密钥。只需进行注册一次。

注册和连接



设备注册

只能在车辆停止时注册设备，否则会由于注意力不集中而对乘员和其它道路使用者造成危险。◀

1. "CD/多媒体"
2. "蓝牙系统 (音乐)"
3. 必要时进行"蓝牙系统 (音乐)"
4. "添加新设备"

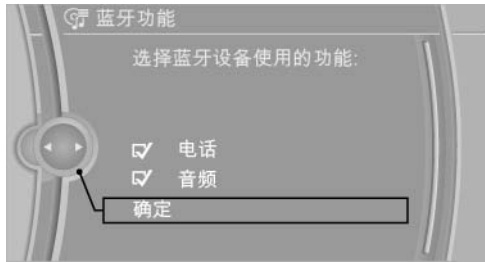
显示车辆蓝牙名称。



5. 执行设备的其它操作步骤，请参见设备的操作说明：例如寻找、连接蓝牙设备或者新设备。
设备显示屏上会显示汽车蓝牙设备的名称。
6. 在设备显示屏上选择汽车蓝牙设备的名称。
通过 iDrive 或设备发送要求，输入同样的蓝牙密码。
7. 输入密钥并确认。



8. 选择设备应连接的所需功能，例如 "音频"。



9. "确定"

如果注册成功了，设备上会显示为连接状态。

🎵 白色符号：激活设备作为音频源。

如果注册未成功：对问题的解决方案，见第 178 页。

连接特定的设备

已注册的设备可用作激活的音频源。

如果用蓝牙连接的手机正在进行数据交换，则不能进行连接。

前提条件

如有必要，从已注册设备的列表中激活所需设备的音频连接。

1. "CD/多媒体"
2. "蓝牙系统 (音乐)"
3. 必要时进行"蓝牙系统 (音乐)"
4. 从已注册设备的列表中选择所需设备。
5. 调出"选项"。
6. "配置设备"
7. 激活 "音频"。
8. "确定"

连接设备

1. "CD/多媒体"
2. "蓝牙系统 (音乐)"

3. 必要时进行"蓝牙系统 (音乐)"

4. 从已注册设备的列表中选择所需设备。



🎵 白色符号：激活设备作为音频源。

播放

概述

- ▶ 曲目信息显示由设备决定。
- ▶ 可通过设备或 iDrive 进行操作。
- ▶ 用蓝牙连接的手机进行数据交换时，播放中断。

开始播放

1. 连接设备。
2. "CD/多媒体"
3. "外部设备"
4. 📶 选择图标。



5. 必要时从列表中选择所需的曲目。

播放菜单*

根据设备的不同可能无法启用设备的所有功能。

图标	功能
▷	下一首曲目 快进: 按住符号。
◁	前一首曲目 快退: 按住符号。

断开音频连接

1. "CD/多媒体"
2. "蓝牙系统 (音乐)"
3. 标记所需的设备。
4. 调出"选项"。
5. "配置设备"



6. 关闭 "音频"。
7. "确定"

注册设备

1. "CD/多媒体"
2. "蓝牙系统 (音乐)"
3. 必要时进行"蓝牙系统 (音乐)"
4. 标记需要注销的设备。
5. 调出"选项"。
6. "从列表中删除设备"

对问题的解决方案

有关合适的设备的信息请访问 www.bmw.com/bluetooth。

合适的手机, 见第 190 页。

- ▷ 车辆不支持设备。
必要时执行软件更新*, 见第 178 页。
- ▷ 不能注册或连接设备。

设备和车辆上的蓝牙密钥一致吗? 一致, 通过 iDrive 输入。

密码输入时间长于 30 秒? 重新注册。

太多的蓝牙设备与设备或车辆相连接? 必要时删除与其它设备的连接。

手机处于节电模式或电池电量不足? 在快速适配器内或通过充电电线给手机充电。

根据手机的不同, 必要时只能在车辆上连接一台设备。将连接的设备从车辆上注销, 只注册和连接一台设备。

设备不再反应? 拔出设备并重新插入。

重新注册。

- ▷ 不能播放音乐。
起动设备上播放音乐文件的程序, 必要时通过设备选择一首曲目。
关闭并重新打开收音机。
- ▷ 仅以较小音量播放音乐文件。
调整设备的音量设置。
- ▷ 由于按压了按钮或设备上的其它报告而使播放出现故障。
关闭按钮音和设备的其它信号音。
- ▷ 由于电话或交通信息而使播放中断并且不能自动继续。
关闭并重新打开收音机。
- ▷ 如果手机通过蓝牙音频以及同时通过移动电话中音乐播放器扩展的连接*而连接, 则不能进行播放。
断开两个连接的其中之一, 例如断开音频连接, 见第 178 页, 然后重新开始播放。

如果检查了列表的所有要点而仍不能执行所需的功能, 请拨打热线或求助于服务部。

软件更新*

车辆可使用最新软件支持不同的外部设备。通过软件更新可以支持新的手机或新的外部设备。

在网页 www.bmw.com/update 上有软件更新及其所属的当前提示。

显示当前的软件版本

显示当前安装的软件。

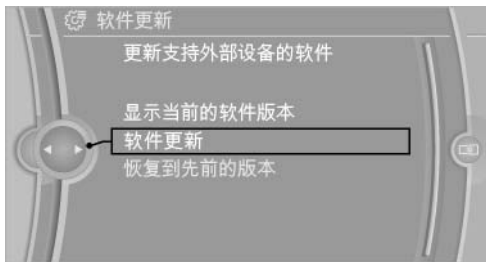
1. "设置"
2. "软件更新"

3. "显示当前的软件版本"

更新软件

只能在停车时才能更新软件。

1. 将最新的更新文件存储到 USB 数据存储器的主目录中。
2. 将 USB 数据存储器连接到中间扶手上的 USB 音频接口上。通过手套箱里的 USB 接口无法实现更新。
3. "设置"
4. "软件更新"
5. "软件更新"



6. "开始更新"
7. "确定"

安装所有列出的软件更新。

重新创建前一个版本

如果有必要，可以在上一次软件更新前重新创建软件版本。

只能在停车时才能重新创建前一个版本。

1. "设置"
2. "软件更新"
3. "恢复到先前的版本"
4. "确定"

删除所有列出的软件更新。

提示

软件更新或者重新创建前一个版本的过程中 BMW 服务*、Office 功能*和连接的设备短时不可用。请等待几分钟，直至功能再次可用。显示当前安装的软件本时也如此。

电视, TV*

概述

为了您自身的安全，电视图像仅在车速为 3 公里/小时显示，在有些国家只有拉紧驻车制动器或自动变速箱位于位置 P 时才会显示。

选择节目

所有可接收的模拟和数字电视节目以及数字无线电台都在一个列表中列出。无线电台显示在列表的末端。

在某些情况下，不自动更新可接收的节目的列表。如有必要，通过电台搜索，见第 180 页，更新此列表。

图标	含义
	数字电视节目。
	数字电视节目、接收可能受限。
无图标	模拟电视节目。
	数字无线电台。

1. "CD/多媒体"
2. "电视"
3. "所有频道"

显示最后收看的节目。



4. 选择所需的节目。

显示导航条。5 秒钟后隐去。

导航条显示：按压控制器。

选择的节目存储在当前使用的遥控器中。

电台搜索

电台搜索持续约 3 分钟，依提供的节目数量而定。如果未列出提供的所有节目，必要时设置电视模式，见第 181 页。

1. "CD/多媒体"
2. "电视"
3. 调出"选项"。
4. "自动搜索频道"

取消电台搜索

"取消频道自动搜索"

更换节目

1. "CD/多媒体"
2. "电视"
3. 执行以下其中一点：
 - ▷ ▷ "下一个频道"或者 ◀◀ "上一个频道"
 - ▷ ◀▶▶ 按压按钮。
 - ▷ 旋转控制器。

显示上一次所选的所有节目或已存储节目的列表中下一个或上一个节目。

存储节目

1. "CD/多媒体"
2. "电视"
3. ◻◻ "所有频道"
4. 标记所需的节目。
5. 调出"选项"。
6. "存储电视频道"
7. 选择所需的存储位置。

存储的节目存储在当前使用的遥控器中。

节目信息

当前选择节目的信息。要播放节目的信息在 4 小时前已可调出。电视节目必须支持该功能。

1. "CD/多媒体"
2. "电视"
3. ◻◻ "频道信息"

存储的节目

可以存储 25 个节目。

1. "CD/多媒体"
2. "电视"
3. ◻◻ "已存储的频道"
4. 选择所需的节目。

删除节目

1. "CD/多媒体"
2. "电视"
3. ◻◻ "已存储的频道"
4. 标记要删除的节目。
5. 调出"选项"。
6. "删除"

设置电视

亮度和对比度

1. "CD/多媒体"
2. "电视"
3. 选择 ☀ 或者符号 ●。



4. 旋转控制器，直至到达所需的设置，按压控制器。

颜色

1. "CD/多媒体"
2. "电视"
3. 调出"选项"。

4. "色彩"



5. 设置：旋转控制器。



6. 存储：按压控制器。

缩放

大屏幕播放电视图像。

1. "CD/多媒体"
2. "电视"
3. 调出"选项"。
4. "缩放模式"

电视制式

各国所采用的电视制式并不都是一样的。电视接收器可以切换到所有常用的制式。选择所需的区域。

1. "CD/多媒体"
2. "电视"
3. 调出"选项"。

4. "电视制式"



5. 选择所需的区域。

设置存储在当前使用的遥控器上。

选择声道

不同声道所提供的服务的与电视节目和时间有关。

1. "CD/多媒体"
2. "电视"
3. 调出"选项"。
4. "声轨"
5. 选择所需的声道。

后座音频遥控器*

工作原理

使用后座区的音频遥控器可以操控前排如下的音频功能：

- ▷ "收音机"
- ▷ "CD/多媒体"

操作 CD/DVD* 播放器相应的按钮。

后座的中间扶手内



中间扶手内的杂物箱。

菜单引导

按钮

功能



旋转滚轮：设置音量。

按压中间按钮：接通/关闭声音。



切换视听设备源。



切换电台、曲目或者章节。

按住按钮：快进/快退。



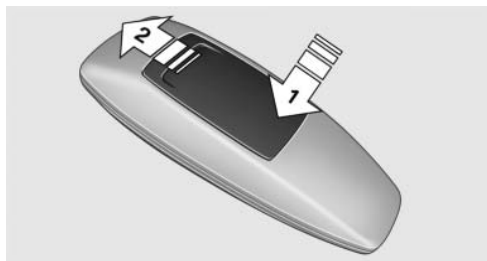
由于法律规定遥控器的发送时间有限。通过重新按压或者旋转相应的按钮可以重新执行功能。

更换电池



无蓄电池

不要使用蓄电池，否则由于其组成成分而造成损坏。◀



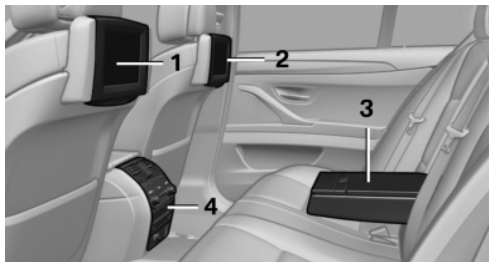
1. 取下盖板。按压盖板，箭头 1，并向前推，箭头 2。
2. 放入相同型号的电池。
3. 关闭盖板。



将旧电池交到回收点或者服务部。

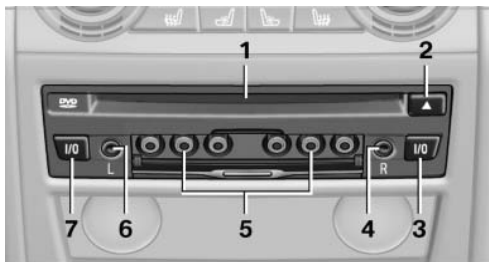
后座视听设备*

操作元件



- 1 左屏幕
- 2 右屏幕
- 3 中间扶手, 遥控器
- 4 CD/DVD 播放器

后座区 CD/DVD 播放器



- 1 CD/DVD 光盘匣
- 2 CD/DVD 弹出
- 3 右侧打开/关闭
- 4 右侧耳机接口
- 5 加紧插口
- 6 左侧耳机接口
- 7 左侧打开/关闭

打开/关闭系统

I/O

朝相应的一侧按压后座 CD/DVD 播放器左侧或者右侧按钮。

后座视听设备和屏幕会打开/关闭。

关闭点火开关后必须重启系统。

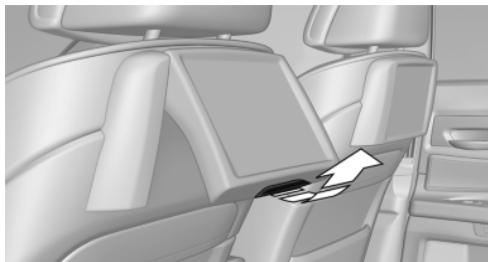
屏幕

调整



翻开屏幕时有烧伤危险

不要触摸屏幕背面, 否则会有烧伤危险。屏幕背面可能很热。◀



- ▷ 翻开: 拉动下边缘。
- ▷ 合上: 按压下边缘。

提示

- ▷ 不要盖住屏幕下边缘, 因为传感器和红外接口安装在此处。
- ▷ 后排座椅载物时以及移动前排座椅靠背时要合上屏幕。
- ▷ 使用 后行李箱通入式装载系统* 时合上屏幕。
- ▷ 清洁屏幕时注意养护提示, 见第 241 页。

遥控器

后座的中间扶手内



中间扶手内的杂物箱。

菜单引导

按钮	功能
	操作原理与前部控制器相同。 旋转滚轮：标记菜单项。 按压中间按钮：确认选择。 按压箭头按钮：在版面间切换。
	调出主菜单。
	显示上一级菜单。
	调出菜单"选项"。
	切换电台、曲目或者章节。 按住按钮：快进/快退。
	设置音量。
	切换左/右音量设置。 在后座专业视听设备*处：切换屏幕。

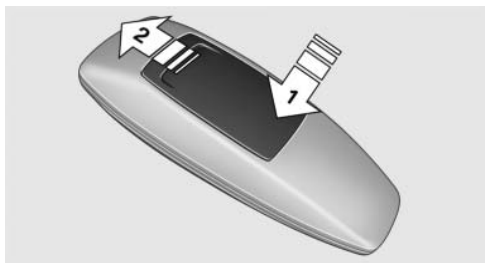
由于法律规定遥控器的发送时间有限。通过重新按压或者旋转相应的按钮可以重新执行功能。

更换电池



无蓄电池

不要使用蓄电池，否则由于其组成成分而造成损坏。◀



1. 取下盖板。按压盖板，箭头 1，并向前推，箭头 2。
2. 放入相同型号的电池。
3. 关闭盖板。



将旧电池交到回收点或者服务部。

操作

几乎所有功能的操作与前排一致。下列是后座内的特殊操作。

音频/视频播放

音频

可以借助车辆内的任一来源通过后座视听设备播放音频。

操作如同前排音频播放，见第 163 页。

视频

可以在后座借助如下来源播放视频：

- ▷ 电视*。
- ▷ DVD 换碟机*。
- ▷ 后座 CD/DVD 播放器。
- ▷ 后座外部设备。

如果在后座区播放视频图像，则可能无法从前部选择后座区的 CD/DVD 机。

操作如同前排视频播放，见第 165 页。

收音机

在前排以及后座选择相同的无线电波源（例如 FM/AM）时会播放相同的无线电台。

操作如同前排收音机，见第 160 页。

CD/多媒体

CD/DVD

在前排以及后座选择相同的音频源（前排 CD/DVD 播放器、后座 CD/DVD 播放器、DVD 换碟机）时会播放相同的音频源。

操作如同前排 CD/DVD，见第 163 页。

CD/DVD 提示，见第 168 页。

音乐合集*

只能通过前排 CD/DVD 播放器或者手套箱内的 USB 接口存储音乐或者导入和导出数据。

在前排选择音乐合集的同时，在后座可以独立播放。

操作如同前排音乐合集，见第 169 页。

电视*

在前排选择电视节目的同时，在后座播放相同节目。

操作如同前排电视，见第 179 页。

音色

后座只可设置高音和低音。左右耳机可分别设置。

操作如同前排音色，见第 158 页。

导航*

可以显示地图视图和标记点。

操作如同前排导航，见第 142 页。

调整

可以进行如下设置：

- ▷ "后排显示器"
- ▷ "语言 (Language)/ 单位"：可以一同设置所有显示屏的语言。
- ▷ "音色"
- ▷ 必要时进行"空调"

车辆信息*

可以显示车载电脑的内容。只能在前排操作。

菜单选项

不能分屏，没有集成的用户手册。

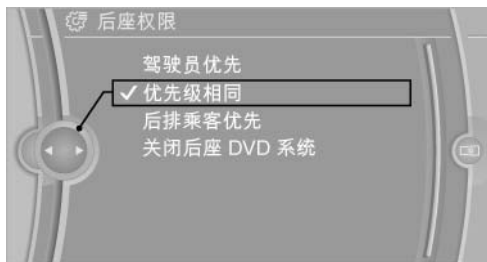
操作如同前排菜单选项，见第 19 页。

启用

启用后座

只能通过前排 iDrive。

1. "设置"
2. "后座权限"
3. 选择所需的优先权。



激活的可能性

驾驶员有优先权

- ▷ 通过前部 iDrive 选择的声源将通过车辆扬声器放音，可以从后座区选择，但不能进行操作。可以操作其他音频或视频源。
- ▷ 只能通过耳机在后座放音。
- ▷ 可以通过前排 iDrive 设置该在后座显示的音源。

可以通过前排 iDrive 设置后座音源：

1. "CD/多媒体"或者"收音机"
2. 调出"选项"。
3. "选择后排音频/视频"
4. 选择所需的音频或者视频源。

相同的优先权

- ▷ 通过前排的和后座的 iDrive 可以同时操作音频和视频源。
- ▷ 通过耳机在后座放音：通过前排 iDrive 选择的音源可以通过车辆扬声器播放。
- ▷ 通过扬声器放音：可以通过车辆扬声器播放经前排 iDrive 或者在后座选择的音源。

后座具有优先权

- ▷ 在后座区选择的声源可以在插上耳麦时通过前部 iDrive 选择，但不能进行操作。可以操作其他音频或视频源。
- ▷ 通过耳机在后座放音：通过前排 iDrive 选择的音源可以通过车辆扬声器播放。
- ▷ 通过扬声器放音：可以通过车辆扬声器播放在后座选择的音源。通过前排 iDrive 不能选择音频或视频源。

关闭后座 DVD

- ▷ 后座视听设备被关闭。
- ▷ 重新打开后座视听设备：通过前排 iDrive 选择另外一个优先权，然后接通系统，见第 183 页。

耳机，车辆扬声器

连接耳机

普通耳机

通过后座 CD/DVD 播放器塞孔 3.5 毫米，见第 183 页。

红外耳机

通过屏幕下边缘的红外线接口连接。

您可以在服务部获得合适的红外耳机和支持的耳机的信息。

使用红外耳机时要注意，耳机和红外接口间的连接不应中断：

- ▷ 不要在接口和耳机间放置障碍物。
- ▷ 切勿盖住接口。
- ▷ 切勿刮划接口。

为了无干扰接收，请展开屏幕。

光线不利，例如刺眼的周围光线会影响接收。

通过耳机或者车辆扬声器放音

只能在后座操作。

1. 调出"选项"。
2. "耳机"或者"扬声器"

在以下设置下不能通过车辆扬声器在后座区内进行声音输出："驾驶员优先"。

外部设备

概述

只能通过 CD/DVD 播放器的加紧插口，见第 183 页，连接外部音频、视频设备或者数码相机。通过外部设备进行操作。

由于市场上销售的音频设备和视频设备多种多样，不能保证通过屏幕对所有音频设备和视频设备进行正常播放。

连接外部设备

1. 翻开 CD/DVD 播放器加紧插口前的盖板。
2. 将外部设备与加紧插口连接。
 - ▷ 视频：黄色插口。
 - ▷ 音频：白色和红色插口。

开始播放

1. "CD/多媒体"
2. "外部设备"
3. 选择  或者符号 。

音量

声音输出的音量与音频设备有关。当音量同其它音频源的音量相比有较大偏差时，应对音量进行均衡。

音量均衡

如果没有连接有外部录像机，只能调节音量。

1. "CD/多媒体"
2. "外部设备"
3. 选择  或者符号 。
4. "音量"



5. 旋转控制器，直至设置所需的音量，然后按压控制器。

对问题的解决方案

- ▷ 只显示黑屏？
开启系统。
- ▷ 不能在屏幕上进行选择？
更换遥控器电池。
必要时在后座专业视听设备处切换屏幕。
- ▷ 无线电台或电视节目显示灰色，不能选择？
选定的优先权导致功能受限。更改优先权。
- ▷ DVD 不能播放？
不能自动播放。手动开启 DVD，见第 165 页。
- ▷ 在后座区内不能调整车辆扬声器的音量？
在后座区内使用耳机进行声音输出。必要时更改优先权，使用车辆扬声器进行声音输出。



通讯

本章向您介绍与家人、朋友、商业伙伴或者服务供应商机动通信的各种可能性。

电话*

综述

工作原理

手机或其他外部设备（例如音频播放器）可通过蓝牙与车辆相连。

在注册过一次后，只要该设备位于车辆内，在打开点火装置时就会自动识别该设备，并能通过iDrive、方向盘上的按键和语音*进行操作。

车辆可以根据外部设备的功能将其用作电话或音频源。下面介绍电话功能。操作音频功能，见第 176 页。

最多可以在车辆上注册四个外部设备。如果后座区电话*已注册，还可以注册另外三台外部设备。

必要时应由手机供应商或网络服务商激活这些功能。



行驶时打电话

只有当交通状况允许时，才能接打电话。驾驶员不能在开车时手持手机打电话，而应该使用免提通话设备。否则可能给车内乘员和其他道路使用者带来危害。◀

快速适配器*

快速适配器可以用来：

- ▷ 放置手机。
- ▷ 给蓄电池充电。
- ▷ 同汽车外部天线相连接。

这样便可以保障网络接收良好，播放质量相当。

合适的手机

手机准备系统支持哪些带蓝牙接口的手机和外部设备的详细信息请访问 www.bmw.com/bluetooth。

显示车辆识别号和软件部件编号

如果要检查手机准备系统支持哪些手机则需要车辆识别号和软件部件编号。必要时也需要手机的软件版本。

1. "电话"
2. "选项"

3. "蓝牙帮助"

4. "显示系统信息"

这些合适的手机在特定的软件版本下支持如下描述的车辆功能。

如果是其他手机或软件版本可能出现功能异常。

与车辆连接的手机不能通过手机键进行操作，否则可能出现功能异常。

可以执行软件更新。

注册/注销手机

概述

有如下功能可用：

- ▷ 手机作为电话使用。
- ▷ 手机作为附加电话使用。
- ▷ 手机作为音频源使用。
- ▷ 音频设备作为音频源使用，见第 176 页。

注册时手机和音频设备所支持的功能将显示为图标。

白色符号：功能已激活。

灰色符号：功能未激活。

图标	功能
	电话
	附加电话
	数据交换
	音频源

可以同时将三台设备与车辆相连接并分配不同的功能。使用电话可执行如下所述的所有电话功能。使用附加电话可接听来电。

前提

- ▷ 合适的手机。
- ▷ 手机工作准备就绪。
- ▷ 车辆蓝牙，见第 191 页，和手机已激活。

- ▷ 必要时，需要预设置手机上的蓝牙，如没有确认连接或连接不可见，参见手机操作说明。
- ▷ 必要时，关闭蓝牙音频，见第 191 页。
- ▷ 可以将最少 4 位至最多 16 位的数字确定为蓝牙密钥。只需进行注册一次。
- ▷ 点火装置已接通。

蓝牙音频

如果将手机作为电话和音频设备在车辆内使用，则要在注册之前激活该功能。有关支持该功能的合适手机，见第 190 页，的信息。

1. "电话"
2. "蓝牙系统"
3. 调出"选项"。
4. "蓝牙系统 (音乐)"

如果只将手机作为电话在车辆内使用，则要关闭功能并重新连接手机。

注册和连接



注册手机

仅在停车时注册手机，否则会由于注意力不集中而对乘员和其它道路使用者造成危险。◀

在前面或者后面的控制显示进行注册。

1. "电话"
2. "蓝牙系统"
3. "添加新设备"

显示车辆蓝牙名称。

4. 执行手机的其他操作步骤，请参见手机的操作手册：例如搜索、连接蓝牙设备或者新建设备。

手机屏上会显示汽车蓝牙设备的名称。

5. 在手机显示屏上选择车辆蓝牙名称。

通过 iDrive 或者手机发送请求，输入同样的蓝牙密码。

6. 输入密钥并确认。



7. 选择手机应使用的功能。

8. "确定"

注册成功后，该手机会显示在手机列表的首位。

可以在车辆上同时注册四台设备。可以同时将三台设备与车辆相连接。

如果注册未成功：对问题的解决方案，见第 192 页。

第一次注册后

- ▷ 如果发动机运行或点火装置已接通，则短时后可以在车辆内识别或连接手机。
- ▷ 存储在 SIM 卡*或手机上的电话簿条目将在识别后根据手机传输至车辆。
- ▷ 可以注册四台设备。如果后座区电话*已注册，还可以注册另外三台设备。
- ▷ 某些手机可能需要进行特定的设置，例如授权或进行安全连接，参见手机操作说明。

激活/关闭蓝牙连接

不是任何地方都允许使用蓝牙。遵守国家规定。

1. "电话"
2. 调出"选项"。
3. "蓝牙系统"

连接特定的手机

如果车辆识别到多个手机，则会连接位于列表最上方的手机。如要连接其它手机，可直接进行选择。

1. "电话"
2. "蓝牙系统"
- 列出所有注册的手机。
3. 选择需要连接的手机。

手机注销之前分配的功能将在重新连接时分配给手机。如果手机已连接，必要时将关闭这些功能。

配置电话功能

已连接手机时可以激活或关闭电话功能。

1. "电话"
2. "蓝牙系统"
3. 选中需配置的手机。
4. 调出"选项"。
5. "配置设备"
6. 激活/关闭功能。
 - ▷ "电话"
 - ▷ "备用电话"
 - ▷ "数据传输"
 - ▷ "音频"
7. "确定"

手机作为音频源使用

支持音频的手机作为音频源使用。激活蓝牙音频，见第 191 页。

在车辆内注册手机并连接，见第 191 页。

如果没有其它设备作为音频源连接，则手机会作为音频源使用。

如果已有一个设备作为音频源连接：

1. 在车辆内注册手机并连接，见第 191 页。
2. "收听音乐"

手机作为音频源连接。以前的音频源将不再与车辆连接。

注销手机

1. "电话"
2. "蓝牙系统"

列出所有注册的手机。
3. 标记需要注销的手机。

4. 调出"选项"。
5. "从列表中删除设备"



对问题的解决方案

合适的手机，见第 190 页，的信息。

不能注册或连接手机。

- ▷ 车辆和手机的蓝牙已激活？激活车辆和手机的蓝牙。
- ▷ 手机和车上的蓝牙密码一致吗？一致，通过 iDrive 输入。
- ▷ 密码输入时间长于 30 秒？重新注册。
- ▷ 太多的蓝牙设备与手机或车辆相连接？必要时删除与其它设备的连接。
- ▷ 音频连接是否激活？音频连接关闭。
- ▷ 手机处于节电模式或电池电量不足？在快速适配器*内或通过充电电线给手机充电。
- ▷ 根据手机的不同，必要时只能在车辆上连接一台设备。将连接的设备从车辆上注销，只注册和连接一台设备。
- ▷ 手机不再反应？将手机关机并重新开机。重新注册。

不显示所有电话簿记录。

- ▷ 尚未完成电话簿条目的传输。
- ▷ 必要时只传输手机的或 SIM 卡*的电话簿条目。
- ▷ 也许不会显示带特殊字符的电话簿记录。
- ▷ 待存储的电话簿条目数量过多。

电话连接的质量较差。

- ▷ 可根据手机设置手机上蓝牙信号的强度。
- ▷ 将手机放入快速适配器*中或中央控制台范围内。

如果检查了列表的所有要点而仍不能执行所需的功能，请拨打热线或求助于服务部。

操作

调节音量

旋转按钮，直至达到所需的音量。设置存储在当前使用的遥控器上。

可单独设置电话上的话筒音量和通话方的音量。该设置只能在通话过程中进行，且必须单独设置每部电话。一旦电话注销，该设置便被删除。

1. "设置"
2. "音色"
3. "音量设置"
4. 选择所需的设置："麦克风" 或 "扬声器"
5. 设置：旋转控制器。
6. 存储：按压控制器。

来电

接听电话

如果打电话人的号码存储在电话簿中并可以从网络传输，则会显示联系人的名字。

如果某个联系人有多个电话号码，则将只传输该联系人的姓名。

在附加电话上进行呼叫时，如果已从网络传输该号码，则只会显示该号码。

如果另一部电话上已激活通话，则会自动拒绝附加电话上的来电。

接听电话

通过方向盘上的按钮



按压按钮。

通过组合仪表

"接听"

通过 iDrive

⌂ "接听"

拒接电话

通过组合仪表

"拒接"

通过 iDrive

✂ "拒接"

结束通话

通过方向盘上的按钮



按压按钮。

通过组合仪表

"挂机"

通过 iDrive

⌂ "接听"

电话号码输入

拨打号码

1. "电话"
2. "拨号"
3. 逐个选择数字。
4. ⌂ 选择符号。



也可以通过语音输入电话号码。

同时与多人通话

概述

可实现两位通话者之间的通话并将其与电话会议相连接。这一功能必须有手机和服务供应商的支持。

通话时可以接听新的来电

该功能可能必须取得网络服务商许可，对手机进行设置。

通话进行过程中出现第二个电话时会响起询问声。

接听

接通新的来电，同时原来电保持接通状态。

建立第二个通话

通话时建立另外一个通话。

1. "电话"
2. "进行中的通话"
3.  "保持呼叫"

目前的通话将保持接通状态。

4. 拨通新的号码或者从列表中选择。

在两个通话间切换，交替

已激活的通话显示为彩色。

处于等待状态的通话显示为灰色。

 选择图标，以切换到处于等待状态的通话。

创建电话会议

两路通话可被连接到同一个电话会议中。

1. 创建两个通话。
2.  "建立电话会议连接"

结束时两个通话都会结束。如果其他一位参与者结束了通话，则可能会继续进行其他通话。

话筒设置为静音

通话已激活时可将话筒切换为静音。

1. "电话"
2. "进行中的通话"
3.  "麦克风静音"

设置为静音的话筒自动被激活：

- ▷ 如果要建立一个新的通话。
- ▷ 如果多方交谈时更换通话方。

多频拨号

通过多频拨号进入网络服务或使用设备的控制访问，例如远程查询电话应答装置。为此需要DTMF编码。

1. "电话"
2. 从列表中选择联系人或者"拨号"。
3.  "DTMF 拨号"
4. 通过输入DTMF编码。

电话簿

显示

1. "电话"
2. "电话簿"

呼叫联系人

1. 选择所需的联系人。
 选择图标。只有一个电话号码的联系人。正在建立连接。
 2.  选择图标。多于一个电话号码的联系人。选择电话号码，创建连接。
-  无法呼叫，手机无信号或在网络服务区外。

重拨

概述

根据手机将手机中选定的号码列表传输到车辆内。显示最近选择的20个电话号码。呼叫号码的分类要视手机而定。

通过组合仪表拨打号码

如果眼下没有主动通话，则可能。

1.  按压方向盘上的按钮。
2. 选择所需的电话号码。
建立通话连接。

通过 iDrive 选择号码

1. "电话"
2. "重拨"



3. 选择所需的条目或电话号码。
建立通话连接。

已接来电

显示来电

根据手机将手机中选定的号码列表传输到车辆内。显示最近的 20 个来电。分类和呼叫号码的显示要视手机而定。

1. "电话"
2. "已接来电"



拨打电话列表中的号码

选择条目。

建立通话连接。

将条目保存到联系人中

1. 标记条目。
2. 调出"选项"。
3. "在车内存储为新联系人"或者"添加到联系人中"
4. 选择号码种类: "私人电话", "工作电话", "手机"或者"其它电话"
5. 如需要, 补全条目。
6. 必要时"存储新联系人"

免提设备

概述

通过免提设备进行的谈话可以通过手机继续, 反之亦然。

从手机至免提设备

在车辆蓝牙接收范围外开始的对话可以在接通点火装置的情况下通过免提设备继续进行。

无论手机如何会自动切换至免提接听。

如果未自动切换, 则要参照手机显示器的显示, 参见手机用户手册。

从免提设备至手机

通过免提设备进行的谈话也可以通过手机继续, 由手机决定。

参照手机显示器的显示, 参见手机用户手册。

通过语音操作*

带语音输入系统的装备: 操作, 见第 23 页。

不带语音输入系统的装备: 根据装备不同, 可按如下所述通过语音操作手机。

操作说明中的短指令列表不适用于这种语音操作形式。

工作原理

- ▷ 可以操作手机, 无需将手离开方向盘。
- ▷ 多数情况下通过口授或提问来辅助输入。
- ▷ ›...‹ 该符号表示语音操作的命令。

说出命令

激活语音输入

1.  短促按压方向盘上的按钮。
2. 说出命令。

结束语音输入

 短促按压方向盘按钮或者 ›Cancel‹。

可行的命令

让系统说出可供使用的语音命令

按压按钮。›Help‹。说出可能的命令。

可以理解数字 0 至 9。可以单个或者顺序说出每个数字, 以加快输入。

使用选择性命令

系统经常识别出多个命令来执行一项功能, 例如:

›Dial name‹ 或者 ›Name‹

举例: 拨打号码

1.  短促按压方向盘上的按钮。
2. ›Dial number‹

系统报告: »Please say the number«

1. 例如 »123 456 790«

系统报告: »123 456 790. Continue?«

4. »Dial«

系统报告: »Dialing number«

打电话

选择电话号码

1. »Dial number«
2. 说出电话号码。
3. »Dial«

改正电话号码

系统重复数字后可以删除数字顺序。

»Correct number«

可以随意重复命令。

删除电话号码

»Delete«

到目前为止输入的所有数字被删除。

重拨

»Redial«

语音电话簿*

依车辆装备不同可能有必要建立自己的语音电话簿。

必须通过语音输入条目并与手机存储器无关。最多可以建立 50 个条目。

存储条目

1. »Save name«
2. 说出名字。遵守约 2 秒钟的说出时间。
3. 如果要求, 通过系统说出电话号码。
4. »Save«

删除条目

1. »Delete name«
2. 按要求说出名字。
3. 用»Yes«确认询问。

删除所有条目

1. »Delete phonebook«
调出删除电话簿的对话。
2. 用»Yes«确认询问。
3. 用»Yes«确认再次询问。

读出并选择条目

1. »Read phonebook«
调出读出电话本的对话。
2. 如果已读出所需的条目, »Dial number«。

选择条目

1. »Dial name«
2. 按要求说出名字。
3. 用»Yes«确认询问。

调节音量

在说出期间旋转按钮。

- ▶ 即使已改变其它音频源的音量, 音量也会保留。
- ▶ 音量存储在当前使用的遥控器中。

提示

语音操作不能用于紧急呼叫。在很紧张的情况下, 语言和音区可能发生变化。这样在建立电话连接时会产生不必要的延迟。

环境条件

- ▶ 流利地以正常音量、重音和速度说出命令、数字和字母。
- ▶ 每次说出命令都要使用系统设定的语言。手机语音操作的语言已预设, 无法通过控制显示进行更改。
- ▶ 为避免车外的噪音干扰, 将车门、车窗和玻璃天窗*保持关闭状态。
- ▶ 输入语音命令期间要避免车内其它噪音干扰。

快速适配器*

安装位置

在中间扶手内。

放入快速适配器

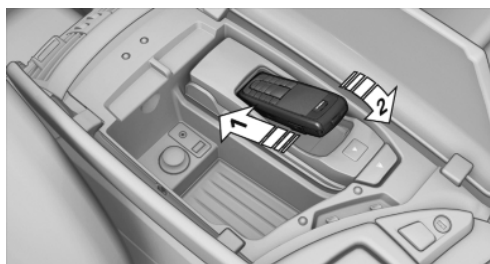
1. 按压按钮并取出盖板。



2. 向前安装快速适配器，箭头 1，并且往下按，箭头 2，直到接口嵌入。



放入手机



1. 依手机不同，必要时从手机天线插头移去防护盖。
2. 用按钮沿电气连接方向向上推手机（箭头 1），并向下压（箭头 2），直至其啮合。

取出手机



按压按钮并取出手机。

后座电话*

综述

概述

后座电话由一个操作接听器和一个快速适配器构成。

通过 SIM 卡就如同使用手机在打电话，优点是未必使用车辆的免提装置。

如果快速适配器在车辆中已注册，则可以在前排座椅上通过免提装置以及在后座仅通过操作接听器来打电话。

可以将谈话从操作接听器切换至免提装置，反之亦然。

通过集成式无线局域网站点，多种设备（例如笔记本电脑）可以无线连接至互联网。

其它使用

准备

如要使用后座电话，必须根据不同用途执行如下步骤：

- ▶ 将 SIM 卡放入快速适配器，见第 199 页将 SIM 卡放入快速适配器，见第 200 页。
- ▶ 注册车辆内的快速适配器，见第 209 页。
- ▶ 通过 SIM 访问情景模式 (SAP) 将快速适配器与手机相连接，见第 198 页。

通过操作接听器运行

在这一用途中只能直接通过操作接听器进行通话。

前提条件

- ▶ 快速适配器已放入车辆内。
 - ▶ SIM 卡已放入快速适配器内。
- 或者
- 通过 SIM 访问情景模式 (SAP) 已将快速适配器与手机相连接。

通过免提装置运行

在这一用途中可以在前面通过免提装置或直接通过操作接听器进行通话。

可以将谈话从操作接听器切换至免提装置，反之亦然。

前提条件

- ▶ 快速适配器已放入车辆内。
 - ▶ SIM 卡已放入快速适配器内。
- 或者
- 通过 SIM 访问情景模式 (SAP) 已将快速适配器与手机相连接。
- ▶ 快速适配器在车辆中已注册。

SIM 访问情景模式 (SAP)

概述

通过 SIM 访问情景模式 (SAP) 可以通过快速适配器将手机与操作接听器连接。

工作原理

SAP 表示快速适配器借助蓝牙接触支持蓝牙功能的手机的 SIM 卡。

通过快速适配器进行通话和与外部天线的连接。发送操作产生的辐射将从车厢内部引出。

如果手机已与车辆连接，并且支持下载手机的内部电话簿记录，可以在操作接听器和控制显示处显示内部电话簿。

前提条件

- ▶ 支持 SAP 的手机。兼容的样式综述：www.bmw.com。
- ▶ 带激活蓝牙接口的已打开的手机。
- ▶ 快速适配器内没有放入 SIM 卡。

通过 SAP 连接手机

1.  按压快速适配器按钮约 6 秒钟。
 按压快速适配器按钮约 11 秒钟。
LED 指示灯以绿色和橘黄色间歇闪亮。
2. 在操作接听器显示 16 位 SAP 密码。
3. "连接"与 BMW GSM-SIA。
4. 在手机中输入显示的密码。

取消连接

- ▷ 关闭手机的 SAP 连接。如果蓝牙接口未关闭，约 10 秒钟后自动重新建立连接。
- ▷ 关闭操作接听器。
- ▷ 关闭点火装置超过 3 分钟。
- ▷ 手机距离车辆约 10 米。

操作接听器和快速适配器



快速适配器和操作接听器在后座区中间扶手内。

取下



把操作接听器向上拉。

装入



1. 向上卡止操作接听器，箭头 1。
2. 向下按压操作接听器，箭头 2。

放入/取出 SIM 卡



放入：

1. 向下按压 SIM 卡插孔，箭头 1。

2. 将 SIM 卡推至插孔直至卡止，箭头 2。
3. 盖上卡盖。

取出：

1. 向下按压 SIM 卡插孔，箭头 1。
2. 向下按压插孔的上边缘。

TWIN-SIM 卡

如果所谓的 TWIN 卡作为快速适配器和一个其它携带的手机内的 SIM 卡使用了相同的呼叫号码，则必须关闭未使用的设备，否则不能保证后座电话的功能。

放入/取出 SIM 卡



按照快速适配器侧面图示推入 SIM 卡。取出时拉拔 SIM 卡。

拆卸/安装快速适配器



拆卸：

1. 按压按钮，箭头 1。
2. 向上向前拉快速适配器，箭头 2。

安装：

1. 下端卡止。
2. 向下按压直至卡止，箭头 1。

操作

基础

连接按钮

按压按钮。拨打显示的或者标记的电话号码，接听电话。

打开/关闭/结束按钮

长时间按压按钮：启动及关闭。

短促按压按钮：结束正在进行的通话。

打开/关闭的提示

如果在行驶过程中关闭后又重新打开操作接听器，则必须在控制显示上重新接通蓝牙连接。

备用显示的前提条件

- ▶ SIM 卡已放入快速适配器中或者手机通过 SIM 访问情景模式已连接。
- ▶ 操作接听器已接通。
- ▶ 已输入 SIM 卡的密码或者密码询问，见第 208 页，已禁用。
- ▶ 如果快速适配器与车辆已连接，也可在控制显示上输入密码。
- ▶ 已确保网络接收。
- ▶ 已输入密码，或者密码询问已禁用。



显示就绪显示和网络供应商的名字。

显示按钮/箭头按钮



按钮的当前功能显示在显示器的最下一行。

按压按钮：选择功能。



按压上/下箭头按钮：浏览菜单。

按压左/右箭头按钮：通话过程中设置通话音量。

文本输入

- ▷ 频繁按压一个数字按钮（1 至 9），直至显示所需的字符。如果下一个字母与当前字母一样用同一个按钮输入，稍等片刻，直至光标重新显示。
- ▷ 插入空格：按钮 0。
- ▷ 在大小写之间切换：按钮 #。
- ▷ 插入特殊字符：按钮 1。
- ▷ 切换到数字模式：长时间按压按钮 #。

建立通话

通过数字键

1. 输入带区号的完整的电话号码。
2. 按压按钮 或者"拨号"。

删除输入的最后一个数字："删除"

通过重拨

可以自动存储最后十个已拨的电话号码。

1. 按压按钮。

显示前一个已拨号码。

2. 按方向键选择电话号码。

3. 按压按钮。

通过电话簿

1. "电话簿"
2. 输入所需条目的首字母或者用箭头按钮翻页。
3. 通过按方向键选择条目。
4. 按压按钮。

通过短信

1. "菜单"
2. "短信息"
3. "确定"
4. "收件箱"或者"发件箱"
5. "确定"
6. 选择条目。
7. "确定"
8. "通话"
9. "确定"

通过呼叫列表

1. "菜单"
2. "最近通话"
3. "未接来电"或者"已接来电"
4. "确定"
5. 拨打电话号码。
6. 按压按钮 或者"通话号码"。

来电

接听电话

如果来电方的电话号码已存储在电话簿中并传输至网络中，电话簿记录的名字便会显示出来。

- ▷ 按压按钮 或者"接听"。
- ▷ 激活来电接听，见第 207 页，时从杂物箱取出操作接听器。

拒接电话

按压按钮 或者"挂断"。

呼叫转移

工作原理

来电会转移至另一个电话号码。

建立时可能需要密码。服务供应商的其它信息，见第 210 页。

调出菜单

1. "菜单"
2. "设置"
3. "确定"
4. "呼叫转移"
5. "确定"

呼叫转移

在菜单"呼叫转移":

1. "语音通话"
2. "确定"
3. "转移所有来电", "手机占线时", "无法接通时"或者"无人接听时"
4. "确定"
5. "解除"或者"激活"
6. 输入转接的电话号码。
7. "确定"

转移传真及数据传输

在菜单"呼叫转移":

1. "传真通话"或者"数据通话"
2. "解除"或者"激活"
3. 输入转接的电话号码。
4. "确定"

检测状态

选择呼叫转移。

1. "状态"
2. "确定"
3. 显示状态。

关闭所有转移

在菜单"呼叫转移":

1. "解除"
2. "确定"

电话簿

选择储存位置

如果手机支持下载内部电话簿记录并且该功能已激活，则手机的内部存储器会被选择为存储位置。功能"使用的存储"可用。

选择 SIM 卡或者快速适配器作为存储地。

1. "菜单"
2. "电话簿"
3. "确定"
4. "使用的存储"
5. "确定"
6. "SIM 卡"或者"GSM-SIA"或者"全部"
7. "确定"

确定显示

1. "菜单"
2. "电话簿"
3. "确定"
4. "私人电话本"
5. "确定"

剩余存储空间

1. "菜单"
2. "电话簿"
3. "确定"
4. "使用的存储"
5. "确定"
6. "内存状况"
7. "确定"

新记录

将电话号码按国际格式存储。

长时间按星号键，直到屏幕上显示出一个"+"号。

1. "菜单"
2. "电话簿"
3. "确定"

4. "新的记录"
5. "确定"
6. 输入姓名。
7. "确定"
8. 输入完整的电话号码。
9. "确定"

呼叫列表中的记录

把呼叫列表中的号码存储到在电话簿里。

1. "菜单"
2. "最近通话"
3. "确定"
4. "已拨号码"、"未接来电"或"已接来电"
5. "确定"
6. 选择记录。
7. "储存电话号码"
8. "确定"
9. 输入姓名和号码，每次用"确定"确认。

短信记录

1. "菜单"
2. "短信息"
3. "确定"
4. "收件箱"或者"发件箱"
5. "确定"
6. 选择短信并用"确定"确认。
7. "选项"
8. "提取号码"
9. "确定"

编辑记录

1. "菜单"
2. "电话簿"
3. "确定"
4. "记录查询"
5. "确定"
6. 选择短信并用"确定"确认。
7. "编辑"

8. "确定"
9. 编辑姓名或者号码并用"确定"确认。

删除记录

1. "菜单"
2. "电话簿"
3. "确定"
4. "记录查询"
5. "确定"
6. 选择记录。
7. "确定"
8. "删除"
9. "是"

显示细节

1. "菜单"
2. "电话簿"
3. "确定"
4. "记录查询"
5. "确定"
6. 选择记录。
7. "确定"
8. "详细说明"

短信

读取短信

工作原理

短信是文本信息，可以接收和发送。

自动存储收到的短信。

注意 SIM 卡上的存储卡状态，见第 205 页。

必要时删除存储的短信，以接收新的短信。

设置短信服务中心

已存储了服务中心的电话号码。

1. "菜单"
2. "短信息"
3. "确定"
4. "设置"

5. "确定"
6. "服务中心"
7. "确定"
8. 检查电话号码。
9. "确定"

读取短信

1. "菜单"
2. "短信息"
3. "确定"
4. "收件箱"
5. 选择短信。
6. "确定"

回复短信

1. "选项"
2. "回复"
3. 输入文本，见第 201 页。
4. "选项"
5. "发送"

删除短信

1. "菜单"
2. "短信息"
3. "确定"
4. "收件箱"或者"发件箱"
5. 选择条目并用"确定"确认。
6. "选项"
7. "删除"
8. "确定"
9. "是"

删除最早的已读短信息

如果短信息内存已满，按钮的 LED 指示灯以桔黄色闪亮。

可删除最早的已读短信息。



按压快速适配器处的按钮约 3 秒，直至按钮的 LED 指示灯以桔黄色闪烁。

写短信

完成并发送短信

1. "菜单"
2. "短信息"
3. "确定"
4. "短信息"
5. 写短信，见第 201 页。
6. "发送"
7. "确定"
8. 输入电话号码或通过"记录查询"打开电话簿并选择条目。
9. 使用"确定"确认并选择"发送"。

设置样本

可以将经常用到的文本设置成短信样本保存。

1. "菜单"
2. "短信息"
3. "确定"
4. "短信息"
5. 输入文本，见第 201 页。
6. "选项"
7. "新增符号"或者"新增模板"
8. "确定"
9. 选择符号或者样本并用"确定"确认。

编辑样本

1. "菜单"
2. "短信息"
3. "确定"
4. "模板"
5. "确定"
6. 选择样本并用"确定"确认。
7. 编辑样本的文字。
8. "选项"
9. "发送"或者"存储"

储存完成的短信

为了以后还能使用可以把写好的短信储存在 SIM 卡上。

1. "菜单"
2. "短信息"
3. "确定"
4. "短信息"
5. 输入文本, 见第 201 页。
6. "选项"
7. "存储"
8. "确定"

自动存储

发送的短信自动存储。

1. "菜单"
2. "短信息"
3. "确定"
4. "设置"
5. "确定"
6. "存储短信息."
7. "确定"

转发短信

1. "菜单"
2. "短信息"
3. "确定"
4. "收件箱"或者"发件箱"
5. 选择短信并用"确定"确认。
6. "选项"
7. "转移"以及必要时更改文本。
8. "选项"
9. "发送"并用"确定"确认。

短信选项

查看存储的状态

 符号表示没有存储空间存储短信。
删除, 见第 204 页, 储存的文本信息。

1. "菜单"
2. "短信息"
3. "确定"
4. "设置"

5. "确定"
6. "存储容量"
7. "确定"

显示已占据的和空闲的存储空间。

自动报告状态

发送短信后显示剩余的存储空间。

1. "菜单"
2. "短信息"
3. "确定"
4. "设置"
5. "确定"
6. "状态报告"
7. "确定"

传输持续时间

试图发送短信的时间。

1. "菜单"
2. "短信息"
3. "确定"
4. "设置"
5. "确定"
6. "有效性"
7. 选择时间。
8. "确定"

语言

设置短信语言。

如果语言设置为汉语, T9 系统支持输入, 以减少多次按钮按压。只需按压相应字母按钮一次。自动显示建议词。

1. "菜单"
2. "短信息"
3. "确定"
4. "新的短信息"
5. "确定"
6. "输入语言"
7. "确定"

8. 选择语言。
9. "确定"

同时与多人通话

呼叫等待

通话进行过程中出现第二个电话时会响起询问声。
在"接听"或者"拒绝"间选择。

建立第二个通话

1. "选项"
2. "保持"
3. "退格"
4. 从电话簿或电话号码记录中选择更多通话人员。

在两个通话间切换, 交替

1. "选项"
2. "切换"

电话会议

同时接通两个通话进行电话会议。

1. "选项"
2. "会议"

结束通话

结束当前通话。

"挂断"

结束所有通话。

1. "选项"
2. "挂断"

在切换通话时结束第二个通话:

1. "选项"
2. "切换"
3. "挂断"

结束通话会议。

1. "选项"
2. "会议参与者"
3. 选择通话。
4. "结束激活的通话"

调整

电话

调出菜单

1. "菜单"
2. "设置"
3. "确定"

传输个人电话号码

在接收人处显示呼叫号码。服务供应商的其它信息, 见第 210 页。

在菜单"设置":

1. "通话选项"
2. "确定"
3. "发送手机号码"
4. "确定"
5. "激活"、"解除"或"网络预设."

设置通话等待

通话过程中的声音信号。

在菜单"设置":

1. "通话选项"
2. "确定"
3. "通话等待"
4. "确定"
5. "激活"或者"解除"
6. "确定"

选择菜单语言

可能性: 德语、英语、法语、意大利语、西班牙语、葡萄牙语或者汉语。

在菜单"设置":

1. "电话"
2. "确定"
3. "语言"
4. "确定"
5. "菜单语言"或者"输入语言"
6. "确定"

7. 选择语言。

8. "确定"

恢复默认语言

设置英语。

1.  按压按钮。
2. 按压屏幕右下角的按钮。
3. 向下按压箭头按钮三次。
4. 向右按压箭头按钮一次。
5. 向下按压箭头按钮一次。
6. 向右按压箭头按钮一次。
7. 向下按压箭头按钮三次。
8. 向右按压箭头按钮一次。
9. 选择语言并用"确定"确认。

删除来电清单

1. "菜单"
2. "最近通话"
3. "确定"
4. "删除"
5. "确定"
6. "所有通话" 或选择条目。
7. "确定"
8. "是"

拿起听筒时接通电话

从杂物箱中取出操作接听器时电话被接通。

在菜单"设置":

1. "通话选项"
2. "确定"
3. "自动接听"
4. "确定"

铃音音量

在菜单"设置":

1. "电话"
2. "确定"
3. "SIA 铃声音量"
4. "确定"

5. 进行调整。

6. "确定"

亮度和照明时间

进行显示器设置。

在菜单"设置":

1. "电话"
2. "确定"
3. "亮度"或者"背光延时"
4. 进行设置。
5. "确定"

键盘锁

如果在一定时间内没有按任何按钮, 键盘会自动上锁。

无意间操作按钮的保护。

在菜单"设置":

1. "电话"
2. "确定"
3. "自动锁键盘"
4. "确定"

解除键盘锁

按照操作接听器显示的说明。

恢复出厂设置

出厂设置综述, 见第 209 页。

操作接听器会被设置回标准值。不涉及 SIM 卡和网络的设置。

在菜单"设置":

1. "电话"
2. "确定"
3. "默认设置"
4. "确定"
5. "是"

网络选择

工作原理

对于老式的 SIM 卡有必要开通漫游。

漫游提供在国外其它电话网内登陆的可能性。服务供应商的其它信息，见第 210 页。

自动或者手动选择网络

自动网络选择时操作接听器在可用网络中登陆。

手动网络选择时可以选择可用的网络。如果操作接听器在其它网络登陆，在显示器上会显示一个三角。

设置网络的种类：

1. "菜单"
2. "设置"
3. "确定"
4. "网络选择"
5. "确定"
6. "自动"或者"手动"
7. "确定"

手动选择网络

1. "菜单"
2. "设置"
3. "网络选择"
4. "选择网络"
5. 选择网络。
6. "确定"

合法性和安全性

激活/关闭密码询问



关闭密码询问

如果密码询问已关闭，则不能保护 SIM 卡被盗用。◀

1. "菜单"
2. "设置"
3. "确定"
4. "安全"
5. "确定"
6. "PIN 码查询"用"确定"确认。
7. "激活"或者"解除"
8. "确定"
9. 输入密码并用"确定"确认。

更改密码

如果密码询问已激活。

1. "菜单"
2. "设置"
3. "确定"
4. "安全"
5. "确定"
6. "修改 PIN 码"
7. "确定"
8. 输入当前密码并用"确定"确认。
9. 输入新密码两次，每次用"确定"确认。

将 SIM 卡锁止状态复位

如果密码三次输入错误，则 SIM 卡会被锁止。

控制显示上显示"请输入 PUK:"。

需要密码的解锁密码 (PUK) 或者超级密码。只能在操作接听器输入。服务供应商的其它信息，见第 210 页。

输入 PUK 后分配新密码，见第 208 页。

禁止通话

工作原理

这些功能由密码保护免受未经许可的使用。服务供应商的其它信息，见第 210 页。

调出菜单

1. "菜单"
2. "设置"
3. "确定"
4. "安全"
5. "确定"
6. "禁止拨出电话"
7. "确定"

拨打的电话

拨打的电话会受到阻止：

- ▷ 除紧急呼叫外所有。
- ▷ 所有国际长途。
- ▷ 除家乡所在地外所有国际长途。

1. "禁止拨出电话"
2. "确定"
3. "所有通话"、"国际长途"或"国际(本国除外)"
4. "确定"
5. "激活"、"解除"或"状态"
6. 输入密码。
7. "确定"

接听的电话

接听的电话会受到阻止:

- ▷ 所有电话。
 - ▷ 所有国际长途。
1. "来电"
 2. "确定"
 3. "所有通话", "国际长途"
 4. "确定"
 5. 输入密码。
 6. "确定"

取消全部锁止的通话

1. "菜单"
2. "设置"
3. "确定"
4. "安全"
5. "确定"
6. "禁止拨出电话"
7. "确定"
8. "解除所有"
9. 输入密码并用"确定"确认。

出厂设置

将操作接听器复位至出厂设置时进行如下设置。

设置	出厂设置
电话簿	电话簿会被删除。
电话簿的显示	两者
自动存储文本信息。	已关闭
文本信息的传输时间	最大值

设置	出厂设置
文本消息的状态报告	已关闭
键盘锁	已关闭
亮度	3
亮光持续时间	3
语言	英语
蓝牙名称	GSM-SIA BMW
操作接听器的接听	已接通
私人电话簿	已关闭
铃音音量	4

注册车辆内的快速适配器*

工作原理

将快速适配器与车辆连接。在控制显示上显示电话簿并且可以使用前面的免提设备。

前提条件

- ▷ 快速适配器背面的蓝牙密钥, 见第 210 页, 已知。
- ▷ 快速适配器放在中间扶手内。
- ▷ 打开点火装置。
- ▷ SIM 卡已放入快速适配器或者 SIM 访问情景模式 (SAP) 已激活。

注册车辆内的快速适配器

激活车辆内的蓝牙连接, 见第 191 页。可以连接包括操作接听器在内的四个设备。

1. 在主菜单中选择条目"电话"。
2. "蓝牙系统"
列出所有注册的手机。
3. 调出"选项"。
4. "蓝牙系统"
5.  按压快速适配器按钮约 3 秒钟。
 按压快速适配器按钮约 5 秒钟。
LED 指示灯以绿色闪亮。

注册操作接听器

工作原理

为使用操作接听器，操作接听器必须与快速适配器连接。操作接听器出厂时已连接。操作接听器接通后自动建立连接。

前提条件

- ▷ 快速适配器背面的蓝牙密钥，见第 210 页，已知。
- ▷ 快速适配器放在中间扶手内。
- ▷ 打开点火装置。
- ▷ SIM 卡已放入快速适配器内。

连接操作接听器

1.  按压快速适配器按钮约 9 秒钟。
 按压快速适配器按钮约 17 秒钟。
按钮的 LED 指示灯以桔黄色闪亮。
2. 打开操作接听器。
3. "GSM-SIA"
4. "确定"
5. "GSM-SIA BMW"
6. "确定"
7. 输入蓝牙密钥。
8. "确定"
9. 正在建立至快速适配器的连接。

蓝牙密钥



快速适配器背面有蓝牙密钥。

拆卸快速适配器，见第 200 页，以读取。

PIN 中的数字是蓝牙密码。可以更改为一个所需的密码。

更改蓝牙密钥

1. "菜单"
2. "设置"
3. "蓝牙"
4. "确定"

5. "改变密码"
6. "确定"
7. 输入新密码。
8. "确定"

复位蓝牙密码，删除所有蓝牙连接



按压快速适配器按钮约 12 秒钟。按钮 LED 指示灯以红色闪亮。

按压快速适配器按钮约 23 秒钟。按钮 LED 指示灯以红色闪亮。

服务供应商

这些功能都取决于您的服务供应商和协议。

如有其它问题请直接向服务供应商求助。

通过无线局域网络连接设备*

通过无线局域网络可将设备（例如笔记本电脑）与快速适配器无线连接。为此，设备必须配有无线局域网适配器。

前提条件

- ▷ SIM 卡放入快速适配器且适配器准备就绪。
- ▷ 设备已接通且准备就绪。
- ▷ 设备上的无线局域网络连接已接通。
- ▷ 网络服务商的访问数据已知：APN（网络服务商的接入点）、用户名、口令。
切换到另一个移动电话网络（例如在国外）时，APN 不同。请在网络服务商处获取其他移动电话网络所使用的 APN。
- ▷ WPA2 密钥和快速适配器的名称、SSID 已知。这些数据位于快速适配器的背面。

连接设备与快速适配器

1.  检查无线局域网络按钮的下部 LED 指示灯是否以绿色闪烁。
如果 LED 指示灯没有以绿色闪烁：
按压快速适配器处的按钮约 5 秒，直至无线局域网络按钮的下部 LED 指示灯以绿色闪烁。
2. 在设备上启动无线网络的建立程序，见设备的操作说明。

- 从作用距离内可接收到的无线网络列表中选择快速适配器 "BMW Wireless" 并连接。
- 输入 WPA2 密钥。
当连接已创建时，无线局域网按钮的下部 LED 指示灯以绿色闪亮。

配置到互联网的连接

要创建到互联网的连接，必须配置快速适配器。

- 启动设备上的网页浏览器。
- 在网页浏览器的地址栏中输入下列地址：
http://192.168.1.1
显示页面 "Connectivity SIA"。
- 选择 "WAN"。
- 进行输入操作。网络服务商提供可用数据。
"APN": 网络服务商的接入点
"Username": 用户名
"Password": 口令
- 使用 "Submit" 确认输入。
- 选择 "WLAN"。
- 在 "SSID" 栏中将给出快速适配器的名称。如果需要，可以自定义该名称。
- 保留所有其他设置。

复位无线局域网设置

将快速适配器的无线局域网设置重置回出厂设置。必须重新进行配置。



按压无线局域网按钮约 15 秒，直至按钮的下部 LED 指示灯以红色闪烁。然后松开按钮。

启动并关闭快速适配器的无线局域网



启动：按压无线局域网按钮，直至下部 LED 指示灯以绿色闪亮。

关闭：按住无线局域网按钮，直至下部 LED 指示灯以绿色闪烁然后熄灭。

对问题的解决方案

- 无法创建到互联网的连接。
检查快速适配器和设备的无线局域网是否已接通。
- 快速适配器和设备的无线局域网已接通，但无法创建到互联网的连接。

UMTS 网络 (3G) 可能满载。在这种情况下请手动切换至另一个网络，见第 207 页，GSM (2G.)

LED 状态显示*

无线局域网按钮的上部 LED 指示灯	含义
以桔黄色闪亮。	通过 GSM (2G) 连接互联网。
以绿色闪亮。	通过 UMTS (3G) 连接互联网。

无线局域网按钮的下部 LED 指示灯	含义
不闪亮。	无线局域网已关闭。
以绿色闪亮。	无线局域网已激活。

蓝牙按钮的 LED 指示灯	含义
以绿色闪亮。	到车辆、操作接听器或手机的蓝牙连接已激活。
以桔黄色闪亮。	短信内存已满。

复位设置

将快速适配器的所有设置重置回出厂设置。必须重新进行无线局域网配置并重新创建蓝牙连接。



按钮同时按压。



A close-up, artistic photograph of a car's wheel and tire, showing the spokes and tread. The image is heavily blurred and has a strong blue and white color cast, creating a sense of motion and depth. The wheel is positioned on the left side of the frame, with the spokes radiating outwards.

顺利驾驶

为了确保本车时刻具有良好的机动性能，本章列出了关于燃油、车轮和轮胎、保养和抛锚救助等方面的重要内容。

加油

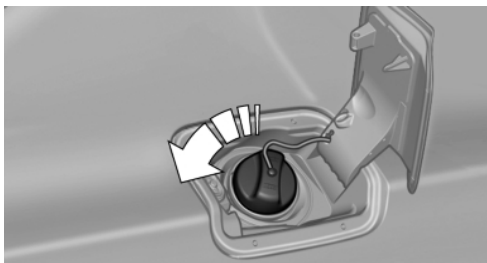
油箱密封盖

打开

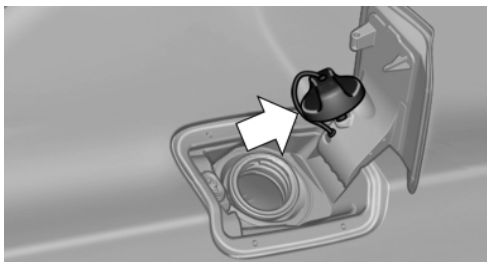
1. 短促按压燃油箱盖板的后边缘。



2. 朝逆时针方向转动油箱密封盖。



3. 把油箱密封盖插在燃油箱盖板的支架内。



关闭

1. 盖上密封盖并按顺时针旋转直到听见清晰的卡止声。
2. 关闭燃油箱盖板。

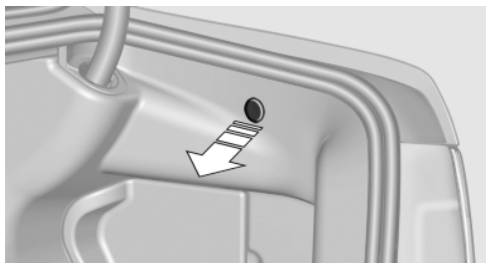


不要压挤固定带

不要挤压密封盖上固定的胶带，否则不能正确关闭密封盖并可能排出燃油蒸汽。◀

手动解锁燃油箱盖板

例如发生电气故障时。



把带加油柱符号的绿色按钮拉下来。燃油箱盖板解锁。

加油时注意

加油时将加油枪插入加油管中。在加油期间抬起加油枪会导致：

- ▷ 及早关闭。
- ▷ 燃油蒸气回流减少。

当加油枪首次关闭时，燃油箱已满。



与燃油有关的操作

遵守加油站张贴的安全规定。◀

燃油箱容积

油箱容积：约 70 升



及时加油

可达里程低于 50 公里时请加油，否则不能保证发动机功能运转正常并且可能造成损坏。◀

燃油

燃油等级

汽油

为达到最佳燃油消耗应使用不含硫或者含硫量尽可能少的汽油。



加注无铅汽油

不要使用含铅汽油，否则会导致催化器永久损坏。◀

您可以加注乙醇含量最高为 10 %，即 E10 的燃油。



不要加注乙醇 E85

不能用 E85，也就是含乙醇 85 % 的燃油或者 Flex Fuel 加油，否则会损坏发动机和燃油供给。◀

汽油质量

发动机配置了防爆震控制。因此可以加注不同等级的汽油。

您的汽车发动机的设计要求为：

- ▶ Gasoline，辛烷值 95-97。

加注该汽油，以达到行驶功率的额定值。

您也可以加注：

- ▶ Gasoline，辛烷值 93。

- ▶ Gasoline，辛烷值 90。



含乙醇的燃油

只能使用乙醇含量最高 10 % 的燃油，即 E10，否则会造成发动机和燃油供给的损坏。◀

柴油



加油错误

不要加注甲酯化菜籽油 RME、生物柴油或汽油。

如燃油加注有误，切勿启动发动机，否则有损坏发动机的危险。◀

加液口用于在柴油加油柱进行加油。

如燃油加注有误，请联系服务部。

柴油质量

发动机设计使用 DIN EN 590 柴油。

冬季柴油



不要使用柴油添加剂

不要混入添加剂和汽油，否则有损坏发动机的危险。◀

为了在寒冷的季节保证柴油发动机的运行安全，必须使用冬季柴油。

加油站应季销售这种柴油。

系列化的燃油滤清器加热装置可防止行驶模式下燃油凝固。

BMW 推荐使用 BP 机油 

车轮和轮胎

轮胎充气压力

关于安全的信息

轮胎特性和轮胎充气压力影响:

- ▷ 轮胎寿命。
- ▷ 行驶安全性。
- ▷ 行驶舒适性。

检查压力



定期检查轮胎充气压力

定期检查并在必要时校正: 每月至少两次并在每次长途行车前。否则错误的轮胎充气压力会导致行车不稳定或轮胎损坏并由此导致事故。◀

在校正轮胎充气压力后必须重新初始化轮胎失压显示。

压力数据



在驾驶员侧车门门柱上可以看到已认可的轮胎规格的压力数据。

如果找不到轮胎的速度符号, 则为相应大小的轮胎充气压力, 例如 255/50 R 19。

轮胎尺寸

压力数据适用于认可的轮胎尺寸和推荐的轮胎产品。

服务部备有车轮和轮胎更详细的信息。

胎纹深度

夏季轮胎

胎纹深度不能低于 3 毫米。

胎纹深度低于 3 毫米 时有很高的滑水危险。

冬季轮胎

胎纹深度不能低于 4 毫米。

低于 4 毫米 时冬季适用性受限。

最低胎纹深度



磨损极限指示分布在轮胎圆周上, 法定最低深度为 1.6 毫米。

在轮胎侧面上用 TWI (轮面磨损指示) 标记。

轮胎损坏

要经常检查轮胎有无损坏、异物和磨损。

关于轮胎损坏或车辆上的其它故障的提示:

- ▷ 行驶中的异常振动。
- ▷ 行驶性能发生异常变化, 如严重向左或向右跑偏。



轮胎损坏

一旦提示轮胎损坏, 立即降低车速并尽快检查车轮和轮胎, 否则存在更大的事故危险。

小心将车开到最近的服务部或者轮胎专营部。

如有必要牵引车辆至检查地。◀



轮胎的维修

为了安全起见，汽车生产商建议对已损坏的泄气保用轮胎不进行修理而是更换。否则可能造成后续损坏。◀

轮胎寿命

推荐使用

最迟在 6 年后应更新轮胎（不取决于磨损）。

生产时间

在轮胎侧壁上：

DOT ... 3510：轮胎在 2010 年第 35 周生产。

更换车轮和轮胎

装配



轮胎装配提示

装配（包括动平衡）只允许由服务部或轮胎专营部进行。

不按规定进行操作可能造成后续损坏，并由此产生安全隐患。◀

车轮轮胎组合

可以向您的服务部咨询您汽车的正确的车轮和轮胎组合以及轮辋。

不正确的车轮轮胎组合会影响不同系统的功能，例如 ABS 或者 DSC。

为维持车辆良好的行驶性能，只能使用产品结构和花纹形状相同的轮胎。

发生轮胎损坏的情况后，要尽快恢复原来的车轮与轮胎组合状况。



认可的车轮和轮胎

汽车生产商建议仅使用对相关车型认可的车轮和轮胎。

由于加工公差，虽然公称尺寸相同，车轮也可能会接触车身而出现严重事故。

对那些未经认可的车轮和轮胎，汽车生产商无法加以判断因而不能对行驶安全做出保证。◀

推荐的轮胎产品



以轮胎大小不同汽车生产商建议使用特定的轮胎产品。可以通过轮胎侧壁上的星号将其识别。

如果正确适当地使用，这些轮胎都具备高标准的安全性和行驶性能。

再生轮胎

汽车生产商建议不要使用翻新后的轮胎。



再生轮胎

随着使用寿命流逝，胎体可能出现不同，耐久性也可能受到限制并因此影响行驶安全性。◀

冬季轮胎

建议您冬季在行车道上或者温度低于 +7 °C 行驶时使用冬季轮胎。

带 M+S 标记所谓的全天候轮胎相对于夏季轮胎虽然有更好的冬季性能，但通常情况下仍不能达到冬季轮胎的性能。

冬季轮胎的最高车速

如果车辆的最高车速高于冬季轮胎的允许速度，则必须粘贴相应的提示牌。此类提示牌可在轮胎专营店或服务部买到。



冬季轮胎的最高车速

遵守每个冬季轮胎的最高车速，否则会导致轮胎损坏并引起事故。◀

泄气保用轮胎

为了您自身的安全，只可使用泄气保用轮胎。而且在发生轮胎故障抛锚时，无须使用备用轮胎。您的服务部乐意向您提供咨询。

后轴之间车轮更换

汽车生产商建议不要调换前后车轮。

可能会影响行驶性能。

存放

拆卸的车轮或轮胎应存放在凉爽、干燥及尽可能避光的地方。

防止轮胎沾染机油、油脂和燃油。

不允许超过轮胎侧壁上标出的最大轮胎充气压力。

泄气保用轮胎*

标记



轮胎侧面的 RSC（泄气保用轮胎）标记。

车轮由受限自承载式轮胎和特殊的轮辋组成。

由于有加强侧壁，轮胎在发生压力损失时仍可有限制地继续行驶。

轮胎损坏后继续行驶，见第 83 页。

更换泄气保用轮胎

为了您自身的安全，只可使用泄气保用轮胎。而且在发生轮胎故障抛锚时，无须使用备用轮胎。您的服务部乐意向您提供咨询。

轮胎失压消除



抛锚时的安全措施

将车辆尽可能远得驶离流动得交通，在坚固的路面上熄火。

打开警示闪烁装置。

将方向盘锁止器卡入车轮的直线行驶位置。

拉紧手制动器并挂入选挡杆 P 位置。

所有乘客均应下车，离开危险区域，到护栏后面等安全位置。

如有可能，应将警告用三角标志*或警告用转向信号灯*安置在合适的距离处。

遵守国家规定。◀

移动系统

提示

- ▷ 应遵守压缩机上的移动系统和密封剂罐的操作说明。
- ▷ 如果在轮胎损坏时使用移动系统，作用距离仅限于约 4 mm 内。
- ▷ 如果轮胎无法行驶，应联系服务部门。
- ▷ 进入的异物应尽量保留在轮胎内。
- ▷ 从密封剂罐上撕下车速限制标签，贴在方向盘上。

安置

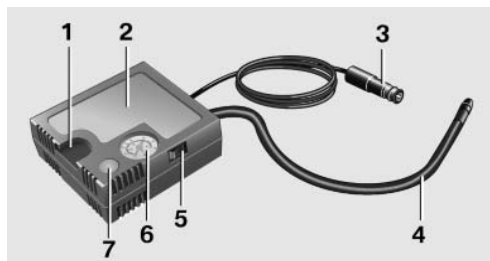
移动系统位于底板下的行李箱中。

密封剂罐



- ▷ 密封剂罐，箭头 1。
 - ▷ 加注软管，箭头 2。
- 注意密封剂罐上的有效期。

压缩机



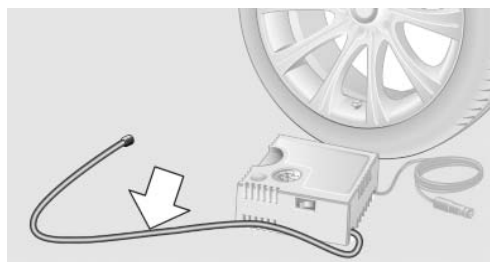
- 1 法兰固定架
- 2 压缩机
- 3 插座的插头/电缆
- 4 连接软管
- 5 打开/关闭开关
- 6 轮胎充气压力显示
- 7 减小轮胎充气压力

注入密封剂

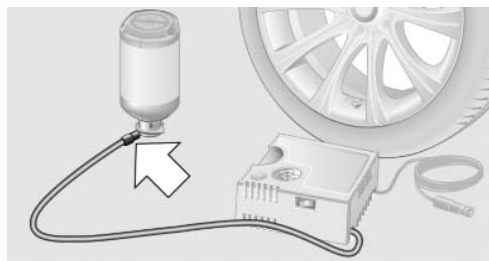
1. 晃动密封剂罐。



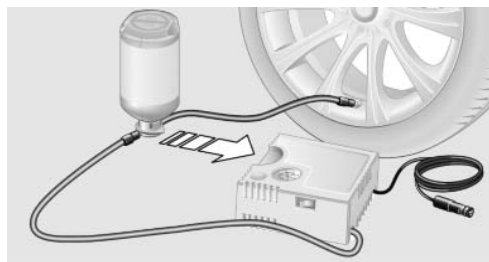
2. 将连接软管完全从压缩机外壳上拔出。切勿弯折软管。



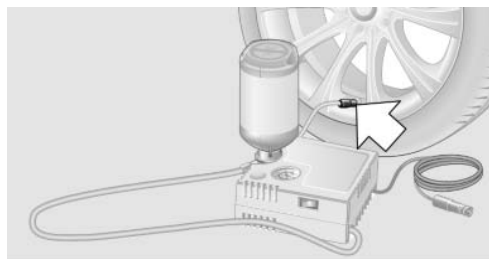
3. 将连接软管拧在密封剂罐的接口上。



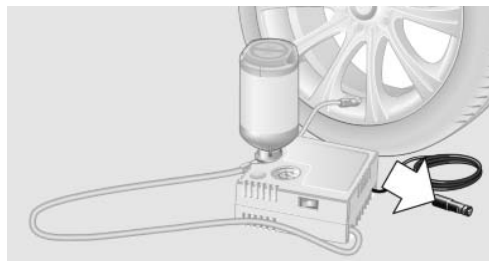
4. 将密封剂罐垂直插入压缩机外壳中。



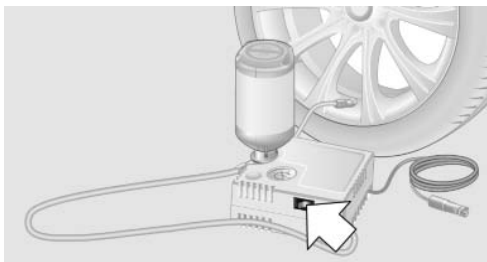
5. 将密封剂罐的加注软管拧在损坏车轮的气门嘴上。



6. 压缩机关闭时，把插头插到车厢内部的插座上。



7. 发动机运转时启动压缩机。



使压缩机运转约 3 至 8 分钟，以加注密封剂并使轮胎充气压力达到约 2.5 bar。

加注密封剂时可以短时将轮胎充气压力提高到约 5 bar。期间不要关闭压缩机。



10 分钟后关闭压缩机

压缩机运转不得超过 10 分钟，否则设备将过热并可能导致损坏。◀

如果轮胎充气压力无法达到 2 bar:

1. 关闭压缩机。
2. 将加注软管从车轮上拧下。
3. 前后行驶 10 米，使轮胎内的密封剂均匀分布。
4. 重新用压缩机给轮胎充气。
如果轮胎充气压力无法达到 2 bar，联系服务部门。

收起移动系统

1. 将密封剂瓶的加注软管从车轮上拧下。
2. 把压缩机的连接软管从密封剂瓶拧下。
3. 先前与阀门连接的密封剂瓶的加注软管与密封剂瓶空闲的接口相连接。
这样就可以防止密封剂的残余物从瓶中泄漏。
4. 打包空的密封剂罐，以免弄脏行李箱。
5. 将移动系统重新收入车辆。

分散密封剂

立即行驶 5 公里左右，使密封剂在轮胎内均匀分布。

车速不要超过 80 公里/小时。

如有可能，不要低于 20 公里/小时。

更改轮胎充气压力

1. 把车停在合适的位置。
2. 把压缩机的连接软管直接拧在轮胎气门嘴上。
3. 将插头插在车厢内的插座上。
4. 把轮胎充气压力更改为 2.5。
▷ 升高压力：发动机运转时启动压缩机。
▷ 减小压力：按下压缩机上的按钮。

向前行驶

不要超过允许的最大车速：80 公里/小时。

重新初始化轮胎失压显示，见第 82 页。

尽快更换损坏的轮胎和移动系统的密封剂罐。

雪地防滑链

雪地防滑链

汽车生产商仅对某些轻型雪地防滑链做了测试、交通安全分级，然后推荐使用。

这些情况可从服务部获悉。

使用

只允许在后轮上成对使用下列尺寸的轮胎：

- ▷ 225/55 R 17。
- ▷ 245/45 R 18。

遵守防滑链制造商的说明。

确保雪地防滑链始终足够张紧。必要时根据防滑链制造商的数据再次张紧。

带雪地防滑链时不能初始化轮胎失压显示，否则会引起错误显示。

带雪地防滑链行驶时，必要时短时激活动态牵引力控制系统。

带雪地防滑链时的最高车速

使用防滑链时，车速不要超过 50 公里/小时。

雪地防滑链识别*

工作原理

使用雪地防滑链时要通过 iDrive 设置雪地防滑链的确已挂上。

雪地防滑链辅助驾驶员并在控制显示上自动显示识别的状态。

带雪地防滑链运行时集成式主动转向控制*的后轮转向控制自动关闭。

带雪地防滑链行驶时允许的最高车速从 50 公里/小时起后轮转向控制重新自动激活。

激活状态

1. "设置"
2. "雪地防滑链"
3. "已装上雪地防滑链"

自动识别

功能正确时:

- ▷ 雪地防滑链已挂入。设置未激活 。
短途行驶后显示一条检查控制信息，状态自动激活。
自动激活，然后确认。
- ▷ 雪地防滑链未挂入。设置已激活 。
自 50 公里/小时起，显示一条检查控制信息。
手动关闭状态。

功能故障时:

- ▷ 雪地防滑链已挂入。设置未激活 。
未显示检查控制信息。
自动识别有故障。手动激活状态。

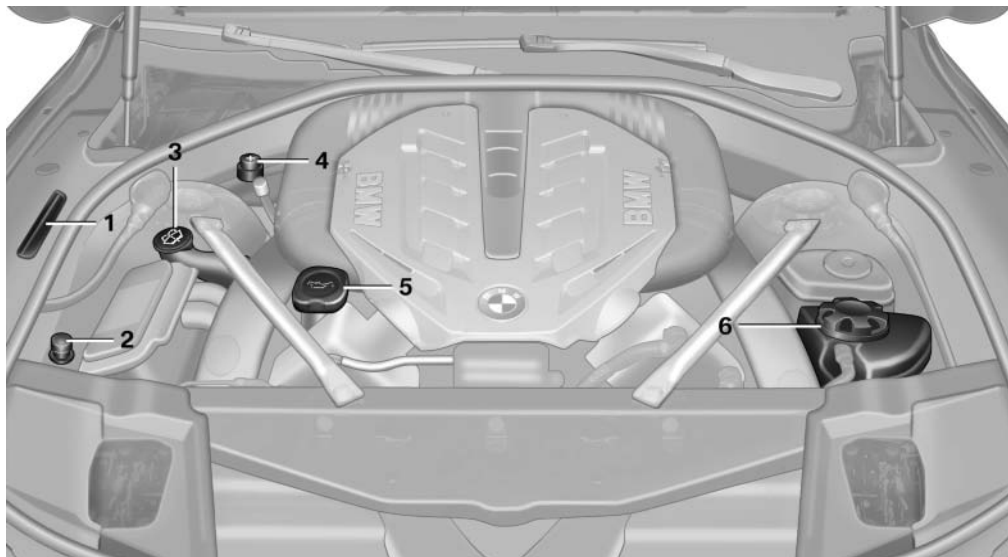
关闭/激活后轮转向控制

如果状态已激活带雪地防滑链行驶，后轮转向控制自动关闭。

从 50 公里/小时起尽管已挂上了雪地防滑链后轮转向控制还是会重新激活。

发动机室

发动机室内的重要部件



- | | |
|------------|------------|
| 1 识别号* | 4 启动辅助, 阳极 |
| 2 启动辅助, 阴极 | 5 注油口 |
| 3 清洗液容器 | 6 冷却液储液罐 |

发动机室罩

打开发动机室罩



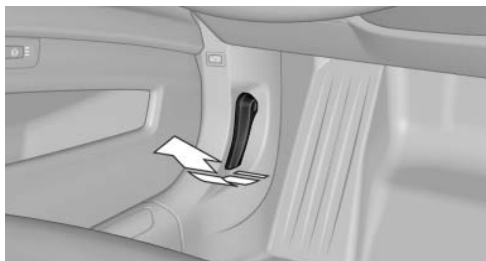
发动机室内的作业

没有相关专业知识的运行在车辆上进行作业。

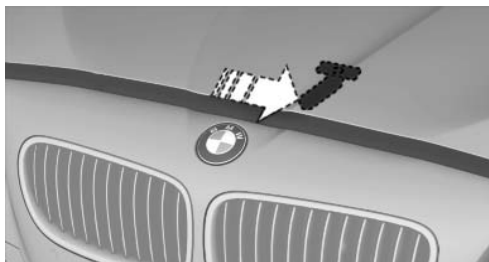
如果不熟悉操作本车时必须遵守规定, 只能在服务部对车辆进行作业。

否则未正确执行的操作会带来后续损坏和相关的安全隐患。◀

1. 拉动控制杆。



2. 按压解锁拉杆，打开发动机室罩。



3. 注意发动机室罩凸起的部分。



车前盖打开时的受伤危险

车前盖打开时凸起的部分有受伤危险。◀

关闭发动机室罩



从高度约 40 厘米使其自由落下，然后按压以使发动机室罩重新完全上锁。

发动机室罩两侧都要听到卡止的声音。



行车期间车前盖开着

如果行车期间发现车前盖没有锁好，则必须立即停车将其锁好。◀



夹伤危险

对此注意，在关闭车前盖时要确保关闭区域畅通无阻，否则会导致人身伤害。◀

发动机油

概述

机油消耗与驾车方式和使用条件有关。

因此每次加油后应使用发动机油位检查定期检查油位。

油位检查

工作原理

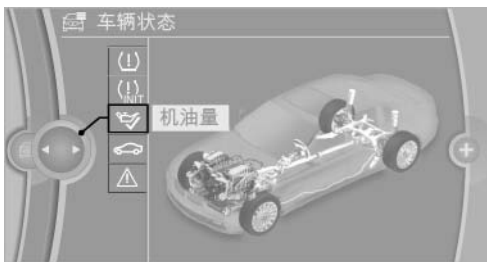
电气系统检查油位并在控制显示上显示出来。

前提

- ▷ 发动机运转并至少暖机行驶 10 公里后。
- ▷ 车辆停在或行驶在平路上。

显示油位

1. "车辆信息"
2. "车辆状态"
3. "机油量"



可能的报告

- ▷ "机油量合适"
- ▷ "当前无法测量"
- ▷ "正在测量机油油位..."
 - 发动机运行时的持续时间: 约 3 分钟。
 - 行驶中的持续时间: 约 5 分钟。
- ▷ "机油量低于最低位。请立即添加 1 升机油!"
 - 下一个 200 公里加油。
- ▷ "机油量过多! 请由 MINI Connected 售后服务进行检查。"

立即检查车辆。



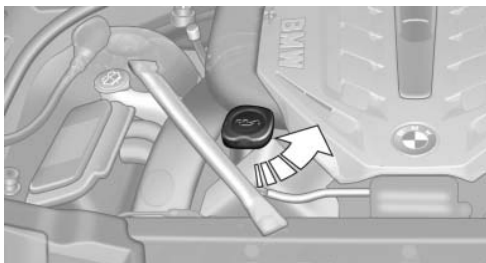
发动机油过多

立即检查车辆，否则加注过多的机油可能会导致发动机损坏。◀

- ▷ "机油油位测量退出工作。与最近的售后服务联系"
- 注意重新计算的距下一次换油保养的剩余里程。尽快检查系统。

添加发动机油

加液口



组合仪表上出现显示，下一个 200 公里 1 升。

推荐的机油类型，见第 224 页。



保护儿童

请将机油、润滑脂等放在儿童无法接触的地方，并要遵守容器上的警告说明，否则存在损害健康的危险。◀

机油类型

提示



不要使用机油添加剂

机油添加剂可能导致发动机损坏。◀

认可的机油类型

可以在您的服务部获取汽车制造商认可的发动机油。

发动机油的质量对发动机寿命起决定性作用。

可以根据以下规格识别出认可的机油：

汽油发动机

优选： BMW Longlife-01
BMW Longlife-01 FE

备选： BMW Longlife-04
BMW Longlife-98

柴油发动机

优选： BMW Longlife-04

备选： BMW Longlife-01
BMW Longlife-98

认可的机油粘度等级为 SAE 0W-40、SAE 0W-30、SAE 5W-40 和 SAE 5W-30。

代用机油类型

如果不能买到认可的机油，可以使用数量在 1 升以下的下列规格机油：

ACEA A3/B4

 粘度等级符合 ACEA A3/B4 的机油

选择 ACEA A3/B4 油时要注意油的粘度等级应为 SAE 0W-40、SAE 0W-30、SAE 5W-40 和 SAE 5W-30，否则可能导致功能故障或发动机损坏。◀

冷却液

概述



发动机高温运转时有烫伤危险

发动机高温运转时请勿打开冷却系统，否则可能会因冷却液喷出而造成烫伤。◀



合适的添加剂

只宜使用合适的添加剂，否则可能会损坏发动机。添加剂有害健康。◀

冷却液由水和冷却液添加剂组成。

市场出售的添加剂并非都适合您的汽车使用。适合的添加剂请从您的服务部中获悉。

冷却液液位

如需要，由您的服务部检查冷却液液位，必要时予以添加。

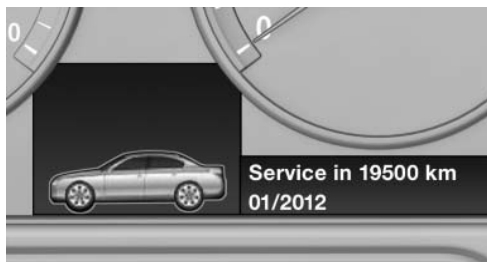
回收处理



请按照环保法规定的要求处理冷却液和冷却液添加剂。

BMW recommends 

BMW 保养系统



系统包含汽车交通和运行安全性并考虑到诸如及时的车辆检查等方面。其目标是优化保养措施，以便降低维护保养费用。

车况保养 CBS

传感器及专用的算法充分考虑您汽车的各种使用条件。车况保养据此确定保养需求。

系统使得保养范围与个人使用的身份特征相匹配。在控制显示中会显示具体的服务需求，见第 72 页。

遥控器内的保养数据

保养需求的信息一直存储在遥控器中。服务列出这些数据并建议最佳的保养范围。

因此遥控器的最近操作会传送给售后服务顾问。

停放时间

不会考虑蓄电池接线断开时的停放时间。

由服务部进行与时间有关的保养范围如制动液以及必要时发动机油和微尘滤清器/活性炭过滤器的更新。

保养记录本

只能由服务部进行保养和维修工作。让其在保养记录本中确认保养工作。这些记录是定期保养的证明。

综述：保养范围

标准范围

保养工作

检查检查控制信息。

检查指示和警报信息。

发动机油

保养工作

更换发动机油和机油过滤器。

驻车制动器：

检查功能。

自动空调：

需单独计费：更换微尘滤清器。

汽油发动机时：

每换油四次时。

需单独计费：更换火花塞。

柴油发动机：

每换油两次时。

需单独计费：更新燃油过滤器，燃油质量较差时缩短更换时间。

每换油四次时。

抽吸噪音弱音器：

需单独计费：更换空气过滤器垫，尘土较重时缩短更换间隔。

将服务显示恢复为出厂设置。

前部制动器

保养工作

更换制动摩擦片，清洁制动杆。

制动盘：

检查表面及厚度。

需单独计费：如必要请更换。

将服务显示恢复为出厂设置。

后部制动器

保养工作

更换制动摩擦片，清洁制动杆。

制动盘：

检查表面及厚度。

需单独计费：如必要请更换。

驻车制动器：

检查功能。

将服务显示恢复为出厂设置。

制动液

保养工作

更换制动液。

将服务显示恢复为出厂设置。

车辆检查

保养工作

检查信号角、光灯信号器和警示闪烁装置。

检查仪表/文字区照明和供暖送风机。

检查车灯设备。

安全带：

检查锁带状态、卷起机械结构、带锁止器和带锁的功能。

检查车窗刮水设备和洗车设备。

保养工作

机动系统*：

检查密封剂瓶上的有效期。

如有必要更换密封剂瓶，需单独计费。

轮胎：

检查胎纹深度、操作概貌、外部状态和充气压力，必要时更正充气压力。

初始化轮胎失压显示 RPA。

转向油容器*：

检查油位。

需单独计费：如必要请添加。

检查冷却液液位和浓度。

需单独计费：如必要请添加。

车窗玻璃清洗装置：

检查液位，必要时补充。

需单独计费：需要时添加带添加剂的防冻剂。

制动线缆和连接：

检查是否密封、是否损坏以及位置是否正确。

底板下，包括所有可见部分：

检查有无损坏、锈蚀、是否密封，包括减震器是否密封及装配弹簧是否松动。

转向组件：

检查零反冲、密封度、损坏及磨损。

检查交通安全性，试运行：

制动、转向、减震器、变速箱。

将服务显示恢复为出厂设置。

用于车载诊断系统 OBD 的插座



在驾驶员侧有一个 OBD 插座用于检查对尾气成份有决定性的组件。

尾气



▷ 警报灯闪亮:

发动机内出现了可导致催化器发生损坏的故障。立即检查车辆。

▷ 警报灯闪亮:

尾气不正常。尽快到服务部检查本车。

数据存储器

车辆中记录有有关运行、故障以及用户设置的数据。这些数据存储于车辆中，并且在红外线遥控器中也有部分存储，它们可以在售后服务部通过合适的设备进行读取。读取的数据用于帮助服务和修理，或用于优化及扩展车辆功能。

回收

您的汽车生产商建议将车辆送交一个 BMW 集团指定的回收处。请遵守所在国家关于汽车回收的法规。向服务部索取相关信息。

零部件的更换

随车工具



随车工具位于行李箱盖板的一个盖板下。
松开翼形螺栓即可打开。

更换刮水器刮片

! 不要在没有刮水器刮片的情况下折合刮水器。
只要未安装刮水片就不要翻开刮水器，否则会损坏车窗玻璃。◀

更换刮水器刮片

1. 在更换时把刮水器扳到折回位置，见第 62 页。
2. 翻开刮水器。



3. 水平旋转刮水器刮片。
4. 从侧面取下刮水器刮片。



更换车灯和灯泡

概述

灯泡和车灯对行驶安全性作用极大。
有些作业如果您还不熟悉，或者本手册中没有提到，则汽车生产商建议您让服务部来完成。
可在服务部购买备用灯泡盒。

! 烧伤危险
仅在灯泡冷却时才可更换，否则会造成烫伤。◀

! 对车灯装置进行作业
在对车灯装置进行任何作业时，必须先关闭相关的车灯，否则可能会发生短路。
必要时请查阅灯具制造商随附的提示，否则更换灯泡时可能造成伤害和损坏。◀

! 不要触摸灯泡
不要直接用手握住新灯泡的玻璃，否则其上面沾染的污物即使很少也会形成烧结，从而降低灯泡的使用寿命。
拿灯泡时请使用干净的毛巾、纸巾或其它类似的物品，或者手拿灯泡的基座。◀

发光二极管 LED 指示灯

操作部件、显示部件和其它车内装备都使用装在盖板后的发光二极管作为光源。

这些发光二极管发出的光类似于普通激光，因此被称为一级发光二极管。



不要取下盖板

不要取下盖板，不要长时间凝视未经过滤的光线，否则会导致眼睛的视网膜发炎。◀

大灯灯泡

天气寒冷或者潮湿时车外照明装置内部可能会有水雾。接通车灯后过一段时间水雾会消失。不必更换大灯灯泡。

湿度较大时，例如车灯内有水滴，则需要由服务部来检查。

前照灯，灯泡更换

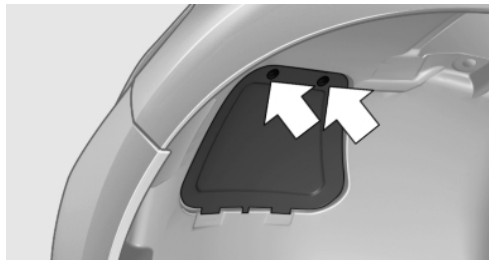
卤素大灯

停车灯和驻车灯，转向信号灯

这些灯都是用 LED 指示灯技术制造的。

出现故障时请联系服务部。

如何找到灯泡

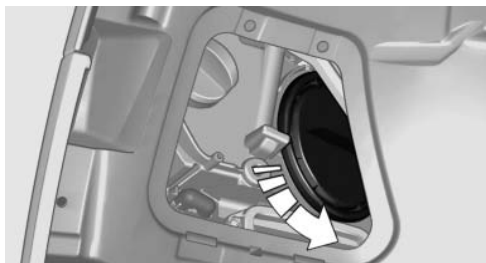


拧松螺钉，翻下盖板。

近光灯

图示为发动机室左侧。

灯泡 55 瓦，H7



转动盖板，取下并更换灯泡。

闪光灯

图示为发动机室左侧。

灯泡 24 瓦，PY



转动盖板，取下并更换灯泡。

远光灯

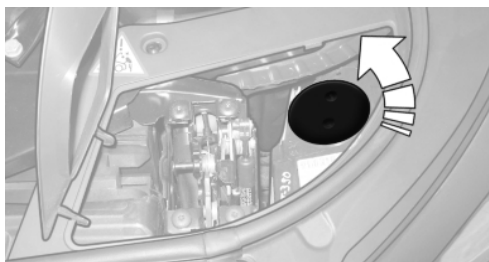
图示为发动机室左侧。

灯泡 55 瓦，H7

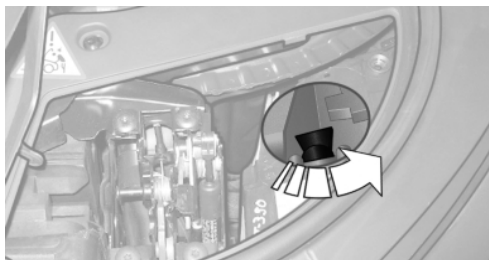
1. 翻开发动机室内的盖板。



2. 转动盖板并取下。



3. 朝顺时针方向转下车灯支架。



4. 取出旧灯泡，换上新灯泡。
5. 固定好新灯泡，反向拧紧盖板。

氙气前灯*

该灯泡的使用寿命极高，因此其发生损坏的可能性便极小。频繁打开及关闭会缩短使用寿命。如果灯泡出现故障，请打开前雾灯继续小心驾驶。请注意国家法规。



不要对氙气前灯进行作业/灯泡更换

包括灯泡更换在内的有关氙气灯的作业，只能由服务部的人员来进行。

此装置带有高压，如果处置不当便会造成生命危险。◀

停车灯和驻车灯，转向信号灯

这些灯都是用 LED 指示灯技术制造的。出现故障时请联系服务部。

转弯灯

注意灯泡和车灯使用提示。

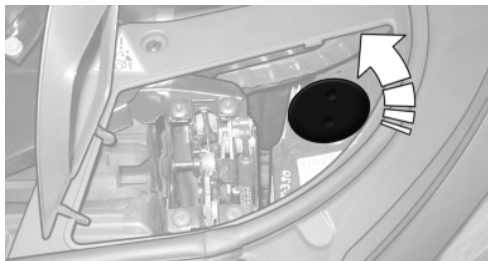
图示为发动机室左侧。

灯泡 55 瓦，H7

1. 翻开发动机室内的盖板。



2. 转动盖板并取下。



3. 朝逆时针方向转下车灯支架。



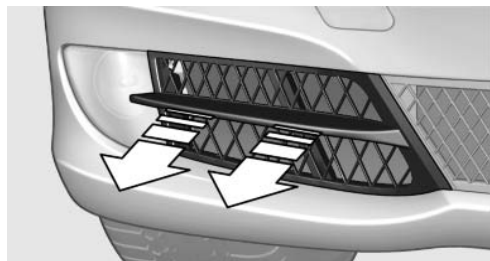
4. 取出旧灯泡，换上新灯泡。
5. 固定好新灯泡，反向拧紧盖板。

前雾灯

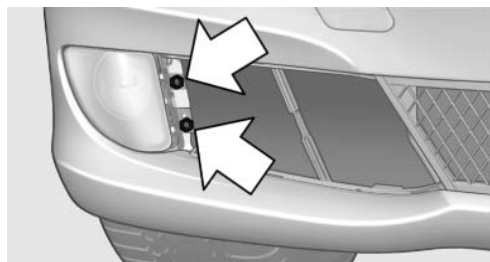
注意灯泡和车灯，见第 229 页，使用提示。

灯泡 35 瓦, H8

1. 小心向前取出网格。



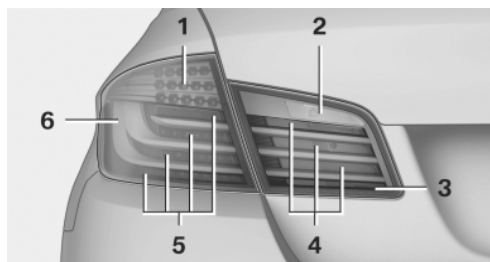
2. 拧松螺钉。



3. 向前取出车灯。
4. 取出旧灯泡, 换上新灯泡。
5. 固定好新灯泡, 反向拧紧盖板。

尾灯, 灯泡更换

综述



- 1 闪光灯
- 2 倒车灯
- 3 后雾灯*
- 4 尾灯
- 5 制动灯
- 6 反射器*

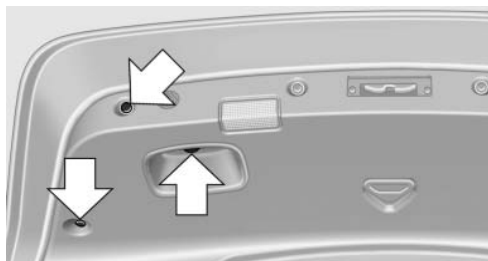
闪光灯、制动灯、尾灯和牌照灯

注意灯泡和车灯, 见第 229 页, 使用提示。
这些灯都是用 LED 指示灯技术制造的。
出现故障时请联系服务部。

行李箱盖板处的后雾灯和倒车灯

如何找到车灯

1. 用从随车工具中取出的螺丝刀拧松三个螺钉。

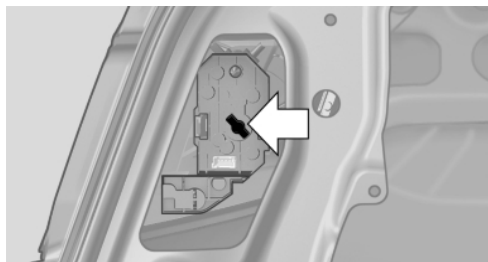


2. 翻开盖板。

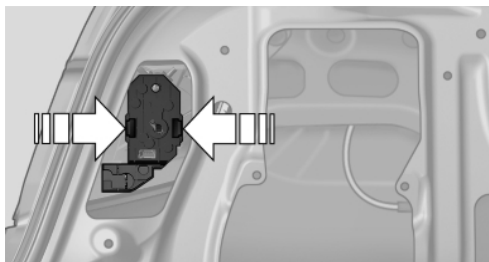


后雾灯

灯泡 21 瓦, H21W



插图显示的是安装的灯座内的后雾灯位置。

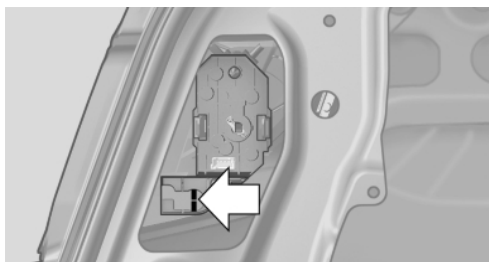


一起按压夹头并取出灯座。

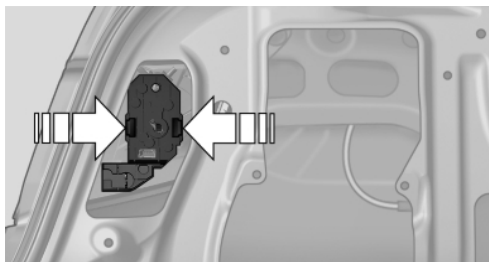
按压灯架中的灯泡，逆时针旋转，并将其取出。

倒车灯

灯泡 16 瓦, W16W



插图显示的是安装的灯座内的倒车大灯位置。



一起按压夹头并取出灯座。

取出旧灯泡，换上新灯泡。

更换车轮

提示

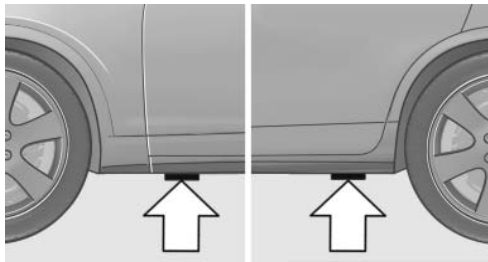
根据装备不同，车辆配有使用机动系统，见第 218 页，的普通轮胎或泄气保用轮胎，见第 218 页。

车辆配有泄气保用轮胎，见第 218 页。

因此，在抛锚故障时出现轮胎压力损失也无需立即更换车轮。

而且在发生轮胎故障抛锚时，无须使用备用轮胎。更换车轮需要的合适工具可以作为附件从服务部购得。

汽车千斤顶支撑点

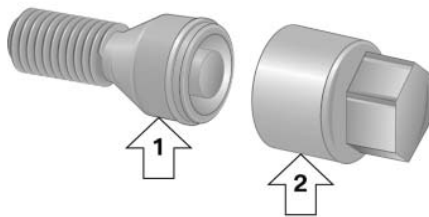


千斤顶的固定架在如图所示的位置上。

车轮螺栓防盗保险装置*



车轮螺栓防松件位于随车工具中或者随车工具旁的储物架中。



- ▷ 车轮螺栓，箭头 1。
- ▷ 适配器，箭头 2。

取下

1. 将适配器插入车轮螺栓。

2. 拧松车轮螺栓。
拧上后重新取下适配器。

汽车电池

保养

电池是完全免保养的，就是说其使用寿命内不必加注酸液。

您的服务部乐于就所有与电池有关的问题为您提供咨询服务。

更换电池



只能使用经认可的汽车电池。

只能使用由您的汽车生产商认可的汽车电池型号，否则会对车辆造成损坏，并且系统或功能不可用或只能有限度地使用。◀

更换汽车电池后由您的服务部在车辆内注册，这样使用所有舒适功能时便不会受限。

电池充电

在汽车上充电的话只可在发动机已关闭的情况下，通过发动机室内的接口，见第 235 页，进行。

断电

经过一段暂时的断电后，必须重新初始化某些装备的设置。

必须再次更新个性化设置：

- ▷ 座椅、后视镜和方向盘记忆装置：重新存储位置。
- ▷ 时间：更新。
- ▷ 日期：更新。
- ▷ 无线电台：重新存储。
- ▷ 导航系统：等待导航系统的功能性。

回收旧电池



旧电池交给服务部进行废弃处理或交给回收部门。

必须直立运输及存放装有酸液的电池。运输时要确保电池不翻倒。

保险丝

提示

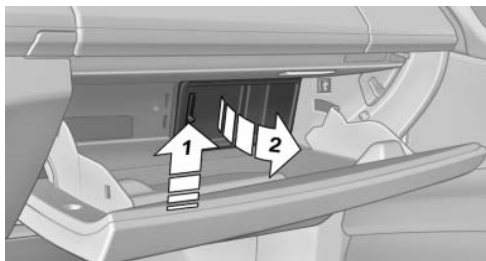


更换保险丝

对已熔断的保险丝，请勿尝试修复或用颜色或安培值不一致的保险丝代替，否则会因电线过载而发生火灾。◀

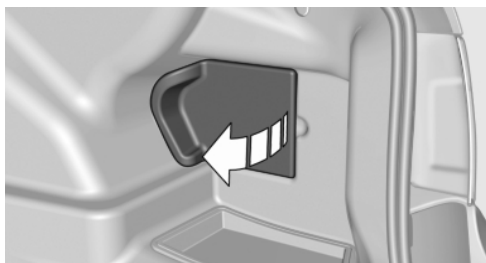
塑料镊子和保险丝放置的说明在行李箱的保险装置。

在手套箱内



向上推把手，箭头 1，并打开盖板，箭头 2。

在行李箱内

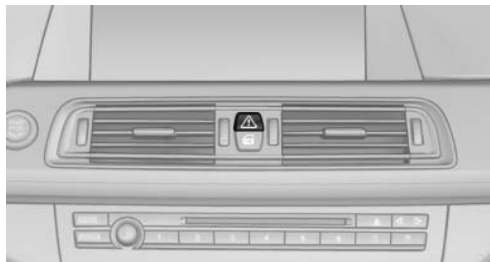


打开右侧饰板的盖板。

保险丝放置的说明在另外的手册中。

故障援助

警示闪光灯



按钮位于中央控制台内。

警告用三角标志*



警告用三角标志位于行李箱盖板内侧的容器内。
松开翼形螺栓即可打开。

急救箱*



行李箱盖板内侧的容器内配有急救箱。
松开翼形螺栓即可打开。
其中药品均有有效期限。

定期检查药品的有效期，如有必要及时更换。

机动服务

准备就绪

在许多国家全天候都可以通过电话联系机动服务。
在出现抛锚故障时您可以在那里得到救助。

您可以在 Contact 手册中找到机动服务的呼叫号码。

启动辅助

提示

发动机可以通过两根启动电线靠其它汽车的蓄电池放电进行启动。只能使用完全绝缘的启动辅助电缆。

为避免两辆车的人员伤害或损失，要按如下方式操作。



不要触摸带电部件

在发动机运转时不要触摸带电部件，否则有生命危险。◀

准备

1. 检查其他车辆上的蓄电池是否为 12 伏特。在电池上有说明。
2. 供电汽车的发动机要停转。
3. 关闭两辆车内的所有用电器。



避免接触汽车车身

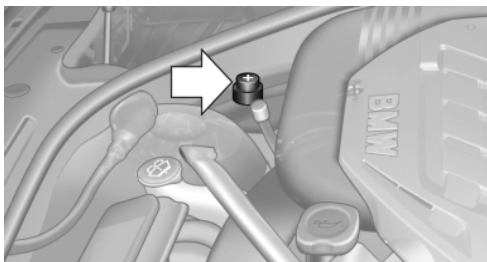
两部车的车身不能接触，否则会有短路的危险。◀

启动辅助接线柱

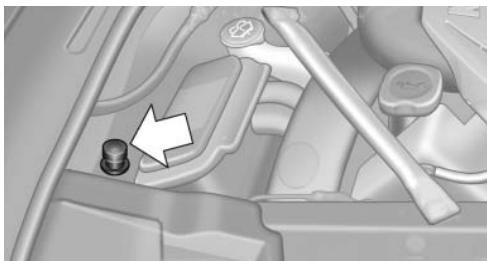


连接顺序

启动辅助必须要遵守连接顺序，否则存在放电危险。◀



发动机室里的启动辅助接线柱作为电池的阳极。



车身或者一个特别的螺母作为阴极。

电线的连接

1. 移开 BMW 启动辅助接线柱的保护板。
2. 将 + 极启动辅助电缆的一个电极夹钳接在供电汽车的电池正极或辅助启动接线柱上。
3. 将 + 极启动辅助电缆的另一个电极夹钳接在待启动汽车的电池正极或辅助启动接线柱上。
4. 将 - 极启动辅助电缆的一个电极夹钳接在供电汽车电池的负极或发动机或车身接地位置。
5. 将 - 极启动辅助电缆的另一个电极夹钳接在待启动车辆的电池负极或发动机或车身的接地位置。

启动发动机

启动发动机时，不要使用启动辅助喷剂。

1. 供电汽车的发动机启动，以不断增加的转数空转几分钟。
配备柴油发动机的车辆启动：供电车辆的发动机运行 10 分钟左右。
2. 车辆发动机正常启动。
发动机启动失败后应等几分钟再进行启动，以便使电量耗尽的蓄电池能接收电流。

3. 让两个发动机都运转几分钟。
4. 按相反的作业顺序重新拆卸启动辅助电缆。
必要时到服务部检查电池并充电。

牵引启动和牵引汽车

自动变速箱/运动型自动变速箱*：运送车辆

提示

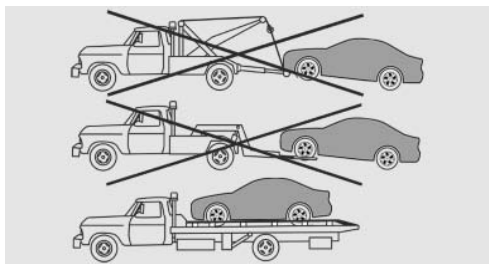
不允许牵引您的车辆。因此在抛锚情况下与服务部联系。



不要牵引车辆

只能将车辆装在装载平台上进行运输，否则可能造成损坏。◀

牵引车



不要抬起汽车

不要用牵引环、车身和底盘部件作为受力点抬起汽车，否则可能会造成损坏。◀

前面拧入的牵引环仅用于变轨。

手动变速箱

牵引您的汽车前注意



驻车制动器抱死

无法实现驻车制动器的手动解锁。

驻车制动器卡住时不得在前桥抬高的情况下进行牵引，否则可能损坏车辆。

请联系服务部。◀

换挡杆位于怠速位置。

已牵引

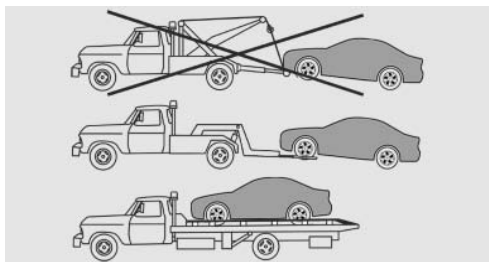


注意牵引提示

注意所有的牵引提示，否则会造成车辆损坏或事故的发生。◀

- ▶ 要注意点火装置已接通，否则近光灯、尾灯、闪光灯和刮水器不能使用。
- ▶ 不要在后桥翘起的情况下牵引汽车，否则转向系统会偏转。
- ▶ 发动机不运转时，助力系统不能工作。因此汽车制动和转向时需用较大的力。
- ▶ 需要较大幅度移动方向盘。

牵引车



本车可以用专用牵引车通过其牵引装置牵引或用运输车运输。



不要抬起汽车

不要用牵引环、车身和底盘部件作为受力点抬起汽车，否则可能会造成损坏。◀

由其它车辆牵引

概述



轻度牵引车

您的汽车不得比被牵引汽车轻，否则不能控制车辆行驶性能。◀



正确固定牵引杆/牵引绳

将牵引杆或者牵引绳固定至牵引环，否则将其固定在车辆其它部分会造成损坏。◀

- ▶ 按照所在国家或地区的规定打开警示闪烁装置。
- ▶ 电器设备故障时要标明要牵引的车辆，例如用提示牌或者后窗玻璃警告用三角标志。

牵引杆

两部汽车的牵引环都应在同一侧。

如果无法避免牵引杆偏斜，则必须注意如下事项：

- ▶ 自由度在弯道行驶时会被限制。
- ▶ 牵引杆的扭曲会产生侧向力。

牵引绳

牵引车起步时，要注意使牵引绳绷紧。

牵引时应使用尼龙绳或尼龙带，这样可以避免冲击性拉伸负荷过大。



正确固定牵引绳

牵引绳只能固定在牵引环上，如固定在车辆的其它部件上可能会造成损坏。◀

牵引环



随车配有可以旋转的牵引环。牵引环可拧在汽车的前部或后部。它位于行李箱盖板内侧的容器内。



牵引环，使用提示

- ▶ 只能使用汽车附带的牵引环，使用时要将其牢固旋入到极限位置。
 - ▶ 牵引环只能用于在平坦道路上的拖车。
 - ▶ 避免牵引环承受横向负荷，例如不要用牵引环将汽车抬起。
- 否则会使牵引环和车辆受到损坏。◀

牵引螺纹



按压盖板上的箭头符号，以便将其按出。

牵引启动

自动变速箱/运动型自动变速箱*

不要拖拽车辆。

由于是自动变速箱，因此不能通过牵引启动来启动发动机。

排除启动困难的原因。

手动变速箱

尽可能不要牵引启动，而是借助启动辅助设备，见第 235 页，启动发动机。带催化器的情况下只有在发动机冷却时再实施牵引启动。

1. 遵守国家规定，打开警示闪烁装置。
2. 点火装置，见第 56 页，打开。
3. 挂入第 3 挡。
4. 踩住离合器实施牵引启动并慢慢松开离合器。
在发动机起动后马上重新踩下离合器。
5. 在合适的位置停车，拆掉牵引杆或牵引拉线，关闭警示闪烁装置。
6. 实施车辆检查。

养护

车辆清洗

提示



蒸汽喷射器或高压清洗装置

使用蒸汽喷射器或者高压清洗装置时要注意保持足够的距离并且温度不能超过 60 °C。

车距太小、压力太高或者温度太高都会造成损坏或者提前损坏，从而导致长时间损坏。

注意高压清洗装置的操作提示。◀



用高压清洗装置清洁传感器/摄像机

不要用高压清洗装置长时间持续喷射传感器，应在车外与传感器和摄像机至少保持 30 厘米的间距，如同例如 驻车距离报警系统*。◀

尤其在冬季要经常清洗车辆。

严重的污垢和化雪盐会导致车辆的损坏。

在自动洗车设备或洗车装置中清洗

您的汽车可以一开始就在自动洗车设备中清洗。

为了避免油漆损坏，最好使用织物洗车设备或带软刷的装置。

提示

注意以下几点：

- ▶ 车轮和轮胎不能被运输装置损坏。
- ▶ 折合外后视镜，否则由于受车辆宽度的限制可能会受到损坏。
- ▶ 关闭雨量传感器，见第 61 页，以避免意外刮水。
- ▶ 在某些情况下，由于受警报装置*车内防盗监控装置的影响，会意外触发报警。注意避免意外警报，见第 39 页，的提示。



洗车设备内的导轨

避免导轨高度高于 10 厘米的洗车装置或者洗车设备，否则可能会损坏车身部件。◀

进入洗车装置前

如果遵守以下几步，车辆会移动：

手动变速箱：

1. 挂入怠速档。
2. 松开驻车制动器，见第 59 页。
3. 关闭发动机。

自动变速箱/运动型自动变速箱*：

1. 踩踏制动器。
2. 挂入挡位 N。
3. 松开驻车制动器，见第 59 页，或关闭自动驻车功能，见第 59 页。
4. 关闭发动机。



关闭点火装置时的挡位 P

关闭点火装置时自动挂入挡位 P。要注意例如在洗车设备内不要无意关闭点火装置。◀

从车外给车辆上锁不能挂入挡位 N。

试图给车辆上锁时会发出信号。

挡位

自动挂入挡位 P：

- ▶ 关闭点火装置时。
- ▶ 约 15 分钟后。

大灯

- ▶ 不要干燥摩擦和使用研磨性的或腐蚀性的清洗剂。
- ▶ 对于顽固污垢，如昆虫残渍，先用香波软化，再用水洗去。
- ▶ 用除冰喷剂去除结冰，不要使用除冰铲。

车辆清洗后

车辆清洗后进行短时干燥制动，否则会暂时影响制动效果并可能导致制动盘磨损。

车辆养护

养护剂

BMW 建议您使用 BMW 的清洁和养护剂，因为这些经检测许可使用。

**养护剂和清洁剂**

注意包装上的说明。

进行车内清洁时打开车门或车窗。

只可使用规定用于车辆清洗的清洁剂。

清洁剂可能含有有害物质或有损健康的物质。◀

车辆油漆

定期的日常养护有助于行车安全性和保值。

环境因素可能影响车辆油漆。要相应地修正汽车养护的频率和范围。

皮革养护

经常用毛巾或吸尘器清除皮革上的灰尘。

否则灰尘和道路污垢会进入毛孔和褶皱，并导致严重磨损和皮革表面提前脆变。

为防止通过衣物等染色，应每两个月对皮革进行养护。

经常清洁浅色皮革，因为其上面的污物更加明显。

使用皮革养护剂，否则污迹和油脂会缓慢侵入皮革的保护层。

可从服务部获取合适的养护剂。

垫面养护

定期用吸尘器清洁。

污迹较严重时，例如饮料痕迹，用软海绵或无绒毛的微纤维软布和合适的车内清洁剂清洁。

大面积地清洁坐垫至缝合处。避免强力摩擦。

**拉锁引起的损坏**

裤子上或其它衣服上打开的拉锁会损坏座椅外罩。请注意关闭拉锁。◀

特殊部件的养护**轻质合金轮辋**

在冬季特别用轮辋清洁剂养护。不能使用作用较强、含酸、强碱性或挥发性的清洁剂或在温度高于 60 °C 的情况下使用蒸汽喷射器，请注意生产商的提示。

镀铬部件表面*

尤其在沾有路盐时，要用大量的水和必要时使用香波添加剂仔细清洁如水箱格栅或车门把手这样的部件。

橡胶部件

除了用水清洁外只能用橡胶保护剂清洁。

为了避免损坏或产生噪音，对橡胶密封件进行日常养护时不要使用含硅酮的养护剂。

上等木材部件*

只能用润湿的抹布清洁上等木材和上等木材的部件。只能用柔软的毛巾擦干。

塑料部件

包括:

- ▷ 车顶衬里。
- ▷ 发光玻璃体。
- ▷ 组合仪表的玻璃盖。
- ▷ 黑色哑光喷漆部件。

使用微纤维软布清洁。

必要时用水浸湿软布，如果可能使用塑料保养剂。

不要使车顶衬里湿透。



不要使用含酒精/溶剂的清洁剂

不要使用含酒精或溶剂的清洁剂，如硝基稀释剂、冷却清洁剂、燃油等，否则会损坏表面。◀

安全带

脏污的安全带会妨碍卷收并影响安全性能。



化学清洁

不能用化学方法清洁，否则会损坏织物。◀

在已安装的状态下只能用温和的肥皂液清洁。

安全带仅能在已干燥的状态下卷收。

地毯和脚垫*

不要在制动踏板的活动区域放置物品

脚垫、地毯或其他物品不得置于踏板的活动区域中，否则可能会在行车过程中影响踏板功能。

不要将更多脚垫放到现有的或其他物件上。

只能使用已认可的汽车脚垫并进行相应固定。

注意，在取下脚垫（例如进行清洁）之后必须重新将其固定。◀

在清洁车内空间时可以取出脚垫。

污迹较重时使用微纤维抹布和清水或纺织品清洁剂清洁地毯。朝行进方向前后摩擦，否则地毯会打结。

传感器/摄像机

使用沾有玻璃清洁剂的湿毛巾清洁传感器或摄像机。

显示器/屏幕

使用微纤维抹布清洁显示器。



显示器的清洁

不能使用化学或家用清洁剂。

所有类型湿度的液体都要远离设备。

否则表面或电气部件会被腐蚀或损坏。

清洁时避免重压和使用有研磨作用的材料，否则会产生损坏。◀

车辆长期闲置

您的服务部向您提供车辆停放长达三个月时的注意事项。



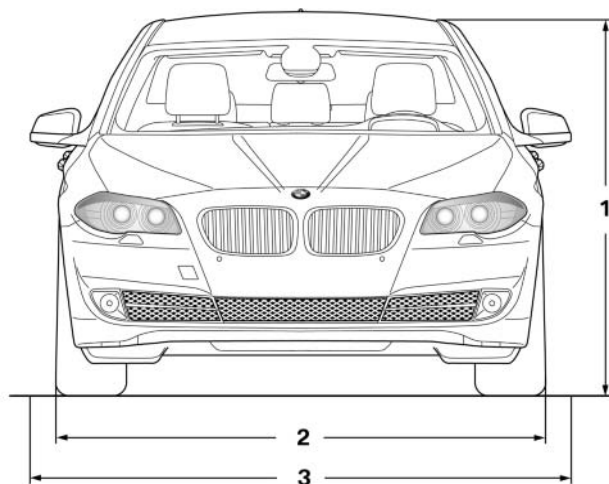
便捷查阅

本章的内容为技术数据、语音输入系统的简短命令和使您能最快捷地找到您需要信息的索引。

技术数据

尺寸

宽度, 高度



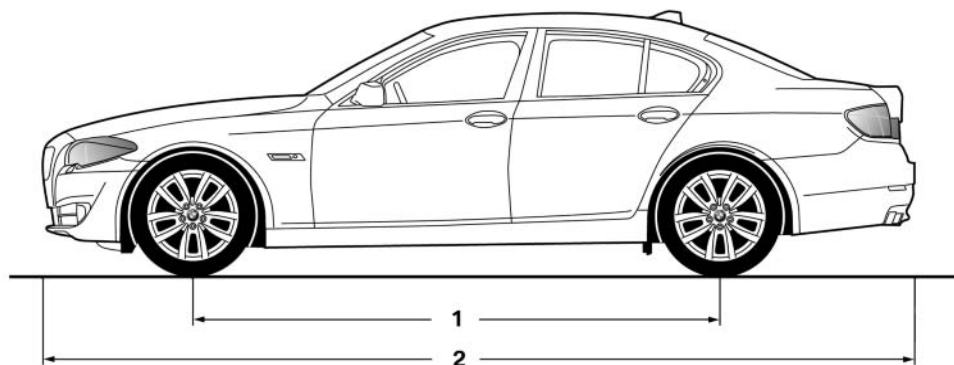
1 车辆高度: 1464 毫米

L 车型车辆高度: 1471 毫米

2 车辆宽度, 不包括外后视镜: 1860 毫米

3 车辆宽度, 包括外后视镜: 2094 毫米

长度, 轴距



1 轴距: 2968 毫米

L 车型轴距: 3108 毫米

2 长度: 4899 毫米

L 车型长度: 5039 毫米

最小转弯直径

Ø: 11.95 米

L 款 Ø: 12.45 米

Ø, 包括主动转向控制: 11.45 米

重量

适用于带手动变速箱的车辆的值, 适用于带自动变速箱/运动型自动变速箱的车辆的值。

523i		
行驶前的空载重量, 带 75 公斤负荷, 加油量 90 %, 无特殊装备	公斤	1725
允许的总重	公斤	2260
载重	公斤	610
允许的前桥轴荷	公斤	1070
允许的后桥轴荷	公斤	1270

523i		
允许的车顶负荷	公斤	100
行李箱容量	升	520

528i*		
行驶前的空载重量, 带 75 公斤负荷, 加油量 90 %, 无特殊装备	公斤	1730
允许的总重	公斤	2265
载重	公斤	610
允许的前桥轴荷	公斤	1070
允许的后桥轴荷	公斤	1270
允许的车顶负荷	公斤	100
行李箱容量	升	520

535i		
行驶前的空载重量, 带 75 公斤负荷, 加油量 90 %, 无特殊装备	千克	1760/1775
允许的总重	千克	2295/2310
载重	千克	610
允许的前桥轴荷	千克	1100
允许的后桥轴荷	千克	1275
允许的车顶负荷	千克	100
行李箱容量	升	520

L 车型: 重量

523Li/520Li		
行驶前的空载重量, 带 75 公斤负荷, 加油量 90 %, 无特殊装备	公斤	1825/1805
允许的总重	公斤	2230/2210
载重	公斤	480

523Li/520Li

允许的前桥轴荷	公斤	1070
允许的后桥轴荷	公斤	1270
行李箱容量	升	510

528Li

行驶前的空载重量, 带 75 公斤负荷, 加油量 90 %, 无特殊装备	公斤	1855
允许的总重	公斤	2260
载重	公斤	480
允许的前桥轴荷	公斤	1070
允许的后桥轴荷	公斤	1275
行李箱容量	升	510

535Li

行驶前的空载重量, 带 75 公斤负荷, 加油量 90 %, 无特殊装备	公斤	1935
允许的总重	公斤	2340
载重	公斤	480
允许的前桥轴荷	公斤	1100
允许的后桥轴荷	公斤	1275
行李箱容量	升	510

带挂车行驶*

适用于带手动变速箱的车辆的值, 适用于带自动变速箱/运动型自动变速箱的车辆的值。

523i

符合 EG 运行许可的挂车负荷。可能的提高细节可从您的服务部中获悉。

无制动器	公斤	750
制动时, 坡度最大为 12 %	公斤	2000
制动时, 坡度最大为 8 %	公斤	2000

523i		
允许牵引杆垂直负荷	公斤	90
允许的后桥轴荷	公斤	1415
允许的总重	公斤	2350

528i*		
符合 EG 运行许可的挂车负荷。可能的提高细节可从您的服务部中获悉。		
无制动器	公斤	750
制动时，坡度最大为 12 %	公斤	2000
制动时，坡度最大为 8 %	公斤	2000
允许牵引杆垂直负荷	公斤	90
允许的后桥轴荷	公斤	1415
允许的总重	公斤	2355

535i		
符合 EG 运行许可的挂车负荷。可能的提高细节可从您的服务部中获悉。		
无制动器	千克	750
制动时，坡度最大为 12 %	千克	2000
制动时，坡度最大为 8 %	千克	2000
允许牵引杆垂直负荷	千克	90
允许的后桥轴荷	千克	1420
允许的总重	千克	2385/2400

加注量

	升	备注
燃油箱	约 70	燃油等级，见第 215 页
车窗玻璃及大灯清洗装置	约 5	

制动踏板自由行驶距离

下表列出了制动踏板行驶距离的值。

更多必要的制动踏板调整数值可从您的服务部中获悉。

		制动踏板
行程	毫米	166
自由间隙	毫米	1

提示牌/放置地点

提示牌	放置地点
发动机编号/代号	发动机，发动机舱盖
型号铭牌	B 柱，车辆右侧
底盘号码	驾驶员侧，挡风玻璃后面

附加保养周期

需单独计费：更换燃油滤清器。

车轮定位值

车轮定位值用作衡量汽车性能。详细数值可从您的服务部中获悉。

	总前束	车轮外倾
前桥	16' ± 10'	-0° 0.9' ± 20'
后桥	14' ± 10'	-1° 50' ± 20'

弹簧类型

BMW 公司使用钢制螺旋弹簧、钢制筒形弹簧以及气动弹簧。

车辆中的弹簧类型可从您的服务部中获悉。

语音输入系统的简短命令*

概述

通知可能的语音命令：Voice commands

语音输入系统，见第 23 页，的说明。

实用的简短命令

功能	命令
用户手册	›Owner's Handbook‹
调出音乐合集。	›Music collection‹
调出音色。	›Tone‹
调出设置。	›Settings‹
调出个性化设置。	›Profiles‹
调出车载电脑。	›On board computer‹
显示电话簿。	›Phonebook‹
调出居住地地址。	›Home address‹

调整

车辆

功能	命令
调出主菜单。	›Main menu‹
调出设置。	›Settings‹
调出选项。	›Options‹
组合仪表信息显示屏。	›Info display‹
控制显示的设置。	›Control display‹
调出时间和日期。	›Time and date‹
调出语言和单位。	›Language and units‹
调出限速。	›Speed‹
调出车灯。	›Lights‹

功能	命令
调出车门解锁。	›Door locks‹
调出个性化设置。	›Profiles‹

装备*

功能	命令
调出空调。	›Climate‹
调用平视显示系统。	›Head up display‹
启用后座区。	›Enable rear controller‹

车辆信息

用户手册

功能	命令
调出用户手册。	›Show Owner's Handbook‹
调出简要说明。	›Quick reference‹
调出关键词搜索。	›Owner's Handbook‹
调出通过图像搜索。	›Search by pictures‹

车载电脑

功能	命令
调出车载电脑。	›On board computer‹
调出旅程车载电脑。	›Journey computer‹

车辆

功能	命令
调出车辆信息。	›Vehicle information‹
调出车辆状态。	›Vehicle status‹

导航*

地图

功能	命令
显示地图。	›Map‹
地图指北。	›Map north oriented‹
图随车转。	›Map indicating direction of travel‹
远景地图。	›Map perspective‹
比例尺...米。	›Map scale ... metres‹ 例如地图比例尺 100 米
比例尺...公里。	›Map scale ... kilometres‹ 例如地图比例尺 5 公里

分屏设置

功能	命令
分屏。	›Switch on splitscreen‹
关闭分屏。	›Switch off splitscreen‹
调整分屏。	›Split screen display‹
分屏地图指北。	›Splitscreen map north oriented‹
当前位置分屏。	›Splitscreen current position‹
图随车转分屏。	›Splitscreen map direction of travel oriented‹
远景分屏。	›Splitscreen perspective‹
分屏，扩展交叉路口缩放。	›Splitscreen 3 D exit roads‹
分屏比例尺...米。	›Splitscreen scale ... metres‹ 例如分屏比例尺 100 米
分屏比例尺...公里。	›Splitscreen scale ... kilometres‹ 例如分屏比例尺 5 公里
突出交通状况分屏。	›Split screen, Traffic situation‹
车载电脑分屏。	›Splitscreen on board computer‹
旅程车载电脑分屏。	›Splitscreen Journey computer‹

收音机

FM

功能	命令
调出收音机。	›Radio‹
调出 FM 电台。	›F M‹
调出手动搜索。	›Manual search‹
调出频率。	›Frequency ... megahertz‹ 例如 93.5 兆赫或者频率 93.5
调出电台。	›Select station‹
直接调出电台。	›Station ... ‹ 例如电台 Bayern 3

AM

功能	命令
调出 AM 电台。	›A M‹
调出手动搜索。	›Manual search‹
调出频率。	›Frequency ... kilohertz‹ 例如频率 753 或者 753 千赫

已存储的电台

功能	命令
调出存储的电台。	›Saved stations‹
选择存储的电台。	›Select saved station‹
选择存储的电台。	›Saved station ... ‹ 例如存储的电台 2

CD/多媒体*

CD/DVD 光驱

功能	命令
播放 CD。	›C D on‹
选择 CD。	›Select C D‹
选择 CD 和曲目。	›C D ... track ... ‹ 例如 CD 3 曲目 5

功能	命令
选择曲目。	›Track ... ‹ 例如 曲目 5 或者 ›C D track ... ‹ 例如 CD 曲目 5
调出 CD 和多媒体菜单。	›C D and multimedia‹
CD 和 DVD。	›C D‹
选择 DVD。	›D V D ... ‹ 例如 DVD 3
在分屏中显示视听设备详细情况。	›Entertainment details‹

音乐合集

功能	命令
调出当前播放。	›Current playback‹
调出音乐合集。	›Music collection‹
播放音乐合集。	›Music collection on‹
寻找音乐，调出菜单。	›Music search‹
播放经常播放的曲目。	›Top fifty‹

外部设备

功能	命令
调出外部设备。	›External devices‹
调出蓝牙设备。	›Bluetooth‹
前置外接音频。	›AUX front‹

电视

功能	命令
调出电视。	›T V‹

音色

功能	命令
调出音色。	›Tone‹

电话*

功能	命令
调出电话菜单。	›Telephone‹
显示电话簿。	›Phonebook‹
重复拨号。	›Redial‹
显示接听的呼叫。	›Received calls‹
拨打电话号码。	›Dial number‹
消息列表	›Messages‹
调出蓝牙设备。	›Bluetooth‹

按照拼音顺序从 A 到 Z

索引

A

ABS, 防抱死制动系统 87
 ACC, 具有停车 & 启动功能的
 主动巡航控制 92
 ACC 时选择车距 93
 ALL 程序, 自动空调 117
 AM/FM 电台 160
 按摩座椅, 前排 46
 按钮, 启动/关闭 56
 安全带 47
 安全带记忆装置 47
 安全带, 养护 240
 安全开关, 车窗 40
 安全气囊 79
 安全气囊开关, 见副驾驶员安全
 气囊钥匙开关 80
 安全系统, 安全气囊 79
 安全制动 133
 安装儿童保护系统 53
 AUC 自动空气循环控制 116
 AUTO 程序, 空调 114
 AUTO 程序, 自动空调 116
 AUTO 模式, 强度 116
 AUTO 强度 116
 A-Z 搜索 144

B

摆动平衡, 见动态行驶稳定装
 置 88
 白天行车灯 76
 保护功能, 玻璃天窗 42
 保护功能, 车窗 40
 保护装置, 车门和车窗 55
 保险丝 234
 保险装置, 车轮螺栓 233
 保养 226
 保养, 服务需求 72
 保养显示器 241
 保养系统 BMW 226
 保养需求 226
 杯架, 见饮料杯架 127

杯架, 饮料杯架 127
 被牵引, 见牵引启动/牵引汽
 车 236
 备用保险丝 234
 备用车轮/轮胎 217
 变换式转向控制, 集成式主动转
 向控制 88
 便捷关闭 34
 便捷进入 37
 便捷进入, 见便捷进入 37
 便捷开启 33
 变速杆, 自动变速箱 63
 变速器, 自动变速箱 63
 变速箱, 手动变速箱 62
 变速箱, 自动 63
 标记点, 目的地搜索 145
 标记清单, 目的地搜索 145
 标记, 泄气保用轮胎 218
 BMW 保养系统 226
 BMW EfficientDynamics, 见
 节省燃油 137
 BMW 网页 6
 玻璃天窗, 电动 41
 补充的文本信息 73
 部件更换 229

C

菜单, 见 iDrive 操作原理 18
 操作菜单, iDrive 17
 操作接听器 198
 操作原理 iDrive 17
 CBS 车况保养 226
 CD/DVD 163
 CD/DVD 提示 168
 侧面安全气囊 79
 侧视 105
 柴油 215
 柴油微尘过滤器 132
 长度, 车辆 245
 长期闲置, 车辆 241
 插座 122
 插座, 车载诊断系统 OBD 228
 车窗玻璃除霜 113, 116
 车窗玻璃清洗剂容器, 容
 量 248
 车窗玻璃清洗喷嘴 62
 车窗玻璃清洗装置 61
 车窗玻璃上的水雾 113, 116
 车窗升降机 39
 车道变更警告 84
 车道偏离警告 83
 车道限制, 警告 83
 车灯 75
 车灯更换, 后 232
 车灯更换, 前 230
 车灯和灯泡 229
 车灯开关 75
 车顶衬里 16
 车顶衬里周围 16
 车顶负荷 245
 车顶行李架 135
 车距警告, 见 PDC 99
 车况保养 CBS 226
 车辆长期闲置 241
 车辆, 磨合 132
 车辆清洗 239
 车辆下的冷凝水 134
 车辆养护 239
 车辆油漆 240
 车轮, 车轮和轮胎 216
 车轮定位值 249
 车轮更换 217
 车轮, 轮胎失压显示 RPA 82
 车轮螺栓防盗保险装置 233
 车门, 软关闭自动装置 35
 车门锁 34
 车门钥匙, 见遥控器 30
 车内灯 78
 车内防盗监控装置 39
 车内后视镜 51
 车内空气循环模式 114, 116
 车速表 12
 车速控制, 见巡航控制 98
 车速限制, 显示 73
 车速限值信息 73

车速限值信息, 车载电脑 68
 车外空气, 见 AUC 116
 车外温度警告 65
 车外温度显示 65
 车载电脑 67
 车载无线电话 133
 车载显示器, 见控制显示 17
 车载诊断系统 OBD 228
 尺寸 244
 充气压力警告 RPA, 轮胎 82
 充气压力, 轮胎 216
 传感器, 养护 241
 储存, 车辆 241
 存储座椅、后视镜、方向盘的设置 50
 初始化, 集成式主动转向控制 89
 初始化, 轮胎失压显示 RPA 82
 除霜, 见车窗玻璃除霜 113, 116
 从车内打开/关闭 35
 COMFORT 模式, 动态行驶 90
 从车内关闭/打开 35
 从车内解锁/上锁 35
 从车内上锁/解锁 35
 催化器, 见高温排气系统 132
 存储 CD 169
 存储当前位置 145
 存储电台 160
 存储 DVD 169
 存储居住地地址 145
 存储音乐 169
 存放, 轮胎 218
 存放杂物的可能性 126
 错误警报, 见误警报 39

D

大灯 230
 大灯灯泡 230
 大灯内潮湿 230
 大灯清洗装置 61
 大灯, 养护 239
 带, 安全带 47
 带挂车行驶 135
 带挂车行驶, 数据 247

带扩展范围的自动空调 115
 带 Steptronic 手动换挡模式的自动变速箱 63
 带行人识别的夜视系统 109
 代用机油类型 225
 带自动驻车功能驻车 59
 挡风玻璃, 舒适空调 133
 挡风玻璃显示 111
 当前油耗 66
 单位, 尺寸 71
 倒车灯, 灯泡更换 232
 倒车摄像机 101
 导航 142
 导航报告, 见语音提示 150
 导航时更改比例尺 153
 导航数据 155
 道路积水 133
 大水 133
 大腿支撑 43
 灯泡更换, 后 232
 灯泡更换, 前 230
 电动车窗升降机 39
 电池更换, 后座视听设备遥控器 184
 电池, 汽车 234
 电动玻璃天窗 41
 电话 190
 电话号码, 目的地搜索 144
 点火钥匙, 见遥控器 30
 点火装置打开 56
 点火装置关闭 56
 垫面养护 240
 电脑, 见车载电脑 67
 电视, TV 179
 点烟器 121
 点烟器, 前排 121
 点烟器, 后排 122
 电子稳定性程序 ESP, 见 DSC 87
 电子显示, 组合仪表 14
 电子油位检查 224
 底板地毯, 养护 240
 抵达时间 68
 顶视 104
 底盘号码 249
 地区电台节目 161
 地毯, 养护 240
 地图, 目的地搜索 147

地图, 视图 152
 低音 158
 冬季柴油 215
 冬季轮胎, 胎纹深度 216
 冬季轮胎, 正确的轮胎 217
 动态减震控制系统 88
 动态牵引力控制系统 DTC 87
 动态稳定控制系统 DSC 87
 动态行驶开关 89
 动态行驶控制 89
 动态行驶稳定装置 88
 动态制动灯 86
 DSC 动态稳定控制系统 87
 DTC 动态牵引力控制系统 87
 断电 234
 镀铬部件, 养护 240
 多功能方向盘, 按钮 10
 多媒体 163
 DVD/CD 163
 DVD 换碟机 167
 DVD, 视频 165

E

EfficientDynamics, 见节省燃油 137
 儿童安全乘车 53
 儿童保护系统 53
 儿童保护装置 55
 儿童乘车 53
 儿童座位 53
 儿童座椅 53
 儿童座椅安装 53
 儿童座椅等级, ISOFIX 54
 儿童座椅固定装置 ISOFIX 54
 ESP 电子稳定性程序, 见 DSC 87

F

发动机关闭 57
 发动机过热, 见冷却液温度 66
 发动机冷却液 225
 发动机启动 56
 发动机起动, 帮助 235
 发动机起动/停止自动装置 57
 发动机室 222
 发动机室内的重要部件 222

发动机室内的作业 222
 发动机室罩 222
 发动机温度 66
 发动机油 224
 发动机油加液口 224
 发动机油添加剂 224
 发动机油温度 66
 发动机, 自动关闭 57
 发光二极管 LED 指示灯 229
 防抱死制动系统, ABS 87
 防盗保险装置, 车轮螺栓 233
 防盗保险装置, 见中控锁 33
 防盗警报装置, 见警报装置 38
 防冻剂, 清洗液 62
 放回发动机室罩, 见行人保护系统, 激活 81
 防夹保护, 玻璃天窗 42
 防夹保护, 车窗 40
 方向盘按钮 10
 方向盘加热装置 52
 方向盘, 记忆 50
 方向盘, 调整 52
 方向盘周围 10
 防眩视镜 52
 防眩自动装置, 见远光灯辅助功能 77
 翻折, 副驾驶员后视镜 51
 翻折副驾驶员后视镜 51
 分开的屏幕视图, 分屏 20
 风量, 自动空调 113, 116
 分屏 20
 FM/AM 电台 160
 符号 6
 附加保养周期 249
 附件和零件 6
 副驾驶员安全气囊, 车灯 80
 副驾驶员安全气囊, 关闭/激活 80
 副驾驶员安全气囊钥匙开关 80
 服务, 机动 235
 服务需求, CBS 车况保养 226
 服务需求, 显示 72

G

高度, 车辆 244
 高度, 座椅 43
 高温排气系统 132

更改, 技术, 见自身安全 6
 更换白炽灯, 见更换车灯 229
 更换车灯 229
 更换车轮 233
 更换车轮/轮胎 217
 更换灯泡, 见更换车灯 229
 更换电池, 车辆遥控器 30
 更换电池, 汽车电池 234
 更换电池, 遥控器音频 182
 更换刮水器刮片 229
 更换轮胎 233
 更新软件 178
 个性化空气分配 114, 115
 个性化汽车 6
 个性化设置, 见身份特征 31
 工具 229
 GPS 导航, 见导航系统 142
 挂车摆动, 见挂车平稳性检查 136
 挂车负荷 247
 挂车挂钩 137
 挂车平稳性检查 136
 关闭, 安全气囊 80
 关闭发动机 57
 灯光信号器 60
 罐架, 见饮料杯架 127
 刮水器 61
 刮水器, 折回位置 62
 刮水装置 61
 规定的机油类型 224
 规格 244
 规划旅程 148
 过冬, 养护 241
 故障报告, 见检查控制 72
 故障时的发动机启动 30
 故障时的启动功能 30
 故障显示, 见检查控制 72
 故障援助 235

H

红外热摄像机, 见夜视系统 109
 红外线遥控器储物架 128
 后窗玻璃加热装置 114, 117
 后轮转向控制 88
 后视镜 51
 后视镜, 记忆 50

后雾灯 78
 后雾灯, 灯泡更换 232
 后行李箱盖 35
 后行李箱盖, 自动 36
 后座 CD/DVD 播放器 183
 后座插座 123
 后座电话 198
 后座 DVD/CD 播放器 183
 后座区置物板 124
 后座区自动空调 118
 后座视听设备 183
 后座视听设备耳机 186
 后座视听设备遥控器 184
 后座制冷箱 123
 换挡点显示 69
 换挡, 手动变速箱 62
 换挡, 自动变速箱 63
 换油周期, 服务需求 72
 滑水现象 133
 滑雪袋 124
 化妆镜 52
 互动式地图 148
 回家照明灯 75
 回收 228
 回收处理, 车辆电池 234
 回收处理, 冷却液 225
 回收旧电池 234
 回收利用 228
 活性炭过滤器 117

I

iDrive 17
 iPod 174
 ISOFIX 儿童座椅固定装置 54

J

肩部支撑 45
 检查控制 72
 简短命令 250
 系安全带, 见安全带 47
 箭头视图, 显示路线 151
 减震控制, 动态 88
 建筑物信息 148
 脚垫, 养护 240
 加油显示 66
 脚制动器 133

驾驶提示 132
 驾驶提示, 磨合 132
 驾驶提示, 一般性 132
 夹头 0 56
 夹头 15 56
 夹头 R 56
 加油 214
 甲酯化菜籽油 RME 215
 计程器, 见里程分表 65
 集成式钥匙 30
 集成式主动转向控制 88
 机动服务 235
 结冰警告, 见车外温度警告 65
 接口, USB 126
 节省燃油 137
 解锁按钮, 自动变速箱 63
 解锁工具 229
 解锁时的信号 34
 接通时间, 停车通风装置 119
 接线柱, 启动辅助 235
 激活, 安全气囊 80
 急救套件 235
 急救箱 235
 计量单位 71
 警报, 错误 39
 警报灯 12
 警报装置 38
 颈部支撑物, 后排, 见头枕 49
 颈部支撑物, 前排, 见头枕 48
 警告信息, 见检查控制 72
 警告用三角标志 235
 警示闪光灯 235
 近光灯 75
 均衡器 158
 紧急服务, 见机动服务 235
 紧急解锁, 车门锁 34
 紧急解锁, 行李箱盖板 37
 紧急解锁, 燃油箱盖板 214
 紧急启动功能, 发动机启动 30
 紧急识别, 遥控器 30
 进入洗车装置前 239
 技术更改, 见自身安全 6
 技术数据 244
 记忆, 座椅, 后视镜, 方向盘 50
 机油添加剂 224
 卷帘, 遮阳 40
 距目的地的距离 68

具有停车 & 启动功能的主动巡航控制, ACC 92
 具有停车 & 启动功能的自动巡航控制 92

K

开关, 见驾驶室 10
 靠背宽度 45
 靠背轮廓, 见腰部支撑 45
 靠背, 座椅 43
 可达里程 66
 空气出风口, 见通风 117
 空气除湿, 见冷却功能 114, 116
 空气分配, 手动 114, 115
 空气循环, 见车内空气循环模式 114, 116
 空调 113, 115
 空载重量 245, 246
 控制器 17
 控制显示 17
 控制显示上的设置 70
 控制显示, 设置 70
 控制系统, 行车稳定性 87
 快速列表, 目的地搜索 142
 快速闪烁 60
 快速适配器, 手机 196
 宽度, 车辆 244
 捆绑材料, 固定装载物 135
 捆索眼, 固定装载物 135
 扩大行李箱 123

L

喇叭 10
 蓝牙音频 176
 LED 指示灯发光二极管 229
 冷启动, 见发动机启动 56
 冷却功能 114, 116
 冷却系统 225
 冷却液 225
 冷却液温度 66
 亮度, 控制显示上的 71
 里程表 65
 里程分表 65
 零部件的更换 229
 零件和附件 6

路滑, 见车外温度警告 65
 轮胎, 车轮和轮胎 216
 轮胎充气压力 216
 轮胎更换 217
 轮胎密封胶 218
 轮胎失压的通报 82
 轮胎失压, 警报灯 82
 轮胎失压显示 RPA 82
 轮胎失压消除 218
 轮胎寿命 217
 轮胎损坏 216
 轮胎压力监控, 见 RPA 82
 螺丝刀 229
 螺旋扳手 229
 路线标准, 导航 151
 路线标准, 路线 151
 路线标准, 旅程 149
 路线信息, 导航 151
 路线走向, 导航 151
 路缘自动监测装置 51
 旅程车载电脑 69

M

密封胶 218
 磨合 132
 某个地区的兴趣点 143
 MP3 播放器 173
 木材, 养护 240
 目的地距离 68
 目的地指引 149

N

内视镜和外后视镜, 自动防眩 52
 能量回收 66
 能量控制 66
 NORMAL 模式, 动态行驶 90

O

OBID 车载诊断系统 228

P

排气系统 132
 牌照灯, 灯泡更换 232

抛锚服务, 机动服务 235
 抛锚, 更换车轮 233
 抛锚, 轮胎失压显示 RPA 82
 PDC 驻车距离警报系统 99
 碰撞警告 97
 皮革, 养护 240
 瓶架, 见饮料杯架 127
 平均车速 68
 平均油耗 68
 屏幕, 见控制显示 17
 平视显示系统 111
 平视显示系统, 保养 241
 跛路起步辅助, 见起步辅助系统 91

Q

前部安全气囊 79
 强度, AUTO 模式 116
 强制降挡, 自动变速箱 63
 前后平衡 158
 前雾灯 78
 前雾灯, 灯泡更换 231
 牵引车 237
 牵引杆垂直负荷 247
 牵引环 237
 牵引环牵引螺纹 238
 牵引, 见牵引启动/牵引汽车 236
 牵引力控制 87
 牵引汽车 236
 牵引汽车用牵引环, 见牵引环 237
 牵引启动 236
 牵引启动/牵引汽车用尼龙绳 237
 牵引启动/牵引汽车用牵引车 237
 牵引启动/牵引汽车用牵引杆 237
 牵引启动/牵引汽车用牵引绳 237
 前照灯 230
 桥接, 见启动辅助 235
 起步辅助 91
 起步辅助系统 91
 汽车电池, 更换 234
 汽车千斤顶 233

汽车千斤顶支撑点 233
 汽车清洗 239
 汽车洗车设备 239
 汽车钥匙, 见遥控器 30
 启动/关闭按钮 56
 启动发动机 56
 启动辅助 235
 启动辅助系统, 见 DSC 87
 启动, 见发动机启动 56
 清洁显示器 241
 清洁液 62
 清洗, 车辆 239
 倾斜度, 座椅 43
 倾斜警报传感器 39
 清洗喷嘴, 挡风玻璃 62
 清洗水 62
 清洗液 62
 轻质合金轮辋, 养护 240
 气压, 轮胎 216
 汽油 215
 全开/防眩, 见远光灯辅助功能 77
 全视 101
 全天候轮胎, 见冬季轮胎 217
 驱动滑动调节系统, 见 DSC 87
 确定汽车位置 155
 确认信号 34

R

燃油表 66
 燃油储备警告, 见可达里程 66
 燃油品质 215
 燃油箱盖板 214
 燃油, 燃油箱容量 248
 RDS 161
 认可的发动机油 224
 认可的机油类型 224
 认可轮胎的标记 217
 日期 66
 RME 甲酯化菜籽油 215
 RPA 轮胎失压显示 82
 RSC Runflat System Component, 见泄气保用轮胎 218
 软关闭自动装置, 车门 35
 软件更新 178

Run Flat 轮胎 218

S

上次的目的地, 目的地搜索 145
 上等木材, 养护 240
 上锁, 自动 35
 闪光灯, 操作 60
 闪光灯, 后, 灯泡更换 232
 身份, 见身份特征 31
 身份特征 31
 绳索用于固定装载物 135
 生物柴油 215
 剩余路程 66
 绅士功能 45
 涉水行车 133
 摄像机, 侧视 106
 摄像机, 倒车摄像机 104
 摄像机, 顶视 105
 摄像机, 养护 241
 设置 DVD 165
 设置限速 68
 设置音量 158
 视频播放 165
 使用的符号 6
 时钟 66
 收藏按钮, iDrive 21
 手动变速箱 62
 手动操作, 顶视 104
 手动操作, 侧视 106
 手动操作, 车门锁 34
 手动操作, 倒车摄像机 102
 手动操作, 燃油箱盖板 214
 手动操作, 外后视镜 51
 手动操作, 驻车距离警报系统 PDC 100
 手动空气分配 114, 115
 手动模式, 变速箱 64
 手动输入目的地, 目的地搜索 144
 手动调节风量 113, 116
 手机 190
 手套箱 126
 收音机 160
 收音机待机状态 56
 手动制动器, 见驻车制动器 58
 数据, 技术 244

输入地址，目的地搜索 144

输入目的地 142

舒适空调玻璃 133

数字式时钟 66

送风机，见风量 113, 116

松紧绳，固定装载物 135

搜索标准，导航 151

搜索标准，旅程 149

SPORT+ 模式，动态行驶 89

SPORT 模式，动态行驶 90

Steptronic，自动变速箱 63

速度表 12

随车工具 229

随机 164

随机播放 164

塑料，养护 240

损坏，轮胎 216

锁，车门 34

锁紧装置，中央 33

锁止器，车窗升降机 40

锁止制动器，见驻车制动器 58

T

胎纹深度 216

胎纹深度，轮胎 216

炭黑颗粒过滤器 132

弹簧类型 249

添加发动机油 224

添加剂，机油 224

调整副驾驶员座椅 45

调整前排座椅 43

调整，座椅/头枕 43

停车灯 75

停车通风装置 119

停放的车辆，冷凝水 134

提示 6

提示牌，放置地点 249

通风 117

通风，见停车通风 119

通风，见通风 117

通风口，见通风 117

通过车门锁打开/关闭 34

通过车门锁关闭/打开 34

通过车门锁解锁/上锁 34

通过车门锁上锁/解锁 34

通过行李箱盖板上锁 36

通过遥控器打开后行李箱盖 34

通过遥控器打开行李箱盖板 34

通过遥控器接通车内灯 34

通过遥控器接通照明装置 34

通入式装载系统 123

头部安全气囊 79

头枕 43

头枕，后排 49

头枕，前排 48

TRACTION 模式，动态行

驶 88

推荐的轮胎产品 217

推拉式车顶 41

TV 179

W

外部启动 235

外部设备 173

外后视镜 51

外接音频接口 173

弯道灯 76

网页 6

微尘过滤器 132

微尘滤清器 115, 117

尾灯 232

尾灯，灯泡更换 232

尾灯和制动灯 232

稳定控制系统 87

温度，发动机油 66

温度显示，车外温度 65

温度，自动空调 113, 116

误警报 39

物体识别，见夜视系统 109

无线电钥匙，见遥控器 30

无钥匙进入，见便捷进入 37

X

夏季轮胎，胎纹深度 216

橡胶部件，养护 240

橡皮膏，见急救箱 235

氙气前灯，灯泡更换 231

显示 12

显示器，见控制显示 17

显示所在地 155

显示位置 147

显示照明，见仪表照明 78

显示，组合仪表 65

限速，自动 73

下坡 133

洗车装置 239

泄气保用轮胎 218

新车轮和轮胎 217

行车灯控制，自动 75

行车稳定控制系统 87

行李架，见车顶行李架 135

行李箱盖 35

行李箱盖板 35

行李箱盖板，紧急解锁 37

行李箱盖板，自动 36

行李箱，杂物箱 129

兴趣点，目的地搜索 142

行人保护系统激活，活动的发动
机室罩 81

行人识别，见夜视系统 109

行驶方向指示器，见闪光灯 60

行驶轨迹线，倒车摄像机 102

行驶机构设置 89

信号角，喇叭 10

信息，见检查控制 72

信息显示屏，见车载电脑 67

吸烟包 121

换挡杆，自动变速箱 63

选择后座区声源，后座区视听设
备 185

旋转按压设置器，见控制器 17

蓄电池 234

雪地防滑链 220

巡航控制 98

巡航控制，主动并具有停车 & 启
动功能 92

Y

压力警告 RPA，轮胎 82

压力，轮胎 216

养护，车辆 239

养护剂 239

烟灰缸 121

烟灰缸，前排 121

烟灰缸，后排 122

腰部支撑 45

遥控器/钥匙 30

遥控器，故障 34

遥控器音频 181

钥匙/遥控器 30

钥匙记忆装置, 见身份特征 31
 腰椎支撑 45
 压缩机 218
 夜视设备, 见夜视系统 109
 一般性驾驶提示 132
 仪表照明 78
 已存储的电台 161
 移动电话 190
 移动系统 218
 衣帽钩 129
 迎宾灯 75
 饮料杯架 127
 饮料架 127
 音频播放 163
 音频播放, 蓝牙 176
 音频接口, USB 174
 音频遥控器 181
 音色 158
 音色高度 158
 音乐合集 169
 音乐搜索 171
 用户手册的时效性 6
 用遥控器操作回家照明灯 34
 用遥控器打开/关闭 33
 用遥控器关闭/打开 33
 用遥控器解锁/上锁 33
 用遥控器上锁/解锁 33
 油 224
 右侧行驶, 车灯设置 134
 油耗, 见平均油耗 68
 游客功能, 见右侧/左侧行驶 134
 油漆, 车辆 240
 油位检查 224
 油箱密封盖 214
 远光灯 60
 远光灯辅助功能 77
 雨量传感器 61
 运动模式程序, 变速箱 64
 运动型自动变速箱 64
 允许的轴荷 245, 246
 允许的总重量带挂车行驶 247
 余热, 自动空调 114, 117
 语言, 控制显示上的 70
 语音输入, 简短命令 250
 语音输入, 手机 195
 语音输入系统 23
 语音提示, 导航 150

Z

再生轮胎 217
 载物 134
 杂物箱 126
 障碍物标记, 倒车摄像头 103
 照明装置 75
 折回位置, 刮水器 62
 正确的儿童座位 53
 正确的坐姿 43
 遮阳卷帘 40
 组合仪表 65, 12
 值班服务, 见机动服务 235
 制动灯, 灯泡更换 232
 制动灯, 动态 86
 制动灯, 自适应 86
 制动辅助系统 87
 制动辅助系统, 自适应 87
 制动摩擦片磨合 132
 制动盘磨合 132
 制动盘上的锈蚀 134
 制动踏板, 自由行驶距离 248
 制动踏板自由行驶距离 248
 制动, 提示 133
 制冷箱 123
 制冷, 最大 116
 指示灯 12
 指示灯和警报灯 12
 自适应制动灯, 见动态制动灯 86
 中间扶手 127
 中间目的地, 导航 148
 中控锁 33
 重量 245, 246
 中央控制台 15
 中央控制台周围 15
 中央屏幕, 见控制显示 17
 中央钥匙, 见遥控器 30
 重装载物, 放置装载物 134
 轴荷, 重量 245, 246
 轴距, 车辆 245
 周期显示, 服务需求 72
 状态信息, iDrive 20
 装载 134
 转数表 66
 转弯直径 245
 转向轨迹线, 倒车摄像头 102
 转向控制, 集成式主动转向控制 88
 驻车灯 76
 驻车辅助, 见 PDC 99
 驻车距离警报系统 PDC 99
 驻车制动器 58
 驻车助手 106
 主动式座椅, 前排 46
 主动式座椅通风装置, 前排 46
 主动转向控制, 集成式 88
 注油口 224
 自动后行李箱盖 36
 自动空气循环控制 AUC 116
 自动空调 113
 自动上锁 35
 自动行车灯控制 75
 自动驻车功能 59
 自身安全 6
 自适应弯道灯 76
 自适应制动辅助系统 87
 总重量 245, 246
 总重量, 允许的 245, 246
 组合开关, 见刮水装置 61
 组合开关, 见闪光灯 60
 组合仪表, 电子显示 14
 组合仪表上的菜单 67
 组合仪表上的选单 67
 最大制冷 116
 最低胎纹深度, 轮胎 216
 最高车速, 冬季轮胎 217
 最高车速, 显示 73
 最小转弯直径 245
 左侧行驶, 车灯设置 134
 座椅 43
 座椅扶手, 见中间扶手 127
 座椅、后视镜和方向盘记忆装置 50
 座椅加热装置, 后排 46
 座椅加热装置, 前排 46
 座椅通风装置, 前排 46
 左右平衡 158

More about BMW

www.bmw.com.cn



Sheer Driving
Pleasure

01 40 2 605 027 zh



Online Edition for Part no. 01 40 2 605 027 - 09 10 500